CAMARO

Manuel d'utilisation

www.chevroleteurope.com

Sommaire

Introduction 2
En bref 5
Clés, portières et vitres 24
Sièges et dispositifs de retenue 54
Rangement 102
Instruments et commandes 104
Éclairage 156
Infotainment System 164
Commandes de climatisation 165
Conduite et utilisation 173
Soins du véhicule 232
Entretien et maintenance 316
Caractéristiques techniques ... 323
Informations client 328
OnStar 334
Index 339

Introduction

Les noms, logos, emblèmes, slogans, noms des modèles de véhicules et conceptions de carrosserie de véhicule apparaissant dans ce manuel, y compris, sans toutefois s'y limiter, GM, le logo de GM, CHEVROLET, l'emblème de CHEVROLET, CAMARO et l'emblème CAMARO sont des marques de commerce et/ou des marques de service de General Motors LLC, ses filiales, ses affiliés ou ses concédants de licence.

Ce manuel décrit les fonctionnalités qui peuvent ou peuvent ne pas figurer sur le véhicule, s'agissant d'équipement optionnel qui peut ne pas avoir pas été acheté avec le véhicule, de variantes de modèle, de spécifications propres à certains pays, de fonctionnalités/applications qui peuvent ne pas être disponibles dans votre région, ou de modifications apportées après la publication de ce manuel de l'utilisateur.

Reportez-vous à la documentation d'achat relative à votre véhicule spécifique pour en confirmer les caractéristiques.

Conserver ce manuel dans le véhicule pour s'y référer rapidement.

Comment utiliser ce manuel

Pour localiser rapidement des informations sur le véhicule, consultez l'Index à la fin du manuel. Il s'agit d'une liste alphabétique du contenu du manuel, ainsi que du numéro de la page où figurent les informations.

Danger, attention et avertissement

Les messages d'avertissement figurant sur les étiquettes du véhicule signalent des dangers et les mesures à prendre pour les éviter ou les réduire.

⚠ Danger

Danger signale un danger qui présente un risque élevé pouvant entraîner des graves blessures ou la mort.

⚠ Attention

Attention signale un danger qui peut entraîner des blessures ou la mort.

Avertissement

Avertissement signale un danger qui peut entraîner des dommages au véhicule ou aux propriétés.

Un cercle barré d'une ligne diagonale est un symbole de sécurité signifiant « Interdiction », « Interdiction de faire ceci » ou « Ne pas laisser ceci se produire. »

Symboles

Le véhicule est doté de composants et d'étiquettes sur lesquels figurent des symboles au lieu d'un texte. Les symboles sont illustrés à côté du texte décrivant le fonctionnement ou de l'information relative à un composant, une commande, un message, une jauge ou un indicateur particulier.

: Indiqués lorsque le manuel du propriétaire comporte des instructions supplémentaires pour information.

: Indiqués lorsque le manuel d'entretien comporte des instructions supplémentaires pour information.

: Indiqué lorsque des informations supplémentaires figurent sur une autre page - « voir page. »

Tableau des symboles du véhicule

Voici quelques symboles supplémentaires que l'on peut trouver sur le véhicule et leur signification. Pour de plus amples informations sur ces symboles, se reporter à l'index.

: Témoin de disponibilité de sac gonflable

: Climatisation

: Système de freinage antiblocage (ABS)

: Commandes audio intégrées au volant de direction

: Témoin du système de freinage

: Système de charge

: Régulateur de vitesse

: Ne pas percer

: Ne pas entretenir

: Température du liquide de refroidissement du moteur

: Éclairage extérieur

: Flamme/feu interdit

: Phares antibrouillard

: Jauge de carburant

: Fusibles

: Inverseur feux de route/feux de croisement

: Témoin d'anomalie

: Pression d'huile

: Puissance

: Démarrage à distance du véhicule

: Rappels de ceinture de sécurité

: Surveillance de la pression des pneus

: Commande de traction asservie/ StabiliTrak[MD]

: Sous pression

: Liquide de lave-glace avant

✍ NOTES

En bref

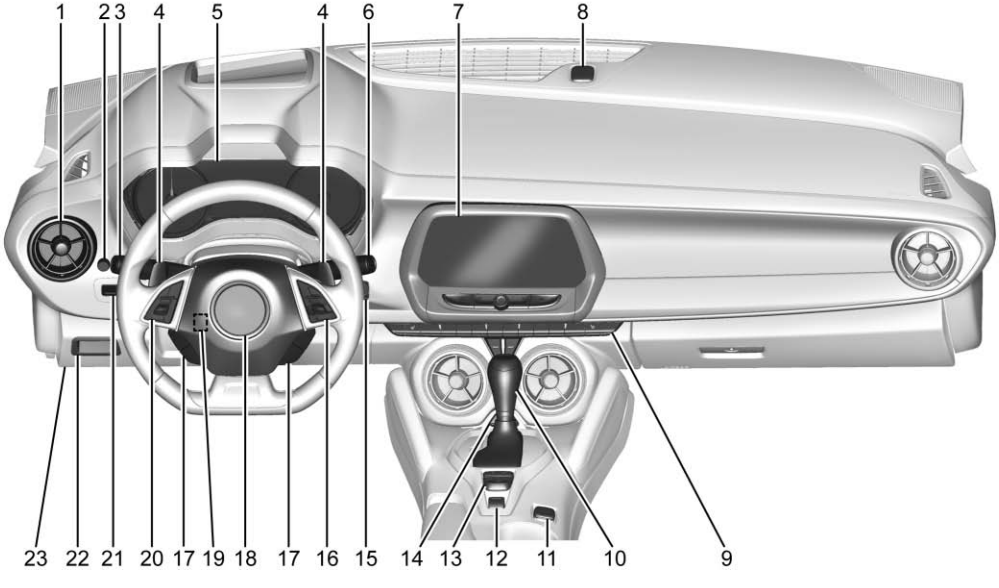
Tableau de bord
Tableau de bord 6

Informations pour un premier déplacement
Informations pour un premier déplacement 8
Système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé ») 8
Démarrage à distance du véhicule 9
Verrouillage des portes 9
Déverrouillage de coffre 10
Vitres 10
Réglage de siège 10
Fonctions de mémorisation 11
Sièges chauffés et ventilés 11
Réglage des appuis-tête 12
Ceintures de sécurité 12
Système de détection de passager 12
Réglage des rétroviseurs 13
Réglage du volant 13
Éclairage intérieur 14
Éclairage extérieur 14
Essuie-glace / lave-glace avant 14
Commandes de climatisation 16
Boîte de vitesses 17

Caractéristiques du véhicule
Système d'infodivertissement 18
Commandes au volant 18
Régulateur de vitesse 18
Centre d'informations du conducteur (DIC) 19
Alerte de changement de voie (LCA) 20
Caméra de vision arrière (RVC) 20
Système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) 20
Aide au stationnement 20
Prises électriques 20
Toit ouvrant 21
Cabriolet 21

Performances et maintenance
Contrôle antipatinage/Electronic Stability Control 22
Surveillance de la pression des pneus 22
Système de vie d'huile moteur 23
Directives pour le lavage du véhicule. 23
Conduite économique 23

Tableau de bord



1. *Ouïes d'aération* ⇨ *171*.
2. *Commande d'éclairage du tableau de bord* ⇨ *161*.
3. *Commutateurs de feu extérieur* ⇨ *156*.

   Levier de clignotants. Consulter *Clignotants de changement de direction et de file* ⇨ *160*.

   Inverseur feux de route/feux de croisement ⇨ *157*.
4. Changement de rapport par impulsion (option). Consulter *Mode manuel* ⇨ *200*.

   Active Rev Match ⇨ *204* (si le véhicule en est équipé).
5. *Combiné d'instruments* ⇨ *111*.
6. *Essuie-glace / lave-glace avant* ⇨ *106*.
7. *Infodivertissement* ⇨ *164*.
8. Détecteur de lumière. Consulter *Système d'éclairage automatique* ⇨ *158*.
9. Se reporter à *Système de commande de climatisation automatique* ⇨ *165* ou *Système de commande de climatisation automatique à deux zones* ⇨ *168* (selon l'équipement).

   Sièges avant chauffés et ventilés ⇨ *60* (si le véhicule en est équipé).
10. Levier sélecteur. Consulter *Boîte de vitesses automatique* ⇨ *197* ou *Boîte manuelle* ⇨ *203*.
11. *Prises électriques* ⇨ *108*.
12. *Frein électrique de stationnement* ⇨ *206*.
13. *Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control* ⇨ *208*.

    Contrôle de mode du conducteur ⇨ *210*.
14. *Feux de détresse* ⇨ *159*.
15. Bouton START/STOP MOTEUR. Consulter *Positions de contact* ⇨ *189*.
16. *Commandes au volant* ⇨ *106*.
17. Commandes audio. Consulter *Commandes au volant* ⇨ *106*.
18. *Avertisseur sonore* ⇨ *106*.
19. *Réglage du volant* ⇨ *105*.
20. *Régulateur de vitesse* ⇨ *216*.

    Volant de direction chauffant ⇨ *106* (si le véhicule en est équipé).
21. *Affichage tête haute (HUD)* ⇨ *132* (si le véhicule en est équipé).
22. *Contrôle du niveau des phares* ⇨ *159*.
23. Connecteur de diagnostic (DLC) (pas illustré). Consulter *Témoin d'anomalie (Témoin de contrôle du moteur)* ⇨ *122*.

    Déverrouillage du capot (hors de vue). Consulter *Capot* ⇨ *234*.

Informations pour un premier déplacement

Ce chapitre offre un rapide aperçu de quelques-unes des fonctions importantes qui peuvent être présentes ou non sur votre véhicule spécifique.

Pour de plus amples informations, consulter les chapitres se rapportant à chacune des fonctions plus en avant dans ce manuel.

Système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)

L'émetteur d'accès sans clé (RKE) peut être utilisé pour verrouiller et déverrouiller les portes à une distance pouvant atteindre 60 m (197 pi) du véhicule.

Illustré avec démarrage à distance

Appuyer sur le bouton de relâchement de clé près du bas de l'émetteur pour déposer la clé. La clé peut être utilisée pour toutes les serrures.

Appuyer sur pour déverrouiller la porte du conducteur ou toutes les portes selon les paramètres de personnalisation du véhicule.

Appuyer sur pour verrouiller toutes les portes.

Le retour de déverrouillage peut être personnalisé. Consulter *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*.

Appuyer sur rapidement à deux reprises pour ouvrir le coffre.

Maintenir enfoncé puis relâcher (option) puis maintenir immédiatement enfoncé pour ouvrir complètement le toit rabattable. Le contact du véhicule doit être coupé pour actionner le toit rétractable à l'aide de l'émetteur RKE. Le toit s'immobilise environ une seconde après avoir relâché . Pour immobiliser immédiatement le toit, appuyer sur , , ou de l'émetteur RKE. Pour l'ouvrir, appuyer sur . Consulter *Toit décapotable* ⇨ *47*.

Appuyer et relâcher pour initialiser le locateur de véhicule.

Maintenir enfoncé pendant au moins trois secondes pour faire retentir l'alarme de panique.

Enfoncer à nouveau pour désactiver l'avertisseur individuel.

Consulter *Clés* ⇨ *24* et *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ *25*.

Démarrage à distance du véhicule

Si cette fonction fait partie de l'équipement, le moteur peut démarré de l'extérieur du véhicule.

Démarrage du véhicule

1. Presser et relâcher sur la télécommande RKE.
2. Appuyer immédiatement et maintenir enfoncé pendant au moins quatre secondes ou jusqu'à ce que le les clignotants clignotent.

Faire démarrer normalement le véhicule après y être entré.

Lorsque le véhicule démarre, les feux de stationnement s'allument.

Le démarrage à distance peut être prolongé.

Annulation d'un démarrage à distance

Pour annuler un démarrage à distance, effectuer l'une des opérations suivantes :

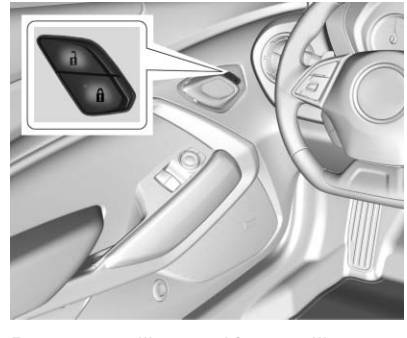
- Maintenir enfoncé jusqu'à l'extinction des feux de stationnement.
- Allumer les feux de détresse.
- Mettre le contact puis le couper.

Consulter *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ *31*.

Verrouillage des portes

Pour verrouiller ou déverrouiller une porte depuis l'extérieur, appuyer sur ou sur de l'émetteur de commande à distance des serrures de porte (RKE) ou utiliser la clé dans la porte. Le barillet de la serrure est recouvert d'un cache. Consulter *Verrouillage des portes* ⇨ *32*.

Pour l'accès sans clé, appuyer sur le bouton de la poignée de port lorsque l'émetteur RKE est à moins de 1 m (3 pi). Consulter *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ *25*.



Pour verrouiller ou déverrouiller une porte depuis l'intérieur, appuyer sur ou sur sur le commutateur de serrure électrique.

Tirer une fois sur une poignée de porte pour la déverrouiller et encore une fois pour l'ouvrir.

Consulter *Portes à verrouillage électrique* ⇨ *34*.

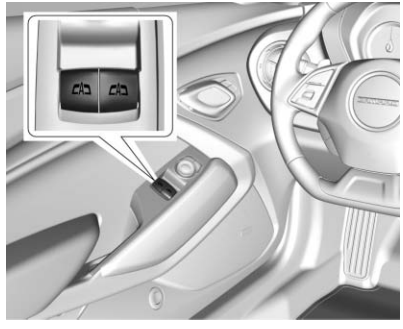
Déverrouillage de coffre

Pour ouvrir le coffre :

- Appuyer sur le bouton d'ouverture du coffre au bas de la portière du conducteur.
- Appuyer deux fois sur sur l'émetteur RKE.
- Appuyer sur le pavé tactile situé au-dessus de la plaque d'immatriculation après avoir déverrouillé toutes les portes.

Consulter *Coffre* ⇨ *36*.

Vitres

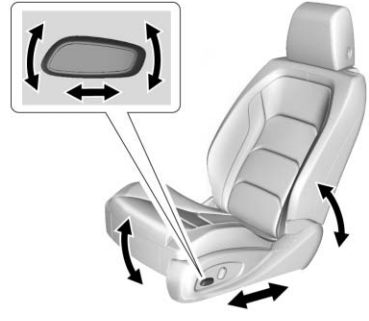


Coupé illustré, cabriolet similaire

Les commutateurs de lève-vitres électriques de la porte du conducteur commandent toutes les vitres. Le commutateur de lève-vitre de la porte du passager commande uniquement cette vitre. Appuyer sur le commutateur pour ouvrir la vitre. Tirer le commutateur pour la fermer. Consulter *Vitres* ⇨ *43*.

Les commutateurs fonctionnent lorsque le commutateur d'allumage est en position ON/RUN (en fonction/marche) ou ACC/ACCESSORY (accessoires) ou en mode de prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP). Consulter *Alimentation accessoires conservée* ⇨ *193*.

Réglage de siège



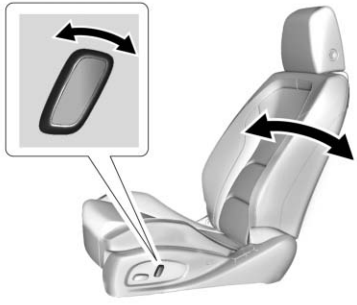
Pour régler le siège :

- Déplacer le siège vers l'avant ou l'arrière en faisant glisser le mécanisme horizontal vers l'avant ou l'arrière.
- Lever ou abaisser la partie avant du coussin de siège en déplaçant la partie avant de la commande horizontale vers le haut ou vers le bas.

- Lever ou baisser l'ensemble du siège en déplaçant l'ensemble de la commande horizontale vers le haut ou le bas.

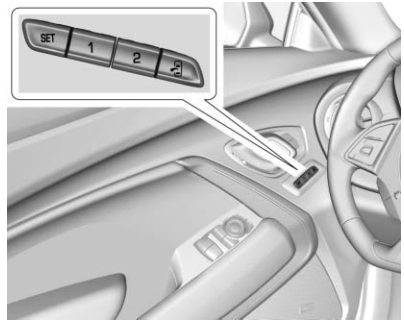
Consulter *Réglage de siège à commande électrique* ⇨ *56*.

Dossiers de siège inclinables



Pour redresser ou incliner le dossier de siège, incliner la commande verticale vers l'avant ou vers l'arrière. Consulter *Dossiers de siège inclinables* ⇨ *56*.

Fonctions de mémorisation

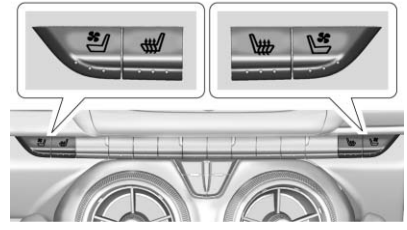


Selon l'équipement, les boutons 1, 2, SET et (sortie) sur la porte du conducteur servent à enregistrer manuellement et à rappeler les réglages en mémoire pour le siège du conducteur et les rétroviseurs extérieurs.

Le rappel de mémoire automatique peut être activé dans les menus de personnalisation pour rappeler automatiquement les positions enregistrées sur les boutons 1, 2 et .

Consulter *Sièges à mémoire* ⇨ *57* et *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*.

Sièges chauffés et ventilés



S'ils sont disponibles, le moteur doit tourner pour qu'ils fonctionnent.

Appuyer sur ou pour faire tourner le siège chauffant. Une lampe indicatrice témoigne de la mise en fonction. Appuyer sur ou sur pour activer le siège ventilé. Une lampe indicatrice témoigne de la mise en fonction. Presser une fois le bouton pour le réglage le plus élevé. À chaque pression du bouton, le siège chauffant ou ventilé passe au réglage inférieur suivant,

puis à la position arrêt. Trois lampes indiquent le réglage le plus élevé et une lampe indique le plus bas.

Consulter *Sièges avant chauffés et ventilés* ⇨ *60*.

Réglage des appuis-tête

Ne pas conduire avant l'installation et le réglage des appuie-têtes pour tous les occupants.

Pour obtenir une position d'assise confortable, changer l'angle d'inclinaison du dossier de siège aussi peu que cela est nécessaire tout en gardant le siège et la hauteur d'appuie-tête à une position correcte.

Consulter *Appuis-tête* ⇨ *55* et *Réglage de siège à commande électrique* ⇨ *56*.

Ceintures de sécurité

Consulter les chapitres suivants, car ils offrent des informations importantes sur la façon d'utiliser correctement les ceintures de sécurité :

- *Ceintures de sécurité* ⇨ *62*.
- *Port adéquat des ceintures de sécurité* ⇨ *63*.
- *Ceinture à trois points* ⇨ *64*.
- *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX* ⇨ *96*.

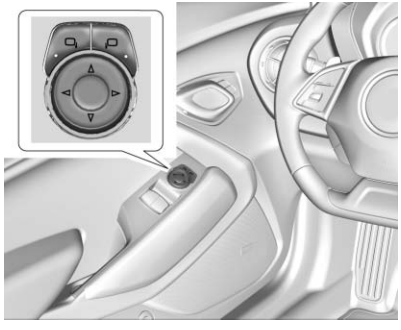
Système de détection de passager

Le système de détection de passager désactive le coussin gonflable frontal avant de passager extérieur ainsi que le coussin gonflable de genoux dans certaines conditions. Aucun autre coussin anti-chocs n'est affecté par le système de détection de passager. Consulter *Système de détection de passager* ⇨ *76*.

Les indicateurs d'état d'airbag du passager s'allument sur le vide-poches de pavillon au démarrage du véhicule. Consulter *Témoin de l'état de l'airbag passager* ⇨ *121*.

Réglage des rétroviseurs

Extérieur



Pour régler chaque rétroviseur :

1. Appuyer sur ou sur pour sélectionner le rétroviseur du côté conducteur ou du côté passager. Le témoin lumineux s'allume.
2. Appuyer sur les flèches du pavé de commande pour déplacer le rétroviseur à la position désirée.

Consulter *Rétroviseurs électriques* ⇨ *41*.

Intérieur

Régler le rétroviseur intérieur pour obtenir une vision claire de la zone située derrière le véhicule.

Selon l'équipement, pousser la languette vers l'avant pour une utilisation de jour et la tirer vers l'arrière pour une utilisation de nuit afin d'éviter l'éblouissement dû aux phares de véhicules qui suivent.

Si le véhicule est équipé d'un rétroviseur à position de nuit automatique, l'éblouissement par les phares à l'arrière est automatiquement réduit. La fonction de position nuit est activée chaque fois que le véhicule est démarré. Consulter *Rétroviseurs intérieurs* ⇨ *43*.

Réglage du volant

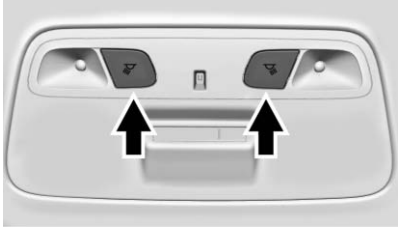
Pour régler le volant inclinable et télescopique :

1. Tirer le levier vers le bas.
2. Déplacer le volant vers le haut ou le bas.
3. Rapprocher ou éloigner le volant du corps.
4. Tirer le levier vers le haut pour verrouiller le volant en place.

Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté.

Éclairage intérieur

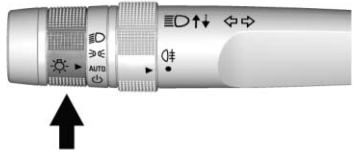
Lampes de lecture



Les lampes de lecture se trouvent dans le vide-poches de pavillon. Les lampes s'allument lorsqu'une porte est ouverte. Lorsque les portes sont fermées, appuyer sur ou sur pour allumer chaque lampe.

Pour de plus amples informations sur l'éclairage intérieur, consulter *Commande d'éclairage du tableau de bord ⇨ 161*.

Éclairage extérieur



La commande de feux extérieurs se trouve sur le tableau de bord sur le côté extérieur du volant.

Il y a quatre positions :

: Tourner brièvement à cette position pour désactiver ou réactiver la commande automatique des phares. Une fois relâchée, la commande revient en position AUTO.

AUTO : Allume et éteint automatiquement les feux extérieurs, selon la luminosité ambiante.

: Allume les feux de stationnement, y compris tous les feux sauf les phares.

: Allume les phares, ainsi que les feux de stationnement et les éclairages du tableau de bord.

: Appuyer pour allumer ou éteindre les feux antibrouillard arrière.

Consulter :

- *Commutateurs de feu extérieur ⇨ 156*.

Essuie-glace / lave-glace avant

La manette d'essuie-glace/ lave-glace avant se trouve sur le côté droit de la colonne de direction. Lorsque le contact est en position ACC/ACCESSORY (accessoires) ou ON/RUN (en fonction/marche), déplacer le levier d'essuie-glace pour sélectionner la vitesse de balayage.

HI : Utiliser pour les balayages rapides.

LO : Utiliser pour les balayages lents.

INT : Déplacer la manette vers le haut sur INT pour des balayages intermittents, tourner alors la bague ◀ INT vers le haut pour des balayages plus fréquents ou vers le bas pour des balayages moins fréquents.

OFF (arrêt) : Utiliser la commande pour arrêter l'essuie-glace.

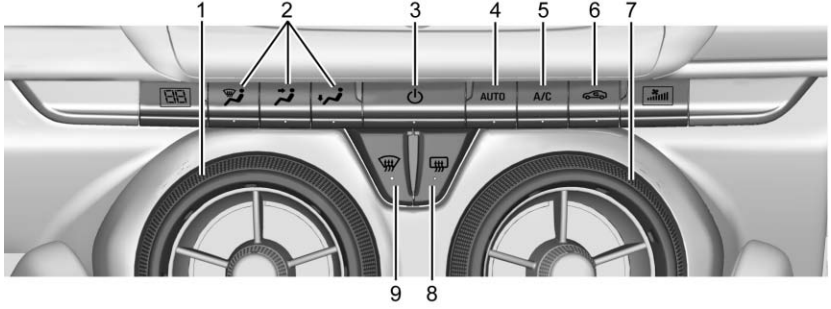
1X : Déplacer brièvement la manette d'essuie-glace vers le bas pour un seul balayage. Déplacer la manette vers le haut pour plusieurs balayages.

↓ **:** Tirer la manette d'essuie-glace avant vers vous pour vaporiser le liquide de lave-glace et activer les essuie-glaces.

Consulter *Essuie-glace / lave-glace avant* ⇨ *106*.

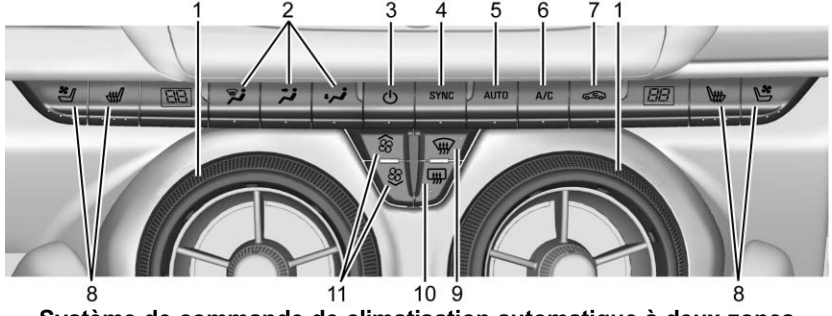
Commandes de climatisation

Le chauffage, le refroidissement, le dégivrage et la ventilation de votre véhicule peuvent être contrôlés par ce système.



Système de commande de climatisation automatique

1. Contrôle de température
2. Commandes de mode de distribution d'air
3. ⏻ (Puissance)
4. AUTO (fonctionnement automatique)
5. A/C (climatisation)
6. Recyclage
7. Commande de la soufflante
8. Désembueur de lunette
9. Dégivrage

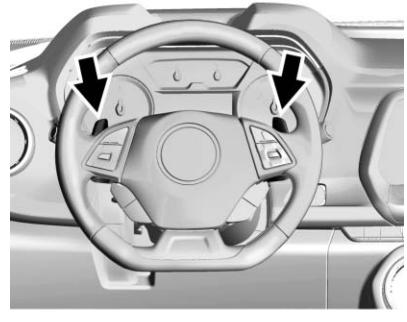


Système de commande de climatisation automatique à deux zones

1. Commandes de température conducteur et passager
2. Commandes de mode de distribution d'air
3. ⏻ (Puissance)
4. SYNC (température synchronisée)
5. AUTO (fonctionnement automatique)
6. A/C (climatisation)
7. Recyclage
8. Sièges de conducteur et de passager chauffés et ventilés (option)
9. Dégivrage
10. Désembueur de lunette
11. Commande de la soufflante

Consulter *Système de commande de climatisation automatique* ⇨ *165* et *Système de commande de climatisation automatique à deux zones* ⇨ *168* (le cas échéant).

Boîte de vitesses



Boîte de vitesses automatique

Changement de rapport à impulsions

Le changement de rapport à impulsions vous permet de contrôler manuellement la boîte de vitesses automatique. Pour utiliser le changement de rapport à impulsions, le levier de changement de vitesse doit être en mode DSC. Les véhicules avec cette caractéristique ont des témoins sur le volant. Les palettes se trouvent à l'arrière du volant. Tapoter la palette de gauche (−) pour rétrograder et celle de

droite (+) pour passer au rapport supérieur. L'affichage du centre d'informations du conducteur indique dans quel rapport se trouve la boîte de vitesses.

Pour utiliser cette fonction :

1. Déplacer le levier de vitesses sur le mode Manuel.
2. Tapoter la palette de gauche (−) ou de droite (+) pour augmenter ou diminuer la gamme de rapports disponible.

Consulter *Mode manuel* ⇨ *200*.

Boîte manuelle

Active Rev Match (moteurs V8 uniquement)

Les véhicules équipés d'un moteur V8 et d'une boîte de vitesses manuelle possèdent le Active Rev Match (ARM). L'ARM facilite le passage des vitesses en faisant correspondre le régime du moteur au rapport sélectionné suivant. Il est activé et désactivé en appuyant sur les palettes marquées REV MATCH sur le volant de direction. Consulter *Active Rev Match* ⇨ *204*.

Caractéristiques du véhicule

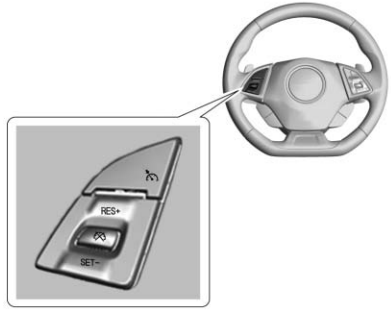
Système d'infodivertissement

Se reporter au manuel d'infodivertissement pour l'information au sujet de la radio et des fonctions disponibles.

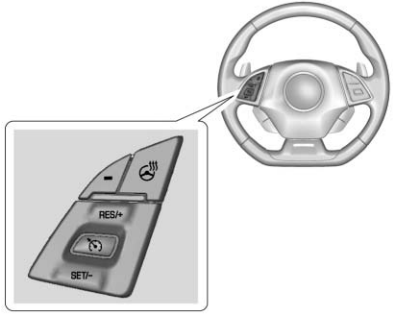
Commandes au volant

Le système infodivertissement peut être commandé au volant. Dans le manuel d'infodivertissement, se reporter à la description «Des commandes au volant».

Régulateur de vitesse



Régulateur de vitesse avec bouton d'annulation



Régulateur de vitesse sans bouton d'annulation

: Selon l'équipement, appuyer pour mettre en route et arrêter le système. Un témoin blanc apparaît dans le combiné d'instruments lorsque le régulateur est activé.

: Selon l'équipement, appuyer pour désactiver le régulateur de vitesse sans effacer les paramètres de la vitesse de la mémoire.

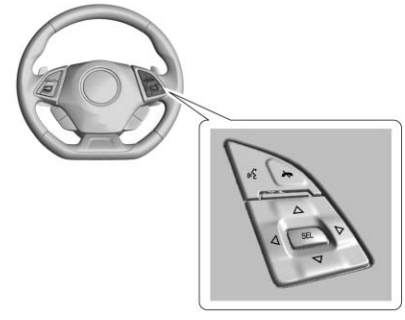
RES+ : Si une vitesse est a été mémorisée, appuyer brièvement pour reprendre à cette vitesse ou maintenir vers le haut pour accélérer. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour augmenter la vitesse du véhicule.

SET− : Appuyer brièvement pour régler la vitesse et activer le régulateur de vitesse. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour diminuer la vitesse.

Consulter *Régulateur de vitesse* ⇨ *216*.

Centre d'informations du conducteur (DIC)

L'affichage du centralisateur informatique de bord (CIB) se trouve dans le combiné d'instruments. Il affiche l'état des nombreux systèmes du véhicule.



△ **ou** ▽ **:** Appuyer pour faire défiler une liste vers le haut ou vers le bas.

◁ **ou** ▷ **:** Appuyer sur ◁ pour ouvrir les menus d'application du côté gauche. Appuyer sur ▷ pour ouvrir les menus d'interaction du côté droit.

SEL : Appuyer pour sélectionner un élément de menu. Maintenir enfoncé pour réinitialiser les valeurs sur certains écrans.

Consulter *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ *130*.

Alerte de changement de voie (LCA)

Si le véhicule est doté du système LCA, ce dernier est une aide au changement de voie qui permet aux conducteurs d'éviter des collisions dues à des changements de voie pouvant se produire avec des véhicules se déplaçant dans les zones (points) d'angle mort ou avec des véhicules s'approchant rapidement de ces zones par l'arrière le véhicule. L'affichage d'avertissement LCA s'allume dans le rétroviseur extérieur correspondant et clignote si le clignotant est en position de marche. Le système d'assistant d'angle mort (SBZA) fait partie intégrante du système LCA.

Consulter *Assistant d'angle mort* ⇨ *223* et *Alerte de changement de voie (LCA)* ⇨ *223*.

Caméra de vision arrière (RVC)

Si elle figure parmi l'équipement, la caméra de vision arrière affiche une vue de la zone de la zone à l'arrière du véhicule sur l'écran d'infodivertissement lorsque le sélecteur de vitesses du véhicule est déplacé sur la position R (marche arrière), afin d'aider à effectuer les manœuvres de stationnement et de recul à basse vitesse.

Consulter *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul* ⇨ *221*.

Système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA)

Si le véhicule est équipé d'un système RCTA (alerte de circulation transversale arrière), ce dernier utilise un triangle avec une flèche, affiché sur l'écran RVC pour avertir de la circulation possible derrière le véhicule qui peut croiser la voie du véhicule lors de l'exécution d'une marche arrière (R). De plus, des signaux sonores retentissent.

Consulter *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul* ⇨ *221*.

Aide au stationnement

Si le véhicule en est équipé, le système d'aide au stationnement arrière (RPA) utilise des capteurs dans le pare-chocs arrière pour aider la manœuvre de stationnement et éviter les objets lors de marche arrière (R). Il fonctionne à des vitesses inférieures à 8 km/h (5 mi/h). Le RPA peut afficher un triangle d'avertissement sur l'écran de la caméra arrière et/ou un graphique sur le combiné d'instruments pour indiquer la distance de l'objet. En outre, plusieurs signaux sonores peuvent se produire si le véhicule est très près d'un objet.

Consulter *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul* ⇨ *221*.

Prises électriques

Le véhicule possède une prise de courant accessoire sur la console centrale au plancher en face des porte-gobelets. Elle peut être utilisée pour brancher un appareil électrique, tel qu'un téléphone portable ou un lecteur MP3.

La prise de courant accessoire ne fonctionne pas lorsque le contact est coupé et que la porte du conducteur est ouverte. Ceci évite la décharge de la batterie.

Consulter *Prises électriques* ⇨ *108*.

Toit ouvrant

Le commutateur d'allumage doit occuper la position ON/RUN (en fonction/marche), ACC/ACCESSORY (accessoires), ou l'allongement de l'alimentation des accessoires (RAP) pour pouvoir actionner le toit ouvrant. Consulter *Alimentation accessoires conservée* ⇨ *193*.

Selon l'équipement, le commutateur de toit ouvrant est sur le vide-poches de pavillon.

Ouvrir/fermer : Appuyer et maintenir enfoncé ou pour ouvrir ou fermer le toit ouvrant.

Ouverture rapide : Enfoncer jusqu'au deuxième cran et relâcher pour une ouverture rapide du toit ouvrant.

Ventilation : Appuyer sur et relâcher pour ventiler le toit ouvrant.

Consulter *Toit ouvrant* ⇨ *46*.

Cabriolet

La capote peut être ouverte et fermée automatiquement. Pour les instructions étape par étape, consulter *Toit décapotable* ⇨ *47*.

Performances et maintenance

Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control

Le système de contrôle antipatinage (TCS) limite le patinage des roues. Le système est activé automatiquement chaque fois que le véhicule est démarré.

StabiliTrak facilite la commande directionnelle du véhicule en cas de conditions de conduite difficiles. Le système est activé automatiquement chaque fois que le véhicule est démarré.

- Pour désactiver le TCS, appuyer sur OFF sur la console derrière le levier de changement de vitesse et le relâcher. Le TC s'allume.
- Appuyer à nouveau sur OFF pour réactiver le TCS.
- Pour désactiver le TCS et le Stabilitrak, appuyer sur OFF sur la console derrière le levier de changement de vitesse et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que TC et OFF s'allument.
- Appuyer de nouveau sur OFF pour activer les deux systèmes.

Consulter *Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control* ⇨ *208*.

Surveillance de la pression des pneus

Ce véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS).

Le témoin de basse pression de pneus permet d'avertir en cas de chute importante de la pression de gonflage dans l'un des pneus du véhicule. Si le témoin s'allume, s'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette de renseignements sur la charge des pneus. Consulter *Limites de charge du véhicule* ⇨ *186*. Le témoin reste allumé jusqu'à ce que la pression correcte de gonflage soit atteinte.

Le voyant d'avertissement de basse pression de pneu peut également s'allumer par temps froid lorsque le véhicule est démarré pour la première fois et il s'éteindra dès que le véhicule roule. Ceci peut être une indication précoce que la pression de pneus est basse et que les pneus ont besoin d'être gonflés à la pression correcte.

Le TPMS ne remplace pas l'entretien normal mensuel des pneus. Maintenir une pression de pneus correcte.

Consulter *Système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ *277*.

Système de vie d'huile moteur

Le système de durée de vie de l'huile moteur calcule la durée de vie de l'huile moteur en se basant sur l'utilisation du véhicule et affiche le message CHANGE ENGINE OIL SOON (remplacer bientôt l'huile moteur) lorsqu'il est nécessaire d'effectuer une vidange d'huile moteur et un changement du filtre. Le système de durée de vie de l'huile moteur doit être réinitialisé à 100% uniquement après une vidange d'huile.

Réinitialisation de la durée de vie d'huile moteur

Une fois la vidange de l'huile effectuée, le système de durée de vie d'huile doit être réinitialisé. Contacter un concessionnaire pour l'entretien.

Consulter *Système de vie d'huile moteur* ⇨ *242*.

Directives pour le lavage du véhicule.

Avertissement
Certaines stations automatiques de lavage de voiture peuvent endommager le véhicule, les roues ou la capote (option). Les stations de lavage automatique de voiture sont déconseillées étant donné le manque d'écartement pour le soubassement et/ou les roues et pneus arrière larges. Sous *Soins extérieurs* ⇨ *304*, se reporter à la description du lavage du véhicule.

Conduite économique

Les habitudes de conduite peuvent affecter la consommation de carburant. Quelques conseils de conduite sont proposés ci-après pour obtenir la consommation de carburant la plus économique.

- Éviter des démarrages rapides et accélérer modérément.
- Freiner progressivement et éviter des arrêts brusques.
- Éviter de faire tourner le moteur au ralenti pendant de trop longues périodes de temps
- Quand les conditions météorologiques et de circulation le permettent, utiliser le régulateur de vitesse.
- Toujours observer les limites de vitesse indiquées ou conduire plus lentement lorsque les conditions l'exigent.
- Veiller à ce que les pneus soient toujours gonflés à la bonne pression.
- Grouper plusieurs trajets en un seul.
- Remplacer les pneus du véhicule avec des pneus ayant le même numéro de spécification TPC moulé sur le flanc du pneu, à côté de la taille.
- Suivre la maintenance planifiée recommandée.

Clés, portières et vitres

Clés et Verrous
Clés 24
Système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé ») 25
Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé ») 25
Démarrage à distance du véhicule 31
Verrouillage des portes 32
Portes à verrouillage électrique 34
Verrouillage temporisé 34
Système de verrouillage automatique des portes 35
Protection contre le verrouillage 35

Portes
Coffre 36

Sécurité du véhicule
Sécurité du véhicule 39
Système d'alarme du véhicule 39
Système d'immobilisation 40
Fonctionnement du blocage du démarrage 40

Rétroviseurs extérieurs
Rétroviseurs convexes 41
Rétroviseurs électriques 41
Rétroviseurs chauffants 42
Rétroviseur à position nuit 42
Rétroviseurs s'inclinant en marche arrière 42

Rétroviseurs intérieurs
Rétroviseurs intérieurs 43
Rétroviseur intérieur manuel ... 43
Assombrissement automatique du rétroviseur intérieur 43

Vitres
Vitres 43
Vitres électriques 44
Pare-soleil 46

Toit
Toit ouvrant 46
Toit décapotable 47

Clés et Verrous

Clés

⚠ Avertissement

Laisser des enfants dans le véhicule avec un émetteur d'accès à distance sans clé (RKE) présent est dangereux et les enfants ou des tiers pourraient être blessés gravement, voire mortellement. Ils pourraient faire fonctionner les lève-vitres électriques ou d'autres commandes ou faire rouler le véhicule. Les vitres fonctionnement avec l'émetteur RKE dans le véhicule, et les enfants ou des tiers pourraient être piégés lorsque la vitre se ferme. Ne pas laisser les enfants dans le véhicule avec un émetteur RKE.

La clé, à l'intérieur de l'émetteur d'entrée à distance sans clé (RKE), peut être utilisée pour toutes les serrures.

Pour la retirer, presser le bouton situé près du bas du côté de l'émetteur, et retirer la clé. Ne jamais pas extraire la clé sans appuyer sur le bouton.

Avec un abonnement OnStar actif, un conseiller OnStar peut déverrouiller le véhicule à distance. Se reporter à *Présentation OnStar* ⇨ *334*.

Se renseigner auprès d'un concessionnaire pour savoir si une nouvelle clé est nécessaire.

Système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)

Se reporter à *Déclaration de conformité* ⇨ *332*.

Si la portée de l'émetteur d'accès à distance sans clé (RKE) diminue :

- Vérifier la distance. L'émetteur peut être trop loin du véhicule.
- Vérifier la localisation du véhicule. Il se peut que d'autres véhicules ou objets bloquent le signal.
- Vérifier la pile de l'émetteur de télécommande. Voir la rubrique « Remplacement de la pile » plus loin dans ce chapitre.
- Si l'émetteur ne fonctionne toujours pas bien, consulter votre distributeur / réparateur agréé ou un technicien qualifié pour le faire réparer.

Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)

Le système d'accès sans clé permet d'accéder au véhicule lorsque l'émetteur se trouve à portée. Se reporter à la description «De l'accès sans clé», plus loin dans ce chapitre.

La portée de l'émetteur RKE peut atteindre 60 m (197 pi) de distance à l'extérieur du véhicule.

D'autres circonstances peuvent affecter le fonctionnement de l'émetteur. Se reporter à *Système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ *25*.

Illustré avec démarrage à distance

: Presser pour verrouiller toutes les portes.

Les clignotants peuvent flasher et/ou le klaxon peut retentir pour indiquer le verrouillage.

Si la porte passager est ouverte lorsque est pressé, toutes les portes se verrouillent.

Si la porte conducteur est ouverte lorsque est pressé, toutes les portes se verrouillent et la porte conducteur se déverrouille immédiatement, si la fonction a été activée dans le menu de personnalisation du véhicule.

Une pression sur peut également armer le système d'alarme. Se reporter à *Système d'alarme du véhicule* ⇨ *39*.

Une pression sur déverrouille également la trappe à carburant.

: Presser pour déverrouiller la porte du conducteur. Appuyer sur déverrouiller à nouveau dans un délai de cinq secondes pour déverrouiller toutes les portes. L'émetteur RKE peut être programmé pour déverrouiller toutes les portes dès la première pression sur le bouton. Consulter *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*.

Les clignotants peuvent flasher et/ou le klaxon peut retentir pour indiquer le déverrouillage. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*.

Une pression sur désarme le système d'alarme. Se reporter à *Système d'alarme du véhicule* ⇨ *39*.

Une pression sur déverrouille également la trappe à carburant.

: Selon l'équipement, appuyer sur et relâcher, puis appuyer immédiatement sur et le maintenir enfoncé pendant au moins quatre secondes pour faire démarrer le moteur depuis l'extérieur du véhicule à l'aide de la télécommande RKE. Se reporter à *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ *31*.

: Presser rapidement à deux reprises pour débloquer le coffre.

: Presser puis relâcher (option), puis maintenir immédiatement enfoncé pour ouvrir complètement le toit amovible. Le contact du véhicule doit être coupé pour actionner le toit rétractable à l'aide de l'émetteur RKE. Le toit rétractable s'immobilise environ une seconde après avoir relâché . Pour immobiliser immédiate-

ment le toit rétractable, appuyer sur , , ou de l'émetteur RKE. Pour l'ouvrir, appuyer sur .

: Appuyer et relâcher pour initialiser le locateur le véhicule. Les feux extérieurs clignotent et l'avertisseur sonore retentit à trois reprises.

Maintenir enfoncé pendant au moins trois secondes pour faire retentir l'alarme de panique. Le signal sonore retentit et les clignotants clignotent jusqu'à ce que soit pressé à nouveau ou que l'allumage soit mis sur ON/RUN/START (En fonction/marche/démarrage).

Toit décapotable

- Ne pas tenter de faire démarrer le véhicule en utilisant l'émetteur RKE pour ouvrir le toit amovible. Relâcher de l'émetteur RKE et ENGINE START/STOP. Attendre quelques secondes avant de faire démarrer le véhicule normalement.
- La fonction de déverrouillage passif de porte peut ne pas fonctionner en utilisant l'émetteur RKE pour ouvrir le toit amovible.

Fonctionnement de la télécommande

Le système d'accès sans clé permet de verrouiller et déverrouiller les portes et d'accéder au coffre sans retirer l'émetteur RKE de votre poche, du porte-monnaie, porte-documents, etc. L'émetteur RKE doit se trouver à 1 m (3 pi) de la porte ou du coffre à ouvrir. Selon l'équipement, des boutons se trouvent sur les poignées de porte extérieures.

L'accès sans clé peut être programmé pour déverrouiller toutes les portes dès la première pression sur le bouton de verrouillage/déverrouillage de la porte du conducteur. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*.

Déverrouillage / Verrouillage sans clé depuis la porte du conducteur

Lorsque les portes sont verrouillées et que l'émetteur RKE est à une distance de 1 m (3 pi) de la poignée de la portière du conducteur, le fait d'actionner le bouton verrouillage/déverrouillage de cette poignée permettra de déverrouiller la porte. Si l'on appuie de nouveau sur le bouton de verrouillage/déverrouillage dans un délai de cinq secondes, la porte du passager sera déverrouillée. Tirer la poignée de porte pour déverrouiller la porte.

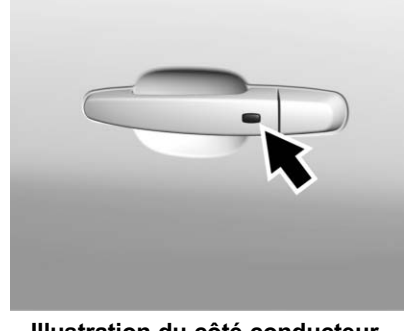


Illustration du côté conducteur, côté passager identique

Le fait d'appuyer sur le bouton verrouillage / déverrouillage entraînera le verrouillage de toutes les portes, si une des actions énumérées ci-dessous se produit :

- Plus de cinq secondes se sont écoulées depuis que le bouton verrouillage / déverrouillage a été actionné.
- Il a fallu actionner à deux reprises le bouton verrouillage / déverrouillage pour déverrouiller l'ensemble des portes.
- Une porte quelconque a été ouverte et maintenant elles sont toutes fermées.

Déverrouillage/verrouillage sans clé depuis la porte du passager

Lorsque les portes sont verrouillées et que l'émetteur RKE est à une distance de 1 m (3 pi) de la poignée de porte du passager, le fait d'actionner le bouton de verrouillage/déverrouillage de cette poignée permet de déverrouiller toutes les portes.

Le fait d'appuyer sur le bouton verrouillage / déverrouillage entraînera le verrouillage de toutes les portes, si une des actions énumérées ci-dessous se produit :

- Le bouton verrouillage / déverrouillage a été utilisé pour déverrouiller l'ensemble des portes.
- Une porte quelconque a été ouverte et maintenant elles sont toutes fermées.

Verrouillage passif

Avec un système d'accès sans clé, le véhicule se verrouille plusieurs secondes après la fermeture de toutes les portes, si le véhicule est arrêté et si au moins un émetteur a été retiré du véhicule ou si aucun émetteur ne reste dans le véhicule.

Selon l'équipement d'un volet de carburant à verrouillage, le volet de carburant se verrouille aussi.

Si d'autres appareils électroniques peuvent causer des interférences avec le signal de l'émetteur RKE, le véhicule peut ne pas détecter l'émetteur RKE se trouvant à l'intérieur du véhicule. Si le verrouillage passif est activé, les portes se verrouilleront avec l'émetteur RKE à l'intérieur du véhicule. Ne jamais laisser l'émetteur RKE dans un véhicule sans surveillance.

Pour la personnalisation du verrouillage automatique des portes en quittant le véhicule, consulter la description du verrouillage, du déverrouillage et du démarrage à distance, sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*.

Désactivation temporaire de la fonction de verrouillage passif

Désactiver temporairement le verrouillage passif en maintenant enfoncé sur le commutateur intérieur de porte avec une porte ouverte pendant au moins quatre secondes ou jusqu'à ce que trois sonneries retentissent. Le verrouillage passif reste désactivé jusqu'à la pression sur à l'intérieur de la porte ou jusqu'à la mise en marche du véhicule.

Télécommande laissée en mode d'alerte véhicule

Lorsque le contact est coupé et qu'une télécommande est laissée dans le véhicule, l'avertisseur sonore retentit trois fois après la fermeture des portes. Pour activer ou désactiver, voir *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*.

Ouverture du coffre sans clé

Lorsque les portes sont verrouillées, appuyer sur le pavé tactile pour ouvrir le coffre si l'émetteur RKE est à moins de 1 m (3 pi).

Accès avec la clé

Pour l'accès au véhicule quand la pile de l'émetteur est faible, voir *Verrouillage des portes* ⇨ *32*.

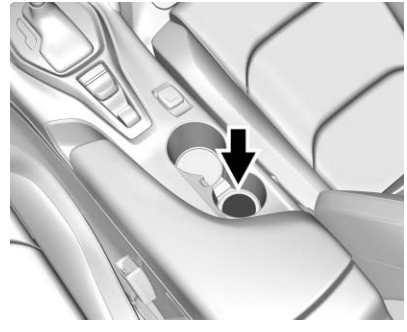
Programmation des émetteurs pour le véhicule

Seuls les émetteurs RKE programmés pour ce véhicule fonctionneront. En cas de perte ou de vol, un émetteur de remplacement peut être acheté et programmé chez le distributeur / réparateur agréé. Lorsque l'émetteur de remplacement est programmé pour ce véhicule, tous les émetteurs restants doivent également être reprogrammés. Tout émetteur perdu ou volé ne fonctionnera plus une fois qu'un nouvel émetteur est programmé.

Démarrage du véhicule avec un niveau de pile d'émetteur faible

Si la pile de l'émetteur est faible ou s'il existe des interférences avec le signal, le Centre d'information du conducteur peut afficher AUCUNE TÉLÉCOM. DÉTECTÉE ou AUC. TÉLÉCOM. DÉTECTÉE. METTRE LA CLÉ DANS LA POCHE D'ÉMET. PUIS DÉM. LE VÉHIC.. Se reporter à *Messages de clé et verrouillage* ⇨ *141*.

Pour démarrer le véhicule :



1. Placer l'émetteur dans le porte-gobelets arrière de la console centrale.
2. En position de stationnement (P) ou au point mort (N), appuyer sur la pédale de frein et sur ENGINE START/STOP.

   Remplacer dès que possible la pile de l'émetteur.

Remplacement de la pile

Remplacer la pile si le message REMPLACER PILE DANS TÉLÉCOMMANDE s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Se reporter à *Messages de clé et verrouillage* ⇨ *141*.

⚠ Avertissement

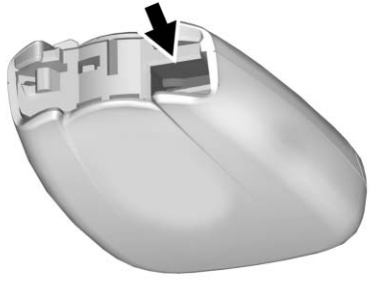
Il est important de se débarrasser des piles usagées dans le respect des règles de protection de l'environnement afin de protéger l'environnement et sa propre santé.

Avertissement

Lors du changement de la pile, ne pas toucher la circuiterie sur l'émetteur. L'énergie statique du corps peut endommager l'émetteur.

La pile n'est pas rechargeable. Pour remplacer la pile :

1. Appuyer sur le bouton sur le côté de l'émetteur et retirer la clé.



2. Séparer les deux moitiés de l'émetteur l'aide d'un outil plat inséré dans la zone proche de la fente de la clé.

3. Retirer la pile en la poussant et en la faisant glisser vers le bas de l'émetteur.
4. Insérer la pile neuve, le côté positif tourné vers le couvercle arrière. Pousser la pile vers le bas jusqu'à ce qu'elle tienne en place. Remplacer à l'aide d'une pile CR2032 ou équivalente.

5. Emboîter à nouveau le couvercle de la pile sur la télécommande.

Démarrage à distance du véhicule

Selon l'équipement, cette fonction permet de faire démarrer le moteur depuis l'extérieur du véhicule.

: Ce bouton se trouve sur l'émetteur RKE si équipé de démarrage à distance.

Le système de climatisation utilisera les paramètres précédents lors d'un télédémarrage. Le désembueur de lunette arrière et les sièges chauffants, selon l'équipement, peuvent également s'activer. Consulter « Sièges chauffants commandés à distance » sous *Sièges avant chauffés et ventilés* ⇨ *60* et *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*.

Certaines réglementations locales peuvent limiter l'utilisation du télédémarrage. Par exemple, des réglementations peuvent exiger que le démarrage à distance ne soit utilisé que lorsque le véhicule est visible. Se reporter aux réglementations locales pour toute question.

D'autres circonstances peuvent affecter le fonctionnement de l'émetteur. Se reporter à *Système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ *25*.

Démarrage du véhicule en utilisant la fonction de télédémarrage

Pour démarrer le véhicule en utilisant la fonction de télédémarrage :

1. Presser et relâcher .
2. Immédiatement après avoir effectué l'étape 1, appuyer et maintenir enfoncé pendant au moins quatre secondes ou jusqu'à ce que le les clignotants clignotent. Les clignotants allumés confirme la demande de télédémarrage que le véhicule a reçue.

   Lorsque le moteur démarre, les feux de stationnement s'allument et restent allumés aussi long temps que le moteur tourne. Les portes du véhicule sont verrouillées et le circuit de commande de climatisation peut être en fonction.

   Le moteur continue à tourner pendant 10 minutes. Après 30 secondes, répéter les étapes pendant 10 minutes supplémentaires. Le démarrage à distance peut être prolongé une fois.

Faire démarrer le véhicule avant de conduire.

Si le niveau de carburant du véhicule est bas, ne pas utiliser le télédémarrage. Le véhicule peut tomber en panne de carburant.

Temps de fonctionnement prolongé du moteur

La durée de fonctionnement du moteur peut également être prolongée de 10 minutes supplémentaires, si pendant les 10 premières minutes, les étapes 1 et 2 sont répétées pendant que le moteur continue à tourner. Une durée de temps supplémentaire

peut être demandée, 30 secondes après le démarrage. Ceci offre un total de 20 minutes.

Le démarrage à distance ne peut être prolongé qu'une seule fois.

Lorsque le démarrage à distance est prolongé, la seconde période de 10 minutes s'ajoute à la première période de 10 minutes, pour un total de 20 minutes.

Il est possible d'effectuer deux démarrages à distance au plus, ou un démarrage à distance avec prolongation de temps, entre les cycles d'allumage.

Le commutateur d'allumage doit être mis en position ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage), puis de nouveau en position OFF (hors fonction) avant tout nouveau démarrage à distance.

Annulation d'un démarrage à distance

Pour annuler un démarrage à distance, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Maintenir enfoncé jusqu'à l'extinction des feux de stationnement.
- Allumer les feux de détresse.
- Mettre le contact puis le couper.

Conditions de non-fonctionnement du télédémarrage

Le démarrage à distance ne fonctionne pas si :

- L'émetteur RKE se trouve dans le véhicule.
- Le capot n'est pas fermé.
- Les feux de détresses sont en marche.
- Le système de contrôle d'émission ne fonctionne pas correctement.
- La température de liquide de refroidissement du moteur est trop élevée.
- La pression d'huile est basse.
- Deux démarrages à distance du véhicule ou un démarrage à distance simple avec prolongation ont déjà été utilisés.
- Le véhicule n'est pas en position de stationnement (P).

Verrouillage des portes

⚠ Attention

Des portes non verrouillées peuvent être dangereuses.

- Les passagers, notamment les enfants, peuvent facilement ouvrir les portes et tomber hors du véhicule en mouvement. Le risque d'éjection hors du véhicule au cours d'un accident augmente si les portes ne sont pas verrouillées. De même, tous les passagers doivent porter correctement leur ceinture de sécurité et les portes doivent être verrouillées chaque fois que le véhicule roule.
- De jeunes enfants laissés à l'intérieur d'un véhicule verrouillé pourraient ne pas pouvoir en sortir seuls.

(Suite)

Attention (Suite)

Un enfant peut alors être soumis à une chaleur extrême et souffrir de blessures permanentes voire mourir d'un coup de chaleur. Toujours verrouiller le véhicule quand il est quitté.

- Des intrus peuvent aisément entrer par une porte non verrouillée lorsque le véhicule ralentit ou s'arrête. Il est recommandé de verrouiller les portes par mesure de précaution.

Pour verrouiller ou déverrouiller les portes depuis l'extérieur du véhicule :

- Appuyer sur ou sur , sur l'émetteur de télédéverrouillage (RKE).
- Utiliser la clé dans la porte conducteur. Le barillet est recouvert d'un cache.

Pour verrouiller ou déverrouiller les portes depuis l'intérieur du véhicule :

- Appuyer sur ou du commutateur de serrure à commande électrique de porte.
- Tirer sur la manette de porte intérieure déverrouillera la porte. Une nouvelle traction sur la manette de porte la déverrouille.

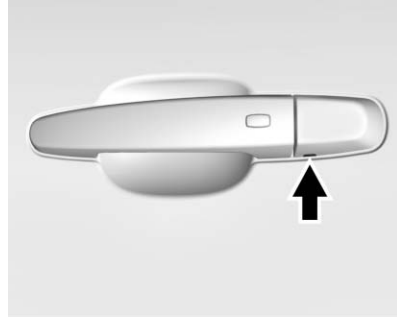
Accès sans clé

Selon l'équipement, l'émetteur RKE doit être à 1 m (3 pieds) de la porte à ouvrir. Appuyer sur le bouton de la poignée de porte pour ouvrir. Consulter « Fonctionnement de la télécommande » dans *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ *25*,

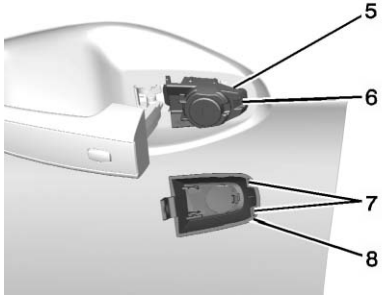
Accès en utilisant le barillet de clé

Pour accéder au barillet de serrure :

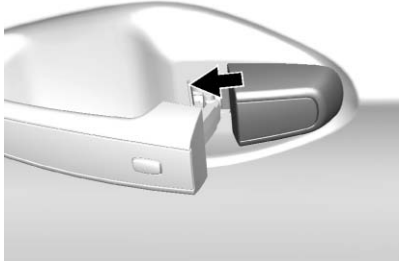
1. Tirer la poignée de porte jusqu'à la position ouverte.



2. Introduire la clé dans la fente au bas du cache et faire levier vers l'extérieur.
3. Reculer le capuchon et le déposer.



Remplacer le cache en relâchant les deux languettes (7) à l'arrière du cache (8) entre le joint (5) et la base métallique (6).



Déplacer le cache vers l'avant et appuyer pour l'encliqueter en place.

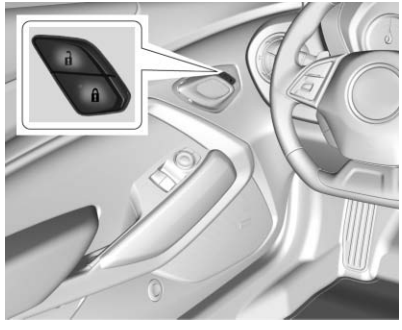
Verrous à rotation libre

Le barillet de serrure de porte tourne librement lorsqu'une clé incorrecte est utilisée ou lorsqu'une clé correcte n'est pas introduite complètement. La fonction de rotation libre de la serrure de porte empêche de forcer la serrure.

Pour réinitialiser la serrure, la faire tourner en position verticale avec la clé correcte complètement introduite. Retirer la clé et la réintroduire.

Si ceci ne réinitialise pas la serrure, faire tourner la clé à mi-chemin autour du barillet et répéter l'opération de réinitialisation.

Portes à verrouillage électrique



: Presser pour verrouiller les portes.

: Presser pour déverrouiller les portes.

Verrouillage temporisé

Cette fonction diffère le verrouillage des portes pendant cinq secondes après la fermeture de toutes les portes.

Le verrouillage différé peut être mis en fonction uniquement lorsque la fonction anti-verrouillage de porte non verrouillée a été désactivée.

Lorsque 🔒 est enfoncé sur le commutateur de verrouillage électrique des portes pendant qu'une porte est ouverte, une sonnerie retentit trois fois pour indiquer que le verrouillage différé est actif.

Les portes sont verrouillées automatiquement cinq secondes après la fermeture de toutes les portes. Si une porte est à nouveau ouverte avant ce temps, le temporisateur de cinq secondes se remet à zéro quand toutes les portes sont à nouveau fermées.

Appuyer à nouveau sur 🔒 du commutateur de serrure de porte ou sur 🔒 de l'émetteur RKE pour verrouiller les portes immédiatement.

Cette fonction peut être également programmée. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*.

Système de verrouillage automatique des portes

Lorsqu'elle est programmée, les portes se verrouillent automatiquement lorsque toutes les portes sont fermées, le contact est mis, et la position P (stationnement) est désengagée sur les boîtes automatiques, ou que la vitesse du véhicule est supérieure à 13 km/h (8 mi/h) pour les boîtes manuelles.

Pour déverrouiller les portes :

- Appuyer sur 🔓 du commutateur de serrure à commande électrique de porte.
- En cas de boîte automatique, sélectionner la position de stationnement (P).
- Si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses manuelle, arrêter le véhicule en stationnement.

Le verrouillage automatique de porte peut être programmé. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*.

Protection contre le verrouillage

Si le véhicule est sur ACC/ACCESSORY ou sur ON/RUN/START et que le commutateur de verrouillage électrique des portes est enfoncé avec la porte du conducteur ouverte, toutes les portes se verrouillent et seule la porte du conducteur se déverrouille.

Si le véhicule n'est pas en marche et que le verrouillage est commandé alors qu'une porte est ouverte, lorsque toutes les portes sont fermées le véhicule vérifie la présence d'émetteurs RKE à l'intérieur. Si un émetteur RKE est détecté et que le nombre d'émetteurs RKE présents à l'intérieur n'a pas diminué, la porte conducteur se déverrouille et l'avertisseur sonore retentit trois fois.

La protection contre le verrouillage peut se neutraliser manuellement avec la porte du conducteur ouverte en maintenant 🔒 enfoncé sur le commutateur de verrouillage électrique des portes.

Verrouillage de porte impossible si ouverte

Si « Unlocked Door Anti-Lockout » (anti-verrouillages de porte déverrouillés) est activé et que le contact est coupé, que la porte du conducteur est ouverte et que le verrouillage est demandé, toutes les autres portes se verrouillent et seule la porte du conducteur se déverrouille. La fonction « Unlocked Door Anti-Lockout » (anti-verrouillages de porte déverrouillés) peut être activée ou désactivée en utilisant les menus de personnalisation du véhicule. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*.

Portes

Coffre

⚠ Attention

Les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule s'il est conduit avec le hayon/coffre ouvert ou si des objets passent par le joint entre la carrosserie et le hayon ou le coffre. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui est invisible et inodore. Le monoxyde de carbone peut engendrer des états d'inconscience voire la mort.

Si le véhicule doit être conduit avec le hayon ou le coffre ouvert :

- Fermer toutes les vitres.
- Ouvrir complètement les bouches d'air sur ou sous le tableau de bord.

(Suite)

Attention (Suite)

- Régler le système de climatisation de sorte qu'il n'amène que de l'air extérieur et régler le ventilateur à la vitesse maximale. Voir « Systèmes de climatisation » dans l'index.
- Si le véhicule est équipé d'un hayon à commande électrique, désactiver le fonctionnement électrique du hayon.

Pour plus de renseignements sur le monoxyde de carbone, se reporter à *Échappement du moteur* ⇨ *196*.

Déverrouillage de coffre

Pour ouvrir le coffre depuis l'extérieur du véhicule, appuyer deux fois rapidement sur sur la télécommande (RKE) ou appuyer sur le pavé tactile dans la zone au-dessus de la plaque d'immatriculation, après avoir verrouillé toutes les portes.

En cas de boîte automatique, la position de stationnement (P) doit être sélectionnée. En cas de boîte manuelle, le contact doit être coupé ou le véhicule doit être au stationnement avec le frein de stationnement serré.

Pour l'accès sans clé, l'émetteur RKE doit se trouver à moins de 1 m (3 pi) du coffre.

Depuis l'habitacle, appuyer sur, sur la partie inférieure de la porte du conducteur.

Poignée de déverrouillage de secours du coffre

Avertissement
Ne pas utiliser la poignée de déverrouillage de secours du coffre comme point de fixation ou d'ancrage pour arrimer des objets dans le coffre : cela pourrait endommager la poignée.

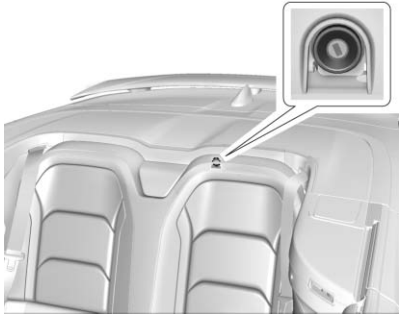
Il existe une poignée fluorescente de déverrouillage de secours du coffre sur le couvercle de coffre. Cette poignée brille en fonction de son exposition à la lumière. Tirer sur la poignée de déverrouillage pour ouvrir le coffre depuis l'intérieur.

Après utilisation, remettre en position antérieure.

Déverrouillage de secours du coffre (cabriolet uniquement)

Si le couvercle du coffre ne peut être ouvert au moyen de la télécommande RKE ou du bouton de déverrouillage du coffre :

1. Localiser le prolongateur de clé dans la boîte à gants.



2. Localiser le déverrouillage manuel à côté du coussin de siège arrière, côté conducteur.
3. Appuyer sur le repose-tête du siège arrière côté du conducteur jusqu'à ce que le déverrouillage manuel apparaisse.
4. Extraire la clé de l'émetteur RKE.

5. Insérer entièrement la clé dans le déverrouillage manuel.

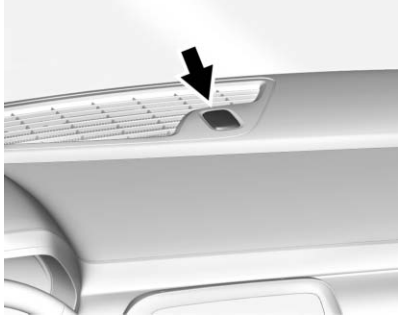
6. Placer le prolongateur de clé sur la tête de clé jusqu'à ce que le prolongateur soit en butée.
7. Faire tourner fermement la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller le couvercle du coffre.
8. Déposer la clé.
9. Ranger le prolongateur de clé dans la boîte à gants.
10. Réintroduire la clé dans l'émetteur RKE.

Sécurité du véhicule

Ce véhicule comporte des fonctions antivol ; toutefois, elles ne le rendent pas impossible à voler.

Système d'alarme du véhicule

Ce véhicule est équipé d'un dispositif antivol.



L'éclairage de sécurité du tableau de bord, près du pare-brise, indique le statut du système :

Désactivé : Le système d'alarme est désarmé.

Allumé en permanence : Le véhicule est sécurisé pendant la durée de l'armement du système.

Clignotement rapide : Le véhicule n'est pas sécurisé. Une porte, le capot ou le coffre est ouvert(e).

Clignotement lent : Le système d'alarme est armé.

Armement du système d'alarme

1. Couper le véhicule.
2. Verrouiller le véhicule par l'une des méthodes suivantes :
   - Utiliser l'émetteur RKE.
   - Avec une porte ouverte, appuyer sur le intérieur.
3. Après 30 secondes, le système d'alarme s'arme et le témoin commence à clignoter lentement pour indiquer que le système d'alarme est actif. Appuyer une deuxième fois sur situé sur l'émetteur RKE annule le délai de 30 secondes et permet d'activer immédiatement le système d'alarme.

Le système d'alarme du véhicule n'est pas armé si les portes sont verrouillées au moyen de la clé.

Si la porte du conducteur est ouverte sans un premier déverrouillage au moyen de l'émetteur RKE, l'avertisseur sonore retentit et les feux clignotent pour indiquer une préparation d'alarme. Si le véhicule n'a pas démarré ou si la porte n'est pas déverrouillée en pressant sur l'émetteur RKE pendant les 10 secondes de préparation d'alarme, l'alarme est activée.

L'alarme est également activée si la porte de passager, le coffre ou le capot est ouvert(e) sans avoir désarmé le système en premier lieu. Lorsque l'alarme est activée, les feux de direction clignotent et l'avertisseur sonore retentit pendant 30 secondes environ. Le système d'alarme se réarme ensuite pour l'incident suivant.

Désarmement du système

Pour désarmer le système ou arrêter l'alarme si elle a été activée, agir comme suit :

- Presser sur l'émetteur RKE.
- Démarrer le véhicule.

Pour éviter de déclencher l'alarme par mégarde :

- Verrouiller le véhicule au moyen de l'émetteur RKE après que tous les occupants soient sortis et que toutes les portes sont fermées.
- Déverrouiller toujours le véhicule à l'aide de l'émetteur RKE. Le déverrouillage de la porte du conducteur avec la clé ne désactive pas l'alarme.

Détection de tentative de vol

Si est pressé sur l'émetteur RKE et que l'avertisseur sonore retentit trois fois et les feux clignotent, une alarme s'est produite pendant que le système était armé.

Si l'alarme a été activée, un message s'affiche au centre d'informations du conducteur. Se reporter à *Messages de sécurité* ⇨ *144* pour plus d'informations.

Système d'immobilisation

Se reporter à *Déclaration de conformité* ⇨ *332*.

Fonctionnement du blocage du démarrage

Le véhicule est équipé d'un antivol passif.

Le système ne doit pas être armé ou désarmé manuellement.

Le véhicule est automatiquement immobilisé quand l'émetteur quitte le véhicule.

Le système de blocage du démarrage est désarmé lorsque le bouton d'allumage est enfoncé et qu'un émetteur valide se trouve dans le véhicule.

Le témoin de sécurité du combiné d'instruments s'allume en cas de problème d'armement ou de désarmement du système antivol.

Le système possède un ou plusieurs émetteurs de télédéverrouillage appariés à une unité de commande de blocage du démarrage de votre véhicule. Seul un émetteur de télédéverrouillage apparié permet de faire démarrer le véhicule. Si la télécommande est endommagé, le démarrage du véhicule peut être impossible.

Lors du démarrage du véhicule, le témoin de sécurité s'allume brièvement lorsque le contact est mis.

Si le moteur ne démarre pas et que le témoin de sécurité reste allumé, le système rencontre un problème. Couper le contact du véhicule et essayer à nouveau.

Si l'émetteur de télédéverrouillage paraît en bon état, en essayer un autre. Ou bien, essayer de placer l'émetteur dans le porte-gobelets arrière de la console centrale. Voir « Démarrage du véhicule avec une pile d'émetteur faible », sous *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ *25*.

Si le moteur ne démarre pas avec l'autre émetteur ou quand l'émetteur se trouve dans la poche de la console centrale, le véhicule doit être réparé. Consulter votre distributeur / réparateur agréé qui peut réparer le système antivol et obtenir un nouvel émetteur programmé sur le véhicule.

Ne pas laisser l'émetteur ou le dispositif qui désarme ou désactive le système antivol dans le véhicule.

Rétroviseurs extérieurs

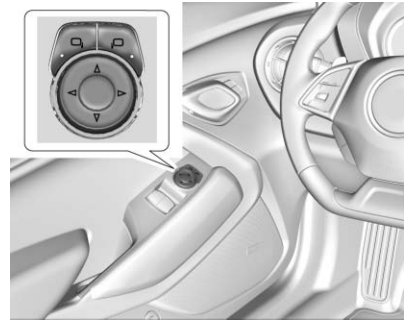
Rétroviseurs convexes

⚠ Avertissement

Un rétroviseur convexe peut donner l'illusion que les choses (telles que d'autres véhicules) semblent plus éloignées qu'elles ne le sont en réalité. Si vous passez trop brusquement sur la voie de droite, vous pourriez heurter un véhicule situé à votre droite. Vérifier la distance sur le rétroviseur intérieur ou regarder par-dessus l'épaule avant de changer de file.

Le rétroviseur côté conducteur et passager est convexe. Une surface convexe de rétroviseur est incurvée afin de voir davantage à partir du siège du conducteur.

Rétroviseurs électriques



Pour régler chaque rétroviseur :

1. Appuyer sur ◻◂ ou sur ▸◻ pour sélectionner le rétroviseur côté conducteur ou le rétroviseur côté passager. Le témoin lumineux s'allume.
2. Appuyer sur les flèches du clavier de commande pour orienter le rétroviseur dans la position voulue.
3. Régler chaque rétroviseur extérieur de manière à voir un peu les côtés du véhicule et la zone derrière celui-ci.

4. Appuyer à nouveau sur ou sur pour désélectionner le rétroviseur.

Assistant d'angle mort (SBZA)

Le véhicule peut être pourvu du système SBZA. Se reporter à *Assistant d'angle mort* ⇨ *223*.

Alerte de changement de voie (LCA)

Le véhicule peut être pourvu du système LCA. Consulter *Alerte de changement de voie (LCA)* ⇨ *223*.

Rétroviseurs chauffants

Si équipé de rétroviseurs chauffants :

: Le désembueur de lunette arrière chauffe également les rétroviseurs extérieurs.

Se reporter à *Système de commande de climatisation automatique à deux zones* ⇨ *168*.

Rétroviseur à position nuit

Si le véhicule est doté d'un rétroviseur extérieur à obscurcissement automatique du côté conducteur, le rétroviseur se règle pour réduire l'éblouissement par les véhicules qui suivent.

Rétroviseurs s'inclinant en marche arrière

Si le véhicule est doté de sièges à mémoire, le rétroviseur du passager et/ou du conducteur s'incline à une position présélectionnée lorsque le véhicule est en marche arrière (R). La bordure de trottoir peut ainsi être vue lors de l'exécution d'un stationnement en parallèle.

Le(s) rétroviseur(s) reviendront à leurs positions d'origine lorsque :

- Le véhicule est sorti de la marche arrière (R) ou reste en marche arrière (R) pendant environ 30 secondes.
- Le contact est coupé.
- Le véhicule est conduit en marche arrière (R) à une vitesse supérieure à une vitesse réglée.

Pour activer ou désactiver cette fonction, consulter *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*.

Rétroviseurs intérieurs

Régler le rétroviseur pour obtenir une vue dégagée de la zone située derrière le véhicule.

S'il est équipé du système OnStar, trois boutons de commande peuvent figurer au fond du rétroviseur du véhicule. Consulter votre concessionnaire pour plus d'informations sur le système OnStar et comment y souscrire. Se reporter à *Présentation OnStar* ⇨ *334*.

Pour éviter les appels OnStar involontaires, nettoyer le rétroviseur avec le moteur arrêté.

Ne pas pulvériser de produit de nettoyage pour vitres directement sur le rétroviseur. Utiliser une serviette douce imprégnée d'eau.

Rétroviseur intérieur manuel

Si équipés d'un rétroviseur intérieur manuel, pousser le levier vers l'avant pour une utilisation de jour et le tirer pour une utilisation de nuit afin d'éviter d'être ébloui par les phares du véhicule se trouvant derrière.

Assombrissement automatique du rétroviseur intérieur

Si équipé, le gradateur automatique réduit l'éblouissement des phares des véhicules qui suivent. La fonction de position nuit est activée lorsque le véhicule est démarré.

Vitres

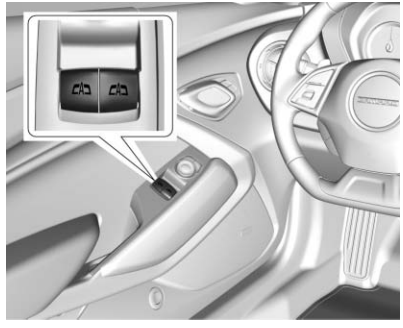
⚠ Avertissement

Ne jamais laisser un enfant, un adulte en détresse ou un animal seul dans un véhicule, surtout par temps chaud et avec toutes les vitres fermées. Un enfant peut alors être soumis à une chaleur extrême et souffrir de blessures permanentes voire mourir d'un coup de chaleur.

Vitres électriques

⚠ Attention

Plusieurs raisons nous poussent à recommander de ne pas laisser des enfants dans le véhicule avec l'émetteur de l'accès à distance sans clé (RKE) présent. Les enfants ou des tiers pourraient être blessés gravement, voire mortellement. Ils pourraient faire fonctionner les lève-vitres électriques ou d'autres commandes ou même faire rouler le véhicule. Les vitres fonctionnent lorsque la télécommande se trouve dans le véhicule et les enfants pourraient être gravement blessés ou tués s'ils étaient coincés lors de la fermeture d'une vitre. Ne pas laisser de télécommande RKE dans un véhicule où se trouvent des enfants.

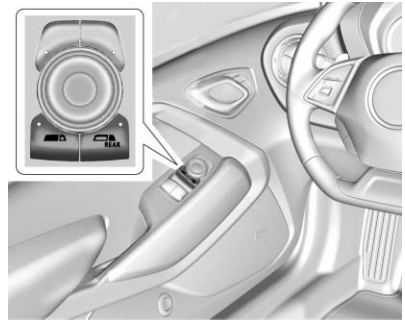


Coupé

Enfoncer le commutateur jusqu'au premier cran pour abaisser la vitre. Tirer jusqu'au premier cran pour lever la vitre. Relâcher pour arrêter à la position désirée.

Si les vitres sont actionnées de manière répétitive à bref intervalle, le fonctionnement de la vitre est désactivé pour un bref laps de temps.

La prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) permet l'utilisation des lève-vitres électriques après que le contact est coupé. Se reporter à *Alimentation accessoires conservée* ⇨ *193*.



Cabriolet

Sur les modèles cabriolet, les commutateurs de vitres commandent les vitres avant et arrière. Appuyer sur le bouton avant ou arrière pour choisir les vitres souhaitées et le témoin lumineux s'allume alors, puis utiliser les commutateurs de vitres. Par défaut, ce sont les vitres avant qui sont actionnées.

Fonctionnement rapide de vitre

Cette fonction permet d'ouvrir et de fermer la vitre complètement de manière automatique.

- Pour activer l'abaissement rapide, appuyer complètement sur le commutateur jusqu'au second cran puis relâcher le commutateur.
- Pour activer le levage rapide, tirer complètement sur le commutateur jusqu'au second cran puis relâcher le commutateur.
- Pour arrêter le déplacement de la vitre, pousser ou tirer brièvement sur le commutateur.

Détection d'obstacle

Cette fonction est active pendant les déplacements rapides avec le commutateur d'allumage en position ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage) ou lorsque le moteur est arrêté et que la fonction de prolongement de l'alimentation des accessoires est active. La détection d'obstacle fonctionne également pendant le prolongement de l'alimentation des accessoires lorsque le commutateur est maintenu en position haute.

Si la vitre rencontre un objet pendant la fermeture, elle s'arrête et s'ouvre à une distance prédéterminée.

Un froid sévère ou le gel peuvent également provoquer la marche arrière automatique de la vitre. Le fonctionnement normal reprend lorsque l'obstruction est éliminée ou quand des conditions normales sont rétablies.

Si des conditions empêchent la fermeture d'une vitre si la vitre continue à fonctionner automatiquement dans l'autre sens, positionner le commutateur d'allumage sur ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage) et fermer la vitre en maintenant le commutateur de vitre au premier ou au second cran jusqu'à la fermeture de la vitre.

Fonctionnement de vitre avec le toit amovible

Les vitres s'abaissent automatiquement et complètement lorsque le toit amovible est ouvert ou fermé. Se reporter à *Toit décapotable* ⇨ *47*.

Pour lever les vitres, tirer le commutateur au second cran puis le relâcher.

Contrôle automatique des vitres

L'indexation abaisse la vitre légèrement et automatiquement lorsque la porte est ouverte. Si la porte est fermée, la vitre se relève jusqu'à ce qu'elle soit fermée. Si une des vitres ne s'indexe pas correctement, c'est peut-être dû à une panne de courant. Avant de consulter le distributeur / réparateur agréé, effectuer la procédure de réinitialisation de l'indexation des vitres.

Indexation de vitre et réinitialisation de levage rapide

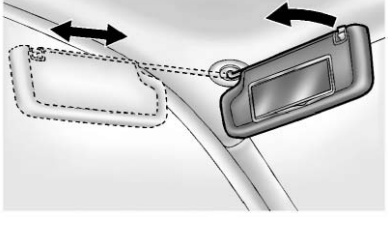
L'indexation de vitre peut s'avérer nécessaire si la batterie du véhicule a été rechargée ou débranchée ou s'il est en panne. Le levage rapide et le toit amovible ne fonctionnent pas avant la réinitialisation des vitres. Après restauration de l'alimentation de batterie, un message s'affiche au centre d'informations du

conducteur. Se reporter à *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ *130*.

Une fois l'alimentation rétablie :

1. Fermer les portières.
2. Démarrer le véhicule.
3. Maintenir le commutateur de vitre en position levée jusqu'à la fermeture complète.

Pare-soleil



Tirer le pare-soleil vers le bas pour éviter l'éblouissement. Détacher le pare-soleil de la monture centrale pour le faire pivoter vers la vitre latérale ou (si le véhicule en est doté), l'étendre sur sa tige.

Toit

Toit ouvrant

Les commutateurs fonctionnent lorsque le commutateur d'allumage est en position ON/RUN (en fonction/marche) ou ACC/ACCESSORY (accessoires) ou en mode de prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP). Se reporter à *Alimentation accessoires conservée* ⇨ *193*.

Le commutateur de toit ouvrant (option) se trouve sur la console suspendue.

Ouverture/Fermeture : Maintenir enfoncé ou pour ouvrir ou fermer le toit ouvrant.

Ouverture rapide : Appuyer sur jusqu'au deuxième cran et relâcher pour une ouverture rapide du toit ouvrant.

Ventilation : Appuyer sur et relâcher pour ventiler le toit ouvrant.

Fonctionnement rapide du toit ouvrant

Le toit ouvrant peut être ouvert sans maintenir le commutateur abaissé. Appuyer sur le commutateur jusqu'au second cran. Le toit ouvrant s'ouvre complètement.

Pour arrêter le déplacement du toit ouvrant, appuyer sur le commutateur d'ouverture ou de fermeture de toit ouvrant.

Presser et relâcher le commutateur pour ouvrir le toit ouvrant en position de ventilation. Appuyer à nouveau pour l'ouverture rapide du toit ouvrant. Pour arrêter l'ouverture du toit ouvrant, appuyer à nouveau sur le commutateur.

Un déflecteur se lève automatiquement lorsque le toit ouvrant est ouvert et se rétracte pendant la fermeture de toit ouvrant.

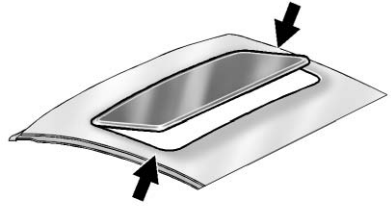
Si le store est fermé, il s'ouvre automatiquement lorsque le toit ouvrant s'ouvre au-delà de la position de ventilation.

Avertissement

Si le store est forcé vers l'avant du panneau vitré coulissant, il peut être endommagé et le toit ouvrant risque de ne pas fonctionner convenablement. Toujours fermer le panneau vitré avant de fermer le store.

Pour fermer le toit ouvrant, appuyer sur l'avant du commutateur et le maintenir jusqu'à la fermeture du toit ouvrant. Le toit ouvrant s'arrête si le commutateur est relâché. Fermer le store à la main.

Le panneau vitré du toit ouvrant ne peut être ni ouvert ni fermé si le véhicule présente une panne électrique.



De la saleté et des débris peuvent s'accumuler sur le joint ou dans la glissière du toit ouvrant. Ceci peut causer un problème de fonctionnement ou de bruit du toit ouvrant. Le système d'écoulement d'eau peut également s'obstruer. Ouvrir périodiquement le toit ouvrant et retirer les obstacles ou les débris. Essuyer le joint du toit ouvrant et la zone d'étanchéité du toit avec un chiffon propre, du savon doux et de l'eau. Ne pas éliminer la graisse du toit ouvrant.

Si de l'eau s'écoule dans les gouttières, ceci est normal.

Toit décapotable

En cas de toit amovible, consulter l'information suivante avant l'utilisation :

⚠ Attention

Pendant l'ouverture ou la fermeture du toit amovible, des personnes risquent d'être déplacées par les pièces en mouvement de la bâche ou du toit amovible. Maintenir le contact visuel avec la capote pendant son fonctionnement.

Avertissement

Respecter ces consignes en utilisant le toit amovible au risque de dégâts :

- Déplacer tous les objets du toit, du couvercle du coffre ou de la bâche avant l'utilisation.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Déposer tous les objets du coffre qui risquent d'entrée en contact avec le toit amovible pendant qu'elle fonctionne.
- Ne pas abandonner le véhicule avec le toit amovible ouvert.
- Ne pas dépasser 50 km/h (31 mi/h) avant la fermeture ou l'ouverture complète de la capote.
- Ni ouvrir ni fermer la capote en roulant dans le vent.
- Ne pas faire fonctionner le toit décapotable plusieurs fois dans un bref laps de temps sans faire démarrer le moteur pour éviter de décharger la batterie du véhicule.

(Suite)

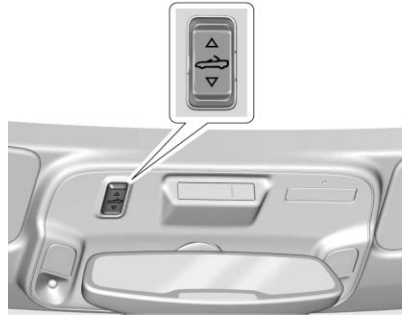
Avertissement (Suite)

- Ni ouvrir ni ranger le toit amovible lorsqu'il est sale ou humide. Ceci cause des taches, de la moisissure et d'autres dégâts.
- Le toit doit être complètement fermé pendant l'entreposage du véhicule.

Ouverture du toit décapotable

Utilisation du commutateur de vide-poches de pavillon

1. Déposer tous les objets du haut de la bâche et de l'avant de la subdivision. Placer la subdivision dans la zone de rangement arrière en position relevée. Fixer les deux côtés de la subdivision aux montants, juste sous le panneau de bâche. Se reporter à *Rangement à l'arrière* ⇨ *102*.
2. Fermer le coffre.
3. Faire démarrer le véhicule ou sélectionner la position ACC/ ACCESSORY (accessoires).
4. Si possible, faire fonctionner le toit amovible pendant que le véhicule est arrêté. Le toit peut être actionné en roulant à moins de 50 km/h (31 mi/h) et son déplacement s'arrête si la vitesse est dépassée. Le fonctionnement du toit prend environ 25 secondes. Le fonctionnement du toit doit être achevé avant que cette vitesse ne soit atteinte.



5. Maintenir enfoncé le bas de . Les vitres s'abaissent alors automatiquement.
6. Une fois le toit amovible complètement ouvert, un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur (DIC). Relâcher le bouton.

Si l'autoradio est allumé, le son pourra être mis en sourdine pendant un bref moment pendant le chargement d'un nouveau réglage d'égalisation du système audio.

Utilisation de l'émetteur RKE

1. Presser puis relâcher K (selon l'équipement), puis maintenir immédiatement enfoncé le bouton M pour ouvrir complètement le toit amovible. Le contact du véhicule doit être coupé pour actionner le toit rétractable à l'aide de l'émetteur RKE.
2. Le toit s'immobilise environ une seconde après avoir relâché le bouton M. Pour arrêter immédiatement le toit, appuyer sur 7, K ou Q de l'émetteur RKE. Le bouton M ouvre uniquement le toit amovible.

   Se reporter à *Système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ *25* et *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ *25*.

Fermeture du toit amovible

L'émetteur RKE ne peut pas être utilisé pour fermer le toit amovible.

1. Vérifier que les caches de miroir de pare-soleil sont fermés et que les pare-soleil sont rangés en position centrale.
2. Déposer tous les objets du haut de la bâche et de l'avant de la subdivision. Placer la subdivision dans la zone de rangement arrière en position relevée. Fixer les deux côtés de la subdivision aux montants, juste sous le panneau de bâche. Se reporter à *Rangement à l'arrière* ⇨ *102*.
3. Fermer le coffre.
4. Faire démarrer le véhicule ou sélectionner la position ACC/ ACCESSORY (accessoires).
5. Si possible, faire fonctionner le toit amovible pendant que le véhicule est arrêté. Le toit peut être actionné en roulant à moins de 50 km/h (31 mi/h) et son déplacement s'arrête si la vitesse est dépassée. Le fonctionnement du toit prend environ 25 secondes. Le fonctionnement du toit doit être achevé avant que cette vitesse ne soit atteinte.

6. Appuyer et maintenir enfoncé le haut du . Les vitres s'abaissent alors automatiquement.
7. Une fois le toit rétractable complètement fermé, un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur (DIC). Relâcher le bouton. Lever les vitres au besoin.

Si l'autoradio est allumé, le son pourra être mis en sourdine pendant un bref moment pendant le chargement d'un nouveau réglage d'égalisation du système audio.

Dépistage des pannes

Vérifier ce qui suit si le commutateur de toit amovible ne fonctionne pas :

- Le commutateur d'allumage doit occuper la position ACC/ ACCESSORY (accessoires) ou ON/RUN (en fonction/marche) ou l'alimentation prolongée des accessoires (RAP) doit être active.
- Le couvercle du coffre doit être fermé et la subdivision du coffre doit être en place. Un message s'affiche au CIB.
- Si le message MANŒUVRE MANUELLE DU TOIT UNIQUEMENT est affiché sur le centre d'information du conducteur, consulter « Déplacement manuel de la capote » plus en avant dans le chapitre.
- Le toit décapotable peut ne pas s'ouvrir à des températures extérieures plus basses. Il est possible de fermer le toit à des températures allant jusqu'à −20° C (−4°F). Un message est affiché sur le centre d'information du conducteur si le toit décapotable ne peut pas s'ouvrir en raison de températures basses. Si nécessaire, déplacer le véhicule à l'intérieur dans un lieu chauffé afin d'opérer le toit.
- Si le toit a été actionné récemment à plusieurs reprises ou laissé dans un état intermédiaire, il peut être temporairement en panne. Un message s'affiche au CIB. Le fonctionnement normal reprend dans les 10 minutes du refroidissement du système.
- Si la batterie du véhicule est déchargée, le fonctionnement du toit à commande électrique peut être désactivé. Essayer de démarrer le véhicule. Un message s'affiche au CIB.
- Si la batterie a été récemment rebranchée ou si le véhicule a démarré au moyen d'une batterie auxiliaire, le toit peut ne pas fonctionner avant que les vitres à commande électrique n'aient été indexées. Effectuer l'indexation des vitres à commande automatique. Se reporter à *Vitres électriques* ⇨ *44*.

Se reporter à *Messages relatifs au toit décapotable* ⇨ *137*.

D'autres fonctions peuvent être affectées pendant l'utilisation du toit amovible :

- Le coffre peut être ouvert uniquement avec la clé jusqu'à l'ouverture ou la fermeture complète du toit amovible.
- Les vitres ne peuvent se fermer pendant que le toit se déplace.
- Lors de la conduite du véhicule avec la capote incorrectement verrouillée, des carillons se feront entendre à des vitesses supérieures à 80 km/h (50 mi/h).

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, si des fusibles ont été extraits ou remplacés, ou si un démarrage au moyen de câbles auxiliaires a été exécuté, le message TOIT NON VERROUILLÉ peut s'afficher.

Maintenir enfoncé pour ouvrir/fermer le toit jusqu'à la disparition du message.

Se reporter à *Messages relatifs au toit décapotable* ⇨ *137*.

Déplacement partiel du toit

Si le fonctionnement du toit amovible s'arrête avant la fin, le toit reste temporairement à cette position. Si le commutateur d'allumage occupe la position ACC/ACCESSORY (accessoires) ou ON/RUN (en fonction/marche), le toit s'immobilise jusqu'à cinq minutes, puis se déplace vers le bas par impulsions. Si le véhicule se déplace ou si le contact est coupé, la durée peut varier de quelques secondes à une minute environ.

Des signaux sonores et des messages du CIB s'affichent avant le déplacement du toit. Dans ce cas, terminer immédiatement le déplacement du toit amovible en appuyant à nouveau sur jusqu'à la fin.

Si le toit ne peut être placé de manière sûre, rester à l'écart des organes du toit. Dans certaines situations, le toit peut se déplacer rapidement.

Ne pas rouler avec le toit amovible dans une position qui n'est pas sûre. Les organes du toit peuvent se déplacer intempestivement. Dans certaines situations, le toit ne peut être actionné électriquement. Dans ce cas, suivre les messages affichés au CIB.

Si la bâche n'est pas fixée et verrouillée, et si le véhicule se déplace à plus de 10 km/h (6 mi/h), la bâche peut se déplacer automatiquement à une position stable.

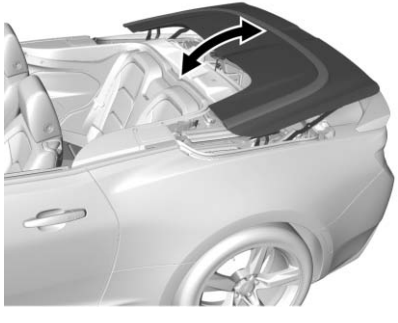
Se reporter à *Messages relatifs au toit décapotable* ⇨ *137*.

Déplacement manuel du toit

Si le centre d'informations du conducteur affiche le message MANŒUVRE MANUELLE DU TOIT UNIQUEMENT :

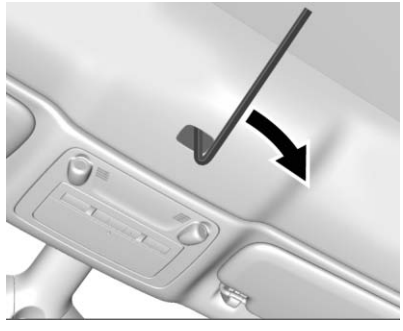
1. Appuyer sur pour ouvrir ou fermer le toit. Appuyer sur le commutateur dans le sens opposé si cela ne fonctionne pas.
2. Si le toit se déplace, maintenir la pression sur le commutateur dans ce sens pendant au moins cinq secondes. Le toit doit fonctionner normalement.

Si le toit ne répond pas dans les deux sens d'actionnement, rendez vous chez votre concessionnaire pour le faire réparer. Si le toit est rétracté mais non verrouillé, suivre la procédure suivante pour fermer manuellement le toit rétractable et le couvre-toit si nécessaire. Ceci exige l'aide d'un assistant.



1. De chaque côté de la bâche, lever et faire pivoter vers l'arrière en position d'ouverture complète. Maintenir simultanément l'avant et l'arrière du couvre-toit.

2. Soulever et déplacer le toit rétractable vers l'avant en tirant sur les deux côtés de l'arceau frontal pour l'amener en position complètement fermée.



3. Verrouiller l'avant du toit rétractable sur le cadre en faisant jaillir le petit couvercle, en insérant une clé hexagonale, et en la tournant dans le sens horaire jusqu'à ce que le toit soit en butée.
4. Soulever l'arceau de tension des deux côtés et soulever le couvre-toit à environ mi-hauteur de la position relevée, puis le laisser glisser en position fermée.
5. Abaisser l'arceau de tension.

Le véhicule peut maintenant être conduit chez votre concessionnaire pour le faire réparer. Le toit rétrac-

table ne sera pas complètement imperméable et le véhicule ne doit pas être conduit à plus de 80 km/h (50 mi/h) dans cette position.

Nettoyage du toit décapotable

Le toit décapotable devrait être nettoyé régulièrement. Ne pas utiliser des stations de lavage haute pression étant donné le risque d'infiltration d'eau dans le véhicule.

Laver le toit amovible à la main et dans l'ombre partielle. Utiliser du savon doux, de l'eau tiède et une éponge douce. Une peau de chamois ou un chiffon peut laisser des peluches sur le toit et une brosse peut abîmer les fibres du tissu de la capote. Ne pas utiliser de détergents, de produits de nettoyage agressifs, de solvants ou de décolorants.

Mouiller le toit entier et laisser le savon sur le tissu pendant quelques minutes. Laver uniformément pour éviter les taches ou les auréoles. Lorsque la capote est très souillée, utiliser un produit de nettoyage moussant. Rincer soigneusement l'ensemble du véhicule, puis laisser la capote en plein soleil.

Afin de protéger la capote de votre cabriolet :

- Le toit amovible doit être complètement sec avant d'être abaissé.
- Veiller à ce qu'aucun produit de nettoyage ne soit laissé sur la surface peinte du véhicule ; cela pourrait laisser des traînées.

Sièges et dispositifs de retenue

Appuis-tête
Appuis-tête 55

Sièges avant
Réglage de siège à commande électrique 56
Dossiers de siège inclinables 56
Sièges à mémoire 57
Verrous de dossier 59
Sièges avant chauffés et ventilés 60

Sièges arrière
Sièges arrière 61

Ceintures de sécurité
Ceintures de sécurité 62
Port adéquat des ceintures de sécurité 63
Ceinture à trois points 64
Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse 66
Vérification du système de sécurité 67
Entretien des ceintures de sécurité. 67
Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident ... 68

Système de coussin de sécurité gonflable
Système d'airbag 69
Où se trouvent les airbags ? ... 71
Quand un airbag doit-il se déployer ? 73
Qu'est-ce qui entraîne le déploiement d'un airbag ? 74
De quelle façon l'airbag retient-il ? 74
Que se passe-t-il après le déploiement d'un airbag ? 75
Système de détection de passager 76
Réparation d'un véhicule muni d'airbags 81
Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags 81
Vérification du système d'airbag 82
Remplacement de pièces du système d'airbag après un accident 83

Sièges pour enfant
Grands enfants 83
Bébés et jeunes enfants 85
Systèmes de sécurité pour enfant 88
Où installer le siège d'enfant ... 90
Systèmes de siège d'enfant ISOFIX 96
Fixation des sièges pour enfant (Siège arrière) 96
Fixation des sièges pour enfant (Siège du passager avant) ... 98

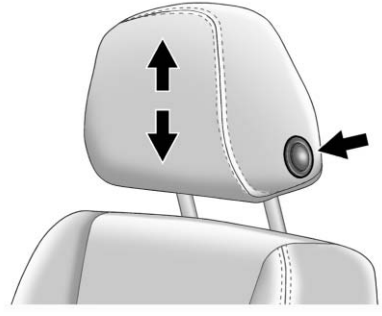
Appuis-tête

Les sièges avant du véhicule sont équipés d'appuie-têtes réglables aux positions d'assise extérieures.

⚠ Avertissement

Des appuie-têtes qui ne sont pas posés ou réglés de manière correcte peuvent contribuer à augmenter le risque de blessure au cou ou à la colonne vertébrale pour les occupants lors d'une collision. Ne pas conduire avant l'installation et le réglage des appuie-têtes pour tous les occupants.

Régler l'appuie-tête de sorte que sa partie supérieure arrive au niveau du haut de la tête de l'occupant. Cette position réduit les risques de blessure à la nuque lors d'un accident.

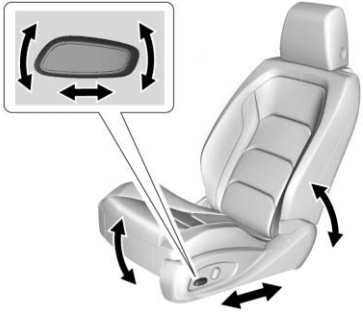


Pour lever ou abaisser l'appuie-tête, appuyer sur le bouton placé sur le côté de l'appuie-tête puis tirer vers le haut ou pousser vers le bas sur l'appuie-tête pour relâcher le bouton. Tirer et pousser sur l'appuie-tête après le relâchement du bouton pour confirmer le verrouillage.

Les appuie-tête latéraux avant ne sont pas amovibles.

Sièges avant

Réglage de siège à commande électrique



Pour régler un siège à commande électrique :

- Déplacer le siège vers l'avant ou l'arrière en faisant glisser le mécanisme horizontal vers l'avant ou l'arrière.
- Lever ou abaisser la partie avant du coussin de siège en déplaçant la partie avant de la commande horizontale vers le haut ou vers le bas.
- Lever ou baisser l'ensemble du siège en déplaçant l'ensemble de la commande horizontale vers le haut ou le bas.

Dossiers de siège inclinables

⚠ Attention

Il peut être dangereux de s'asseoir en position inclinée lorsque le véhicule est en mouvement. Même si elles sont bouclées, les ceintures de sécurité ne peuvent pas faire leur travail.

La ceinture épaulière ne se trouvera pas contre votre corps. Au lieu de cela, elle est devant vous. En cas de collision, vous risquez de recevoir des blessures au cou ou autres lorsque vous rentrez en contact avec la ceinture.

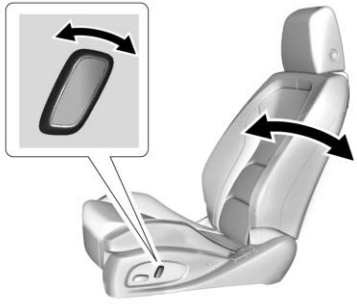
(Suite)

Attention (Suite)

La ceinture sous-abdominale peut remonter sur votre abdomen. Les forces de retenue agiront donc à cet endroit et non pas sur les os de bassin. Ceci peut causer de sérieuses blessures internes.

Pour être bien protégé quand le véhicule est en mouvement, placer le dossier en position verticale. Il faut se caler dans le siège et porter convenablement la ceinture de sécurité.

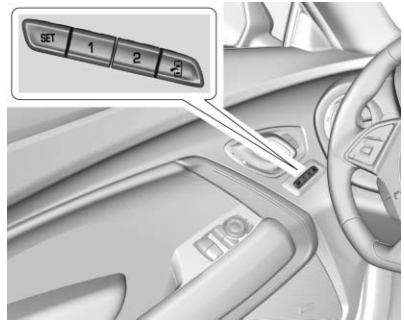
Ne pas conduire avec le dossier de siège incliné.



Pour régler le dossier :

- Incliner le haut de la commande vers l'arrière pour incliner le dossier.
- Incliner le haut de la commande vers l'avant pour redresser le dossier.

Sièges à mémoire



Selon l'équipement, les boutons 1, 2, SET et (sortie) de la porte du conducteur servent à mémoriser manuellement et à rappeler les réglages en mémoire du siège conducteur et des rétroviseurs extérieurs.

Enregistrement des positions mémorisées

Pour mémoriser les positions dans les boutons 1 et 2 :

1. Passer le contact à la position ON/RUN/START (EN FONCTION/MARCHE/DÉMARRAGE) ou ACC/ACCESSORY (ACCESSOIRE).
2. Régler le siège du conducteur et les rétroviseurs extérieurs sur certains véhicules à la position de conduite désirée.
3. Appuyer et relâcher SET. Un bip sera émis.
4. Appuyer immédiatement sur 1 et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que deux signaux sonores retentissent.
5. Répéter les étapes 1 à 4 pour le second conducteur en utilisant 2.

Pour mémoriser les positions sur le bouton (sortie) et les fonctions de sortie aisée, répéter les étapes 1 à 4 en utilisant pour mémoriser votre position de sortie du véhicule.

Rappel manuel des positions en mémoire

Appuyer sur 1, 2 ou ⊡ et le maintenir enfoncé pour rappeler manuellement les positions mémorisées précédemment. Pour arrêter le rappel, relâcher 1, 2 ou ⊡ avant d'avoir atteint les positions enregistrées.

Rappel automatique des positions de mémoire (rappel automatique de mémoire)

Si elle est programmée activée dans la personnalisation du véhicule, la fonction de rappel de mémoire Auto (automatique) rappelle automatiquement la position 1 ou 2 mémorisée précédemment pour le conducteur actuel lorsque la position du contact passe de OFF à ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage) ou à ACC/ACCESSORY (accessoires).

Consulter « Rappel de mémoire automatique » sous « Confort et commodité » de la rubrique *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*.

Pour interrompre le mouvement de rappel, appuyer sur l'une des commandes de mémoire, de rétroviseur à commande électrique ou de siège à commande électrique.

Les émetteurs RKE ne sont pas étiquetés avec un numéro. Si votre position de siège est enregistrée en mémoire comme 1 ou 2, mais que cette position n'est pas automatiquement rappelée, mémoriser vos positions dans l'autre bouton ou échanger les émetteurs RKE avec l'autre conducteur.

Si le conducteur du véhicule a changé, dans certains véhicules, l'identifiant du conducteur peut s'afficher lors des quelques premiers cycles d'allumage.

Rappel de sortie aisée

Le rappel de sortie facile active automatiquement l'un des évènements suivants :

- Le véhicule est arrêté et la porte du conducteur est ouverte dans un bref laps de temps.
- Le véhicule est arrêté avec la porte du conducteur ouverte.

Pour arrêter le mouvement de rappel, appuyer sur l'une des commandes de mémoire, siège conducteur ou rétroviseur extérieur.

Obstacles

Si quelque chose a bloqué le siège du conducteur lors du rappel d'une position de mémoire, le rappel peut être interrompu. Retirer l'élément gênant. Procéder alors de la manière suivante :

- En cas de rappel automatique ou manuel de la position de mémoire enregistrée, maintenir enfoncée la commande manuelle appropriée pendant deux secondes. Essayer de rappeler à nouveau en pressant le bouton de mémorisation approprié.
- Si le rappel de la position est effectué automatiquement, appuyer sur la commande manuelle appropriée et la maintenir enfoncée pendant deux secondes pour l'élément qui n'a pas repris sa position. Essayer à nouveau de rappeler

en ouvrant la porte du conducteur et en appuyant sur de l'émetteur RKE.

- En cas de rappel de la position de sortie, appuyer sur la commande manuelle appropriée et la maintenir enfoncée pendant deux secondes pour la fonction de sortie qui n'a pas repris sa position. Puis essayer de rappeler à nouveau la position de sortie.

S'il n'y toujours pas de rappel de la position mémorisée, contacter le concessionnaire pour une intervention.

Verrous de dossier

Pour accéder aux sièges arrière, relever le loquet du dessus du dossier de siège du conducteur ou du passager avant. Rabattre le dossier vers l'avant.

⚠ Avertissement

Si l'un des dossiers de siège n'est pas bloqué, il risque de se déplacer vers l'avant lors d'un arrêt brusque ou d'un accident. Cela pourrait causer des blessures à la personne assise à

(Suite)

Avertissement (Suite)

cet endroit. Appuyer et tirer toujours sur les dossiers afin de s'assurer qu'ils sont bien verrouillés.

Pour replacer le dossier de siège en position redressée, lever le dossier de siège et le pousser manuellement vers l'arrière jusqu'à son verrouillage en place. Pousser et tirer sur le dossier pour s'assurer qu'il est correctement verrouillé.

Ne pas utiliser la commande électrique d'inclinaison sur le côté extérieur du siège pour lever le dossier du siège. Voir *Dossiers de siège inclinables* ⇨ *56*.

Sièges avant chauffés et ventilés

⚠ Avertissement

Si vous ne pouvez pas ressentir les changements de température ou la douleur à la peau, le siège chauffant peut provoquer des brûlures. Pour réduire le risque de brûlures, les personnes connaissant ce genre de problème doivent être prudentes lorsqu'elles utilisent le siège chauffant, surtout sur de longues périodes. Ne placer sur le siège aucun objet isolant de la chaleur comme une couverture, un coussin ou tout objet similaire. Le chauffage de siège risquerait de surchauffer. Un chauffage de siège surchauffé peut causer des brûlures et endommager le siège.

S'il est disponible, le moteur doit tourner pour qu'il fonctionne.

Appuyer sur ou pour faire tourner le siège chauffant. Une lampe indicatrice témoigne de la mise en fonction.

Presser une fois le bouton pour le réglage le plus élevé. A chaque pression du bouton, le siège chauffant passe au réglage inférieur suivant, puis à la position arrêt. Trois diodes indiquent le niveau le plus élevé et une le niveau le plus bas.

Le réchauffement du siège du passager peut prendre plus de temps.

Appuyer sur ou sur pour activer le siège ventilé. Une lampe indicatrice témoigne de la mise en fonction.

Presser une fois le bouton pour le réglage le plus élevé. A chaque pression du bouton, le siège ventilé passe au réglage inférieur suivant, puis à la position arrêt. Trois diodes indiquent le niveau le plus élevé et une le niveau le plus bas.

Chauffage automatique des sièges lors du démarrage à distance

Lorsqu'il fait froid à l'extérieur, le chauffage des sièges peut être allumé automatiquement pendant un démarrage à distance. Il est annulé lorsque le contact est mis. Presser le bouton pour utiliser le chauffage des sièges après le démarrage du véhicule.

Les témoins lumineux des sièges chauffants ne s'allument pas lors d'un démarrage à distance.

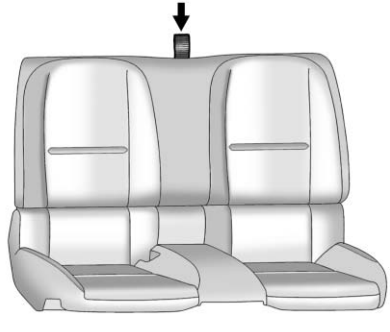
Les performances de température d'un siège inoccupé peuvent être réduites. C'est normal.

Le chauffage des sièges ne s'allume pas lors d'un démarrage à distance, sauf s'il est activé dans le menu de personnalisation du véhicule. Voir les rubriques *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ *31* et *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*.

Sièges arrière

S'il figure parmi l'équipement, le siège de coupé peut être rabattu pour agrandir l'espace de chargement. Le siège arrière possède deux positions d'assise. Rabattre le siège uniquement lorsque le véhicule est en stationnement.

Pour rabattre le de siège arrière vers le bas :



1. Tirer sur la sangle au sommet du dossier de siège arrière.
2. Rabattre le dossier.

⚠ Avertissement

Une ceinture de sécurité qui n'est pas correctement passée, bouclée ou qui est vrillée peut ne pas fournir la protection nécessaire en cas de collision. La personne portant la ceinture de sécurité peut être gravement blessée. Après avoir relevé le dossier de siège arrière, toujours vérifier que les ceintures de sécurité sont correctement passées et bouclées et qu'elles ne sont pas vrillées.

Lever le dossier de siège et le coucher en arrière pour le verrouiller en place. La ceintures de sécurité ne peut être ni tordue ni pincée dans le dossier.

Ceintures de sécurité

Cette section du manuel décrit l'utilisation correcte des ceintures de sécurité. Elle décrit également certaines choses à ne pas faire avec les ceintures de sécurité.

⚠ Avertissement

Ne pas laisser monter quiconque dans le véhicule où la ceinture de sécurité ne peut pas être correctement portée. Lors d'un accident, si les passagers d'un véhicule ne portent pas leur ceinture de sécurité, les blessures peuvent s'avérer bien pire que si les passager portaient leur ceinture de sécurité. Ils risquent d'être blessés gravement ou mortellement en heurtant des objets à l'intérieur du véhicule avec plus de force ou en étant éjectés du véhicule. De plus, toute personne qui n'a pas mis sa ceinture de sécurité peut heurter d'autres passagers dans le véhicule.

(Suite)

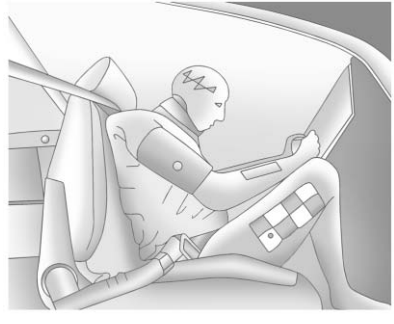
Avertissement (Suite)

Il est extrêmement dangereux de circuler avec un passager se trouvant dans la zone de chargement, interne ou externe, du véhicule. En cas d'accident, les passagers se trouvant dans ces zones courent le plus grand risque de blessure ou de mort. Pendant la conduite, ne laisser aucun passager occuper une zone du véhicule dépourvue de siège et de ceinture de sécurité.

Toujours attacher une ceinture de sécurité et s'assurer que tous les passagers sont également bien attachés.

Ce véhicule est équipé de témoins de rappel de bouclage des ceintures de sécurité. Consulter *Rappels de ceinture de sécurité* ⇨ *119*.

Pourquoi les ceintures de sécurité fonctionnent



En voiture, vous vous déplacez aussi vite que le véhicule. Si le véhicule s'arrête soudainement, votre déplacement se poursuit jusqu'à ce que quelque chose vous arrête. Cela peut être le pare-brise, le tableau de bord ou les ceintures de sécurité !

Quand vous portez une ceinture de sécurité, vous-même et le véhicule ralentissez ensemble. Le temps d'arrêt est plus long car vous vous arrêtez sur une distance plus longue et, quand les ceintures de sécurité

sont correctement portées, vos os les plus résistants en absorbent les forces. C'est pourquoi le port des ceintures de sécurité relève d'un tel bon sens.

Questions et réponses à propos des ceintures de sécurité

Q: Serai-je bloqué dans le véhicule après un accident si je porte une ceinture de sécurité ?

A: Vous *pourriez* l'être, que vous portiez une ceinture de sécurité ou pas. Vos chances de rester conscient pendant et après l'accident, afin de *pouvoir* vous déboucler et sortir, sont *nettement* supérieures si vous êtes ceinturé.

Q: Si mon véhicule est équipé de coussins gonflables, pourquoi dois-je porter des ceintures de sécurité ?

A: Les coussins gonflables ne sont que des systèmes complémentaires. Ils fonctionnent *avec* les ceintures de sécurité. Ils ne les remplacent pas. Avec ou sans coussin gonflable, tous les occupants doivent toujours se boucler pour se protéger au mieux.

De plus, dans presque toutes les régions, la loi exige le port des ceintures de sécurité.

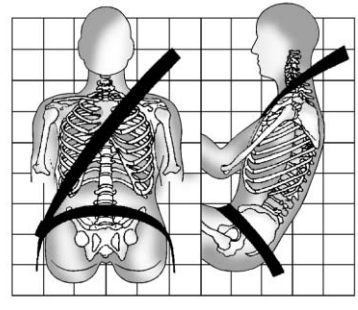
Port adéquat des ceintures de sécurité

Cette section ne concerne que les personnes de taille adulte.

Des recommandations spéciales s'appliquent aux ceintures de sécurité et aux enfants et les règles sont différentes pour les enfants plus petits et les enfants en bas âge. Si un enfant doit être transporté dans le véhicule, voir *Grands enfants* ⇨ *83* ou *Bébés et jeunes enfants* ⇨ *85*. Suivre ces règles pour la protection de chacun.

Il est très important que tous les passagers aient leurs ceintures de sécurité bouclées. Les statistiques ont montré que, en cas de collision, les personnes n'ayant pas bouclé leurs ceintures de sécurité sont plus souvent blessées que celles qui portent des ceintures de sécurité.

Il y a des choses importantes à savoir pour bien porter une ceinture de sécurité.



- S'asseoir droit et toujours garder les pieds au sol devant.
- Toujours utiliser la boucle correspondant à votre place assise.
- La sangle abdominale doit être ajustée le plus bas possible sur le bassin, juste au-dessus des cuisses. Cette position permet de répartir la force de la ceinture sur les os solides du bassin en

cas de collision et les risques de glisser sous la sangle abdominale sont ainsi diminués. En cas de glissement sous la ceinture, l'abdomen absorberait la pression de la ceinture. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- La sangle thoracique doit passer par-dessus l'épaule et à travers la poitrine. Ce sont ces parties du corps qui peuvent le mieux absorber les forces de retenue de la ceinture. La sangle thoracique se bloque lors d'un arrêt soudain ou d'une collision.

⚠ Avertissement

Vous pouvez être blessé gravement ou mortellement si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité correctement.

- Ne laisser jamais la sangle abdominale ni la sangle thoracique desserrées ou tordues.

(Suite)

Avertissement (Suite)

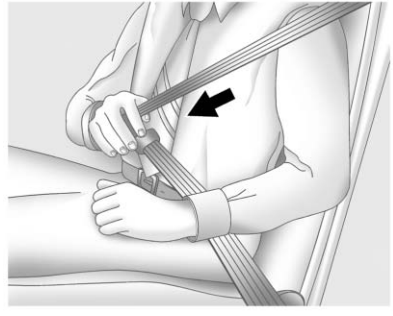
- Ne jamais porter la sangle thoracique sous les deux bras ou derrière le dos.
- Ne jamais faire passer la sangle abdominale ou la sangle thoracique sur un accoudoir.

Ceinture à trois points

Toutes les positions d'assise du véhicule sont dotées d'une ceinture à trois points.

Les instructions suivantes expliquent comment porter correctement la ceinture à trois points.

1. Régler le siège, si celui-ci est réglable, de manière à pouvoir s'asseoir droit. Pour voir comment procéder, se reporter à « Sièges » dans l'index.



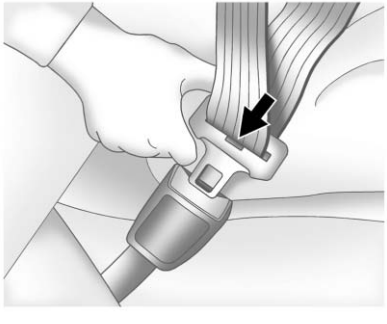
2. Saisir la plaque de blocage et tirer la ceinture en travers. Ne pas la laisser se vriller.

   La ceinture à trois points peut se bloquer si elle est tirée très rapidement. Si ceci se produit, laisser revenir légèrement la ceinture en arrière pour la débloquer. Tirer ensuite plus lentement la ceinture en travers.

   Si la sangle épaulière de la ceinture du passager est complètement extraite, le dispositif de blocage du siège d'enfant peut être engagé.

Si ceci se produit, laisser la ceinture revenir entièrement en arrière et recommencer.

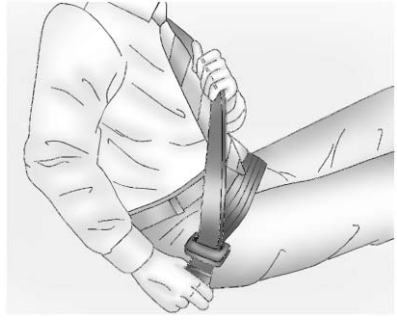
L'engagement du dispositif de blocage de siège d'enfant à la position avant extérieure peut affecter le système de détection de passager. Voir *Système de détection de passager* ⇨ *76*.



3. Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

   Tirer le verrou plat vers le haut pour vous assurer qu'elle est fixée.

Positionner le bouton de déblocage de la boucle de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture en cas de besoin.



4. Pour serrer la sangle sous-abdominale, tirer la sangle thoracique vers le haut.

Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton situé sur la serrure. La ceinture devrait revenir à sa position de rangement.

Toujours remiser lentement la ceinture de sécurité. Si la sangle de ceinture de sécurité s'enroule rapidement dans sa position initiale, l'enrouleur peut se bloquer. Dans ce cas, extraire fermement la ceinture de sécurité en ligne droite pour débloquer la sangle, puis la relâcher. Si la sangle reste bloquée dans l'enrouleur, consultez votre concessionnaire.

Avant de fermer une porte, vérifier si la ceinture de sécurité ne pourrait pas être coincée. Si une porte est claquée contre une ceinture de sécurité, la ceinture et le véhicule peuvent être endommagés.

Prétensionneurs de ceinture de sécurité

Ce véhicule est doté de prétendeurs de ceinture de sécurité pour les occupants extérieurs avant. Bien que les prétendeurs de ceinture de sécurité soient invisibles, ils font partie de l'ensemble de ceinture de sécurité. Ils peuvent contribuer à resserrer les ceintures de sécurité au cours des premières phases d'une collision frontale, quasi frontale ou arrière modérée à grave si les conditions de seuil pour l'activation du prétendeur sont rencontrées. Les prétensionneurs de ceinture de sécurité peuvent également contribuer à resserrer des ceintures de sécurité en cas de collision latérale ou de tonneau.

Les prétensionneurs ne fonctionnent qu'une seule fois. Si les prétendeurs sont activés lors d'une collision, les prétendeurs et certains composants du système de ceinture de sécurité devront probablement être remplacés. Voir *Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident* ⇨ *68*.

Guides de confort de ceinture de sécurité arrière

Les guides de confort de ceinture de sécurité arrière peuvent améliorer le confort de sécurité pour les enfants qui ne sont plus en âge de s'asseoir sur les sièges rehausseurs et pour certains adultes. Lorsqu'il est installé sur une ceinture épaulière, le guide de confort positionne la ceinture à l'écart du cou et de la tête.

Pour les positions d'assise externes arrière, vous pouvez vous procurer des guides de confort chez votre concessionnaire. Les instructions sont jointes au guide.

Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse

Les ceintures de sécurité sont efficaces pour tout le monde, y compris pour les femmes enceintes. Comme tous les autres occupants du véhicule, elles risquent d'être gravement blessées si elles n'en portent pas.

Une femme enceinte devrait porter une ceinture à trois points et la sangle sous-abdominale devrait être portée sous le ventre aussi bas que possible tout au long de la grossesse.

La meilleure façon de protéger le fœtus est de protéger la mère. Quand la ceinture de sécurité est portée comme il faut, il est vraisemblable que le fœtus ne soit pas blessé lors d'une collision. Pour les femmes enceintes, comme pour tout le monde, le secret de l'efficacité des ceintures de sécurité est de les porter comme il faut.

Vérification du système de sécurité

De temps en temps, contrôler le fonctionnement correct du témoin de rappel de ceinture de sécurité, des ceintures, des boucles, des plaques de verrouillage, des enrouleurs et des ancrages. Vérifier s'il a des pièces endommagées ou desserrées sur la ceinture de sécurité qui pourraient l'empêcher d'effectuer sont rôle correctement. Contacter le concessionnaire pour effectuer les réparations nécessaires. Des ceintures de sécurité effilochées ou déchirées ne pourront pas assurer une protection adéquate en cas de collision. Elles peuvent se déchirer sous les forces d'impact. Si une ceinture de sécurité est effilochée ou déchirée, la changer immédiatement.

Vérifier que le témoin de rappel de ceinture de sécurité fonctionne correctement. Voir *Rappels de ceinture de sécurité* ⇨ *119*.

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches. Voir *Entretien des ceintures de sécurité.* ⇨ *67*.

Entretien des ceintures de sécurité.

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches.

⚠ Attention

Ne pas décolorer ou teindre les sangles de ceintures de sécurité. Cela risque de considérablement affaiblir les sangles. Lors d'une collision, elles pourraient ne pas fournir une protection adéquate. Utiliser uniquement du savon doux et de l'eau tiède pour nettoyer et rincer les sangles de

(Suite)

Attention (Suite)

ceintures de sécurité. Laisser sécher les sangles avant d'utiliser les ceintures de sécurité.

Un entretien correct et des soins adéquats doivent être apportés aux ceintures de sécurité.

Le matériel de ceinture de sécurité devrait être conservé sec et sans poussière ou débris. Lorsque cela est nécessaire, les surfaces dures extérieures et les sangles de ceintures de sécurité devraient être légèrement nettoyées avec de l'eau et un savon doux. Vérifier que le mécanisme ne présente pas trop de poussière ou de débris. En cas de présence de poussière ou de débris, veuillez contacter le concessionnaire. Les pièces peuvent avoir besoin d'être remplacées pour assurer le bon fonctionnement du système.

Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident

⚠ Avertissement

Une collision peut endommager les ceintures de sécurité du véhicule. Un système de ceinture de sécurité endommagé peut ne pas fonctionner convenablement et ne pas protéger la personne qui l'utilise en cas d'accident, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Pour s'assurer que les systèmes de ceinture de sécurité fonctionnent correctement après un accident, les faire inspecter et s'assurer que tous les remplacements nécessaires sont faits dès que possible.

Après une légère collision, le remplacement des ceintures de sécurité n'est peut-être pas nécessaire. Mais les ensembles de ceinture de sécurité qui ont été utilisés lors de la collision peuvent avoir été endommagés ou étirés. Contacter votre concessionnaire pour la vérification ou le remplacement des ensembles de ceinture de sécurité.

De nouvelles pièces et des réparations peuvent être nécessaires même si le système de ceintures de sécurité n'a pas été utilisé au moment de l'accident.

Faire vérifier les prétendeurs de ceinture de sécurité si le véhicule a été impliqué dans un accident, ou si le témoin de disponibilité d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou en roulant. Voir *Témoin de disponibilité de sac gonflable ⇨ 120*.

⚠ Avertissement

Les procédures de sécurité doivent toujours être respectées lors de la mise au rebut du véhicule ou de composants de celui-ci. La mise au rebut doit

(Suite)

Avertissement (Suite)

toujours être assurée par un centre de service agréé afin de contribuer à la protection de l'environnement et de votre santé.

Système de coussin de sécurité gonflable

Système d'airbag

Le véhicule est doté des airbags suivants :

- Un airbag frontal pour le conducteur.
- Un sac gonflable frontal de passager avant extérieur.
- Un airbag conducteur de protection des genoux.
- Un airbag pour les genoux du passager avant extérieur.
- Un airbag latéral intégré au siège pour le conducteur.
- Un sac gonflable d'impact latéral de siège pour le passager avant extérieur.

Le véhicule peut être doté des airbags suivants :

- Un airbag rideau pour le conducteur et le passager assis directement derrière le conducteur.
- Un airbag de longeron de toit pour le passager avant extérieur et pour le passager assis directement derrière le passager avant extérieur.

Tous les sacs gonflables du véhicule possèdent le mot AIRBAG sur le garnissage ou sur une étiquette, près de l'ouverture de déploiement.

Pour les sacs gonflables frontaux, le mot AIRBAG se trouve au centre du volant pour le conducteur et sur le tableau de bord, pour le passager avant extérieur.

Pour les airbags de protection des genoux, le mot AIRBAG se situe sur la partie inférieure du tableau de bord.

Pour les airbags d'impact latéral de siège, le mot AIRBAG se trouve sur le côté du siège le plus près de la porte.

Pour l'airbag rideau, le mot AIRBAG se trouve sur le plafond ou le garnissage.

Les airbags sont conçus pour renforcer la protection fournie par les ceintures de sécurité. Même si les airbags actuels sont également conçus pour réduire les risques de blessures dues à la force de déploiement du sac, tous les airbags doivent se déployer très rapidement pour être efficaces.

Voici ce que vous devez savoir à propos des airbags :

⚠ Attention

Vous pouvez être grièvement blessé ou tué dans un accident si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité, et ce même si le véhicule est équipé d'airbags. Les airbags sont conçus pour fonctionner en supplément des ceintures de sécurité et non pas pour les remplacer. En outre, les airbags ne sont pas conçus pour se déployer à chaque accident. Dans certains cas, seules les

(Suite)

Attention (Suite)

ceintures de sécurité vous protégeront. Voir *Quand un airbag doit-il se déployer ?* ⇨ *73*.

Porter une ceinture de sécurité lors d'une collision réduira la possibilité de heurter des objets à l'intérieur du véhicule ou d'être éjecté du véhicule. Les airbags sont des «systèmes de protection supplémentaires» aux ceintures de sécurité. Tous les passagers doivent porter correctement la ceinture de sécurité, en présence ou pas d'un airbag pour chaque occupant.

⚠ Attention

Du fait que les airbags se gonflent avec beaucoup de force et plus vite qu'un clignement d'œil, toute personne assise contre ou très près d'un airbag peut être grièvement blessée ou tuée lorsqu'il se déploie. Eviter de s'asseoir inutilement près d'un airbag ; par exemple, en s'asseyant près du bord du siège ou en se penchant en avant. Les ceintures de sécurité permettent de vous garder en position lors ; dune collision. Porter toujours une ceinture de sécurité, même avec des airbags. Le conducteur doit s'asseoir le plus en arrière possible, tout en gardant la maîtrise du véhicule. Les ceintures de sécurité et les airbags passagers des places latérales avant sont plus efficaces quand vous êtes assis le dos bien droit contre le dossier avec les deux pieds sur le plancher.

Les occupants assis à proximité des airbags latéraux intégrés aux sièges et/ou des airbags rideaux ne devraient pas s'appuyer ou s'assoupir contre les portes ou les vitres latérales.

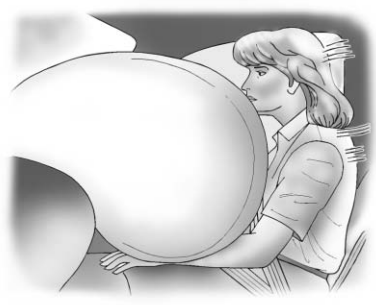
⚠ Attention

Les enfants assis contre ou très près d'un airbag lorsqu'il se déploie peuvent être grièvement blessés ou tués. Toujours attacher correctement les enfants dans un véhicule. Pour savoir comment, voir *Grands enfants* ⇨ *83* ou *Bébés et jeunes enfants* ⇨ *85*.

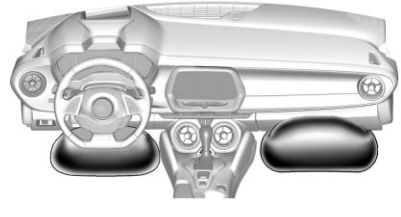
Un témoin de disponibilité d'airbag figure sur le combiné d'instruments et affiche le pictogramme d'airbag. Le système contrôle les dysfonctionnements du système électrique de l'airbag. Le témoin indique la présence d'un problème électrique. Voir *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ *120*.

Où se trouvent les airbags ?

Le coussin gonflable frontal du conducteur se trouve au centre du volant de direction.



L'airbag frontal du passager extérieur avant se trouve dans le tableau de bord côté passager.



L'airbag de protection des genoux se trouve sous la colonne de direction. L'airbag de protection des genoux pour passager avant extérieur est sous la boîte à gants.

Modèles coupé, côté conducteur illustré, côté passager similaire

Sur les modèles coupé, les airbags d'impact latéral montés sur le siège passager avant extérieur et sur le siège conducteur se trouvent sur les côtés des dossiers de siège les plus proches de la porte.

Cabriolets, côté conducteur illustré, côté passager similaire

Sur les modèles cabriolet, les airbags d'impact latéral montés sur le siège passager avant extérieur et sur le siège conducteur se trouvent sur les côtés des dossiers de siège les plus proches de la porte.

Modèles coupé, côté conducteur illustré, côté passager similaire

Sur les modèles coupé, les sacs gonflables de rideau de toit du conducteur, du passager extérieur avant et des passagers extérieurs de la deuxième rangée de sièges se trouvent dans le plafond surmontant les vitres latérales.

⚠ Avertissement

Si quelque chose se trouve entre un occupant et l'airbag, ceci risque de nuire au déploiement de l'airbag ou de projeter l'objet sur

(Suite)

Avertissement (Suite)

cette personne et causer des blessures graves ou même la mort. Le chemin de déploiement d'un airbag doit toujours être dégagé. Ne rien mettre entre un occupant et l'airbag et ne rien attacher ou fixer sur le volant ou sur ou près d'un couvercle d'airbag.

Ne pas utiliser d'accessoires de siège pouvant empêcher le déploiement correct d'un airbag latéral intégré au siège.

Ne rien fixer au toit d'un véhicule équipé d'airbags rideaux en faisant passer une corde ou une attache par la porte ou l'ouverture de la vitre. Ceci bloquerait le passage du déploiement de l'airbag rideau.

Quand un airbag doit-il se déployer ?

Ce véhicule est doté d'airbags. Voir *Système d'airbag* ⇨ *69*. Les airbags sont conçus pour se déployer, si l'impact dépasse le seuil de déploiement du système d'airbag spécifique. Les seuils de déploiement sont utilisés pour prédire si la sévérité d'une collision justifie le déploiement des airbags afin de contribuer à la protection des occupants. Le véhicule est doté de capteurs électroniques qui facilitent la détermination de la sévérité de l'impact. Les seuils de déploiement peuvent également varier en fonction de la conception spécifique du véhicule.

Les airbags frontaux sont conçus pour se gonfler en cas de collision frontale ou quasi frontale modérée à grave, afin d'aider à réduire le risque de blessures graves, principalement à la tête et au thorax du conducteur ou du passager avant extérieur.

Le fait que les airbags frontaux se déploient ou devraient se gonfler n'est pas basé prioritairement sur la vitesse à laquelle se déplace le véhicule. Elle dépend de ce qui est heurté, de la direction de l'impact et de la vitesse de ralentissement du véhicule.

Les sacs gonflables frontaux peuvent se gonfler à différentes vitesses de collision selon que le véhicule heurte un objet en ligne droite ou en diagonale et selon que l'objet est fixe ou mobile, rigide ou déformable, étroit ou large.

Les airbags frontaux ne sont pas conçus pour se déployer lors des tonneaux, des collisions arrière et dans de nombreux cas de collisions latérales.

En outre, le véhicule est doté d'airbags frontaux à technologie avancée. Les airbags frontaux à technologie avancée règlent la retenue selon la sévérité de la collision.

Les sacs gonflables de genou sont conçus pour se gonfler en cas d'impact frontal ou semi-frontal modéré à sévère. Les sacs gonflables de genou ne sont pas conçus pour se déployer lors des tonneaux, des collisions arrière et dans de nombreux cas de collisions latérales.

Le véhicule possède également un capteur de position de siège qui active le système de détection afin de surveiller la position du siège de passager avant extérieur. Le capteur de position du siège passager et la boucle de ceinture de sécurité du passager envoient des informations qui servent à déterminer si l'airbag pour genoux du passager doit se gonfler.

Les airbags latéraux intégrés aux sièges sont conçus pour se déployer dans des collisions modérées à sévères en fonction de l'emplacement de l'impact. Les airbags latéraux intégrés aux sièges ne sont pas conçus pour se déployer en cas de collisions frontales ou quasi frontales, de tonneaux ou de collisions arrière. Un airbag latéral intégré au siège est conçu pour se déployer du côté où le véhicule est heurté.

Les sacs gonflables de longeron de toit (option) sont destinés à se gonfler dans des collisions modérées à sévères en fonction de l'emplacement de l'impact. En outre, ces airbags rideaux sont conçus pour se déployer en cas de tonneaux ou d'impact frontal grave. Les airbags rideaux ne sont pas conçus pour se déployer en cas d'impact arrière. Les deux airbags rideaux se déploient lorsqu'un côté du véhicule est heurté, si le système de détection prédit que le véhicule est sur le point de capoter sur le côté, ou en cas d'impact frontal grave.

Dans une collision particulière, personne ne peut savoir si un sac gonflable se gonflera simplement du fait des dégâts au véhicule ou du coût de réparation.

Qu'est-ce qui entraîne le déploiement d'un airbag ?

Dans le cas d'un déploiement, le système de détection envoie un signal électrique qui déclenche la libération de gaz par le générateur. Les gaz du générateur remplissent le sac gonflable qui brise la paroi de protection. Le générateur de gaz, l'airbag et les pièces connexes sont tous des parties du module d'airbag.

Pour les emplacements des airbags, consulter *Où se trouvent les airbags ?* ⇨ *71*.

De quelle façon l'airbag retient-il ?

Dans les collisions frontales ou quasi frontales modérées à graves, même les occupants attachés peuvent entrer en contact avec le volant ou le tableau de bord. Dans les collisions latérales modérées à graves, même les occupants attachés peuvent entrer en contact avec l'intérieur du véhicule.

Les sacs gonflables complètent la protection apportée par les ceintures de sécurité en répartissant la force de l'impact de manière plus uniforme par-dessus le corps de l'occupant.

Les airbags rideaux de toit anti-tonneaux sont conçus pour aider à contenir la tête et le thorax des occupants des places extérieures dans la première et la seconde rangées. Les airbags rideaux de toit anti-tonneaux sont conçus pour aider à réduire le risque d'éjection complète ou partielle en cas de tonneaux, bien qu'aucun système ne puisse éviter toutes les éjections.

Mais les airbags ne seront pas utiles dans de nombreux types de collisions, principalement parce que l'orientation du déplacement des occupants ne correspondra pas à l'emplacement de ces airbags. Voir *Quand un airbag doit-il se déployer ?* ⇨ *73*.

Les airbags doivent toujours n'être considérés que comme un dispositif de protection complémentaire des ceintures de sécurité.

Que se passe-t-il après le déploiement d'un airbag ?

Après le gonflement des airbags frontaux et latéraux intégrés aux sièges, ceux-ci se dégonflent rapidement, si rapidement que certaines personnes peuvent ne pas même réaliser que les airbags se sont déployés. Les airbags rideaux peuvent toujours rester partiellement déployés pendant un certain temps après le gonflage. Certains éléments du module d'airbag peuvent être brûlants pendant quelques minutes. Pour l'emplacement des sacs gonflables, se reporter à *Où se trouvent les airbags ?* ⇨ *71*.

Les parties d'un airbag entrant en contact avec votre corps peuvent être chaudes, mais ne sont pas trop brûlantes pour être touchées.
Un peu de fumée et de la poussière peuvent s'échapper des évents des airbags dégonflés. Le gonflage d'un airbag n'entrave pas la vision du conducteur à travers le pare-brise ou sa capacité à diriger le véhicule, ni n'empêche les personnes de quitter le véhicule.

⚠ Avertissement

Lors du déploiement d'un airbag, des particules de poussière peuvent se présenter dans l'air. Les personnes souffrant d'asthme ou d'autres problèmes respiratoires auront peut-être de la difficulté à respirer. Pour éviter ceci, tous les occupants devraient sortir du véhicule dès qu'ils peuvent le faire en toute sécurité. Si vous avez des problèmes pour respirer et que vous ne pouvez pas sortir du véhicule après le déploiement d'un airbag, ouvrez alors une porte ou une vitre pour faire rentrer de l'air frais. En cas de problèmes de respiration suite au déploiement d'un airbag, il faut consulter un médecin.

Le véhicule est doté d'une fonction qui déverrouille automatiquement les portes, allume l'éclairage intérieur, déclenche les feux de détresse et coupe le système d'alimentation en carburant après le déploiement des airbags. La fonction peut également s'activer, sans déploiement d'airbag, après un événement qui dépasse un seuil prédéterminé. Vous pouvez verrouiller les portes et éteindre l'éclairage intérieur et les feux de détresse en utilisant les commandes liées à ces fonctions.

⚠ Avertissement

Une collision assez importante pour déployer les airbags peut également endommagée certains importantes fonctions du véhicule, tels que le circuit d'alimentation en carburant, les circuits de freinage et de direction, etc. Même s'il semble possible de conduite le véhicule après une collision modérée, il peut avoir des dommages cachés qui peuvent rendre difficile la conduite en toute sécurité du véhicule.

(Suite)

Avertissement (Suite)
Agir avec prudence en tentant de faire redémarrer le moteur après une collision.

Dans de nombreux accidents suffisamment graves pour déployer les airbags, les pare-brise éclatent suite à la déformation du véhicule. Une rupture supplémentaire du pare-brise peut également se produire lorsque le sac gonflable de passager avant extérieur se déploie.

- Les airbags sont conçus pour ne se déclencher qu'une seule fois. Après le déclenchement d'un airbag, le système d'airbags devra recevoir de nouvelles pièces. Si tel n'est pas le cas, le système d'airbags ne pourra pas vous protéger au cours d'une autre collision. Un nouveau système comprendra les modules d'airbag et éventuellement d'autres pièces. Le manuel d'entretien du véhicule indique les autres pièces à remplacer.
- Le véhicule possède un module de détection de collision et de diagnostic qui enregistre les données après une collision. Voir *Enregistrement des données du véhicule et vie privée* ⇨ *332*.
- Seuls des techniciens qualifiés doivent intervenir sur les systèmes d'airbags. Une intervention incorrecte peut entraîner un fonctionnement incorrect du système d'airbags. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

Système de détection de passager

Le véhicule est doté d'un système de détection du passager avant extérieur. L'indicateur d'état d'airbag du passager s'allume sur le vide-poches de pavillon lorsque le véhicule démarre.

Le symbole d'activation/désactivation est visible pendant la vérification du système. À l'issue de la vérification du système, le symbole en fonction ou hors fonction est visible. Voir *Témoin de l'état de l'airbag passager* ⇨ *121*.

Le système de détection de passager désactive l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant dans certaines conditions. Aucun autre airbag n'est concerné par le système de détection de passager.

Le système de détection du passager fonctionne avec des capteurs qui font partie du siège et de la ceinture de sécurité du passager extérieur avant. Les capteurs sont conçus pour détecter la présence d'un occupant correctement assis et déterminer si l'airbag

frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant peut se gonfler ou non.

Selon les statistiques d'accident, les enfants sont plus en sécurité quand ils sont retenus aux sièges arrière dans des dispositifs adaptés à leur taille et leur poids.

Chaque fois que possible, les enfants âgés de 12 ans et moins doivent être installés sur un siège arrière.

Ne jamais installer un siège d'enfant dirigé vers l'arrière, à l'avant. C'est la raison pour laquelle le risque pour un enfant assis dans un siège enfant dos à la route est si important, si l'airbag se gonfle.

⚠ Attention

Un enfant dans un siège d'enfant dos à la route peut subir de sérieuses blessures, voire mortelles si l'airbag frontal du passager avant droit se déploie. Ceci parce que l'arrière du siège

(Suite)

Attention (Suite)

d'enfant dos à la route serait très proche de l'airbag quand il se déploie. Un enfant dans un siège d'enfant orienté vers l'avant peut subir des blessures graves, voire mortelles, si l'airbag frontal du passager se déploie et que le siège du passager se trouve en position avancée.

Même si le système de détection de passager a désactivé le ou les airbags de passager extérieur avant, aucun système n'est infaillible. Personne ne peut garantir qu'un airbag ne se déploiera pas dans certaines circonstances inhabituelles, même si les airbags sont désactivés.

Ne jamais placer un système de sécurité pour enfant dos à la route sur le siège avant, même si l'airbag est désactivé. Si un siège d'enfant dirigé vers l'avant est fixé dans le siège passager avant

(Suite)

Attention (Suite)

extérieur, reculer toujours ce siège au maximum. Il vaut mieux fixer les systèmes de sécurité pour enfant sur le siège arrière. Si un siège arrière n'est pas disponible, il est conseillé de songer à utiliser un autre véhicule pour transporter l'enfant.

Le système de détection du passager est conçu pour désactiver l'airbag frontal du passager extérieur avant et l'airbag pour genoux dans les cas suivants :

- Le siège du passager extérieur avant est inoccupé.
- Le système détermine qu'un enfant assis dans un siège pour enfant.
- Un passager extérieur avant se soulève du siège pendant un certain temps.

- Le système d'airbags ou le système de détection de passager présente une défectuosité importante.

Lorsque le système de détection de passager a désactivé l'airbag frontal de passager extérieur avant et l'airbag pour genoux, le témoin de désactivation s'allume et demeure allumé pour rappeler que les airbags sont désactivés. Voir *Témoin de l'état de l'airbag passager* ⇨ *121*.

Le système de détection du passager est conçu pour activer l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant chaque fois qu'il détecte qu'une personne de taille adulte est correctement assise sur le siège du passager extérieur avant. Lorsque le système de détection du passager a permis l'activation des airbags, le témoin d'activation s'allume et reste allumé pour rappeler que les airbags sont activés.

Pour certains enfants, y compris les enfants assis sur des sièges d'enfant, et pour les adultes de très petite taille, le système de détection de passager peut ou non désactiver l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant en fonction de la posture et de la stature de la personne. Tout enfant qui est trop grand pour s'asseoir sur un siège d'enfant doit porter correctement une ceinture de sécurité - qu'il y ait ou non un airbag pour cette personne.

⚠ Attention

Si le témoin de disponibilité d'airbag s'allume et reste allumé, cela signifie que quelque chose ne fonctionne pas correctement dans le système d'airbag. Pour éviter de se blesser ou de blesser d'autres personnes, faire réparer au plus vite le véhicule. Se reporter à *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ *120* pour de

(Suite)

Attention (Suite)

plus amples informations, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.

Si le témoin d'activation est allumé avec un siège d'enfant

Le système de détection du passager est conçu pour désactiver l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant chaque fois qu'il détecte qu'un enfant est assis dans un siège pour enfant. Si un siège d'enfant a été installé et que le témoin d'activation est allumé :

1. Couper le contact.
2. Enlever le siège d'enfant du véhicule.
3. Retirer tout élément additionnel du siège tel que couverture, coussin, housse de siège, dispositif de chauffage ou de massage.

4. Reposer le siège d'enfant en suivant les instructions du fabricant du siège d'enfant et se reporter à *Fixation des sièges pour enfant (Siège arrière)* ⇨ *96* ou *Fixation des sièges pour enfant (Siège du passager avant)* ⇨ *98*.

   Vérifier que l'enrouleur de ceinture de sécurité est bloqué en tirant sur la ceinture de sécurité et la sortir complètement de l'enrouleur lors de la pose du siège de sécurité pour enfant, même si ce dernier est équipé d'un blocage de ceinture de sécurité. Lorsque le blocage de ceinture de sécurité est réglé, la ceinture peut être serrée, mais ne peut pas être sortie de l'enrouleur.

5. Si, après avoir réinstallé le siège d'enfant et redémarré le véhicule, le témoin d'activation est toujours allumé, couper le contact. Incliner ensuite légèrement le dossier de siège et régler le coussin, s'il est réglable, pour vérifier si le dossier du siège ne pousse pas le siège d'enfant dans le coussin de siège.

   Vérifier également si le siège d'enfant n'est pas coincé sous l'appuie-tête du véhicule. Si tel est le cas, ajuster l'appuie-tête. Voir *Appuis-tête* ⇨ *55*.

6. Redémarrer le véhicule.

Le système de détection de passager peut ou non désactiver les sacs gonflables pour un enfant assis sur un siège d'enfant en fonction de la taille de l'enfant. Il vaut mieux fixer le siège d'enfant sur un siège arrière. Ne jamais placer un système de sécurité pour enfant dos à la route sur le siège avant, même si le témoin d'activation n'est pas allumé.

Si le témoin de désactivation est allumé pour un occupant de taille adulte

Si une personne de taille adulte est assise sur le siège du passager extérieur avant, mais que le témoin de désactivation de sac gonflable est allumé, il se peut que ce soit parce que cette personne n'est pas correctement assise ou que la fonction de verrouillage de système de sécurité pour enfant est engagée. Effectuer les opérations suivantes pour permettre au système de détecter cette personne

et activer l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant :

1. Couper le contact.
2. Retirer tout élément additionnel du siège tel que couverture, coussin, housse de siège, dispositif de chauffage ou de massage.
3. S'assurer que le dossier de siège est totalement redressé.
4. Faire s'asseoir la personne droite sur le siège, centrée sur le coussin de siège, les jambes confortablement étendues.
5. Si la partie épaulière de la ceinture est entièrement sortie, le dispositif de verrouillage de siège d'enfant sera engagé. Ceci peut entraîner la désactivation involontaire de l'airbag par le système de détection de passager pour certains occupants de taille adulte. Dans ce cas, déboucler la ceinture, laisser la sangle retourner complètement puis boucler à nouveau la ceinture en tirant la sangle complètement.
6. Redémarrer le véhicule et laisser cette personne assise dans cette position pendant deux ou trois minutes après l'allumage du témoin d'activation.

⚠ Attention

Si l'airbag de passager extérieur avant est désactivé en présence d'un occupant de taille adulte, l'airbag ne se déploiera pas et n'assurera pas la protection de cet occupant en cas de collision, augmentant ainsi le risque de sérieuses blessures, voire la mort. Un occupant de taille adulte ne devrait pas s'asseoir sur le siège de passager extérieur avant, si le témoin de désactivation de l'airbag passager est allumé.

Facteurs additionnels affectant le fonctionnement du système

Les ceintures de sécurité contribuent à maintenir le passager en place sur le siège lors de manoeuvres et du freinage d'un véhicule, ce qui permet au système de détection de passager de conserver le statut de l'airbag du passager. Voir « Ceintures de sécurité » et « Sièges d'enfant » dans l'index pour des informations supplémentaires relatives à l'importance de l'utilisation correcte des retenues de protection.

Une fine couche de matériau supplémentaire, tel une couverture ou un coussin, ou un équipement d'après-vente, par exemple des housses, chauffages et appareils de massage de siège, peut affecter le bon fonctionnement du système de détection de passager. Vous préconisons de ne pas utiliser de housses de siège ou autres équipements d'après-vente sauf s'ils sont agréés par GM pour le véhicule. Voir *Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags* ⇨ *81* pour de plus amples

informations sur les modifications pouvant affecter le fonctionnement du système.

Le témoin d'activation peut s'allumer si un objet, tel qu'une mallette, un sac à main, un sac à provisions, un ordinateur portable ou tout autre appareil électronique est placé sur un siège inoccupé. Si cela gêne, retirer l'objet du siège.

⚠ Avertissement

Le fait de ranger certains articles sous le siège du passager ou entre le coussin de siège du passager et le dossier du siège peut entraver le fonctionnement adéquat du système de détection de passager.

Réparation d'un véhicule muni d'airbags

Les airbags affectent la façon dont l'entretien doit être effectué sur un véhicule. Des pièces du système d'airbag se trouvent à plusieurs endroits autour du véhicule. Le concessionnaire et le manuel de réparation ont des renseignements sur l'entretien du véhicule et du système d'airbag.

⚠ Avertissement

Pendant une période de 10 secondes maximum après que le contact ait été coupé et la batterie débranchée, un airbag peut se gonfler en cas de mauvaise manipulation pendant l'entretien. Vous pouvez être blessé si vous êtes trop proche d'un airbag lorsqu'il se déploie. Éviter de toucher aux connecteurs jaunes. Ils font probablement partie du système d'airbag. Suivre toutes les procédures d'entretien correctes, et s'assurer que les travaux sont effectués par une personne qualifiée à les faire.

Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags

Si des accessoires sont ajoutés qui modifient le cadre du véhicule, le système de pare-chocs, la hauteur, la tôle avant ou latérale, ils peuvent nuire au bon fonctionnement du système d'airbags. Le fonctionnement du système d'airbag peut également être affecté par le changement d'éléments des sièges avant, des ceintures de sécurité, du module de détection d'airbag et de diagnostic, du volant, du tableau de bord, de n'importe quel module d'airbag, de la garniture de toit ou des montants, de la console de pavillon, des capteurs avant, des capteurs d'impact latéraux ou du câblage des airbags.

Les informations relatives à l'emplacement des capteurs de sacs gonflables, du module de détection et de diagnostic et du câblage des sacs gonflables sont disponibles auprès de votre concessionnaire et dans le manuel de réparation.

De plus, le véhicule peut être muni d'un système de détection de passager pour la position du passager extérieur avant, qui comprend des capteurs qui font partie du siège du passager. Le système de détection du passager peut ne pas fonctionner adéquatement si la garniture est remplacée par des couvercles, du garnissage ou des garnitures qui ne sont pas de GM, ou par des couvercles, du garnissage ou des garnitures de GM conçus pour un véhicule différent. Tout objet, comme un dispositif de chauffage de siège de rechange ou un coussin ou un dispositif d'amélioration du confort, installé sous ou sur le tissu du siège pourrait également interférer avec le fonctionnement du système de détection du passager. Ceci pourrait nuire au bon déploiement des airbags du passager ou empêcher le système de détection de passager de bien désactiver les airbags du passager. Voir *Système de détection de passager* ⇨ *76*.

Si le véhicule est doté d'airbags rideaux anti-tonneaux, consulter *Différentes tailles de pneus et roues* ⇨ *287* pour d'importantes informations supplémentaires.

Si le véhicule dot être modifié du fait d'un handicap et en cas de questions concernant les modifications qui affectent le système d'airbags du véhicule, ou au sujet du système d'airbags qui seraient affectés par une modification quelconque du véhicule, contacter le concessionnaire.

Vérification du système d'airbag

Le système d'airbag ne nécessite pas d'entretien régulier ou de remplacement. Vérifier que le témoin de disponibilité d'airbag fonctionne correctement. Voir *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ *120*.

Avertissement

Si le couvercle de l'airbag est endommagé, ouvert ou cassé, l'airbag peut ne pas fonctionner correctement. Ne pas ouvrir ou briser les couvercles d'airbag. Si des couvercles d'airbags sont ouverts ou endommagés, le module d'airbag et/ou le couvercle d'airbag doit être remplacé. Pour connaître l'emplacement des airbags, voir *Où se trouvent les airbags ?* ⇨ *71*. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

Remplacement de pièces du système d'airbag après un accident

⚠ Attention

Une collision peut endommager les systèmes d'airbag du véhicule. Un système d'airbag endommagé peut ne pas assurer correctement son rôle de protection pour vous ou vos passagers en cas de collision, avec pour résultat des blessures graves, voire mortelles. Pour s'assurer que les systèmes d'airbag fonctionnent correctement après un accident, les faire inspecter et s'assurer que tous les remplacements nécessaires sont faits dès que possible.

Si un airbag se déploie, les pièces du système d'airbag doivent être remplacées. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

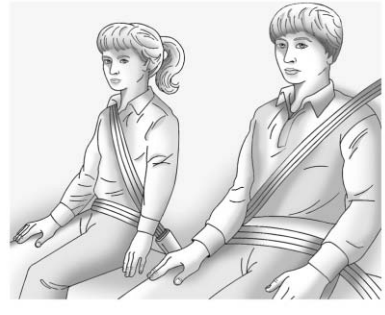
Si le témoin de disponibilité d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume en cours de route, il se peut que le système d'airbags ne fonctionne pas correctement. Faire réparer le véhicule au plus vite. Voir *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ *120*.

⚠ Avertissement

Les procédures de sécurité doivent toujours être respectées lors de la mise au rebut du véhicule ou de composants de celui-ci. La mise au rebut doit toujours être assurée par un centre de service agréé afin de contribuer à la protection de l'environnement et de votre santé.

Sièges pour enfant

Grands enfants



Les enfants qui sont trop grands pour des sièges réhausseurs devraient porter les ceintures de sécurité du véhicule.

Les instructions du fabricant fournies avec le siège réhausseur indiquent les limites de poids et de hauteur pour ce siège réhausseur. Utiliser un réhausseur de voiture pour enfant avec une ceinture à trois points jusqu'à ce que l'enfant passe le test d'aptitude suivant :

- Le faire asseoir bien au fond du siège. Ses genoux se plient-ils au bord du siège ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.
- Boucler la ceinture à trois points. La sangle thoracique repose-t-elle sur l'épaule ? Si oui, continuer. Si non, essayer d'utiliser le guide de confort de ceinture de sécurité arrière, le cas échéant. Se reporter à « Guides de confort de ceinture de sécurité arrière » sous *Ceinture à trois points* ⇨ *64*. Si un guide de confort n'est pas disponible, ou si la sangle thoracique ne repose toujours pas sur l'épaule, revenir sur le siège réhausseur.
- La ceinture abdominale s'ajuste-t-elle le plus bas possible sur le bassin, juste au-dessus des cuisses ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.
- L'ajustement correct de la ceinture de sécurité peut-il être maintenu pendant tout le trajet ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.

Q: Quelle est la façon appropriée de porter une ceinture de sécurité ?

A: Un enfant plus âgé devrait porter une ceinture à trois points et obtenir la même protection qu'avec une sangle thoracique. La sangle thoracique ne doit pas passer devant le visage ou le cou. La ceinture sous-abdominale devrait être correctement positionnée juste sous les hanches, sans toucher le haut des cuisses. La force de la ceinture est appliquée sur les os du bassin. Elle ne devrait jamais être portée par-dessus l'abdomen, ce qui pourrait entraîner, en cas de collision, des blessures graves, voire mortelles.

Se reporter également à « Guides de confort de ceinture de sécurité arrière » sous *Ceinture à trois points* ⇨ *64*.

Selon les statistiques d'accidents, les enfants sont plus en sécurité s'ils sont retenus sur un siège arrière.

Lors d'une collision, les enfants qui ne sont pas attachés peuvent heurter d'autres occupants qui le sont ou peuvent être éjectés du véhicule. Les enfants plus âgés doivent porter correctement les ceintures de sécurité.

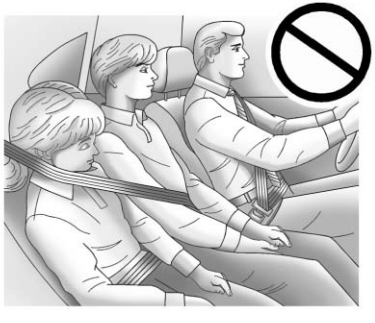
⚠ Avertissement

Ne jamais laisser plus d'un enfant porter la même ceinture de sécurité. La ceinture de sécurité ne peut pas répartir correctement les forces d'impact. En cas de

(Suite)

Avertissement (Suite)

collision, ils peuvent être sérieusement blessés s'ils sont poussés l'un contre l'autre. Chaque ceinture ne doit être utilisée que par une seule personne à la fois.



⚠ Avertissement

Ne jamais laisser un enfant porter la ceinture de sécurité avec la sangle thoracique derrière son dos. Le port incorrect de la

(Suite)

Avertissement (Suite)

ceinture de sécurité à trois points peut entraîner de sérieuses blessures corporelles sur un enfant. En cas de collision, la sangle thoracique ne pourra pas jouer correctement son rôle. Le déplacement du corps vers l'avant est trop important, ce qui augmente la probabilité d'une blessure au cou ou à la tête. L'enfant peut également glisser sous la ceinture sous-abdominale. La force de la courroie serait alors appliquée juste sur l'abdomen. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles. La sangle thoracique doit passer par-dessus l'épaule et à travers la poitrine.

Bébés et jeunes enfants

Tout le monde a besoin d'être protégé dans un véhicule ! Ceci inclut les bébés et les autres enfants. L'utilisation de système de sécurité sera la même pour tout le monde, quel que soit la distance parcourue, l'âge ou la taille du voyageur.

⚠ Attention

Les enfants peuvent être gravement blessés ou étranglés si une ceinture épaulière est enroulée

(Suite)

Attention (Suite)

autour de leur cou. La ceinture épaulière peut serrer mais ne peut pas être relâchée si elle est verrouillée. La ceinture épaulière se verrouille lorsqu'elle est entièrement tirée hors de l'enrouleur. La ceinture épaulière se déverrouille lorsqu'il lui est possible de se ré-enrouler entièrement dans l'enrouleur, ce qui lui est impossible si elle est enroulée autour du cou d'un enfant. Si la ceinture épaulière est verrouillée et serrée autour du cou d'un enfant, la seule façon de desserrer la ceinture est de la couper.

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance dans un véhicule et ne jamais les laisser jouer avec les ceintures de sécurité.

Chaque fois que des bébés ou de jeunes enfants sont transportés dans des véhicules, ils devraient avoir la protection fournie par un siège d'enfant approprié. Le système de ceinture de sécurité et le système d'airbag du véhicule ne sont pas conçus pour les enfants.

Les enfants qui ne sont pas attachés correctement peuvent heurter d'autres personnes ou être éjectés du véhicule.

⚠ Attention

Ne jamais porter un enfant ou un bébé lorsque vous êtes dans un véhicule. En raison des forces de collision, l'enfant ou le bébé peut devenir tellement lourd qu'il sera impossible de le maintenir pendant une collision. Par exemple, lors d'une collision à seulement 40 km/h (25 mph), un enfant de 5,5 kg (12 livres) deviendra soudainement une force de 110 kg (240 libres) dans les bras d'une personne.
Un enfant ou un nourrissons doit toujours être attaché par un système de retenue approprié.

⚠ Attention

Les enfants assis contre ou très près d'un airbag lorsqu'il se déploie peuvent être grièvement blessés ou tués. Ne jamais installer un siège d'enfant dos à la route sur un siège avant extérieur. Fixer un siège d'enfant dos à la route sur le siège arrière. Il vaut mieux également fixer le siège d'enfant face à la route sur un siège arrière. Si vous devez fixer un siège d'enfant dirigé vers

(Suite)

Attention (Suite)

l'avant dans le siège avant extérieur, toujours reculer ce siège au maximum.

Les systèmes de sécurité pour enfant sont des dispositifs utilisés pour retenir, asseoir ou positionner des enfants dans le véhicule et sont parfois appelés sièges pour enfant ou coussins de voiture.

Il existe trois types de base pour les systèmes de sécurité pour enfant :

- Systèmes de sécurité pour enfant tournés vers l'avant
- Systèmes de sécurité pour enfant tournés vers l'arrière
- Sièges d'appoint à positionnement de ceinture

Le choix du bon système de sécurité pour votre enfant dépend de sa taille, de son poids, de son âge et varie également selon qu'il est compatible ou non avec le véhicule dans lequel il doit être utilisé.

Pour chaque type de système de sécurité pour enfant, plusieurs modèles différents sont disponibles. Lors de l'achat d'un siège d'enfant, vérifier qu'il peut être utilisé dans un véhicule. Les instructions du fabricant fournies avec le système de sécurité pour enfants indiquent les limites de poids et hauteur d'un système spécifique. En outre, il existe de nombreux types de système de sécurité pour enfants ayant des besoins spécifiques.

⚠ Attention

Pour diminuer le risque de blessures au cou et à la tête en cas d'accident, les enfants en bas âge et les tout-petits doivent être attachés dans un système de sécurité pour enfant orienté vers l'arrière jusqu'à l'âge de deux ans ou jusqu'à ce qu'ils aient atteint les limites maximales de taille et de poids de leur système de sécurité pour enfant.

⚠ Avertissement

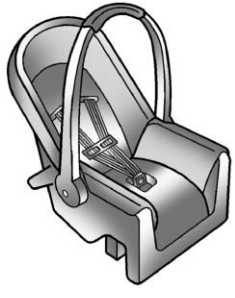
Les os du bassin d'un jeune enfant sont encore si petits que la ceinture de sécurité ordinaire du véhicule pourrait ne pas rester sur les os du bassin comme elle le devrait. Au contraire, elle

(Suite)

Avertissement (Suite)

pourrait remonter sur l'abdomen de l'enfant. Lors d'une collision, la ceinture exercerait alors la force de l'impact sur une partie du corps qui n'est protégée par aucune ossature. Rien que ce glissement pourrait déjà entraîner des blessures graves, voire mortelles. Pour diminuer le risque de blessure grave ou fatale en cas de collision, les jeunes enfants doivent toujours être attachés dans un siège d'enfant adéquat.

Systèmes de sécurité pour enfant



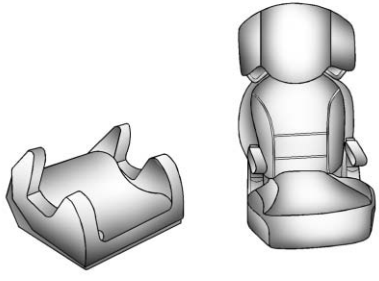
Siège d'enfant dos à la route

Un systèmes de sécurité pour enfant tourné vers l'arrière assure une retenue avec la surface du siège contre le dos de l'enfant.

Le harnais retient le bébé en place dans le siège lors d'une collision.

Siège d'enfant face à la route

Un système de sécurité pour enfant tourné vers l'avant permet de retenir le corps de l'enfant avec le harnais.



Sièges réhausseurs

Un siège d'appoint à positionnement de ceinture est utilisé pour les enfants ayant dépassé la taille de leur système de sécurité pour enfant face à la route. Les sièges d'appoint sont conçus pour s'adapter au système de ceintures de sécurité du véhicule jusqu'à ce que l'enfant soit suffisamment grand pour que les ceintures de sécurité du véhicule conviennent sans siège d'appoint. Se reporter au test d'adaptation des ceintures de sécurité dans *Grands enfants* ⇨ *83*.

Fixation d'un siège d'enfant supplémentaire dans le véhicule

⚠ Attention

En cas de collision, si l'enfant n'est pas correctement attaché dans son siège d'enfant, il risque d'être gravement blessé ou tué. Fixer correctement le siège d'enfant dans le véhicule à l'aide de la ceinture de sécurité ou du système ISOFIX, en suivant les instructions qui sont fournies avec le siège d'enfant et les instructions dans ce manuel.

Pour aider à réduire les risques de blessure, le siège d'enfant doit être fixé dans le véhicule. Les systèmes de siège d'enfant doivent être assujettis dans les sièges du véhicule par les ceintures de sécurité abdominales ou la partie ceinture abdominale d'une ceinture à trois points, ou par le système ISOFIX. Se reporter à *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX* ⇨ *96* pour de plus amples informations. Les enfants peuvent être mis en danger lors d'une collision si le siège d'enfant n'est pas adéquatement fixé à l'intérieur du véhicule.

Pour l'installation sécuritaire d'un siège d'enfant, se reporter aux instructions fournies avec le siège d'enfant, qui peuvent se trouver directement sur le siège ou dans un livret, ou les deux, et à ce manuel. Les instructions du siège d'enfant sont importantes ; si elles ne sont pas disponibles, obtenir une copie de remplacement auprès du fabricant.

Ne pas oublier qu'un siège d'enfant qui n'est pas fixé peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt soudain et ainsi blesser les occupants du véhicule. Veiller à fixer correctement tout siège d'enfant dans le véhicule - même s'il est vide.

Immobiliser l'enfant sur le siège d'enfant

⚠ Avertissement

En cas de collision, si l'enfant n'est pas correctement attaché dans son siège pour enfant, il risque d'être gravement blessé ou tué. Attacher correctement l'enfant en suivant les instructions qui sont données avec le siège d'enfant.

Où installer le siège d'enfant

Selon les statistiques d'accident, les enfants et les bébés sont plus en sécurité dans un siège d'enfant ou pour bébé fixé sur un siège arrière.

Chaque fois que possible, les enfants âgés de 12 ans et moins doivent être installés sur un siège arrière.

⚠ Attention

Ne JAMAIS utiliser un système de sécurité pour enfant dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIF en face de l'enfant ; l'ENFANT pourrait MOURIR ou souffrir de SÉRIEUSES BLESSURES.

⚠ Danger

Lors de l'utilisation d'un système de sécurité pour enfant sur le siège passager avant, les systèmes d'airbag pour siège passager avant doivent être désactivés ; dans le cas contraire, le déclenchement des airbags présente un risque de blessure mortelle pour l'enfant.

C'est en particulier le cas si des systèmes de sécurité pour enfant face à la route sont utilisés sur le siège de passager avant.

NE PAS placer de siège enfant dos à la route sur ce siège. DE GRAVES BLESSURES OU UN ACCIDENT MORTEL peuvent se produire. Le risque pour un enfant assis dans un siège enfant dos à la route est très important en cas de déploiement de l'airbag.

En fixant un siège d'enfant à la position d'assise arrière, étudier le mode d'emploi du siège d'enfant pour s'assurer de sa compatibilité avec le véhicule.

La taille des sièges d'enfant et des sièges réhausseurs pour enfant varie considérablement, et certains peuvent mieux s'adapter à certaines positions qu'à d'autres.

Selon l'endroit où le siège d'enfant est placé et la taille de ce siège, vous ne serez peut-être pas en mesure d'accéder à l'assemblage connexe de la ceinture de sécurité ou aux ancrages ISOFIX pour d'autres passagers ou sièges d'enfant. Les positions adjacentes ne doivent pas être utilisées si le siège d'enfant entrave l'accès à la ceinture de sécurité ou gêne son acheminement.

Quel que soit l'endroit où est installé le siège d'enfant, veiller à le fixer correctement.

Ne pas oublier qu'un siège d'enfant qui n'est pas fixé peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt soudain et ainsi blesser les occupants du véhicule. Veiller à fixer correctement tout siège d'enfant dans le véhicule - même s'il est vide ou le retirer du véhicule.

Aptitude au montage des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX (coupé)

Groupe de poids	Taille de classe	Fixation	Positions ISOFIX du véhicule		
			Passager avant	Siège passager arrière gauche	Siège passager arrière droit
Lit pour voiture (porte-bébé)	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
0 (jusqu'à 10 kg)	E	ISO/R1	X	IUF[1]	IUF[1]
0+ (jusqu'à 13 kg)	E	ISO/R1	X	IUF[1]	IUF[1]
	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
I (9 à 18 kg)	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
	B	ISO/F2	X	IUF[1]	IUF[1]
	B1	ISO/F2X	X	IUF[1]	IUF[1]
	A	ISO/F3	X	X	X

Groupe de poids	Taille de classe	Fixation	Positions ISOFIX du véhicule		
			Passager avant	Siège passager arrière gauche	Siège passager arrière droit
IUF : convient aux systèmes de sécurité ISOFIX pour enfant face à la route de la catégorie universelle homologuée pour une utilisation dans la catégorie de poids.					
IL : convient aux systèmes de siège pour enfants ISOFIX particuliers (CRS) figurant dans la liste jointe. Ces systèmes ISOFIX CRS sont ceux des catégories : Spécifique au véhicule, Usage restreint ou Semi-universel.					
X : Position ISOFIX non appropriée pour les systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de ce groupe de poids et/ou de cette catégorie de taille.					
[1] : avec réglage de siège avant.					

Aptitude au montage des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX (cabriolet)

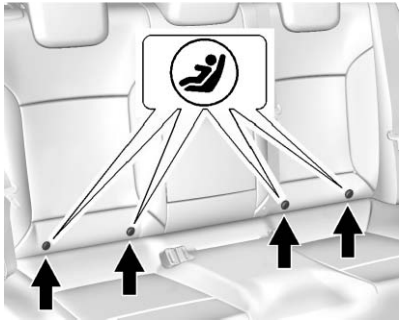
Groupe de poids	Taille de classe	Fixation	Positions ISOFIX du véhicule		
			Passager avant	Siège passager arrière gauche	Siège passager arrière droit
Lit pour voiture (porte-bébé)	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
0 (jusqu'à 10 kg)	E	ISO/R1	X	IUF[1]	IUF[1]

Groupe de poids	Taille de classe	Fixation	Positions ISOFIX du véhicule		
			Passager avant	Siège passager arrière gauche	Siège passager arrière droit
0+ (jusqu'à 13 kg)	E	ISO/R1	X	IUF[1]	IUF[1]
	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
I (9 à 18 kg)	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
	B	ISO/F2	X	IUF	IUF
	B1	ISO/F2X	X	IUF	IUF
	A	ISO/F3	X	IUF	IUF
IUF : convient aux systèmes de sécurité ISOFIX pour enfant de la catégorie universelle homologuée pour une utilisation dans la catégorie de poids.					
IL : convient aux systèmes de siège pour enfants ISOFIX particuliers (CRS) figurant dans la liste jointe. Ces systèmes ISOFIX CRS sont ceux des catégories : Spécifique au véhicule, Usage restreint ou Semi-universel.					
X : Position ISOFIX non appropriée pour les systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de ce groupe de poids et/ou de cette catégorie de taille.					
[1] : avec réglage de siège avant.					

Installation de systèmes de siège pour enfant - coupé et cabriolet

Groupe de poids	Positions d'assise		
	Passager avant	Extérieur droit arrière	Extérieur gauche arrière
Groupe 0 Jusqu'à 10 kg	X	U	U
Groupe 0+ Jusqu'à 13 kg	X	U	U
Groupe I 9 à 18 kg	X	U	U
Groupe II 15 à 25 kg	X	U	U
Groupe III 22 à 36 kg	X	U	U
U : Adapté à tous les sièges d'enfant universels homologués pour un usage dans ce groupe de poids.			
X : position de siège non appropriée pour les enfants dans ce groupe de poids.			

Systèmes de siège d'enfant ISOFIX



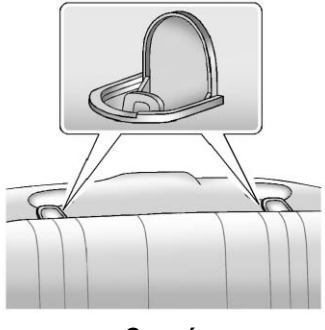
Les supports de fixation ISOFIX sont repérés par sur le dossier de siège.

Fixer les systèmes de protection d'enfant ISOFIX homologués pour le véhicule aux supports de fixation ISOFIX.

Les positions de système de sécurité pour enfant ISOFIX spécifiques au véhicule sont repérées sur le tableau « Aptitude d'installation des systèmes de sécurité pour enfants ISOFIX ». Voir *Où installer le siège d'enfant* ⇨ *90*.

Au maximum, deux systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX peuvent être installés simultanément sur les sièges arrière, mais pas directement l'un à côté de l'autre.

Œillets de fixation de sangle supérieure



Coupé

Les cabriolets ne possèdent pas d'ancrages d'attache supérieurs à utiliser pour assujettir un siège d'enfant dans une position d'assise.

Les œillets de fixation de sangle supérieure dans le coupé sont repérés par pour siège enfant.

Outre la fixation ISOFIX, fixer la sangle de fixation supérieure sur les œillets de sangle de fixation correspondants.

Les positions de systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de catégorie universelle sont repérées sur le tableau « Aptitude d'installation des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX » par IUF. Consulter *Où installer le siège d'enfant* ⇨ *90*.

Fixation des sièges pour enfant (Siège arrière)

En fixant un siège d'enfant à la position d'assise arrière, étudier le mode d'emploi du siège d'enfant pour s'assurer de sa compatibilité avec le véhicule.

Si le siège d'enfant est doté d'un système ISOFIX, se reporter à *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX* ⇨ *96* pour connaître la méthode de pose du siège et où l'installer en utilisant le ISOFIX. Si le siège est

fixé à l'aide d'une ceinture de sécurité et utilise une sangle supérieure, se reporter à *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX ⇨ 96* pour connaître les emplacements des ancrages de sangle supérieure.

Ne pas fixer un siège d'enfant à une position qui ne dispose pas d'ancrage d'attache supérieure si une loi exige l'ancrage de l'attache supérieure ou si le mode d'emploi du siège d'enfant indique que la sangle supérieure doit être ancrée.

Si le système de sécurité pour enfant ou la position du siège du véhicule n'est pas doté du système ISOFIX, utiliser la ceinture de sécurité pour fixer le système de sécurité pour d'enfant. Veiller à suivre les instructions accompagnant le siège d'enfant.

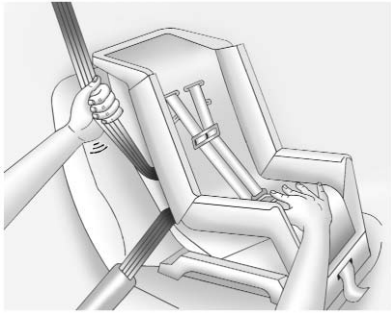
S'il faut installer plusieurs sièges d'enfant à l'arrière, veiller à lire *Où installer le siège d'enfant ⇨ 90*.

1. Placer le siège d'enfant sur le siège.
2. Saisir la plaque de verrouillage et faire passer la sangle abdominale et la sangle épaulière de la ceinture de sécurité du véhicule à travers ou autour du siège. Les instructions accompagnant le siège d'enfant indiquent la procédure à suivre.

3. Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

   Positionner le bouton de déverrouillage sur la boucle, éloigné du système de sécurité pour enfant, de manière à pouvoir déboucler rapidement la ceinture en cas de besoin.

4. Tirer complètement la sangle thoracique hors de l'enrouleur pour engager le système de blocage. Lorsque le système de blocage de l'enrouleur est engagé, la ceinture peut être serrée, mais ne peut être tirée hors de l'enrouleur.



5. Pour serrer la ceinture, pousser sur le siège d'enfant, tirer la sangle thoracique de la ceinture pour serrer la sangle abdominale de la ceinture et rembobiner la sangle thoracique dans l'enrouleur. Lors de l'installation d'un siège d'enfant face à la route, il peut être utile d'utiliser le genou pour pousser sur le siège d'enfant lors du serrage de la ceinture.

   Essayer de tirer la ceinture de l'enrouleur pour s'assurer du blocage de celui-ci. Si l'enrouleur n'est pas bloqué, répéter les étapes 4 et 5.
6. Si le siège d'enfant est pourvu d'une sangle supérieure, suivre les instructions du fabricant du siège relatives à l'utilisation de la sangle supérieure. Voir *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX* ⇨ *96*.
7. Avant d'asseoir un enfant dans un siège d'enfant, vérifier si celui-ci est correctement fixé. Se reporter au mode d'emploi du siège d'enfant.

Pour retirer le siège d'enfant, déboucler la ceinture de sécurité du véhicule et la laisser s'enrouler complètement. Si la sangle supérieure est attachée à un ancrage de sangle supérieure, la décrocher.

Fixation des sièges pour enfant (Siège du passager avant)

Ce véhicule est doté airbags. Il est plus sûr de fixer un siège d'enfant face à la route sur un siège arrière. Voir *Où installer le siège d'enfant* ⇨ *90*.

En outre, le véhicule possède un système de détection de passager qui est conçu pour désactiver l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant dans certaines conditions. Voir *Système de détection de passager* ⇨ *76* et *Témoin de l'état de l'airbag passager* ⇨ *121* pour de plus amples informations, y compris certaines informations importantes relatives à la sécurité.

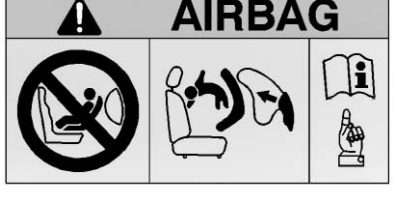
⚠ Attention

Ne JAMAIS utiliser un système de sécurité pour enfant dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIF en face de l'enfant ; l'ENFANT pourrait MOURIR ou souffrir de SÉRIEUSES BLESSURES.

⚠ Danger

Lors de l'utilisation d'un système de sécurité pour enfant sur le siège passager avant, les systèmes d'airbag pour siège passager avant doivent être désactivés ; dans le cas contraire, le déclenchement des airbags présente un risque de blessure mortelle pour l'enfant.

C'est en particulier le cas si des systèmes de sécurité pour enfant face à la route sont utilisés sur le siège de passager avant.



NE PAS placer de siège enfant dos à la route sur ce siège. DE GRAVES BLESSURES OU UN ACCIDENT MORTEL peuvent se produire. Le risque pour un enfant assis dans un siège enfant dos à la route est très important en cas de déploiement de l'airbag.

Si un siège d'enfant utilise une sangle supérieure, les emplacements d'ancrage de sangle supérieure sont indiqués dans *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX* ⇨ *96*.

Ne pas fixer un siège d'enfant à une position qui ne dispose pas d'ancrage d'attache supérieure si une loi nationale ou locale exige l'ancrage de l'attache supérieure ou si le mode d'emploi du siège d'enfant indique que la sangle supérieure doit être ancrée.

Lors de l'utilisation d'une ceinture à trois points pour fixer le siège d'enfant dans cette position, suivre les instructions fournies avec le siège d'enfant et les instructions suivantes :

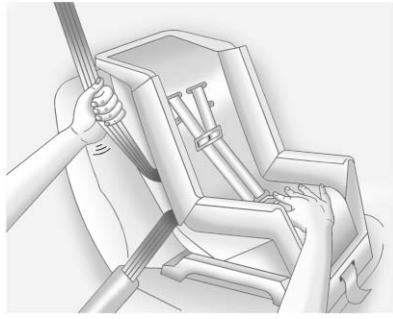
1. Déplacer le siège le plus loin possible vers l'arrière et le soulever le plus haut possible avant de fixer le système de sécurité pour enfant face à la route.

   Lorsque le système de détection du passager a désactivé l'airbag frontal du passager extérieur avant et l'airbag pour genoux, le témoin de désactivation de l'indicateur d'état de l'airbag du passager devrait s'allumer et rester allumé quand le véhicule est démarré. Voir *Témoin de l'état de l'airbag passager* ⇨ *121*.
2. Placer le siège d'enfant sur le siège.
3. Saisir la plaque de verrouillage et faire passer la sangle abdominale et la sangle épaulière de la ceinture de sécurité du véhicule à travers ou autour du siège. Les instructions accompagnant le siège d'enfant indiquent la procédure à suivre.

4. Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

   Positionner le bouton de déverrouillage sur la boucle, éloigné du système de sécurité pour enfant, de manière à pouvoir déboucler rapidement la ceinture en cas de besoin.

5. Tirer complètement la sangle thoracique hors de l'enrouleur pour engager le système de blocage. Lorsque le système de blocage de l'enrouleur est engagé, la ceinture peut être serrée, mais ne peut être tirée hors de l'enrouleur.



6. Pour serrer la ceinture, pousser sur le siège d'enfant, tirer la sangle thoracique de la ceinture pour serrer la sangle abdominale de la ceinture et rembobiner la sangle thoracique dans l'enrouleur. Lors de l'installation d'un siège d'enfant face à la route, il peut être utile d'utiliser le genou pour pousser sur le siège d'enfant lors du serrage de la ceinture.

   Essayer de tirer la ceinture de l'enrouleur pour s'assurer du blocage de celui-ci. Si l'enrouleur n'est pas bloqué, répéter les étapes 5 et 6.

7. Avant d'asseoir un enfant dans un siège d'enfant, vérifier si celui-ci est correctement fixé. Tirer le siège d'enfant dans tous les sens pour s'assurer qu'il est solidement fixé.

Si les airbags sont désactivés, le témoin de désactivation du témoin de statut d'airbag du passager s'allume et reste allumé lorsque le véhicule démarre.

Si un siège d'enfant a été installé et que le témoin d'activation est allumé, se reporter à « Si le témoin d'activation est allumé avec un siège d'enfant » à la rubrique *Système de détection de passager* ⇨ *76*.

Pour retirer le siège d'enfant, déboucler la ceinture de sécurité du véhicule et la laisser s'enrouler complètement.

Rangement

Compartiments de rangement
Compartiments de rangement 102
Boîte à gants 102
Rangement à l'arrière 102
Rangement dans la console centrale 103

Rangements supplémentaires
Filet de sécurité 103
Triangle de présignalisation 103

Compartiments de rangement

⚠ Attention

Ne pas ranger d'objets lourds ou coupants dans les compartiments de rangement. En cas de collision, ces objets peuvent causer l'ouverture du couvercle et provoquer des blessures.

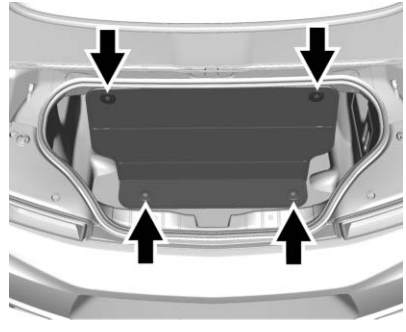
Boîte à gants

Ouvrir la boîte à gants en tirant la poignée vers le haut. Utiliser la clé pour verrouiller et déverrouiller la boîte à gants.

Rangement à l'arrière

Séparation du coffre arrière

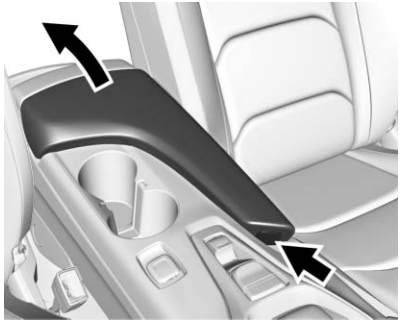
Une séparation de coffre est prévue, pour les véhicules équipés d'un toit ouvrant électrique, pour empêcher le chargement d'entrer dans la trajectoire du toit ouvrant. Le toit ouvrant ne fonctionne pas tant que la séparation du coffre n'est pas en place. Si la séparation du coffre n'est pas placée correctement, un message s'affiche et un carillon retentit. Consulter *Messages relatifs au toit décapotable ⇨ 137*.



La séparation du coffre peut être attachée ou détachée sur les/des supports supérieurs du coffre. Lorsque le toit rétractable est relevé, la séparation du coffre peut être déboîtée et posée à plat.

Tirer la séparation vers le haut et l'emboîter en place des deux côtés et au fond du coffre.

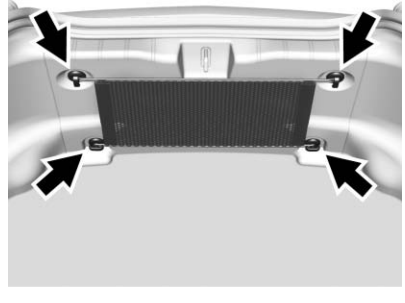
Rangement dans la console centrale



Appuyer pour ouvrir. Il existe un port USB et une prise auxiliaire à l'intérieur. Se reporter à « Port USB » et à « Prise auxiliaire » dans le manuel d'info-divertissement.

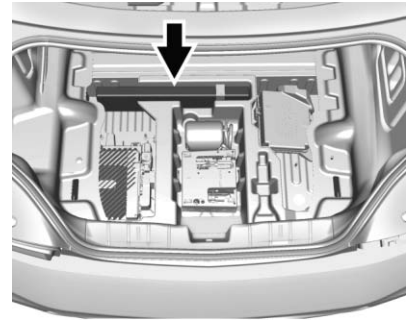
Rangements supplémentaires

Filet de sécurité



Pour les véhicules avec filet de commodité à l'intérieur du coffre, c'est qu'il est peut-être utilisé pour immobiliser les objets.

Triangle de présignalisation



Le triangle de présignalisation est rangé à l'arrière de l'espace de rangement arrière.

Instruments et commandes

Commandes

Réglage du volant 105
Commandes au volant 106
Volant de direction chauffant 106
Avertisseur sonore 106
Essuie-glace / lave-glace avant 106
Horloge 107
Prises électriques 108
Chargement sans fil 108

Témoins, jauges et indicateurs

Témoins, jauges et indicateurs 110
Combiné d'instruments 111
Compteur de vitesse 115
Compteur kilométrique 115
Compteur journalier 115
Compte-tours 116
Jauge de carburant 116
Manomètre d'huile moteur (Groupe d'instruments uniquement) 117
Indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur 118
Voltmètre 119
Rappels de ceinture de sécurité 119
Témoin de disponibilité de sac gonflable 120
Témoin de l'état de l'airbag passager 121
Témoin du système de charge 122
Témoin d'anomalie (Témoin de contrôle du moteur) 122
Témoin du système de freinage 124
Témoin de frein électrique de stationnement 125
Témoin d'entretien de frein de stationnement électrique 125
Témoin d'avertissement du système d'antiblocage de sécurité (ABS) 125
Témoin de désactivation du système antipatinage 126
StabiliTrak[MD] Témoin ÉTEINT 126
Témoin du système antipatinage (TCS)/StabiliTrak[MD] ... 127
Témoin de pression de gonflage des pneus 127
Témoin de pression d'huile moteur 128
Témoin de niveau bas de carburant 128
Témoin antivol 128
Témoin de feux de route 129
Témoin de feux de brouillard arrière 129
Carillon de rappel des phares 129
Témoin du régulateur de vitesse 129
Témoin de porte ouverte 130

Affichage d'informations

Centre d'informations du conducteur (DIC) 130
Affichage tête haute (HUD) ... 132

Messages du véhicule

Messages du véhicule 136
Messages de tension et de charge de la batterie 136
Messages du système de freinage 137
Messages relatifs au toit décapotable 137
Messages du régulateur de vitesse 139
Messages de porte entrouverte 139

Niveau du liquide de refroidissement du moteur 139
Niveau d'huile moteur 139
Messages du mode moteur ... 140
Messages du circuit d'alimentation carburant 141
Messages de clé et verrouillage 141
Éclairage 141
Messages du système de détection d'objets 142
Messages des systèmes de contrôle de conduite 142
Messages du système d'airbag 144
Messages de sécurité 144
Messages d'entretien du véhicule 144
Messages du système de direction 144
Messages relatifs au démarrage du véhicule 145
Pression des pneus 145
Messages de boîte de vitesses 146
Messages de rappel dans le véhicule 147
Messages concernant la vitesse du véhicule 147
Messages de vitre 148

Personnalisation du véhicule
Personnalisation du véhicule 148

Commandes

Réglage du volant

Pour régler le volant inclinable et télescopique :

1. Tirer le levier vers le bas.
2. Déplacer le volant vers le haut ou le bas.
3. Rapprocher ou éloigner le volant du corps.
4. Tirer le levier vers le haut pour verrouiller le volant en place.

Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté.

Commandes au volant

Le système infodivertissement peut être commandé au volant. Dans le manuel d'infodivertissement, se reporter à la description «Des commandes au volant».

Volant de direction chauffant

: Selon l'équipement, appuyer pour activer ou désactiver le chauffage du volant. Un témoin près du bouton s'allume lorsque la fonction est activée.

Il faut environ trois minutes au volant pour être complètement chaud.

Avertisseur sonore

Appuyer sur au centre du volant pour déclencher l'avertisseur sonore.

Essuie-glace / lave-glace avant

La manette d'essuie-glace/ lave-glace avant se trouve sur le côté droit de la colonne de direction. Lorsque le contact est en position ACC/ACCESSORY (accessoires) ou ON/RUN (en fonction/marche), déplacer la manette d'essuie-glace pour sélectionner la vitesse de balayage.

HI : Utiliser pour essuyer rapidement.

LO : Utiliser pour essuyer lentement.

INT : Lever la manette à la position INT pour l'essuie-glace intermittent. Faire tourner la bande INT vers le haut pour des balayages plus fréquents ou vers le bas pour des balayages moins fréquents.

OFF (arrêt) : Utiliser la commande pour arrêter l'essuie-glace.

1X : Pour un balayage simple, déplacer brièvement la manette d'essuie-glace vers le bas. Pour plusieurs balayages, maintenir la manette d'essuie-glace vers le bas.

: Tirer la manette d'essuie-glace avant vers vous pour vaporiser le liquide de

lave-glace et activer les essuie-glaces. L'essuie-glace continue à fonctionner jusqu'au relâchement de la manette ou jusqu'à l'écoulement de la durée maximum de lavage. Lorsque la manette d'essuie-glace du pare-brise est libéré, des balayages supplémentaires peuvent avoir lieu en fonction de la durée pendant laquelle le lave-glace a été activé. Se reporter à *Liquide de lave-glace* ⇨ *252* pour les instructions de remplissage du réservoir de liquide de lave-glaces avant.

⚠ Avertissement

Par temps de gel, ne pas utiliser le lave-glace tant que le pare-brise n'est pas chaud. Sinon, le liquide de lave-glace peut geler sur le pare-brise et bloquer le champ de vision.

Éliminer la neige et la glace des balais d'essuie-glace et du pare-brise avant de les utiliser. S'ils sont gelés sur le pare-brise, les détacher avec précaution ou les dégeler. Remplacer les balais abîmés. Consulter *Remplacement de balais d'essuie-glace* ⇨ *259*.

De la neige lourde ou de la glace peut surcharger le moteur d'essuie-glace.

Essuie-glaces en position de stationnement

Si le commutateur d'allumage est mis en position OFF (hors fonction) pendant que les essuie-glaces sont sur LO, HI, ou INT, ceux-ci s'arrêtent immédiatement.

Si le levier d'essuie-glace avant est ensuite placé en position OFF avant l'ouverture de la porte du conducteur ou dans les 10 minutes qui suivent, les essuie-glaces se remettent en marche pour se placer à la base du pare-brise.

Si le commutateur d'allumage est mis en position OFF (hors fonction) pendant que les essuie-glaces sont activés pour le lavage du pare-brise, ils continuent à fonctionner jusqu'à ce qu'ils atteignent la base du pare-brise.

Horloge

Réglage de l'heure et de la date

Pour régler l'heure :

1. Toucher RÉGLAGES sur la page d'accueil, puis toucher Heure et Date.
2. Toucher Régler l'heure, puis toucher ∧ ou ∨ pour augmenter ou diminuer les heures, les minutes et AM ou PM. Toucher 12-24h pour afficher l'horloge en 12 ou 24 heures.
3. Toucher < pour revenir au menu précédent.

En cas de réglage automatique, l'heure affichée à l'horloge peut ne pas se mettre à jour immédiatement en roulant dans un nouveau faisceau horaire.

Pour régler la date :

1. Toucher RÉGLAGES sur la page d'accueil, puis toucher Heure et Date.

2. Toucher Régler la date, puis toucher ∧ ou ∨ pour augmenter ou diminuer le mois, le jour ou l'année.
3. Toucher < pour revenir au menu précédent.

Pour régler l'affichage de l'horloge :

1. Toucher RÉGLAGES sur la page d'accueil, puis toucher Heure et Date.
2. Toucher Affichage de l'heure, puis toucher Désactivé ou Activé pour désactiver ou activer l'affichage de l'horloge.
3. Toucher < pour revenir au menu précédent.

Prises électriques

Le véhicule possède une prise de courant accessoire sur la console centrale au plancher en face des porte-gobelets. Elle peut être utilisée pour brancher un appareil électrique, tel qu'un téléphone portable ou un lecteur MP3.

La prise de courant accessoire ne fonctionne pas lorsque le contact est coupé et que la porte du conducteur est ouverte. Ceci évite la décharge de la batterie.

Certaines fiches électriques des accessoires peuvent être incompatibles avec la prise des accessoires et risquent de surcharger le véhicule et les fusibles d'adaptateur. En cas de problème, consulter le réparateur agréé.

Avertissement

L'ajout d'un équipement électrique au véhicule peut l'endommager ou empêcher d'autres composants de fonctionner correctement. Les réparations qui en résulteraient ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Ne pas utiliser d'équipement dont l'intensité de courant maximum est supérieure à 15 ampères. Consulter le concessionnaire avant d'ajouter de l'équipement électrique.

Lors de l'ajout d'un équipement électrique, veiller à suivre les instructions d'installation correctes accompagnant l'équipement. Consulter *Équipement électrique accessoire* ⇨ *230*.

Avertissement

Suspendre un équipement lourd par la prise de courant risque de provoquer des dommages non couverts par la garantie votre véhicule. Les prises de courant ne sont conçues que pour les prises d'alimentation d'accessoires tels que les câbles de chargement d'un téléphone cellulaire.

Chargement sans fil

Selon l'équipement, le véhicule possède un chargement sans fil dans le casier de rangement, à l'arrière de la console au plancher. Le système charge sans fil un appareil portable compatible PMA ou Qi. Les détails de vérification de

compatibilité de téléphone ou d'autre appareil peuvent être demandés au concessionnaire.

⚠ Attention

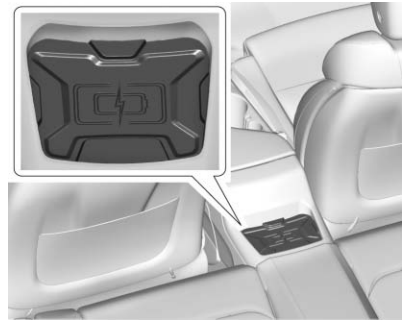
Le chargement sans fil peut influencer le fonctionnement d'un pacemaker implanté ou d'autres appareils médicaux. Si vous en possédez un, il est recommandé de consulter votre médecin avant d'utiliser le système de chargement sans fil.

Le véhicule doit se trouver en mode ON/RUN (en fonction/marche), ACC/ACCESSORY (accessoires) ou en mode d'alimentation prolongée des accessoires (RAP). La fonction de chargement sans fil peut ne pas indiquer correctement le chargement lorsque le véhicule se trouve en mode RAP. Voir *Alimentation accessoires conservée* ⇨ *193*.

La température de fonctionnement se situe entre −20 °C (−4 °F) et 60 °C (140 °F), pour le système de chargement, et entre 0 °C (32 °F) et 35 °C (95 °F), pour le téléphone.

⚠ Attention

Retirer tous les objets métalliques du support de chargement avant de charger votre appareil portable. Des objets métalliques, comme des pièces de monnaie, des clés, des anneaux ou des agrafes, entre le téléphone et le support de chargement peuvent surchauffer. Dans les rares cas où le système de chargement ne détecte pas un objet métallique, si cet objet se cale entre le téléphone et le chargeur, retirer le téléphone et laisser l'objet métallique refroidir avant de le retirer du support de chargement, pour éviter toute brûlure.



Pour charger un appareil portable :

1. Retirer tous les objets du support de chargement. Le système peut ne pas charger si des objets se trouvent sur le support de chargement.
2. Placer la face de l'appareil portable vers le haut sur le support de chargement.

3. ϟ s'affiche sur le ✆ à l'écran Infotainment. Ceci indique que l'appareil portable est correctement positionné et se charge. Si un téléphone est placé sur le support de chargement et si ϟ ne s'affiche pas, retirer le téléphone du support, tourner de 180 degrés et attendre trois secondes avant de replacer/réaligner le téléphone sur le support.

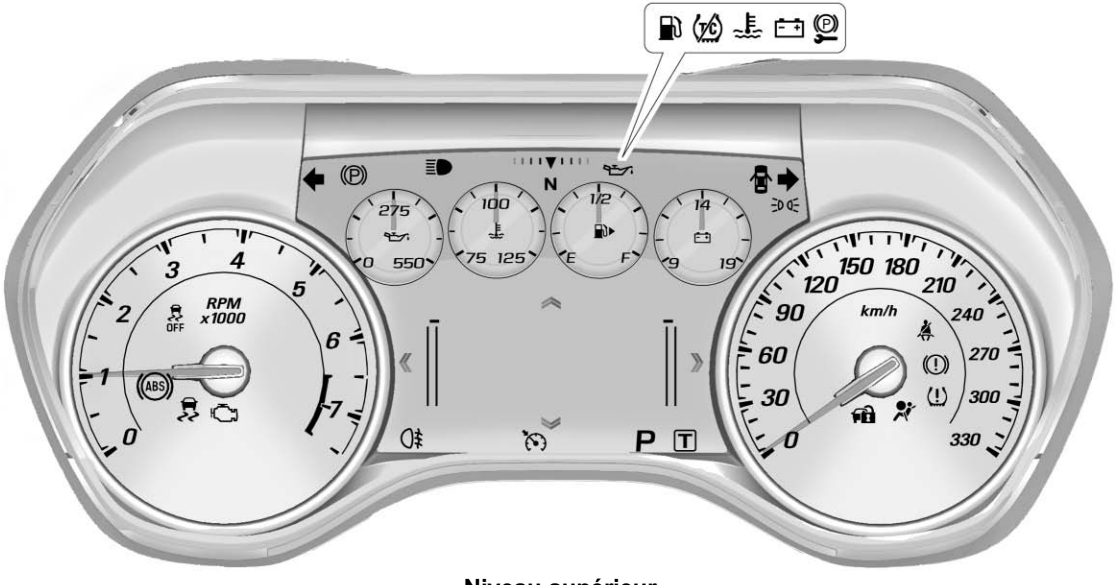
Témoins, jauges et indicateurs

Les témoins et les indicateurs peuvent signaler une défaillance avant qu'elle ne devienne assez grave pour nécessiter une réparation ou un remplacement coûteux. Vous pouvez aussi réduire le risque de blessures en prêtant attention aux témoins et indicateurs.

Certains témoins s'allument brièvement quand le moteur démarre, pour indiquer qu'ils sont en bon état de fonctionnement. Quand l'un des témoins s'allume et demeure allumé pendant que vous roulez ou que l'un des indicateurs signale une défaillance possible, consultez la section décrivant les mesures à prendre. Il peut être coûteux, voire dangereux, d'attendre pour faire les réparations.

Combiné d'instruments

Niveau de base



Niveau supérieur

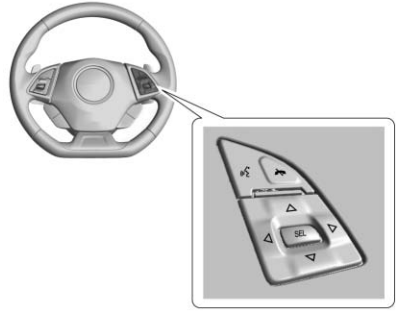
Combiné d'instruments reconfigurable

Pour modifier le thème du combiné d'instruments haut de gamme :

1. trouver la page Options dans l'une des zones d'affichage interactif du combiné d'instruments.
2. Appuyer sur SEL pour accéder au menu Options.
3. Défiler vers le bas pour afficher en surbrillance l'option d'affichage, appuyer alors sur ▷ pour entrer dans le menu Option d'affichage.
4. Presser SEL (sélection) pour sélectionner la configuration souhaitée du combiné d'instruments.
5. Quitter le menu Option d'affichage en pressant ◁.

Menu du combiné d'instruments

Il existe une zone d'affichage interactive au centre du combiné d'instruments.



Utiliser la commande au volant du côté droit pour ouvrir et faire défiler les différentes options et les différents affichages.

Appuyer sur ◁ pour accéder aux applications du combiné d'instruments. Utiliser △ ou ▽ pour faire défiler la liste des applications. Appuyer sur SEL pour sélectionner l'application de la liste.

- Info. C'est ici que vous pouvez voir les affichages du centre d'informations du conducteur (CIB). Consulter *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ *130*.
- Performances (combiné d'instruments haut de gamme)
- Audio (selon l'équipement)
- Téléphone (selon équipement)
- Navigation (selon l'équipement)
- Options ou réglages

Performances (combiné d'instruments haut de gamme)

Appuyer sur SEL pour accéder au menu Performances. Utiliser △ ou ▽ pour parcourir les éléments disponibles.

Bulle de friction : Un affichage visuel en quatre partie indiquant les quatre coins de la voiture avec une « bulle » montrant le lieu de la plus forte inertie exercée sur le véhicule.

Compteur de performances : Appuyer sur ▷ lorsque le compteur de performances est affiché pour accéder au menu. Appuyer sur ▷ pendant que Set Start Speed (paramétrer la vitesse de démarrage) est mis en évidence puis utiliser △ ou ▽ pour saisir la vitesse de démarrage. Appuyer sur

SEL pour sauvegarder le paramètre. Appuyer sur ▷ pendant que Set End Speed (paramétrer la vitesse finale) est mis en évidence puis utiliser △ ou ▽ pour saisir la vitesse finale. Appuyer sur SEL pour sauvegarder le paramètre. Une fois que les vitesses de démarrage et finale ont été saisies, appuyer sur ◁ pour régler l'affichage Sport aux vitesses réglées et le compteur de performance est prêt à l'emploi. À l'accélération suivante, la performance de temps s'enregistre. Pour réinitialiser le compteur, mettre en évidence Reset (réinitialiser) au menu du compteur de performances et appuyer sur SEL.

Force G : Donne au conducteur une indication des performances du véhicule en virage. La force G s'affiche au centre du CIB sous forme de valeur numérique.

Compteur de temps au tour : Utiliser pour démarrer, arrêter ou réinitialiser le compteur de temps au tour. Une icône de chronomètre s'affiche lorsque le compteur de temps au tour est actif. Appuyer sur SEL pendant que la page Lap Timer (compteur de temps au tour) est active pour lancer le compteur. Si le compteur de temps au tour est actif, une pression sur SEL à n'importe quelle page arrête le compteur de tour actuel et lance un nouveau décompte. En outre, en maintenant enfoncé SEL à une page quelconque, le compteur de temps au tour s'arrête.

Température d'huile : Affiche la température d'huile actuelle soit en degrés Celsius (°C) soit en degrés Fahrenheit (°F).

Pression d'huile : Montre la pression d'huile actuelle en kilopascal (kPa) ou en livres par pouce carré (psi).

Température du liquide de boîte de vitesses : Affiche la température du liquide de boîte de vitesses soit en degrés Celsius (°C) soit en degrés Fahrenheit (°F).

Audio

Selon l'équipement, pendant que l'application audio est ouverte, utiliser △ ou ▽ pour changer l'émetteur radio ou rechercher la piste suivante ou précédente, en fonction de la source audio actuelle. Appuyer sur ▷ pour accéder au menu Audio. Au menu Audio, naviguer pour la musique, sélectionner parmi les préférés ou changer de source audio.

Téléphone

Appuyer sur ▷ pour accéder au menu de téléphone (selon l'équipement). Dans le menu de téléphone, s'il n'existe pas d'appel téléphonique actif, consulter les appels récents ou faire défiler les contacts. En cas d'appel actif, couper ou rétablir le son du téléphone ou commuter vers le fonctionnement mains-libres ou non.

Navigation

Appuyer sur ▷ pour accéder au menu de navigation (selon l'équipement). Il affiche une carte ou les changements de direction. En l'absence d'itinéraire actif, appuyer sur ▷ pour reprendre le dernier itinéraire et activer/désactiver les

messages vocaux. En cas d'itinéraire actif, appuyer sur SEL pour annuler le guidage d'itinéraire ou activer/désactiver les messages vocaux.

Options ou réglages

Appuyer sur SEL pour accéder au menu Options ou Réglages. Utiliser △ ou ▽ pour faire défiler les options du menu.

Unités : Appuyer sur ▷ pendant l'affichage de « Units » (unités) pour accéder au menu des unités. Choisir les unités anglaises ou métriques en appuyant sur SEL pendant la mise en évidence de l'option désirée.

Avertissement de vitesse : L'écran Speed Warning (avertissement de vitesse) permet au conducteur de paramétrer une vitesse à ne pas dépasser. Pour sélectionner l'avertissement de vitesse, appuyer sur ▷ pendant l'affichage de Speed Warning (avertissement de vitesse). Activer l'avertissement de vitesse puis utiliser △ ou ▽ pour régler la valeur. Appuyer sur SEL pour régler la vitesse. Une fois la vitesse réglée, cette caractéristique peut être désactivée en appuyant sur SEL à cette page. Si la limite de vitesse sélectionnée est dépassée, un avertissement s'affiche accompagné d'une sonnerie.

Option d'affichage (haut de gamme) : Presser SEL (sélection) pendant que l'option d'affichage est en surbrillance pour changer la configuration du combiné d'instruments haut de gamme. Se reporter à « Combiné d'instruments reconfigurable » plus loin dans cette section.

Pages d'information : Appuyer sur ▷ pendant la mise en évidence de « Info Pages » (pages d'information) pour sélectionner les options à afficher dans les écrans d'info du centre d'informations du conducteur. Consulter *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ *130*.

Information au sujet du logiciel : Appuyer sur ▷ pendant que Software Info (information sur le logiciel) est en évidence pour afficher l'information de logiciel de source ouverte.

Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule en kilomètres à l'heure (km/h) ou en milles à l'heure (milles/h).

Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique indique la distance parcourue par le véhicule en kilomètres ou en milles.

Compteur journalier

Le compteur journalier affiche la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière réinitialisation du compteur.

Le compteur kilométrique journalier est accessible et remis à zéro via le centre d'informations du conducteur. Consulter *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ *130*.

Compte-tours

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours/minute (tr/min).

Avertissement

Si le moteur fonctionne dans des conditions où le régime moteur atteint la zone d'avertissement de l'extrémité haute du compte-tours, le véhicule pourrait être endommagé et les dommages ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule. Ne pas faire faire fonctionner le moteur dans des conditions où le régime moteur atteint la zone d'avertissement.

Jauge de carburant

Combiné d'instruments du niveau de base

Combiné d'instruments du niveau supérieur

Lorsque le contact est mis, la jauge de carburant indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir.

Une flèche sur l'indicateur de niveau de carburant indique le côté où se trouve la trappe de carburant du véhicule.

Lorsque l'indicateur s'approche du zéro, le témoin de bas niveau de carburant s'allume. Il reste toujours un peu de carburant, mais le réservoir devra bientôt être rempli.

Voici quatre situations qui suscitent parfois des questions de la part des clients. Aucune de ces situations n'est liée à un problème de jauge de carburant :

- À la station-service, la pompe s'arrête avant que l'aiguille n'indique que le réservoir est plein.
- Pour faire le plein, il faut un peu plus ou un peu moins de carburant que ne l'indique la jauge. Par exemple, l'aiguille indique que le réservoir est à moitié plein, mais en réalité pour faire le plein, il faut ajouter un peu plus ou un peu moins de carburant que la moitié de la capacité du réservoir.
- L'aiguille de l'indicateur oscille un peu dans les virages ou à l'accélération.
- La jauge a besoin de quelques secondes pour se stabiliser après que le contact est mis, mais revient au niveau vide une fois que le contact est coupé.

Manomètre d'huile moteur (Groupe d'instruments uniquement)

Le manomètre de pression d'huile moteur indique la pression de l'huile moteur en kPa (kilopascals) lorsque le moteur tourne.

La pression d'huile peut varier avec le régime moteur, la température extérieure et la viscosité de l'huile.

Sur certains modèles, la pompe à huile fait varier la pression de l'huile moteur selon les besoins du moteur. La pression de l'huile peut changer rapidement lorsque le régime moteur ou la charge varie. C'est normal.

Si le témoin d'alerte de pression d'huile ou un message du Centre d'informations du conducteur indique que la pression d'huile est en dehors de la plage normale de fonctionnement, vérifier l'huile du véhicule le plus tôt possible. Se reporter à *Niveau d'huile moteur* ⇨ *139* et *Huile moteur* ⇨ *239*.

Avertissement

Le manque d'entretien de l'huile moteur peut endommager le moteur. Conduire avec un faible niveau d'huile moteur peut également endommager le moteur. Les réparations qui en résulteraient ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Vérifier le niveau d'huile dès que possible. Ajouter de l'huile si nécessaire, mais si le niveau d'huile se trouve dans la plage de fonctionnement et que la pression d'huile reste

(Suite)

Avertissement (Suite)
faible, faire réparer le véhicule. Suivre toujours le programme d'entretien préconisé pour les vidanges d'huile.

Indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur

Combiné d'instruments du niveau de base

Combiné d'instruments du niveau supérieur

Cette jauge montre la température du liquide de refroidissement moteur.

La zone d'avertissement à l'extrémité de la jauge peut apparaître grisée ou peut être colorée en rouge.

Si le curseur se rapproche de la zone d'avertissement ou du symbole grisé du thermostat, il se peut que le moteur soit trop chaud.

Dans certaines conditions de conduite, y compris celles énumérées ci-dessous, il est normal que la température s'élève au-dessus de la plage de fonctionnement habituelle et approche l'extrémité de la jauge :

- arrêts et démarrages dans une circulation intense ;
- utilisation à haute vitesse par temps chaud ;
- conduite en montée ;

Il est normal que la lecture fluctue.

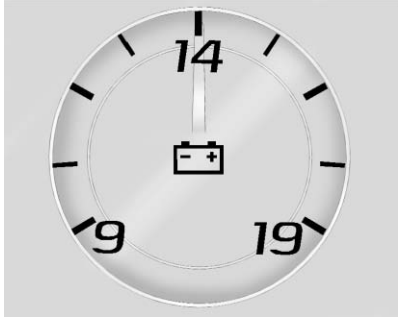
Un voyant lumineux s'allume également lorsque le moteur est trop chaud.

Si le curseur de la jauge atteint la zone d'avertissement ou le symbole grisé du thermostat à l'extrémité de la jauge et s'y stabilise pendant plus de 30 secondes, le liquide de refroidissement du moteur a surchauffé.

Si le liquide de refroidissement du moteur a surchauffé, se ranger et arrêter le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité. Ensuite, couper le moteur immédiatement.

Consulter *Surchauffe du moteur* ⇨ *251*.

Voltmètre



Thème standard

Lorsque le contact est mis, cette jauge indique la tension de la batterie.

Lorsque le moteur tourne, cette jauge affiche l'état du système de chargement. La jauge peut passer d'un affichage supérieur à inférieur ou inférieur à supérieur. C'est normal. Si le véhicule fonctionne en dehors de la plage normale de fonctionnement, le témoin du système de chargement s'allume. Consulter *Témoin du système de charge* ⇨ *122*.

Des indications en dehors de la plage normale de fonctionnement peuvent également se produire lorsqu'un grand nombre d'accessoires électriques fonctionnent dans le véhicule et que le moteur tourne au ralenti pendant longtemps. Cette situation est normale dans la mesure où le système de chargement n'est pas capable de fournir la pleine puissance lorsque le moteur est au ralenti. Lorsque le régime moteur augmente, ce problème doit se corriger li-même, car des régimes moteur plus élevés permettent au système de chargement de fournir un maximum de puissance.

Le véhicule ne peut rouler que pendant un court moment avec les indications en dehors de la plage normale de fonctionnement. Si le véhicule doit rouler, éteindre tous les accessoires tels que la radio et la climatisation, et débrancher tous les chargeurs et les accessoires.

Des indications en dehors de la plage normale de fonctionnement indiquent un problème possible dans le circuit électrique. Faire réviser le véhicule le plus vite possible.

Rappels de ceinture de sécurité

Témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du conducteur

Un témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du conducteur se trouve dans le combiné d'instruments.

Lorsque le véhicule démarre, ce témoin clignote et il se peut qu'un signal retentisse pour rappeler au conducteur d'attacher correctement sa ceinture. Puis le témoin reste allumé en continu jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée. Ce cycle se poursuit plusieurs fois si la ceinture

du conducteur reste détachée ou se détache pendant la marche du véhicule.

Le carillon ne retentit pas et le témoin ne s'allume pas si le conducteur a bouclé sa ceinture.

Témoin de rappel de ceinture de sécurité passager

Un témoin de rappel de ceinture de sécurité passager se trouve près de l'indicateur d'état d'airbag du passager. Consulter *Système de détection de passager* ⇨ *76*.

Lorsque le véhicule démarre, ce témoin clignote et il se peut qu'un signal retentisse pour rappeler aux passagers d'attacher correctement sa ceinture. Puis le témoin reste allumé en continu jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée. Ce cycle se poursuit plusieurs fois si la ceinture du passager reste détachée ou se détache pendant la marche du véhicule.

Si la ceinture de sécurité du passager est bouclée, le carillon et le témoin ne se déclenchent pas.

Le carillon et le rappel de bouclage de ceinture de sécurité du passager peuvent se déclencher si un objet est placé sur le siège, comme par exemple une mallette, un sac à main, un sac à provisions, un ordinateur portable ou tout autre appareil électronique. Pour désactiver le rappel et/ou le signal sonore, retirer l'objet du siège ou boucler la ceinture de sécurité.

Témoin de disponibilité de sac gonflable

Ce témoin s'affiche s'il y a un problème électrique sur le système d'airbag. La vérification du système inclut le(s) capteur(s) d'airbag, le système de détection de passager, les prétendeurs, les modules d'airbag, le câblage et le module de détection et de diagnostic de collision. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le système d'airbag, consulter *Système d'airbag* ⇨ *69*.

Le témoin de disponibilité d'airbag s'allume pendant quelques secondes au démarrage du véhicule. Si le témoin ne s'allume pas à ce moment, faire immédiatement procéder à la réparation.

⚠ Avertissement

Si le témoin d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume en cours de route, il se peut que le système d'airbag ne fonctionne pas correctement. Les airbags dans le véhicule pourraient ne pas se déployer lors d'une collision ou se déployer

(Suite)

Avertissement (Suite)

sans qu'il n'y ait de collision. Faire réparer le véhicule immédiatement pour éviter des blessures.

Si le système d'airbag présente un problème, un message peut s'afficher sur le centre d'informations du conducteur (CIC). Consulter *Messages du système d'airbag* ⇨ *144*.

Témoin de l'état de l'airbag passager

Le véhicule est équipé d'un système de détection de passager. Consulter *Système de détection de passager* ⇨ *76* pour obtenir d'importantes informations relatives à la sécurité. La console suspendue comporte un indicateur de statut de sac gonflable du passager.

Lorsque le véhicule démarre, le témoin de statut de l'airbag de passager allumera le symbole d'activation/désactivation pendant quelques secondes à titre de test. Ensuite, après quelques secondes, le témoin d'état allume le symbole ON (marche) ou OFF (arrêt) pour indiquer l'état de l'airbag frontal du passager extérieur et de l'airbag pour les genoux.

Si le symbole ON (marche) est allumé sur le témoin d'état des airbags du passager, l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager avant peuvent se gonfler.

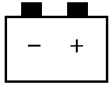
Si le symbole OFF (arrêt) du témoin d'état d'airbag du passager est allumé, cela signifie que le système de détection de passager a désactivé l'airbag frontal du passager extérieur avant et l'airbag pour genoux.

Si, quelques secondes plus tard, les deux témoins d'état restent allumés ou s'ils sont tous deux éteints, ceci peut indiquer l'existence d'un problème relatif aux témoins ou au système de détection de passager. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

⚠ Attention

Si le témoin de disponibilité d'airbag s'allume et reste allumé, cela signifie que quelque chose ne fonctionne pas correctement dans le système d'airbag. Pour éviter de se blesser ou de blesser d'autres personnes, faire réparer au plus vite le véhicule. Se reporter à *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ *120* pour de plus amples informations, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.

Témoin du système de charge



Le témoin du système de charge s'allume brièvement lorsque le contact est mis sans que le moteur ne tourne pour indiquer que le témoin fonctionne. Il doit s'éteindre lorsque le moteur a démarré.

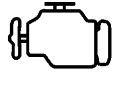
Si le témoin reste allumé ou s'allume en roulant, ce peut être l'indication d'un problème du système de charge électrique. Faites-le contrôler par votre concessionnaire. Conduire avec ce témoin allumé peut décharger la batterie.

Lorsque ce témoin s'allume, le Centre d'informations du conducteur (CIC) affiche également un message. Consulter *Messages de tension et de charge de la batterie* ⇨ *136*.

Si vous devez conduire sur une courte distance avec ce témoin allumé, coupez tous les accessoires tels que la radio et le climatiseur.

Témoin d'anomalie (Témoin de contrôle du moteur)

Ce témoin fait partie du système de diagnostic embarqué du système antipollution du véhicule. Si ce témoin est allumé lorsque le moteur tourne, un dysfonctionnement a été détecté et il peut être nécessaire de réparer le véhicule. Le témoin doit s'allumer pour indiquer qu'il fonctionne lorsque le contact se trouve en mode de service uniquement. Consulter *Positions de contact* ⇨ *189*.



Les défaillances sont souvent indiquées par le système avant qu'un problème ne soit perceptible. Tenir compte du témoin et demander rapidement une intervention lorsqu'il s'allume peut permettre d'éviter des dégâts.

Avertissement

Si le véhicule est continuellement conduit avec ce témoin allumé, le système antipollution peut ne pas fonctionner, la consommation de carburant peut augmenter et le fonctionnement du véhicule peut être irrégulier. Cela pourrait entraîner des réparations coûteuses qui ne sont pas forcément couvertes par la garantie du véhicule.

Avertissement

Des modifications au moteur, à la boîte de vitesses, à l'échappement, à l'admission ou au

(Suite)

Avertissement (Suite)

système de carburant, ou l'utilisation de pneus de remplacement non conformes aux spécifications d'origine, peuvent provoquer l'activation de ce témoin. Cela pourrait entraîner des réparations coûteuses qui ne sont pas couvertes par la garantie du véhicule. Ceci peut également faire échouer le véhicule au test d'inspection/maintenance des émissions. Consulter *Accessoires et modifications* ⇨ *233*.

Si le témoin clignote : Un dysfonctionnement a été détecté, lequel peut endommager le système antipollution et augmenter les émissions du véhicule. Un diagnostic et une réparation peuvent être nécessaires.

Pour éviter tout dégât, diminuer la vitesse du véhicule et éviter les fortes accélérations ainsi que les montées.

Si le témoin continue à clignoter, trouver un endroit sûr pour se stationner. Arrêter le véhicule et attendre au moins 10 secondes avant de redémarrer le moteur. Si le témoin clignote toujours, suivre les directives précédentes et contacter aussi rapidement que possible le réparateur agréé pour une intervention d'entretien.

Si le témoin reste allumé : Un dysfonctionnement a été détecté. Un diagnostic et une réparation peuvent être nécessaires.

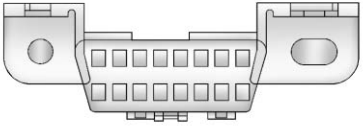
Vérifier ce qui suit :

- Si du carburant a été ajouté au véhicule en utilisant l'adaptateur d'entonnoir sans bouchon, vérifier que l'adaptateur d'entonnoir sans bouchon a bien été déposé. Se reporter à la description du « Remplissage du réservoir au moyen d'un jerrican », sous *Remplissage du réservoir* ⇨ *227*. Le système de diagnostic peut détecter si l'adaptateur est resté en place dans le véhicule, permettant au carburant de s'évaporer dans l'atmosphère. Quelques trajets avec l'adaptateur retiré peuvent éteindre le témoin.
- Un carburant de mauvaise qualité peut provoquer un fonctionnement inefficace du moteur ainsi qu'un comportement médiocre, lesquels prennent fin une fois que le moteur est chaud. Si cela se produit, changer de marque de carburant. Il faudra au moins un réservoir complet de carburant correct pour éteindre le témoin. Consulter *Carburant* ⇨ *226*.

Si le témoin reste allumé, consultez votre réparateur agréé.

Programmes d'inspection de dispositifs antipollution et d'entretien

Si le véhicule doit passer un test d'inspection/maintenance des émissions, l'équipement de test se branchera vraisemblablement sur le connecteur de liaison de données (DLC) du véhicule.



Le DLC se trouve sous le tableau de bord, à gauche du volant. Le branchement d'appareils n'étant pas utilisés pour effectuer un test d'inspection/maintenance des émissions ou pour une intervention sur le véhicule peut nuire au fonctionnement du véhicule. Consulter *Équipement électrique accessoire* ⇨ *230*. Consulter le réparateur agréé si une assistance s'avère nécessaire.

Le véhicule peut échouer à l'inspection si :

- Le témoin est allumé quand le moteur tourne.
- Le témoin ne s'allume pas quand le contact se trouve en mode de service uniquement.
- Des systèmes antipollution essentiels n'ont pas été complètement diagnostiqués. Si ceci se produit, le véhicule ne serait pas prêt pour l'inspection et plusieurs jours de conduite ordinaire pourraient être nécessaires avant que le système soit prêt. Ceci peut se produire si la batterie 12 volts a été récemment remplacée ou s'est déchargée, ou suite à une intervention récente sur le véhicule.

Consultez votre concessionnaire si le véhicule ne réussit pas ou ne peut pas être préparé au test.

Témoin du système de freinage

Le système de freinage du véhicule se compose de deux circuits hydrauliques. Si un circuit ne fonctionne pas, le deuxième circuit peut toujours fonctionner pour arrêter le véhicule. Pour un bon freinage, les deux circuits doivent fonctionner normalement.

Si le témoin s'allume, il existe un problème avec le système de freinage. Faire vérifier le système de freinage sans tarder.

Ce témoin doit s'allumer brièvement au démarrage du moteur. S'il ne s'allume pas, le faire réparer pour qu'il puisse fonctionner en cas de problème.

Si le témoin s'allume en continu, il existe un problème de freins.

⚠ Attention

Le système de freinage ne fonctionnera pas correctement si le témoin du système de freinage est allumé. Conduire avec le témoin du système de freinage allumé peut entraîner un accident. Si le témoin reste allumé après avoir quitté la voie de circulation et immobilisé prudemment le véhicule, faire remorquer et réparer le véhicule.

Témoin de frein électrique de stationnement

Le témoin d'état du frein de stationnement s'allume lorsque la pédale de frein de stationnement est enfoncée. Si le témoin continue de clignoter après le desserrage du frein de stationnement ou en roulant, il indique un problème de frein de stationnement électrique ou d'un autre système. Un message peut également s'afficher sur le centre d'informations du conducteur. Consulter *Messages du système de freinage* ⇨ *137*.

Si le témoin ne s'allume pas ou continue à clignoter, consulter le concessionnaire.

Témoin d'entretien de frein de stationnement électrique

Le témoin de frein de stationnement électrique de service s'allume brièvement lors du démarrage du véhicule. Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Si ce témoin s'allume en continu, un des systèmes du véhicule est défaillant ce qui empêche le système de frein de stationnement de fonctionner de manière optimale. Le véhicule peut toujours être conduit, mais il doit être présenté à un concessionnaire dès que possible. Consulter *Frein électrique de stationnement* ⇨ *206*. Si un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur, consulter *Messages du système de freinage* ⇨ *137*.

Témoin d'avertissement du système d'antiblocage de sécurité (ABS)

Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur.

Si le témoin ne s'allume pas, le faire réparer pour qu'il puisse vous avertir en cas de problème.

Si le témoin s'allume en roulant, s'arrêter dès que possible dans un endroit sûr et couper le contact. Puis, redémarrer le moteur pour réinitialiser le système. Si le témoin ABS reste allumé ou se rallume en roulant, le véhicule doit être réparé.

Un carillon peut également retentir lorsque le témoin s'allume en continu.

Si le témoin ABS est le seul témoin allumé, le véhicule dispose des freins normaux mais l'antiblocage ne fonctionne pas.

Si les témoins ABS et de frein sont allumés, l'ABS ne fonctionne pas et il existe un problème avec les freins de service. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

Se reporter à *Témoin du système de freinage* ⇨ *124* et *Messages du système de freinage* ⇨ *137*.

Témoin de désactivation du système antipatinage

Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé. Si le système fonctionne normalement, le témoin s'allume puis s'éteint.

Le témoin de désactivation s'allume lorsque le système antipatinage a été désactivé en pressant et relâchant le bouton du système TCS/StabiliTrak.

Ce témoin s'allume avec le témoin de désactivation de StabiliTrak lorsque StabiliTrak est désactivé.

Si la fonction TCS est désactivée, le patinage des roues n'est pas limité. Adapter la conduite en conséquence.

Consulter *Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control* ⇨ *208*.

StabiliTrak[MD] Témoin ÉTEINT

Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé.

Cette lampe s'allume lorsque le système StabiliTrak est désactivé. Si le système Stabilitrak est désactivé, le système antipatinage (TCS) est également désactivé.

Si le système StabiliTrak et TCS sont désactivés, le système ne contribue pas au contrôle du véhicule. Activer les systèmes TCS et StabiliTrak et le témoin s'éteint.

Consulter *Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control* ⇨ *208*.

Témoin du système antipatinage (TCS)/StabiliTrak[MD]

Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur.

Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par votre concessionnaire. Si le système fonctionne bien, le témoin s'éteint.

L'allumage sans clignotement du témoin signale la désactivation du système antipatinage, voire du système StabiliTrak. Un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Vérifier les messages du CIC pour déterminer quelle(s) fonction(s) ne fonctionne(nt) plus et pour savoir si le véhicule a besoin de réparations. Consulter *Messages des systèmes de contrôle de conduite* ⇨ *142*.

Si le témoin est allumé et clignote, le système antipatinage et/ou le système StabiliTrak fonctionnent.

Consulter *Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control* ⇨ *208*.

Témoin de pression de gonflage des pneus

Sur les véhicules équipés du système de surveillance de pression des pneus (TPMS), ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. Il fournit des informations sur la pression des pneus et le système TPMS.

Si le témoin reste allumé

Cela indique qu'un ou plusieurs pneus sont fortement sous-gonflés.

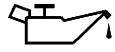
Il se peut qu'un message de pression des pneus s'affiche également sur le centre d'informations du conducteur (DIC). Consulter *Pression des pneus* ⇨ *145*. S'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge. Consulter *Pression de gonflage* ⇨ *275*.

Lorsque le témoin commence par clignoter puis reste allumé

Si le témoin clignote pendant une minute puis reste allumé, il se peut qu'il y ait un problème avec le système de surveillance de pression des pneus (TPMS). Si le problème n'est pas résolu, le témoin s'allumera à chaque cycle d'allumage. Consulter *Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ *278*.

Témoin de pression d'huile moteur

Avertissement
Le manque d'entretien de l'huile moteur peut endommager le moteur. Conduire avec un faible niveau d'huile moteur peut également endommager le moteur. Les réparations qui en résulteraient ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Vérifier le niveau d'huile dès que possible. Ajouter de l'huile si nécessaire, mais si le niveau d'huile se trouve dans la plage de fonctionnement et que la pression d'huile reste faible, faire réparer le véhicule. Suivre toujours le programme d'entretien préconisé pour les vidanges d'huile.



Ce témoin devrait s'allumer brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Si le témoin s'allume et reste allumé, cela signifie que l'huile ne circule pas correctement dans le moteur. Il n'y a peut-être pas assez d'huile ou il y a un autre problème dans le circuit. Consulter le réparateur agréé.

Témoin de niveau bas de carburant

Ce témoin est situé à côté de la jauge de carburant et s'allume brièvement lorsque le contact est mis pour indiquer qu'il fonctionne.

Il s'allume également lorsque le niveau de carburant est bas. Le témoin s'éteint lorsque l'on ajoute du carburant dans le réservoir. Si tel n'est pas le cas, faire réparer le véhicule.

Témoin antivol

Le témoin de sécurité doit s'allumer brièvement au démarrage. Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par le concessionnaire. Si le système fonctionne bien, le témoin s'éteint.

Si le témoin reste allumé et que le moteur ne démarre pas, il se peut qu'il y ait un problème de système antivol. Consulter *Fonctionnement du blocage du démarrage* ⇨ *40*.

Témoin de feux de route

Ce témoin s'allume lorsque les feux de route sont utilisés.

Consulter *Inverseur feux de route/ feux de croisement* ⇨ *157*.

Témoin de feux de brouillard arrière

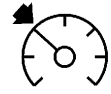
Cette lampe s'allume lorsque les feux antibrouillard arrière sont allumés.

Consulter *Feux antibrouillard arrière* ⇨ *160*.

Carillon de rappel des phares

Ce témoin s'allume lorsque les feux extérieurs sont allumés. Consulter *Commutateurs de feu extérieur* ⇨ *156*.

Témoin du régulateur de vitesse



Le témoin du régulateur de vitesse s'allume en blanc quand le régulateur de vitesse est activé et prêt, et passe au vert lorsqu'il est paramétré et actif.

Le témoin s'éteint lorsque le régulateur automatique de vitesse est désactivé. Consulter *Régulateur de vitesse* ⇨ *216*.

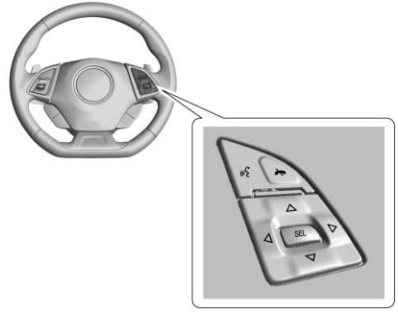
Témoin de porte ouverte

Ce témoin s'allume lorsque la porte est ouverte ou pas bien verrouillée. Avant de conduire, vérifier que toutes les portes sont correctement fermées.

Affichage d'informations

Centre d'informations du conducteur (DIC)

Les affichages du CIB se trouvent au centre du combiné d'instruments, sous l'application Info. Consulter *Combiné d'instruments* ⇨ *111*. L'application d'informations est uniquement disponible lorsque le véhicule est sur ON/RUN (en fonction/marche). Les affichages montrent l'état de plusieurs systèmes du véhicule. Les commandes du CIB se trouvent à droite du volant de direction.



△ **ou** ▽ **:** Appuyer pour monter ou descendre dans une liste.

◁ **ou** ▷ **:** Appuyer sur ◁ pour ouvrir les menus d'application du côté gauche. Appuyer sur ▷ pour ouvrir les menus d'interaction du côté droit.

SEL : Appuyer pour sélectionner un élément de menu. Maintenir enfoncé pour réinitialiser les valeurs sur certains écrans.

Pages d'information du CIB

Liste des affichages d'information du CIB. En fonction du véhicule, certaines ne sont pas disponibles.

Certains éléments peuvent ne pas s'activer par défaut, mais peuvent être activés au moyen des réglages ou de l'application Options.

Vitesse actuelle : Indique la vitesse du véhicule en kilomètres à l'heure (km/h) ou en milles à l'heure (milles/h).

Trajet A ou B/Consommation moyenne de carburant : Trajet affiche la distance parcourue, en kilomètres (km) ou en milles (mi), depuis la dernière remise à zéro du compteur kilométrique. Le compteur kilométrique journalier peut être réinitialisé en maintenant enfoncé SEL pendant que cet écran est actif.

Average Fuel Economy (consommation moyenne de carburant) affiche le nombre moyen approximatif de litres aux 100 kilomètres (L/100 km) ou le nombre de milles par gallon (mi/g). Ce chiffre est calculé à partir du nombre de kilomètres parcourus par litre (L/100 km) enregistrés depuis la dernière fois que cet élément du menu a été réinitialisé. Cette valeur indique seulement la consommation moyenne approximative de carburant et changera avec les changements des conditions de conduite. Average Fuel Economy (consommation moyenne de carburant) peut être réinitialisé en maintenant enfoncé SEL pendant l'affichage de cet écran.

Autonomie / consommation instantanée de carburant : Fuel Range (autonomie) affiche la distance approximative que le véhicule peut encore parcourir avant l'appoint de carburant. LOW (bas) s'affiche lorsqu'un appoint de carburant est nécessaire. L'estimation de l'autonomie s'appuie sur la consommation moyenne de carburant du véhicule dans le passé récent et sur la quantité de carburant restant dans le réservoir.

Instantaneous Fuel Economy (consommation instantanée de carburant) affiche la consommation instantanée de carburant en litres aux 100 kilomètres (L/100 km) ou en milles par gallon (mi/g). Cette valeur ne reflète que l'économie approximative de la consommation instantanée de carburant et change régulièrement en fonction des changements des conditions de conduite.

Cet affichage peut également montrer le nombre de cylindres en fonctionnement. Consulter *Active Fuel Management*[MD] ⇨ *196*.

Fuel Economy Last XXX (Consommation de carburant dernier XXX) : Affiche la consommation moyenne de carburant pour un nombre défini de kilomètres ou de miles.

Average Speed (vitesse moyenne) : Affiche la vitesse moyenne du véhicule en kilomètres par heure (km/h) ou en miles par heure (mi/h). Cette moyenne repose sur les diverses vitesses du véhicule enregistrées depuis la dernière réinitialisation de cette valeur. La vitesse moyenne peut être réinitialisée en maintenant enfoncé SEL pendant l'affichage de cet écran.

Timer (chronomètre) : Cet écran peut être utilisé comme chronomètre. Pour activer/désactiver le compteur, appuyer sur ▷ pendant

que cet affichage est actif puis sur SEL pour lancer/arrêter le compteur. L'affichage indique la durée écoulée depuis la dernière remise à zéro. Pour remettre à compteur à zéro, maintenir enfoncé SEL ou utiliser ▷ pour accéder au menu pendant que cet affichage est actif.

Durée de vie de l'huile moteur : Affiche une estimation de la durée de vie utile restante de l'huile. Si le message REMAINING OIL LIFE 99% (vie restante de l'huile 99%) s'affiche, cela signifie que la durée de vie restante de l'huile est de 99%.

Lorsque la durée de vie restante de l'huile est faible, le message CHANGE ENGINE OIL SOON (vidanger l'huile moteur sous peu) s'affiche. Consulter *Niveau d'huile moteur* ⇨ *139*. L'huile doit être vidangée aussi rapidement que possible. Consulter *Huile moteur* ⇨ *239*. Bien que l'indicateur d'usure de l'huile moteur surveille la durée de vie utile de l'huile, un entretien supplémentaire est recommandé dans le carnet du programme d'entretien.

L'affichage de durée de vie de l'huile moteur doit être réinitialisé après chaque vidange. Le message ne se réinitialisera pas de lui-même. Consulter *Système de vie d'huile moteur* ⇨ *242*.

Température de liquide de refroidissement : Affiche la température du liquide de refroidissement soit en degrés Celsius (°C), soit en degrés Fahrenheit (°F).

Pression de gonflage : Affiche les pressions approximatives des quatre pneus. La pression des pneus est exprimée en kilopascals (kPa) ou en livres par pouce carré (psi). Si la pression est basse, la valeur pour ce pneu s'affiche en orange. Se reporter à *Système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ *277* et *Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ *278*.

Tension de batterie : Affiche la tension actuelle de la batterie. La tension de la batterie peut fluctuer lorsque cette information s'affiche au DIC, ce qui est normal.

Vierge : N'affiche aucune information.

Affichage tête haute (HUD)

⚠ Attention

Si l'image HUD est trop brillante ou trop haute dans votre champ de vision, il peut vous falloir plus de temps pour voir les choses que vous devez voir quand il fait sombre à l'extérieur. Atténuer la luminosité de l'image HUD et la placer plus bas dans le champ de vision.

L'affichage haut de tête (HUD) projette sur le pare-brise certaines informations concernant le fonctionnement du véhicule.

L'information HUD s'affiche sous forme d'image dirigée vers l'avant du véhicule.

Avertissement

Si vous tentez d'utiliser l'image HUD comme aide de stationnement, vous pouvez mal interpréter la distance et endommager votre véhicule. Ne pas utiliser l'image HUD comme aide au stationnement.

Les informations du HUD peuvent s'afficher en différentes langues. La lecture du compteur de vitesse et d'autres valeurs numériques peuvent être affichées en unités anglaises ou métriques.

La langue de l'information HUD affichée peut être modifiée. La lecture du compteur de vitesse et d'autres valeurs numériques peuvent être affichées en unités anglaises ou métriques.

Le choix de la langue se modifie sur la radio et les unités de mesure peuvent être modifiées sur le combiné d'instruments. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148* et à « Options ou réglages » dans *Combiné d'instruments* ⇨ *111*.

Affichage du HUD sur le pare-brise du véhicule

Le HUD peut afficher différentes alertes et différentes informations pour les véhicules équipés de ces fonctions :

- Compteur de vitesse
- Compte-tours
- Positions de la boîte de vitesses
- Témoin de changement de vitesse manuel par palette (si présent)

  Ces écrans du HUD sont utilisés lors du changement de vitesses manuel par palette. Se reporter à « Changement de vitesse par impulsions » dans *Mode manuel* ⇨ *200*.
- Témoins de changements de vitesse

  Ces témoins sont utilisés pour une conduite performante, indiquant que le meilleur niveau de performance du véhicule a été atteint et qu'il convient de passer au rapport supérieur de la boîte de vitesses.
- Jauge d'accélération
- Information audio
- Manœuvre imminente sur la Navigation de bord
- Appel entrant

La commande HUD se trouve à gauche du volant.

Pour régler l'image HUD :

1. Régler le siège du conducteur.
2. Faire démarrer le moteur.
3. Adopter les paramétrages suivants pour régler le HUD.

HUD : Appuyer ou relever pour centrer l'image HUD. L'image HUD peut être réglée seulement vers le haut ou vers le bas et non de gauche à droite.

INFO : Appuyer pour sélectionner la vue de l'affichage. Chaque pression change la vue d'affichage.

±☼ : Soulever et maintenir relevé pour augmenter l'intensité lumineuse de l'affichage. Appuyer et maintenir en bas pour réduire l'intensité lumineuse de l'affichage. Maintenir en bas pour éteindre l'affichage.

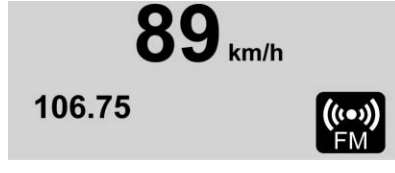
L'image HUD change automatiquement l'intensité lumineuse pour compenser l'éclairage extérieur. La commande d'intensité HUD reste également disponible.

L'image HUD peut s'allumer temporairement en fonction de l'angle et de la position de la lumière solaire sur l'affichage HUD. C'est normal.

Les lunettes de soleil polarisées peuvent rendre plus difficile la visibilité de l'image HUD.

Il existe quatre vues dans le HUD. Certaines informations, certains messages et alertes du véhicule peuvent être affichés dans n'importe quelle vue.

Vue de la vitesse : Cet affichage donne l'indication du compteur de vitesse, l'indication des clignotants, les positions de la boîte de vitesses (uniquement pour les véhicules à boîte de vitesses automatique) et l'alerte de vitesse.

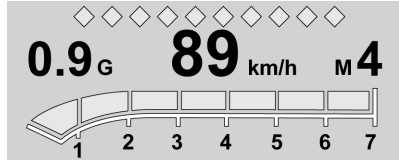


Vue Audio/Téléphone : Ceci affiche la vue de vitesse avec des informations d'audio/téléphone. La station radio actuelle, le type de média et les appels entrants peuvent être affichés.

Toutes les vues HUD peuvent brièvement afficher l'information audio lorsque le conducteur utilise les commandes au volant pour régler les paramètres audio qui s'affichent au combiné d'instruments.

Les appels téléphoniques entrants s'affichent au combiné d'instruments et peuvent également s'afficher dans une vue HUD quelconque.

Vue de navigation : Cet affichage indique la vitesse du véhicule avec des informations de navigation dirigée (étape par étape). Lorsque l'itinéraire de navigation n'est pas actif, le cap de la boussole est affiché.



Vue des performances : Cet affichage indique le compteur de vitesse, le régime moteur, les positions de la boîte de vitesses (pour les véhicules à boîte automatique uniquement), la position du témoin de calage de changement de rapport et les indicateurs d'accélération latérale (G). Les informations sur la radio, le lecteur CD, la navigation et le téléphone ne s'affichent pas sur l'affichage HUD.

Les témoins de calage de changement de rapport du haut de l'écran s'affichent avec l'augmentation du régime moteur. Les rangées de témoins se rapprochent lorsque le point de changement de rapport se rapproche. Changer de rapport avant que les témoins ne se rassemblent sur l'afficheur. Changer immédiatement de rapport si les témoins clignotent. Se reporter à *Boîte manuelle* ⇨ *203* ou à « Changement de vitesse par impulsions » dans *Mode manuel* ⇨ *200*.

Toutes les vues, à l'exception de la vue Performances, indiquent des informations de navigation en temps réel et donnent des détails sur le changement de direction suivant à effectuer.

Entretien du HUD

Nettoyer l'intérieur du pare-brise comme il convient pour éliminer les souillures ou le film qui risque de diminuer la clarté ou la netteté de l'image HUD.

Nettoyer la lentille HUD au moyen d'un linge doux imprégné de liquide de nettoyage pour le verre. Essuyer la lentille avec précaution, puis la sécher.

Dépistage des pannes HUD

Vérifier si :

- Rien ne recouvre la lentille HUD.
- L'intensité lumineuse HUD n'est pas trop faible ou trop forte.

- Le HUD est réglée à la bonne hauteur.
- Des lunettes de soleil polarisées ne sont pas portées.
- Le pare-brise et la lentille HUD sont propres.

Si l'image HUD n'est pas correct, consulter votre concessionnaire.

Le pare-brise fait partie du système HUD. Consulter *Remplacement du pare-brise* ⇨ *259*.

Messages du véhicule

Les messages affichés au DIC indiquent le statut du véhicule ou diverses actions qui peuvent être nécessaires pour corriger une situation. Plusieurs messages peuvent s'afficher à la suite.

Les messages qui ne requièrent pas d'action immédiate peuvent être effacés après lecture en appuyant sur SEL (sélectionner). Les messages qui requièrent une action immédiate ne peuvent pas être effacés tant que cette action n'a pas été réalisée. Tous les messages doivent être pris au sérieux et l'effacement des messages ne corrige pas le problème.

Les messages du véhicule suivants peuvent s'afficher selon le contenu du véhicule.

Messages de tension et de charge de la batterie

Économiseur de batterie actif

Ce message s'affiche lorsque le véhicule a détecté que la tension de la batterie descend en dessous d'un seuil raisonnable. Le système de protection contre la décharge de la batterie commence à réduire des fonctions du véhicule, ce qui peut être constaté. Au moment où des fonctions sont désactivées, ce message s'affiche. Désactiver les accessoires non essentiels afin de permettre à la batterie de se recharger.

Batterie faible

Ce message s'affiche si la tension de la batterie est faible. Consulter *Batterie* ⇨ *256*.

Entretien syst. de charge batterie

Ce message s'affiche en cas de panne du système de charge de la batterie. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Messages du système de freinage

Niveau Liquide de frein bas

Ce message s'affiche lorsque le niveau de liquide de frein est bas. Consulter *Liquide de frein* ⇨ *254*.

Relâcher le frein de stationnement

Ce message s'affiche si le frein électrique de stationnement est serré pendant le déplacement du véhicule. Consulter *Frein électrique de stationnement* ⇨ *206*.

Service. Freinage assisté

Ce message peut s'afficher en cas de problème du système d'assistance au freinage. Lorsque ce message s'affiche, il est possible que le fonctionnement du moteur d'assistance au freinage s'entende et qu'une pulsation se fasse sentir sur la pédale de frein. Ces phénomènes sont normaux dans ces conditions. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Service. Frein de Stationnement

Ce message s'affiche lorsqu'il y a un problème avec le frein de stationnement. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Appuyer sur frein pour desserrer frein stationnement.

Ce message s'affiche si vous tentez de relâcher le frein électrique de stationnement sans appuyer sur la pédale de frein. Consulter *Frein électrique de stationnement* ⇨ *206*.

Messages relatifs au toit décapotable

Les messages suivants concernent les véhicules équipés d'un toit décapotable à commande électrique.

ATTACHER LA SÉP. DU COFFRE POUR ACT. LE TOIT

Ce message s'affiche et un signal sonore retentit si la séparation de coffre n'est pas en place. Ouvrir le coffre / hayon et s'assurer que la cloison de coffre est fixée et qu'aucun objet ne se trouve dessus.

TENSION BATT. TROP FAIBLE, CAPOTE DÉS.

Ce message s'affiche lorsque la tension de batterie est trop basse pour faire fonctionner la capote.

CLOSE TRUNK TO MOVE TOP (FERMER COFFRE POUR DÉPLACER TOIT)

Ce message s'affiche si le coffre est ouvert pendant que vous tentez de faire fonctionner la capote. S'assurer que le coffre est fermé avant d'actionner le toit décapotable.

TOIT PLIABLE MOUVEMENT TERMINÉ

Ce message s'affiche à la fin d'un cycle d'ouverture/fermeture de capote.

TOIT PLIABLE NON ARRIMÉ TERMINER MOUVEMENT

Ce message s'affiche si la capote n'est pas fixée correctement. Plusieurs signaux sonores retentissent. Effectuer le cycle complet d'ouverture ou de fermeture électrique de la capote. S'il est impossible de déplacer la capote à une position d'ouverture ou de fermeture complète, vérifier si aucun objet ne se trouve sur le chemin du système de capote.

MANŒUVRE MANUELLE DU TOIT UNIQUEMENT

Ce message indique que la position de la capote ne peut être entièrement déterminée par les commandes électriques de toit décapotable. Tenter de déplacer la capote dans l'autre sens. Ce message s'affiche également si une panne est détectée par les commandes de toit décapotable. Se reporter à la description du déplacement manuel de la capote, sous *Toit décapotable* ⇨ *47*.

RÉDUIRE VITESSE VÉHICULE POUR ACTIONNER LE TOIT

Ce message s'affiche lorsque la vitesse du véhicule dépasse ou s'approche de la coupure de vitesse du toit décapotable.

TEMPÉRATURE TROP BASSE - TOIT DÉSACTIVÉ

Ce message s'affiche et un son se fera entendre lorsque l'interrupteur de commande électrique de toit décapotable est enfoncé et qu'il fait trop froid pour opérer le toit à commande électrique. Déplacer le véhicule à un endroit plus chaud et attendre l'augmentation de la température du véhicule. Ceci peut prendre plusieurs heures en fonction de la température initiale du véhicule et de la température du nouvel emplacement.

TOIT NON VERROUILLÉ

Ce message s'affiche lorsque le toit décapotable à commande électrique n'est pas complètement ouvert ou fermé. Maintenir enfoncé l'interrupteur de la capote jusqu'à ce que la capote soit entièrement ouverte ou fermée. Ceci est indiqué par le message FOLDING TOP MOTION COMPLETE qui s'affiche

ABAISSEMENT TOIT TERMINER MOUVEMENT

Ce message s'affiche lorsque le toit décapotable à commande électrique ne peut plus maintenir la capote à une position intermédiaire. Les organes du système de capote peuvent se déplacer pendant ce temps sur base de forces externes. Les objets doivent être écartés du chemin normal de déplacement des organes du système de capote.

SURCHAUFFE SYSTÈME TOIT VEUILLEZ PATIENTER

Ce message s'affiche et un signal sonore retentit lorsque l'interrupteur de la capote à commande électrique est enfoncé et que la température du moteur de pompe de la capote à commande électrique présente une surchauffe. Attendre que le moteur de pompe du toit décapotable électrique ait refroidi avant d'utiliser le toit décapotable électrique.

INTERRUPTEUR VALET ACTIF - TOIT DÉSACTIVÉ

Ce message s'affiche lorsque le mode Valet est activé. Voir « Mode voiturier (selon équipement) » dans le manuel d'infodivertissement.

Messages du régulateur de vitesse

Régulateur réglé sur XXX

Ce message s'affiche lorsque le régulateur de vitesse est réglé et indique la vitesse à laquelle il est fixé. Consulter *Régulateur de vitesse* ⇨ *216*.

Messages de porte entrouverte

Porte ouverte

Un pictogramme de porte ouverte s'affiche sur le DIC, indiquant quelle porte est ouverte. Le message PORTE OUVERTE peut également s'afficher si le véhicule commence à se déplacer. Fermer complètement la porte.

Capot ouvert

Ce message s'affiche avec un pictogramme de capot ouvert lorsque le capot est ouvert. Fermer complètement le capot.

Coffre ouvert

Ce message s'affiche avec un symbole lorsque le coffre est ouvert. Fermer complètement le coffre.

Niveau du liquide de refroidissement du moteur

AC ARRÊT À CAUSE DE TEMPÉRATURE MOTEUR ÉLEVÉE

Ce message s'affiche lorsque le liquide de refroidissement du moteur devient plus chaud que la température normale de fonctionnement. Pour éviter d'ajouter une contrainte à un moteur chaud, le compresseur du climatiseur se coupe automatiquement. Lorsque la température du liquide de refroidissement revient à la normale, le compresseur du climatiseur se remet en fonction. Le véhicule peut continuer à rouler.

Si ce message continue d'apparaître, faire réparer le système par votre réparateur agréé dès que possible pour éviter d'endommager le moteur.

ENGINE OVERHEATING — IDLE ENGINE (SURCHAUFFE DU MOTEUR - MOTEUR AU RALENTI)

Ce message s'affiche lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est trop élevée. S'arrêter et laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il refroidisse.

Niveau d'huile moteur

VIDANGE MOTEUR BIENTÔT NÉC.

Ce témoin s'affiche quand l'huile moteur a besoin d'être vidangée. Au moment de la vidange de l'huile moteur, veiller à remettre à zéro le système de contrôle de la durée de

vie de l'huile. Se reporter à *Système de vie d'huile moteur* ⇨ *242*, *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ *130*, *Huile moteur* ⇨ *239* et *Entretien de routine* ⇨ *316*.

ENGINE OIL HOT, IDLE ENGINE (HUILE MOTEUR CHAUDE, MOTEUR AU RALENTI)

Ce message s'affiche lorsque la température de l'huile est trop élevée. S'arrêter et laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il refroidisse.

ENGINE OIL LOW — ADD OIL (NIVEAU HUILE MOTEUR BAS - AJOUTER HUILE)

Sur certains véhicules, ce message s'affiche lorsque le niveau d'huile moteur est trop bas. Vérifier le niveau d'huile avant de remplir le réservoir au niveau recommandé. Si le niveau d'huile n'est pas bas et que ce message reste affiché, faire réparer le véhicule par le concessionnaire. Consulter *Huile moteur* ⇨ *239*.

OIL PRESSURE LOW — STOP ENGINE (BASSE PRESSION HUILE MOTEUR - ARRÊTER MOTEUR)

Ce message s'affichera en cas de bas niveau de pression d'huile. Arrêter le véhicule en lieu sûr dès que possible, arrêter le moteur et ne plus le faire fonctionner avant d'avoir résolu le problème de basse pression d'huile. Vérifier l'huile dès que possible et faire réparer votre véhicule par le réparateur agréé.

UPSHIFT NOW, ENGINE PROTECTION ACTIVE (PASSER AU RAPPORT SUPÉRIEUR MAINTENANT, PROTECTION ACTIVE DU MOTEUR)

Ce message indique que les commandes du moteur ont agi pour prévenir un manque d'huile. Ceci peut réduire la puissance disponible du moteur, ou sur les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique, passer en force à un rapport supérieur.

Messages du mode moteur

PUISSANCE DE MOTEUR RÉDUITE

Ce message apparaît lorsque la puissance du moteur du véhicule est réduite. Une puissance réduite du moteur peut affecter la capacité d'accélération du véhicule. Si ce message est affiché mais qu'il n'y a pas de réduction des performances, poursuivre jusqu'à destination. Les performances peuvent être réduites à la prochaine utilisation du véhicule. Le véhicule peut rouler à vitesse réduite lorsque ce message est affiché, mais l'accélération et la vitesse maximales peuvent être réduites. Chaque fois que ce message reste allumé ou s'affiche de manière répétitive, le véhicule doit être amené aussi rapidement que possible chez le réparateur agréé pour une intervention d'entretien.

Messages du circuit d'alimentation carburant

Niveau carburant bas

Ce message s'affiche lorsque le niveau de carburant du véhicule est bas. Faire le plein dès que possible.

Messages de clé et verrouillage

KEYS PROGRAMMED (# CLÉS PROGRAMMÉES)

Ce message s'affiche lors de la programmation de nouvelles clés du véhicule.

AUCUNE TÉLÉCOMMANDE DÉTECTÉE

Ce message s'affiche lorsque la pile de l'émetteur peut être faible. Se reporter à « Démarrage du véhicule avec une pile d'émetteur faible » sous *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ *25*.

AUCUNE CLÉ À DISTANCE N'A ÉTÉ DÉTECTÉE. PLACEZ LA CLÉ DANS L'ÉMETTEUR DE POCHE, FAITES ENSUITE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE.

Ce message s'affiche en tentant de faire démarrer le véhicule si une télécommande RKE n'est pas détectée. La pile de l'émetteur est peut-être faible. Se reporter à « Démarrage du véhicule avec une pile d'émetteur faible » sous *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ *25*.

AUCUNE TÉLÉCOMMANDE DÉTECTÉE. APPUYER SUR FREIN POUR REDÉMARRER ou AUCUNE TÉLÉCOMMANDE DÉTECTÉE. APPUYER SUR EMBRAYAGE POUR REDÉMARRER

Ce message s'affiche si l'émetteur RKE n'est plus détecté dans le véhicule. Appuyer sur la pédale de frein ou d'embrayage et le bouton de démarrage/arrêt du moteur pour redémarrer le véhicule.

TÉLÉCOM. LAISSÉE DANS VÉHICULE

Ce message s'affiche lorsque l'émetteur est abandonné dans le véhicule.

REMPLACER PILE DANS TÉLÉCOMMANDE

Ce message s'affiche quand la pile de l'émetteur de télédéverrouillage (RKE) doit être remplacée.

Éclairage

Eclairage automatique Marche / Eclairage auto Arrêt

Ce message est affiché lorsque la commande de décalage automatique a été mise en position de marche ou d'arrêt. Consulter *Système d'éclairage automatique* ⇨ *158*.

Clignotant activé

Ce message s'affiche si le clignotant est resté allumé. Éteindre le clignotant.

Messages du système de détection d'objets

LANE CHANGE ALERT OFF (alerte de changement de voie hors fonction)

Ce message indique que le conducteur a désactivé les systèmes d'assistant d'angle mort (SBZA) et d'avertissement de changement de voie (LCA).

AIDE STATIONNEMENT DÉSACTIVÉ

Ce message s'affiche lorsque le système d'aide au stationnement a été désactivé ou lorsqu'il existe une situation temporaire qui empêche le système de fonctionner.

SERVICE PARK ASSIST (réparer le système d'assistance au stationnement)

Ce message s'affiche en cas de problème du système d'aide au stationnement. Ne pas utiliser ce système pour stationner. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

SERVICE SIDE DETECTION SYSTEM (réparer le système de détection latérale)

Si ce message reste affiché après une conduite prolongée, le véhicule doit être réparé. Les fonctions d'assistant d'angle mort (SBZA), d'avertissement de changement de voie (LCA) et d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) ne fonctionnent pas. Amener le véhicule chez le concessionnaire.

SIDE DETECTION SYSTEM UNAVAILABLE (système de détection latérale indisponible)

Ce message indique que l'assistant d'angle mort (SBZA), l'avertissement de changement de voie (LCA) et l'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) sont désactivés soit parce que le capteur est bloqué et ne peut détecter le véhicule dans l'angle mort, soit parce que les véhicules traversent une zone ouverte telle que le désert où les données sont insuffisantes pour le fonctionnement. Ce message peut également s'activer en cas de fortes pluies, à cause des éclaboussures de la route. Le véhicule ne doit pas être réparé. Pour le nettoyage, voir la section « Lavage du véhicule » sous *Soins extérieurs* ⇨ *304*.

Messages des systèmes de contrôle de conduite

STABILITRAK COMPETITIVE MODE (MODE COMPÉTITION STABILITRAK)

Ce message s'affiche lorsque le mode de conduite compétition est sélectionné. Le témoin du combiné d'instruments s'allume quand le Mode de conduite de compétition est sélectionné. Le contrôle du démarrage est disponible lorsque ce mode est sélectionné. Le système

antipatinage (TCS) ne fonctionne pas dans le Mode de conduite de compétition. Ajuster sa conduite en conséquence. Consulter *Mode de conduite de compétition* ⇨ *214*, y compris les informations sur le « contrôle de démarrage ».

MAXIMUM SPEED 129 km/h (80 MPH) (VITESSE MAXIMALE 129 km/h (80 mi/h))

Ce message apparaît quand le système de contrôle de conduite magnétique présente une défaillance, selon l'équipement. La vitesse du véhicule sera limitée à une valeur déterminée par le véhicule quand le système d'amortisseurs est défaillant et que les amortisseurs sont en mode Souplesse maximale. Faire réparer le véhicule aussi rapidement que possible par le concessionnaire.

Pour accuser réception de ce message, presser le bouton SEL (sélectionner). Le message réapparait toutes les 10 minutes jusqu'à ce que ce problème disparaisse.

SERVICE STABILITRAK (réparer le système StabiliTrak)

Ce message apparaît en cas de problème avec le système StabiliTrak et que le véhicule doit être révisé. Le témoin du système antipatinage (TCS)/Stabilitrak s'allume également sur le combiné d'instruments et un signal sonore retentit. Consulter le réparateur agréé. Quand le message est affiché, le système ne fonctionne pas. Ajuster sa conduite en conséquence. Consulter *Contrôle antipatinage/Electronic Stability Control* ⇨ *208*.

SERVICE TRACTION SYSTEM (ENTRETIEN SYSTÈME ANTIPATINAGE)

Si le message apparaît en roulant, le système antipatinage présente un problème et le véhicule doit être révisé. Consulter le réparateur agréé. Quand le message est affiché, le système ne régulera pas le patinage des roues. Ajuster sa conduite en conséquence.

Le témoin du TCS/Stabilitrak doit s'allumer également sur le combiné d'instruments et un signal sonore doit retentir.

Lorsque ce message s'affiche, les systèmes à commande électronique n'aideront plus au contrôle du véhicule. Faire réparer le système aussi rapidement que possible par le distributeur / réparateur agréé. Ajuster sa conduite en conséquence. Consulter *Contrôle antipatinage/Electronic Stability Control* ⇨ *208*.

Pour accuser réception de ce message, appuyer sur SEL.

SERVICE SUSPENSION (RÉPARER SUSPENSION)

Ce message apparaît quand le système de contrôle de conduite magnétique présente une défaillance, selon l'équipement, qui place les amortisseurs en mode de souplesse maximale. Ceci signale au conducteur que la tenue de route du véhicule peut être affectée. Faire réparer le véhicule aussi rapidement que possible par le concessionnaire.

Pour accuser réception de ce message, appuyer sur SEL. Le message réapparaît toutes les 10 minutes jusqu'à ce que ce problème disparaisse.

Messages du système d'airbag

SERVICE AIRBAG (réparer l'airbag)

Ce message s'affichera en cas de problème sur le système d'airbag. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

Messages de sécurité

TENTATIVE DE VOL

Ce message s'affiche si le véhicule détecte une tentative d'effraction.

Messages d'entretien du véhicule

PROGRAM. L'ENSEMBLE D'INSTR.

Ce message s'affiche si il existe un problème avec le combiné d'instruments. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

SERVICE POWER STEERING (réparer la direction assistée)

Ce message s'affiche et un signal sonore peut se faire entendre lorsqu'un problème peut se poser dans le système de direction assistée. Si ce message s'affiche et si une réduction du rendement de la direction ou une perte de l'assistance de direction est constatée, consultez votre concessionnaire.

SERVICE VEHICLE SOON (entretenir le véhicule sous peu)

Ce message s'affiche en cas de problème sur le véhicule. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Messages du système de direction

ACTION REQUIRED TURN STEERING WHEEL START VEHICLE AGAIN (ACTION REQUISE TOURNER LE VOLANT ET REDÉMARRER)

Ce message s'affiche pour indiquer que le dispositif de verrouillage de la colonne de direction n'a pas pu déverrouiller la colonne et que le moteur n'a pas démarré. Dans ce cas, tourner immédiatement le volant à droite et à gauche. Si cela ne permet pas de déverrouiller la colonne de direction, couper le contact et ouvrir la porte du conducteur. Rallumer ensuite le contact et tourner le volant à droite et à gauche pendant environ 15 secondes. La colonne de direction doit être tournée immédiatement dans les deux sens après avoir appuyé sur DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR pour aider le dispositif de verrouillage à déverrouiller la colonne. Dans certaines situations, une force importante peut

être nécessaire. Cette situation peut être évitée en plaçant les roues avant en ligne droite avant de couper le moteur.

SERVICE STEERING COLUMN LOCK (réparer la serrure de colonne de direction)

Ce message s'affiche lorsqu'un problème sur le dispositif de verrouillage de la colonne de direction a été détecté. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

COLONNE DE DIRECTION VERROUILLÉE

Ce message s'affiche lorsque la colonne de direction est verrouillée alors que le moteur tourne. Il est normal que la colonne de direction soit verrouillée pendant un démarrage à distance. La colonne de direction doit se déverrouiller après avoir appuyé sur la pédale de frein et sur DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR.

Messages relatifs au démarrage du véhicule

APPUYER SUR FREIN POUR DÉMARRER LE MOTEUR

Ce message s'affiche en tentant de faire démarrer un véhicule avec boîte automatique sans commencer par enfoncer la pédale de frein.

APPUYER SUR EMBRAYAGE POUR DÉMARRER

Ce message s'affiche en tentant de faire démarrer un véhicule avec boîte manuelle sans commencer par enfoncer la pédale d'embrayage.

SERVICE KEYLESS START SYSTEM (réparer le système de démarrage sans clé)

Ce message s'affiche en cas de problème du système de démarrage par bouton-poussoir. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Pression des pneus

SERVICE TIRE MONITOR SYSTEM (réparer le système de surveillance des pneus)

Ce message s'affiche si le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) présente un problème. Consulter *Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ *278*.

CONFIGURATION PNEU ACTIVÉE

Ce message s'affiche lorsque le système détecte de nouveaux pneus. Consulter *Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ *278*.

TIRE PRESSURE LOW ADD AIR TO TIRE (BASSE PRESSION DES PNEUS GONFLER LES PNEUS)

Ce message s'affiche en cas de basse pression d'un ou plusieurs pneus.

Ce message affiche en outre AVANT GAUCHE, AVANT DROIT, ARRIÈRE GAUCHE ou ARRIÈRE DROIT pour indiquer l'emplacement du pneu dégonflé.

Le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume également. Consulter *Témoin de pression de gonflage des pneus* ⇨ *127*.

Si un message de pression de pneu s'affiche au CIB, arrêter dès que possible le véhicule. Gonfler les pneus en ajoutant de l'air jusqu'à ce que la pression du pneu soit égale aux valeurs indiquées sur l'étiquette de pression des pneus et de chargement. Consulter *Pneus* ⇨ *270*, *Limites de charge du véhicule* ⇨ *186* et *Pression de gonflage* ⇨ *275*.

Il est possible de voir plusieurs messages de pression de pneu à la fois. Le DIC affiche également la pression des pneus. Consulter *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ *130*.

Messages de boîte de vitesses

TRANSMISSION MANUELLE — RELÂCHER L'EMBRAYAGE

Ce message s'affiche et un signal sonore retentit si la pédale d'embrayage de la boîte de vitesses manuelle est partiellement enfoncée pendant une longue période alors que le véhicule roule. La conduite avec la pédale d'embrayage enfoncée peut réduire la durée de vie de l'embrayage. Relâcher complètement la pédale d'embrayage après chaque changement de rapport.

AUTOMATIC TRANSMISSION PERFORMANCE SHIFT ACTIVE (Boîte de vitesses automatique Changement de rapport de performances actif)

Ce message peut s'afficher lorsque le véhicule est en Mode Sport ou Track.

PERFORMANCE RÉDUITE — UTILISER L'EMBRAYAGE MOINS

Ce message s'affiche et le couple moteur est provisoirement réduit si un glissement excessif de la boîte de vitesses manuelle est détecté alors que la pédale d'embrayage est entièrement enfoncée. Réduire le patinage de l'embrayage pendant les démarrages et pendant les changements de vitesse pour laisser l'embrayage refroidir. Ceci doit empêcher d'autres patinages avec la pédale d'embrayage complètement enfoncée. Si ce message s'affiche plusieurs fois, consulter votre concessionnaire.

SERVICE TRANSMISSION (réparer la boîte de vitesses)

Ce message s'affichera en cas de problème sur la boîte de vitesses. Consulter le réparateur agréé.

CHANGEMENT DE VITESSE REFUSÉ

Ce message s'affiche en tentant de sélectionner un rapport qui ne convient pas à la vitesse du véhicule et au régime du moteur.

EMBRAYER À LA POSITION STATIONNEMENT

Ce message s'affiche lorsque le levier de boîte de vitesses doit être placé en position P (stationnement). Ceci peut s'afficher en tentant de retirer la clé du contact alors que la position de stationnement (P) n'est pas sélectionnée.

SURCHAUFFE DE BOITE DE VITESSE. RALENTIR MOTEUR

Ce message s'affiche et un signal sonore retentit si l'huile de boîte de vitesses est trop chaude. Le fait de conduire avec le liquide de la boîte de vitesses automatique trop chaud peut endommager le véhicule. Immobiliser le véhicule et laisser tourner le moteur au ralenti jusqu'au refroidissement de la boîte de vitesses. Ce message disparaît quand la température de l'huile redescend à un niveau acceptable.

Si ce message apparaît durant le fonctionnement normal du véhicule sur une route plate, le véhicule peut nécessiter une révision. Se rendre chez le concessionnaire pour une inspection.

TRANSMISSION HOT — SLOW DOWN (Surchauffe de boîte de vitesses - Ralentir)

Ce message s'affiche et un signal sonore retentit si l'huile de boîte de vitesses manuelle est trop chaude et si la vitesse du véhicule est trop élevée. Le fait de conduire avec le liquide de la boîte de vitesses manuelle trop chaud peut endommager le véhicule. Ralentir pour laisser refroidir l'huile de boîte de vitesses manuelle. Ce message s'efface lorsque le véhicule a suffisamment ralenti ou si l'huile de boîte de vitesses manuelle a suffisamment refroidi.

Messages de rappel dans le véhicule

Verglas possible conduire avec prudence

Ce message s'affiche en cas de risque de gel.

Sélectionner essuie-glace interm. d'abord

Ce message s'affiche en cas de tentative de réglage de la vitesse d'essuie-glace intermittent sans avoir sélectionné le fonctionnement intermittent sur la commande d'essuie-glace. Consulter *Essuie-glace / lave-glace avant* ⇨ *106*.

Messages concernant la vitesse du véhicule

Limite vitesse dépassée

Ce message s'affiche lorsque la vitesse du véhicule dépasse l'avertissement de vitesse. Se reporter à la description de l'avertissement de vitesse sous *Combiné d'instruments* ⇨ *111*.

Vitesse limite sut XXX

Ce message s'affiche lorsque l'avertissement de vitesse est paramétré. Se reporter à la description de l'avertissement de vitesse sous *Combiné d'instruments* ⇨ *111*.

Messages de vitre

OPEN, THEN CLOSE DRIVER/ PASSENGER WINDOW (OUVRIR, PUIS FERMER LA VITRE CONDUCTEUR/ PASSAGER)

Ce message s'affiche lorsque la vitre doit être reprogrammée. Si la batterie du véhicule a été déchargée ou débranchée, la fonctionnalité de montée express doit être programmée pour chaque vitre pour assurer son fonctionnement. Consulter *Vitres électriques* ⇨ *44*.

Personnalisation du véhicule

Utiliser les commandes du système audio pour accéder au menu de personnalisation des caractéristiques du véhicule.

Les caractéristiques suivantes sont toutes les caractéristiques possibles de personnalisation. En fonction du véhicule, certaines ne sont pas disponibles.

Commandes du système audio

1. Appuyer sur la fonction désirée pour afficher une liste des options disponibles.
2. Appuyer pour sélectionner le paramètre de fonction désiré.
3. Appuyer sur < BACK de la façade ou le bouton d'écran ⬅ pour retourner au menu précédent ou quitter.

Mettre le véhicule sur ON/RUN (en fonction/marche) pour accéder au menu Réglages, puis sélectionner RÉGLAGES dans la page d'accueil de l'écran Infotainment System.

Menus de personnalisation

Voici la liste des éléments de menu pouvant être disponibles :

- Heure et Date
- Langue (Language)
- Radio
- Véhicule
- Bluetooth
- Apple CarPlay
- Android Auto
- USB Auto Launch (Lancement automatique USB)
- Vocal
- Écran
- Caméra de recul
- Rétablir réglages usine
- Information logiciel

Les informations détaillées pour chaque menu sont les suivantes.

Heure et date

Régler la date et l'heure manuellement. Consulter *Horloge* ⇨ *107*.

Langue (Language)

Sélectionner la langue puis sélectionner une langue parmi les langues disponibles.

La langue sélectionnée s'affiche sur le système et la reconnaissance vocale reflète la langue sélectionnée.

Radio

Appuyer et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Gérer les favoris
- Nombre de favoris affichés
- Confirmation tactile audible
- Volume audio
- Volume max. à la mise en marche
- Volume signal sonore

Gérer les favoris

Ceci permet de modifier les préférences. Se reporter à la description de « La gestion des préférences », dans « Les réglages », sous « Radio » dans le manuel d'infodivertissement.

Nombre de favoris affichés

Appuyer pour sélectionner le nombre de préférences à afficher.

Sélectionner le nombre désiré ou sélectionner Auto et l'infotainment System règle automatiquement le nombre des préférences affichées.

Confirmation tactile audible

Ceci permet d'activer ou de désactiver la confirmation tactile audible.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Volume audio

Cette fonction règle le volume en fonction de la vitesse du véhicule et le bruit ambiant.

Sélectionner Désactivé, Bas, Moyen-bas, Moyen, Moyen-haut, ou Haut.

Volume max. à la mise en marche

Cette fonction paramètre le volume maximum au démarrage. Si le véhicule a démarré et si le véhicule dépasse ce niveau, le volume est ramené à ce niveau. Pour régler le volume maximum au démarrage, tourner le bouton moleté MENU ou appuyer sur + ou – pour augmenter ou diminuer le volume.

Volume signal sonore

Cette fonction règle le volume des fichiers audio lus au démarrage et à l'arrêt du système.

Sélectionner Activé, puis appuyer sur + ou - pour augmenter ou diminuer le volume.

Véhicule

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Climatisation et qualité d'air
- Systèmes collision / détection
- Confort et commodité
- Éclairage
- Verrouillage électrique des portes
- Verr., déverr., démarrage à distance

Climatisation et qualité d'air

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Auto Fan Max Speed (Vitesse maxi. ventilateur automatique)
- Démarrage à. dist. chauffage sièges
- Désembuage automatique
- Désembuage automatique arrière

Auto Fan Max Speed (Vitesse maxi. ventilateur automatique)

Cette fonction paramètre la vitesse maximale du ventilateur automatique.

Sélectionner Bas, Moyen ou Haut.

Démarrage à. dist. chauffage sièges

Cette fonction active le chauffage des sièges lors de l'utilisation du télédémarrage du véhicule par temps froid.

Sélectionner Activé ou Désactivé.

Désembuage automatique

Lorsqu'il est activé et qu'une forte humidité est détectée, le système de climatisation peut s'adapter à l'arrivée d'air extérieur et allumer la climatisation ou le chauffage. La vitesse de ventilation peut légèrement augmenter afin d'empêcher la formation de buée. Lorsqu'il n'y a plus d'humidité, le système reprend son fonctionnement antérieur.

Sélectionner Activé ou Désactivé.

Désembuage automatique arrière

Cette fonction active le désembueur arrière au démarrage du véhicule lorsque la température intérieure est basse et propice à la formation de buée. La fonction de désembuage arrière peut être désactivée en appuyant sur ⊞. Lorsqu'elle désactivée, cette fonction peut être activée en appuyant sur ⊞. Se reporter à « Désembueur de vitre arrière » dans *Système de commande de climatisation automatique* ⇨ *165*

Sélectionner Activé ou Désactivé.

Systèmes collision / détection

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Assistance au stationnement
- Alerte angle mort de côté
- Rear Cross Traffic Alert (Alerte de circulation transversale à l'arrière)

Assistance au stationnement

Selon l'équipement, cette fonction peut aider lors du recul et du stationnement du véhicule. Consulter *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul* ⇨ *221*.

Sélectionner Activé ou Désactivé.

Avertissement angle mort

Ceci permet d'activer ou de désactiver la fonction d'Alerte d'angle mort. Consulter *Assistant d'angle mort* ⇨ *223*.

Sélectionner Activé ou Désactivé.

Rear Cross Traffic Alert (Alerte de circulation transversale à l'arrière)

Ceci permet d'activer et de désactiver la fonction Alerte circulation arrière.

Sélectionner Activé ou Désactivé. Se reporter à « Alerte de circulation transversale à l'arrière » dans *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul* ⇨ *221*.

Confort et commodité

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Réglage automatique
- Options Sortie facile
- Volume sonore
- Rabattre rétro marche arrière

Réglage automatique

Cette fonction rappelle automatiquement les positions de bouton 1 et 2 précédemment mémorisées du conducteur actuel lorsqu'il entre dans le véhicule. Consulter *Sièges à mémoire* ⇨ *57*.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Options Sortie facile

Cette fonction rappelle automatiquement la position de bouton Exit (sortie) précédemment mémorisée du conducteur actuel lorsqu'il quitte le véhicule. Consulter *Sièges à mémoire* ⇨ *57*.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Volume sonore

Ceci permet de sélectionner le volume du signal sonore.

Tourner le bouton moleté MENU, ou toucher + ou − pour régler le volume, ou sélectionner Normal ou Fort.

Rabattre rétro marche arrière

Lorsque cette fonction est activée, les rétroviseurs extérieurs du conducteur et du passager s'inclinent vers le bas lorsque la marche arrière (R) est sélectionnée afin d'augmenter la visibilité du sol près des roues arrière. Les rétroviseurs retournent à la position d'origine lorsque le véhicule sort de la marche arrière (R) ou lorsque le moteur est coupé. Consulter *Rétroviseurs s'inclinant en marche arrière* ⇨ *42*.

Sélectionner Désactivé, Activé - conducteur et passager, Activé - conducteur ou Activé - passager.

Éclairage

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Lumières de localiser du véh.
- Éclairage à la descente

Lumières de localiser du véh.

Cette fonction fera clignoter les feux extérieurs et permet l'éclairage rapide de certains feux extérieurs et la plupart des éclairages intérieurs lorsque sur l'émetteur de la télécommande d'accès sans clé (RKE) est enfoncé pour trouver le véhicule.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Éclairage à la descente

Ceci permet de sélectionner la durée de fonctionnement des feux en quittant le véhicule dans l'obscurité.

Sélectionner Désactivé, 30 secondes, 60 secondes ou 120 secondes.

Verrouillage électrique des portes

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Ne pas verrouiller porte ouverte
- Verrouillage automatique des portes
- Verrouillage retardé des portes

Ne pas verrouiller porte ouverte

Cette fonction empêche le verrouillage de la porte conducteur jusqu'à ce que la porte soit fermée. Si cette fonction est activée, le menu Temporisation du verrouillage des portes n'est pas disponible.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Verrouillage automatique des portes

Lorsque cette fonction est activée, les portes se verrouillent automatiquement lorsque le véhicule n'est plus en position P (stationnement) ou qu'il dépasse 13 km/h (8 mi/h).

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Verrouillage retardé des portes

Lorsque cette fonction est activée, elle diffère le verrouillage des portes. Pour neutraliser la temporisation, appuyer sur le commutateur de serrure de électrique de porte de la porte.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Verr., déverr., démarrage à distance

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Déverrouiller à dist. signal lumineux
- Déverrouillage portes à distance
- Démarrage à distance refroid. sièges
- Démarrage à. dist. chauffage sièges
- Déverrouillage passif portes
- Verrouillage passif des portes
- Alerte télécommande dans véhicule

Déverrouiller à dist. signal lumineux

Si la fonction est activée, les feux extérieurs clignotent lorsque l'on appuie sur le bouton de déverrouillage de l'émetteur RKE.

Sélectionner Désactivé ou Clignotants.

Déverrouillage portes à distance

Ceci permet de sélectionner les portes qui sont déverrouillées en appuyant sur le bouton de l'émetteur RKE.

Sélectionner Toutes les portes ou Porte conducteur.

Démarrage à distance refroid. sièges

Selon l'équipement et si elle est activée, cette fonction active les sièges ventilés en utilisant le démarrage à distance par temps chaud.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Démarrage à. dist. chauffage sièges

Selon l'équipement et si elle est activée, cette fonction active les sièges chauffants en utilisant le démarrage à distance par temps froid.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Déverrouillage passif portes

Ceci permet la sélection des portes qui se déverrouillent en utilisant le bouton de la porte de conducteur pour déverrouiller le véhicule.

Sélectionner Toutes les portes ou Porte conducteur.

Verrouillage passif des portes

Cette fonction peut être activée et désactivée ou peut être utilisée pour sélectionner la rétroaction en utilisant le commutateur de la porte du conducteur pour verrouiller le véhicule. Consulter *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ *25*.

Sélectionner Désactivé, Verrouillage confirmé par klaxon ou Activé.

Alerte télécommande dans véhicule

Cette fonction fait retentir une alerte lorsque l'émetteur RKE est laissé dans le véhicule.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Bluetooth

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Jumeler nouvel appareil
- Découvrable
- Gestion des appareils
- Sonneries
- Numéros de messagerie
- Alertes de message texte

Jumeler nouvel appareil

Sélectionner pour jumeler un nouveau dispositif. Voir « Jumelage » sous la rubrique « Bluetooth (commandes de l'Infotainment) » dans le manuel de l'infotainment.

Découvrable

Ceci permet au système de trouver un périphérique.

Sélectionner Off (arrêt) ou On (marche).

Gestion des appareils

Sélectionner pour connecter une source de téléphone différente, déconnecter un téléphone ou supprimer un téléphone.

Sonneries

Appuyer pour modifier la tonalité sonore pour le téléphone spécifique. Le téléphone n'a pas besoin d'être connecté pour modifier les sonneries.

Numéros de messagerie

Cette fonction affiche le nombre de messages pour tous les téléphones connectés. Pour modifier le numéro de messagerie, sélectionner ÉDITER ou appuyer sur le bouton EDIT. Saisir un nouveau numéro, puis sélectionner ENREG ou appuyer sur le bouton SAVE.

Alertes de message texte

Ceci permet d'activer ou de désactiver la fonction.

Sélectionner Off (arrêt) ou On (marche).

Apple CarPlay

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Apple CarPlay
- Gérer appareils Apple CarPlay

Apple CarPlay

Cette fonction permet de connecter des appareils Apple à l'Infotainment System via un port USB.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Gérer appareils Apple CarPlay

Sélectionner pour gérer les appareils Apple. Apple CarPlay doit être activé pour avoir accès à cette fonction.

Android Auto

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Android Auto
- Gérer les appareils Android Auto

Android Auto

Sélectionner pour désactiver ou activer cette fonction.

Sélectionner Off (arrêt) ou On (marche).

Gérer les appareils Android Auto

Sélectionner pour gérer les appareils Android. Android Auto doit être activé pour avoir accès à cette fonction.

USB Auto Launch (Lancement automatique USB)

Ceci permet de connecter automatiquement des périphériques Android et Apple CarPlay lorsqu'ils sont branchés dans le port USB.

Sélectionner Off (arrêt) ou On (marche).

Vocal

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Longueur d'invite
- Vitesse confirmation vocale

Longueur d'invite

Cette fonction règle la durée de message vocal.

Sélectionner Court ou Long.

Vitesse confirmation vocale

Cette fonction règle la vitesse de confirmation vocale.

Sélectionner Lent, Moyen ou Rapide.

Affichage

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Calibrer l'écran tactile
- Éteindre l'écran

Calibrer l'écran tactile

Sélectionner pour étalonner l'écran tactile puis suivre les instructions.

Éteindre l'écran

Sélectionner pour désactiver l'écran. Effleurer la zone d'affichage n'importe où ou appuyer sur une touche de la façade pour faire tourner l'affichage en position de marche.

Caméra de recul

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Lignes de guidage
- Symboles aide stationnement arrière

Lignes de guidage

Sélectionner pour désactiver ou activer. Se reporter à *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul* ⇨ *221*.

Symboles aide stationnement arrière

Sélectionner pour désactiver ou activer. Se reporter à *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul* ⇨ *221*.

Rétablir réglages usine

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Restaurer réglages véhicule
- Supprimer toutes données privées
- Restaurer réglages radio

Restaurer réglages véhicule

Ceci permet la sélection de restauration des paramètres du véhicule.

Sélectionner Restaurer ou Annuler.

Supprimer toutes données privées

Ceci permet la sélection pour effacer toutes les informations privées du véhicule.

Sélectionner Supprimer ou Annuler.

Restaurer réglages radio

Ceci permet la sélection de restauration des paramètres radio.

Sélectionner Restaurer ou Annuler.

Information logiciel

Sélectionner pour afficher l'information sur le logiciel actuel de l'infotainment system.

Éclairage

Eclairage extérieur
Commutateurs de feu extérieur 156
Inverseur feux de route/feux de croisement 157
Flash-to-Pass 157
Feux de circulation de jour (DRL) 157
Système d'éclairage automatique 158
Contrôle du niveau des phares 159
Feux de détresse 159
Clignotants de changement de direction et de file 160
Feux antibrouillard arrière 160
Lampes de stationnement 160

Éclairage intérieur
Commande d'éclairage du tableau de bord 161
Éclairage intérieur 161
Lampes de lecture 161

Fonctions d'éclairage
Éclairage pour entrer dans le véhicule 162
Éclairage de sortie 162
Assombrissement progressif 162
Gestion de la charge de la batterie 162
Protection de la puissance de la batterie 163
Économiseur de batterie d'éclairage extérieur 163

Eclairage extérieur

Commutateurs de feu extérieur

Le commutateur d'éclairage extérieur se trouve sur le tableau de bord sur le côté extérieur du volant.

Il y a quatre positions :

⏻ **:** Tourner brièvement à cette position pour désactiver ou réactiver la commande automatique des phares. Relâchée, la commande retourne en position AUTO (automatique).

AUTO : Allume et éteint automatiquement les feux extérieurs, en fonction de la luminosité extérieure.

: Allume les feux de stationnement, y compris tous les feux sauf les phares.

: Allume les phares avec les feux de stationnement et les lampes du tableau de bord.

Un carillon retentit si la porte du conducteur est ouverte lorsque le contact est coupé et que les phares ou les feux de stationnement sont allumés.

: Presser pour allumer ou éteindre les feux antibrouillard arrière.

Se reporter à *Feux antibrouillard arrière* ⇨ *160*..

Inverseur feux de route/ feux de croisement

Pousser le levier des clignotants vers le tableau de bord et le libérer pour allumer les feux de route. Pour revenir aux feux de croisement, pousser de nouveau le levier, le tirer vers vous et le libérer.

Ce témoin s'allume sur le combiné d'instruments lorsque les feux de route sont allumés.

Flash-to-Pass

La fonction d'appel de phares fonctionne que les feux de croisement ou les feux de jour (DRL) soient allumés ou éteints.

Pour utiliser à cet effet les feux de route, tirer complètement le levier des clignotants vers soi, puis le relâcher.

Feux de circulation de jour (DRL)

Le DRL peut faciliter la vision par des tiers de l'avant de votre véhicule pendant la journée.

Un détecteur de lumière sur le dessus du tableau de bord fait fonctionner le système DRL ; s'assurer donc qu'il n'est pas couvert.

Les DRL dédiés s'allument lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- La clé de contact occupe la position ON/RUN (en fonction/ marche).
- La commande de feux extérieurs est en position AUTO ou a été brièvement mise en position ⏻ pour remettre en fonction la commande d'éclairage automatique.
- Le moteur tourne et le boîte de vitesses n'est pas sur P (stationnement).

Lorsque les feux de jour sont allumés, les phares, les feux arrière, les feux de gabarit, les témoins du tableau de bord et les autres feux ne sont pas allumés.

Les phares passent automatiquement du mode DRL au mode phares réguliers en fonction de la lumino-

sité ambiante. Les autres feux qui accompagnent normalement les phares s'allument.

Lorsqu'il fait suffisamment clair à l'extérieur, les phares s'éteignent et les feux de jour s'allument.

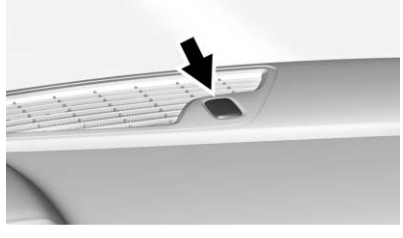
Pour arrêter ou réactiver le système des feux de jour, mettre la commande des feux extérieur sur ⏻, puis la relâcher.

Le système de phares ordinaires peut être activé en cas de besoin.

Système d'éclairage automatique

Lorsqu'il fait suffisamment sombre à l'extérieur et que le commutateur de phare est en position AUTO, le système de phares automatiques allume les phares à l'intensité normale avec les autres lampes telles que les feux rouges, les feux de gabarit, les feux de stationnement, les éclairages de plaque minéralogique et les lampes du tableau de bord. L'éclairage de la radio s'atténuera aussi.

Pour mettre l'éclairage automatique hors fonction, mettre la commande d'éclairage extérieur à la position ⏻ puis la relâcher.



Un capteur de lumière du véhicule est au sommet du tableau de bord. Ne pas couvrir ce capteur, sinon le système s'active chaque fois que le contact est mis.

Le système peut également allumer les phares automatiques lorsque vous roulez dans un tunnel ou un parking ou encore lorsque le temps est sombre. C'est un phénomène normal.

Il existe un délai dans la transition entre le fonctionnement de jour et de nuit du système de feu de jour (DRL) et des phares automatiques, de sorte que la conduite sous les ponts ou un éclairage intense des rues n'affecte pas le système. Les feux de jour et les phares automatiques sont uniquement affectés lorsque le capteur de lumière détecte un changement de luminosité plus long que le délai.

Si le véhicule a démarré dans un garage sombre, le système d'allumage automatique des phares se déclenche immédiatement. En cas de lumière à l'extérieur lorsque le véhicule quitte le garage, il existe un léger délai avant que les phares automatiques ne passent en mode feux de jour. Pendant ce délai, le combiné d'instruments peut être moins éclairé que d'habitude. Veiller à ce que la commande d'intensité d'éclairage du tableau de bord se trouve en position d'éclairage maximal. Se reporter à *Commande d'éclairage du tableau de bord* ⇨ *161*.

Feux allumés avec les essuie-glaces

Si les essuie-glaces avant sont activés pendant le jour avec le moteur en marche, et que la commande de l'éclairage extérieur est sur AUTO, les phares, les feux de stationnement et les autres feux extérieurs s'allument. Le temps de transition avant l'allumage des feux dépend de la vitesse des essuie-glaces. Si les essuie-glaces ne fonctionnent pas, ces feux s'éteignent. Déplacer la commande de l'éclairage extérieur sur ⏻ ou ≡O pour désactiver cette fonction.

Contrôle du niveau des phares

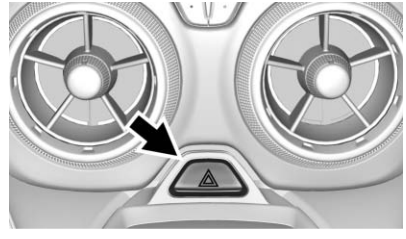
La commande de réglage manuel de la portée des phares se situe sur le côté extérieur de la colonne de direction. Cette fonction permet d'ajuster le niveau des phares selon la charge du véhicule. Un réglage correct du niveau des phares peut réduire l'éblouissement des autres usagers de la route.

Les feux de croisement doivent être allumés pour régler la portée des phares.

: Tourner la molette de commande vers le haut ou le bas pour régler les phares.

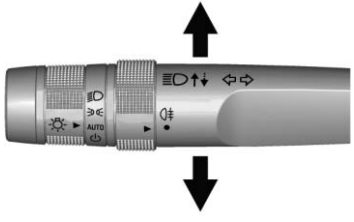
- 0 = Siège avant occupé.
- 1 = Tous les sièges occupés.
- 2 = Tous les sièges occupés et charge dans le coffre.
- 3 = Siège conducteur occupé et charge dans le coffre.

Feux de détresse



: Appuyer sur ce bouton pour faire clignoter les clignotants avant et arrière. Ceci avertit les autres de l'existence d'un problème. Enfoncer à nouveau pour éteindre les feux de détresse.

Clignotants de changement de direction et de file



Pour signaler un changement de direction, lever ou abaisser complètement le levier.

Une flèche située dans le combiné d'instruments clignote pour indiquer la direction du changement de direction ou de file.

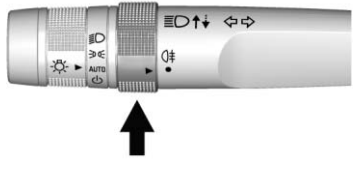
Lever ou abaisser le levier jusqu'à ce que la flèche commence à clignoter pour signaler un changement de voie. Maintenir dans cette position jusqu'à ce que vous ayez totalement changé de voie. Une brève impulsion sur le levier fait clignoter trois fois les feux de direction.

Le levier revient à sa position de départ lorsqu'il est relâché.

Si après avoir signalé un virage ou un changement de voie les flèches clignotent rapidement ou ne s'allument pas, une ampoule de clignotant peut être grillée.

Faire remplacer toute ampoule grillée. Si aucune ampoule n'est grillée, contrôler le fusible. Se reporter à *Surcharge du circuit électrique* ⇨ *263*.

Feux antibrouillard arrière



La commande d'antibrouillard arrière est sur le levier de clignotant.

Le contact doit être mis et les phares doivent être allumés pour que les phares antibrouillard arrière fonctionnent.

: Pour allumer ou éteindre les feux antibrouillard arrière, tourner la bande de feux antibrouillard arrière du levier sur et la relâcher. La bague revient à sa position d'origine.

Lampes de stationnement

Feux de stationnement de gauche ou droite

Le véhicule arrêté, le fait de placer le levier de clignotant sur la position de droite ou de gauche entraîne l'activation des feux de stationnement sur le côté correspondant. Un signal sonore est émis et le feu clignotant correspondant situé sur le tableau de bord s'allume pendant un court instant. Les feux clignotants de droite ou gauche restent allumés jusqu'à ce que le contact soit mis ou que le levier clignotant repasse en position neutre.

Éclairage intérieur

Commande d'éclairage du tableau de bord

Le bouton de cette fonction est à gauche du tableau de bord.

Tourner le bouton dans le sens horaire ou dans le sens antihoraire pour accroître ou réduire l'intensité de l'éclairage du tableau de bord la nuit. Tournez le bouton à fond dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer l'éclairage intérieur.

Éclairage intérieur

Éclairage intérieur à spectre

Selon l'équipement, cette fonction permet de choisir la couleur de l'éclairage intérieur du véhicule.

Pour accéder, appuyer sur ⌂ sur la façade, puis toucher LIGHTING pour afficher l'écran des réglages.

Toucher pour choisir un des éléments suivants :

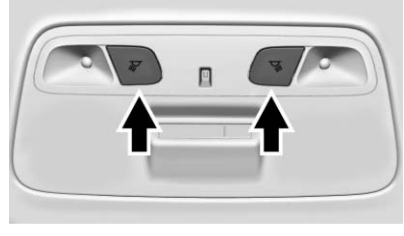
OFF (arrêt) : Éteint la fonctionnalité.

BANDES DE LUMIÈRE : Active le mode standard. Toucher la couleur de la bande de lumière pour sélectionner une couleur de l'éclairage intérieur.

AFFICHER MODE : Lorsque le levier de vitesses est engagé sur la position P (stationnement), toucher pour activer la fonctionnalité en couleurs choisie par le véhicule. Lorsque le levier de vitesses est désengagé de la position P (stationnement), la couleur intérieure revient à la dernière couleur active sélectionnée dans le mode de bandes de lumière.

LIAISON VERS LE MODE DE CONDUITE : La couleur de la lumière est associée à la couleur utilisée pour le mode de conduite.

Lampes de lecture



Les lampes de lecture se situent dans le vide-poches de pavillon. Les liseuses s'allument lorsqu'une porte est ouverte. Lorsque les portes sont fermées, appuyer sur ⌯ ou sur ⌯ pour allumer chaque lampe.

Fonctions d'éclairage

Éclairage pour entrer dans le véhicule

Certains feux extérieurs et les éclairages intérieurs s'allument brièvement la nuit, ou dans les zones où la luminosité est réduite, lorsque 🔓 est enfoncé sur l'émetteur d'accès sans clé (RKE). Lorsqu'une porte est ouverte, les éclairages intérieurs s'allument. Elles restent allumées pendant 20 secondes environ. Lorsque toutes les portes ont été fermées, ou que la clé de contact a été mise en position ON/RUN (en fonction/marche), elles s'éteignent progressivement.

Cette fonction peut être modifiée. Voir « Lumières de localiser du véh » à la rubrique *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*.

Éclairage de sortie

Les phares, les feux arrière, les feux de stationnement, les rétroviseurs extérieurs et les lampes de plaque minéralogique s'allument dans les cas suivants :

1. La clé est retirée du contact.
2. Ouvrir la porte conducteur.
3. Le levier de feu de direction est tiré et relâché.
4. Fermer la porte conducteur.

L'éclairage de sortie s'éteint immédiatement si le levier des feux de direction est tiré à nouveau pendant que la porte de conducteur est ouverte.

Le plafonnier s'allume après que le contact soit mis en position OFF. Les feux extérieurs et le plafonnier restent allumés pendant une durée déterminée, puis s'éteignent automatiquement.

L'éclairage extérieur s'éteint immédiatement en tournant la commande de feux extérieurs en position hors fonction.

Cette fonction peut être modifiée. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*.

Assombrissement progressif

Cette fonction permet aux éclairage intérieurs de s'assombrir en trois à cinq secondes au lieu de s'éteindre immédiatement.

Gestion de la charge de la batterie

Le véhicule est doté d'une gestion de l'alimentation électrique (EPM) qui estime la température et l'état de charge de la batterie. Elle ajuste ensuite la tension pour obtenir les meilleures performances et une longévité accrue de la batterie.

Lorsque l'état de charge de la batterie est faible, la tension augmente légèrement pour faire remonter rapidement le niveau de charge. Lorsque l'état de charge de la batterie est élevé, la tension est légèrement abaissée pour éviter une surcharge. Si le véhicule est

doté d'un voltmètre ou de l'affichage de la tension au centre d'informations du conducteur (CIC), on peut voir la tension s'élever et s'abaisser. C'est un phénomène normal. En cas de problème, une alerte sera affichée.

La batterie peut être déchargée au ralenti si les charges électriques sont très élevées. Ceci est valable pour tous les véhicules. C'est parce que l'alternateur (génératrice) peut ne pas tourner assez vite au ralenti pour produire toute la puissance nécessaire pour les charges électriques très importantes.

La charge est élevée en cas d'utilisation des éléments suivants : phares, feux de route, dégivrage arrière, ventilateur de climatisation à grande vitesse, chauffage des sièges, ventilateurs de refroidissement du moteur, charges de la remorque et accessoires branchés aux prises de courant.

L'EPM est destinée à empêcher une décharge excessive de la batterie. Elle effectue ceci en équilibrant la puissance délivrée par l'alternateur et les besoins électriques du véhicule. Elle peut augmenter le régime de ralenti du moteur pour générer au besoin plus de puissance. Elle peut temporairement réduire la demande en énergie de certains accessoires.

Normalement, ces actions se produisent par étapes ou niveaux, de manière non apparente. Dans de rares cas, aux plus hauts niveaux de corrections, cette action peut être constatée par le conducteur. Dans ce cas, un message sur la tension et la charge de la batterie du Centre d'information du conducteur (DIC) s'affiche, et il est recommandé au conducteur de diminuer le plus possible les charges électriques. Se reporter à *Messages de tension et de charge de la batterie* ⇨ *136* et *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ *130*.

Protection de la puissance de la batterie

Cette fonction éteint les éclairages intérieurs s'ils ont été laissés allumés pendant plus de 10 minutes une fois le contact coupé. Cela permet d'éviter de décharger la batterie.

Économiseur de batterie d'éclairage extérieur

L'éclairage extérieur s'éteint environ 10 minutes après que le contact a été coupé, si les feux de position ou les phares sont laissés allumés manuellement. Cela évite la décharge de la batterie. Pour relancer la minuterie de 10 minutes, faire tourner la commande d'éclairage extérieur en position de désactivation puis la remettre en position de feux de stationnement ou de phares.

Pour maintenir les feux allumés pendant plus de 10 minutes, le contact doit se trouver en position ACC/ACCESSORY (accessoires) ou ON/RUN (en fonction/marche).

Infotainment System

Introduction
Infodivertissement 164

Introduction

Infodivertissement

Se reporter au manuel d'infodivertissement pour l'information au sujet de la radio et des fonctions disponibles.

Commandes de climatisation

Systèmes de climatisation
Système de commande de climatisation automatique ... 165
Système de commande de climatisation automatique à deux zones 168

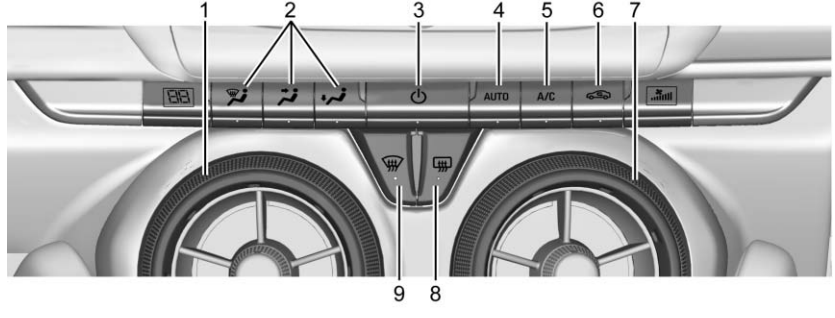
Grilles de ventilation
Ouïes d'aération 171

Entretien
Filtre à air du compartiment passagers 172

Systèmes de climatisation

Système de commande de climatisation automatique

Le chauffage, le refroidissement, le dégivrage et la ventilation de votre véhicule peuvent être contrôlés par ce système.



1. Contrôle de la température
2. Boutons de mode de distribution d'air
3. ⏻ (Puissance)
4. AUTO (fonctionnement automatique)
5. A/C (Climatisation)
6. Recyclage
7. Commande du ventilateur
8. Désembueur de lunette arrière
9. Dégivrage

Fonctionnement automatique

Le système commande automatiquement le régime du ventilateur, le débit d'air, la climatisation et le

recyclage afin de chauffer ou rafraîchir le véhicule à la température désirée:

Lorsque AUTO est allumé, toutes les quatre fonctions fonctionnent automatiquement. Chaque fonction peut également être réglée manuellement et le réglage est affiché. Les fonctions non réglées manuellement continuent à être commandées automatiquement, même si le témoin AUTO est éteint.

Pour un fonctionnement automatique :

1. Appuyer sur AUTO.
2. Régler la température. Laisser au système le temps de se stabiliser. Régler la température selon les besoins pour un confort optimal.

⏻ **:** Appuyer pour désactiver ou activer le ventilateur.

Contrôle de la température : Tourner la couronne extérieure de la soufflerie dans le sens horaire ou anti-horaire pour augmenter ou diminuer le réglage de la température.

Commande du ventilateur : Tourner la couronne extérieure de la soufflerie dans le sens horaire ou anti-horaire pour augmenter ou diminuer la vitesse du ventilateur.

Boutons de mode de distribution d'air : Appuyer sur , , ou pour modifier la direction du flux d'air. Toute combinaison des trois boutons peut être sélectionnée. Le témoin lumineux sur le bouton s'allume. Le mode actuel apparaît à l'écran. Une pression sur l'un des trois boutons annule la commande de distribution d'air automatique et la direction du débit d'air est commandée manuellement. Appuyer sur AUTO pour revenir au mode automatique.

Pour modifier le mode actuel, sélectionner l'une ou plusieurs des positions suivantes :

: Élimine la buée et l'humidité des glaces. L'air est dirigé vers le pare-brise et les bouches d'aération de vitre latérale.

: L'air est dirigé vers les bouches d'aération du tableau de bord.

: L'air est dirigé vers les bouches d'aération du plancher.

: Élimine plus rapidement la buée ou le givre présent sur le pare-brise. L'air est dirigé uniquement vers le pare-brise et les bouches d'aération des vitres latérales. La climatisation peut s'activer automatiquement pour éliminer la buée.

Pour les meilleurs résultats possibles, éliminer toute la neige et la glace du pare-brise avant d'utiliser le dégivrage.

Ne pas conduire le véhicule avant que toutes les vitres soient dégagées.

Climatisation

Climatisation : Appuyer sur ce bouton pour activer ou désactiver la climatisation. Un témoin s'allume. Si le ventilateur est désactivé ou si la température extérieure tombe en dessous de la température de gel, la climatisation ne fonctionne pas, mais le témoin lumineux s'allume.

La climatisation peut automatiquement être mis en marche lorsque [icon] est sélectionné.

[icon] **:** Appuyez pour activer le recyclage. Un témoin s'allume. L'air est recyclé dans le véhicule. Cela contribue à refroidir plus rapidement l'air dans le véhicule ou à réduire l'air extérieur et les odeurs qui pourraient pénétrer.

L'utilisation en mode de recyclage alors que le climatisation est désactivée augmente le taux d'humidité et peut embuer les vitres.

Le recyclage n'est pas disponible dans les modes dégivrage ou désembuage.

Pour améliorer la consommation de carburant et refroidir le véhicule plus rapidement, le recyclage peut être automatiquement sélectionné par temps chauds. Le témoin de recyclage ne s'allumera pas.

Appuyer sur [icon] pour sélectionner le recyclage ; appuyer à nouveau sur le bouton pour sélectionner l'air extérieur.

Désembueur de lunette arrière

[icon] **:** Presser pour mettre en fonction ou hors fonction le désembueur de lunette arrière. Un témoin sur le bouton s'allume lorsque le désembueur de lunette arrière est en marche. Le désembueur est arrêté lorsque le contact est tourné sur ACC/ACCESSORY (accessoire) ou OFF (arrêt).

Le désembuage de la plage arrière peut être défini sur un fonctionnement automatique. Consulter la description de la climatisation et de la qualité de l'air, sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*. Lorsque le désembuage arrière automatique est sélectionné, le désembueur de lunette arrière est automatiquement activé lorsque la température intérieure est froide et que la température extérieure est environ inférieure ou égale à 7 °C (44 °F).

Le chauffage des rétroviseurs extérieurs est activé lorsque le bouton du désembueur de lunette arrière est en fonction et aide à éliminer la buée ou la glace de la surface des rétroviseurs.

Ne pas conduire le véhicule avant que toutes les vitres soient dégagées.

Avertissement

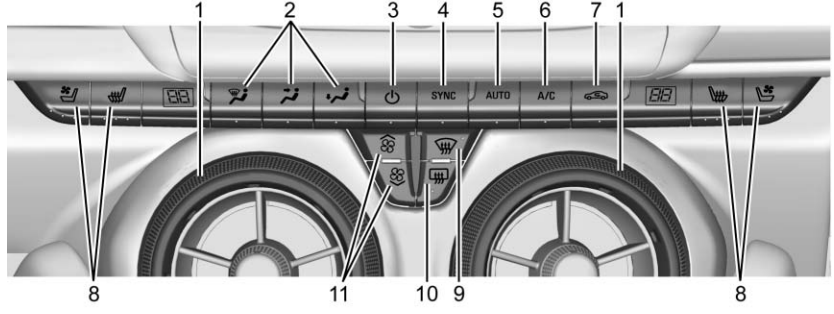
Ne pas utiliser de lame de rasoir ou d'objet tranchant pour dégager l'intérieur de la lunette arrière. Ne rien coller sur les lignes du réseau de dégivrage de la lunette arrière. Ces actions peuvent endommager le dégivreur arrière. Les réparations ne seraient pas prises en charge par la garantie du véhicule.

Contrôle à distance de la climatisation, selon l'équipement : Le système de climatisation peut fonctionner au cours d'un démarrage à distance du véhicule. Consulter *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ *31*. Le système utilise les réglages précédents du conducteur pour chauffer ou refroidir l'habitacle du véhicule. Le désembuage arrière peut être activé pendant le télédémarrage selon les conditions ambiantes froides. Le témoin de

désembuage arrière ne s'allume pas lors du télédémarrage. Lorsqu'ils sont activés, les sièges chauffants avant, selon l'équipement, s'allument automatiquement si la température extérieure est basse. Consulter *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*. Les témoins de siège chauffant ne s'allument pas lors d'un démarrage à distance.

Système de commande de climatisation automatique à deux zones

Le chauffage, le refroidissement, le dégivrage et la ventilation de votre véhicule peuvent être contrôlés par ce système.



1. Commandes de température côté conducteur et côté passager
2. Boutons de mode de distribution d'air
3. ⏻ (Puissance)
4. Température synchronisée (SYNC)
5. AUTO (fonctionnement automatique)
6. A/C (Climatisation)
7. Recyclage
8. Sièges de conducteur et de passager chauffés et ventilés (option)
9. Dégivrage
10. Désembueur de lunette arrière

11. Commande du ventilateur

Fonctionnement automatique

Le système commande automatiquement le régime du ventilateur, le débit d'air, la climatisation et le recyclage afin de chauffer ou rafraîchir le véhicule à la température désirée:

Lorsque AUTO est allumé, toutes les quatre fonctions fonctionnent automatiquement. Chaque fonction peut également être réglée manuellement et le réglage est affiché. Les fonctions non réglées manuellement continuent à être commandées automatiquement, même si le témoin AUTO est éteint.

Pour un fonctionnement automatique :

1. Appuyer sur AUTO.
2. Régler la température. Laisser au système le temps de se stabiliser. Régler la température selon les besoins pour un confort optimal.

Commandes de température côté conducteur et côté passager : On peut régler la température séparément pour le conducteur et le passager. Tourner la couronne extérieure des bouches d'aération dans le sens horaire ou anti-horaire pour augmenter ou diminuer le réglage de la température du conducteur ou du passager. Le réglage apparaît sur l'affichage de la température.

SYNC : Appuyer pour relier les paramètres de température du passager au réglage du conducteur. Le témoin SYNC s'allume. Lorsque les réglages passager sont effectués, le témoin SYNC s'éteint.

Fonctionnement manuel

⏻ **:** Appuyer pour désactiver ou activer le ventilateur.

ou : Appuyez pour augmenter ou diminuer la vitesse du ventilateur.

Boutons de mode de distribution d'air : Appuyer sur , , ou pour modifier la direction du flux d'air. Toute combinaison des trois boutons peut être sélectionnée. Le témoin lumineux sur le bouton s'allume. Le mode actuel apparaît à l'écran. Une pression sur l'un des trois boutons annule la commande de distribution d'air automatique et la direction du débit d'air est commandée manuellement. Appuyer sur AUTO pour revenir au mode automatique.

Pour modifier le mode actuel, sélectionner l'une ou plusieurs des positions suivantes :

: Élimine la buée et l'humidité des glaces. L'air est dirigé vers le pare-brise et les bouches d'aération de vitre latérale.

: L'air est dirigé vers les bouches d'aération du tableau de bord.

: L'air est dirigé vers les bouches d'aération du plancher.

: Élimine plus rapidement la buée ou le givre présent sur le pare-brise. L'air est dirigé uniquement vers le pare-brise et les bouches d'aération des vitres

latérales. La climatisation peut s'activer automatiquement pour éliminer la buée.

Pour les meilleurs résultats possibles, éliminer toute la neige et la glace du pare-brise avant d'utiliser le dégivrage.

Ne pas conduire le véhicule avant que toutes les vitres soient dégagées.

Climatisation

Climatisation : Appuyer sur ce bouton pour activer ou désactiver la climatisation. Un témoin s'allume. Si le ventilateur est désactivé ou si la température extérieure tombe en dessous de la température de gel, la climatisation ne fonctionne pas, mais le témoin lumineux s'allume.

La climatisation peut automatiquement être mis en marche lorsque est sélectionné.

: Appuyez pour activer le recyclage. Un témoin s'allume. L'air est recyclé dans le véhicule. Cela contribue à refroidir plus rapidement l'air dans le véhicule ou à réduire l'air extérieur et les odeurs qui pourraient pénétrer.

L'utilisation en mode de recyclage alors que le climatisation est désactivée augmente le taux d'humidité et peut embuer les vitres.

Le recyclage n'est pas disponible dans les modes dégivrage ou désembuage.

Pour améliorer la consommation de carburant et refroidir le véhicule plus rapidement, le recyclage peut être automatiquement sélectionné par temps chauds. Le témoin de recyclage ne s'allumera pas.

Appuyer sur pour sélectionner le recyclage ; appuyer à nouveau sur le bouton pour sélectionner l'air extérieur.

Désembueur de lunette arrière

: Presser pour mettre en fonction ou hors fonction le désembueur de lunette arrière. Un témoin sur le bouton s'allume lorsque le désembueur de lunette arrière est en marche. Le désembueur est arrêté lorsque le contact est tourné sur ACC/ACCESSORY (accessoire) ou OFF (arrêt).

Le désembuage de la plage arrière peut être défini sur un fonctionnement automatique. Consulter la description de la climatisation et de la qualité de l'air, sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*. Lorsque le désembuage arrière automatique est sélectionné, le désembueur de lunette arrière est automatiquement activé lorsque la température intérieure est froide et que la température extérieure est environ inférieure ou égale à 7 °C (44 °F).

Le chauffage des rétroviseurs extérieurs est activé lorsque le bouton du désembueur de lunette arrière est en fonction et aide à éliminer la buée ou la glace de la surface des rétroviseurs.

Ne pas conduire le véhicule avant que toutes les vitres soient dégagées.

Avertissement

Ne pas utiliser de lame de rasoir ou d'objet tranchant pour dégager l'intérieur de la lunette arrière. Ne rien coller sur les lignes du réseau de dégivrage de la lunette arrière. Ces actions peuvent endommager le dégivreur arrière. Les réparations ne seraient pas prises en charge par la garantie du véhicule.

ou (selon l'équipement) : Appuyer sur ou pour chauffer le siège conducteur ou passager.

Appuyer sur ou, selon l'équipement, pour ventiler le siège du conducteur ou du passager. Consulter *Sièges avant chauffés et ventilés* ⇨ *60*.

Contrôle à distance de la climatisation, selon l'équipement : Le système de climatisation peut fonctionner au cours d'un démarrage à distance du véhicule. Consulter *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ *31*. Le système utilise les réglages précédents du conducteur pour chauffer ou refroidir l'habitacle du véhicule. Le désembuage arrière peut être activé pendant le télédémarrage selon les conditions ambiantes froides. Le témoin de désembuage arrière ne s'allume pas lors du télédémarrage. Lorsqu'ils sont activés, les sièges chauffants avant, selon l'équipement, s'allument automatiquement si la température extérieure est basse. Consulter *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*. Les témoins de siège chauffant ne s'allument pas lors d'un démarrage à distance.

Grilles de ventilation

Ouïes d'aération

Utiliser les bouches d'aération au centre et sur le côté du tableau de bord pour diriger le débit d'air. Utiliser les boutons centraux des bouches d'aération pour ouvrir ou fermer le débit d'air.

Conseils d'utilisation

- En mode de dégivrage ou désembuage, de l'air chaud sort par les bouches d'aération latérales. Pour améliorer le désembuage et le dégivrage des vitres, diriger les bouches d'aération latérales vers les vitres latérales.
- Dégager les prises d'air prévues à la base du pare-brise de l'accumulation éventuelle de glace, de neige ou de feuilles susceptible de bloquer l'entrée d'air dans l'habitacle.

- Vérifier que le passage sous les sièges avant n'est pas obstrué afin de faciliter la circulation de l'air dans le véhicule de manière plus efficace.
- L'utilisation de déflecteurs de capot non autorisés par GM peut compromettre le rendement du système. Vérifier avec votre distributeur / réparateur agréé avant d'ajouter tout équipement à l'extérieur du véhicule.

Entretien

Filtre à air du compartiment passagers

Le filtre à pollens élimine la plupart des poussières et du pollen de l'air entrant dans le véhicule. Le filtre doit être remplacé périodiquement. Consulter *Entretien de routine* ⇨ *316*.

Utiliser le système de climatisation sans filtre à air posé n'est pas recommandé. De l'eau ou d'autres débris peuvent pénétrer dans le système et peuvent avoir pour résultat des fuites ou des bruits. Toujours poser un nouveau filtre lors du retrait de l'ancien.

Contacter le concessionnaire pour de plus amples informations.

Conduite et utilisation

Informations relatives à la conduite
Conduite distraite 174
Conduite défensive 175
Contrôle du véhicule 175
Freinage 175
Direction 176
Reprise tout terrain 176
Perte de contrôle 177
Évènements sur circuit et conduite de compétition 177
Conduite sur routes humides 182
Routes onduleuses et de montagne 183
Conduite hivernale 184
Si le véhicule est enlisé 186
Limites de charge du véhicule 186

Démarrage et conduite
Rodage d'un véhicule neuf ... 188
Positions de contact 189
Démarrage du moteur 191
Alimentation accessoires conservée 193
Passage à la position de stationnement (P) 194
Sortie de la position de stationnement 195
Stationnement 195
Stationnement au-dessus de matières inflammables 196
Active Fuel Management[MD] 196

Gaz d'échappement
Échappement du moteur 196
Laisser le moteur tourner lorsque le véhicule est stationné 197

Boîte de vitesses automatique
Boîte de vitesses automatique 197
Mode manuel 200

Boîte de vitesses manuelle
Boîte manuelle 203
Active Rev Match 204

Freins ;
Système de freinage antiblocage (ABS) 205
Frein électrique de stationnement 206
Assistance au freinage 207
Système de démarrage en côte (HSA) 208

Systèmes de réglage de suspension
Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control 208
Contrôle de mode du conducteur 210
Mode de conduite de compétition 214
Essieu arrière à glissement limité 216

Régulateur de vitesse
Régulateur de vitesse 216

Systèmes d'assistance au conducteur
Systèmes d'assistance au conducteur 220
Systèmes d'aide au stationnement ou au recul 221
Assistant d'angle mort 223
Alerte de changement de voie (LCA) 223

Carburant
Carburant 226
Additifs pour carburant 227
Remplissage du réservoir 227

Remplissage d'un bidon de carburant 229

Emploi d'une remorque
Informations générales sur le remorquage 230

Conversions et équipements complémentaires
Équipement électrique accessoire 230

Informations relatives à la conduite

Conduite distraite

Les sources de distraction sont nombreuses et peuvent vous déconcentrer pendant la conduite. Agissez avec discernement et ne laissez pas d'autres activités détourner votre attention de la route. De nombreux gouvernements locaux ont promulgué des lois concernant la distraction du conducteur. Familiarisez-vous avec les lois locales de votre région.

Pour éviter la distraction en conduisant, ne quittez pas la route des yeux ni le volant des mains et concentrez-vous sur la conduite.

- N'utilisez pas de téléphone dans des conditions de conduite exigeantes. Utiliser la méthode mains-libres pour passer ou recevoir les appels téléphoniques indispensables.
- Regardez la route. Ne lisez pas, ne prenez pas de notes et ne recherchez pas d'informations dans des téléphones ou d'autres appareils électroniques.
- Choisissez un passager avant pour s'occuper des éventuelles distractions.
- Avant de conduire, familiarisez-vous avec les caractéristiques du véhicule, comme la programmation des stations de radio favorites, la commande de réglage de climatisation et les réglages de siège. En cas d'utilisation d'un appareil de navigation, programmez toutes les informations de trajet avant de conduire.
- Attendre que le véhicule soit stationné pour récupérer des objets qui sont tombés au sol.
- Arrêtez ou stationnez le véhicule pour vous occuper des enfants.
- Gardez les animaux domestiques attachés ou dans une cage ou un panier adapté.

- Évitez les conversations stressantes en conduisant, avec un passager ou au téléphone.

⚠ Avertissement

Quitter la route des yeux trop longtemps ou trop souvent peut provoquer un accident entraînant des blessures ou la mort. Concentrez votre attention sur la conduite.

Voir la section infotainment pour plus d'informations concernant l'utilisation de ce système et du système de navigation, y compris sur l'appariement et l'utilisation d'un téléphone portable.

Conduite défensive

Une conduite préventive signifie « toujours s'attendre à l'imprévu ». La première étape d'une conduite défensive consiste à porter la ceinture de sécurité. Se reporter à *Ceintures de sécurité* ⇨ *62*.

- Supposer que les autres usagers de la route (piétons, cyclistes et autres conducteurs) seront imprudents et commettront des erreurs. Anticiper leurs éventuels agissements et se tenir prêt.
- Laisser suffisamment d'espace entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède.
- Se concentrer sur la conduite.

Contrôle du véhicule

Le freinage, la manoeuvre et l'accélération sont des facteurs importants pour commander un véhicule lors de sa conduite.

Freinage

Le freinage implique un temps de perception et un temps de réaction. La décision d'appuyer sur la pédale de frein correspond au temps de perception. L'action effective correspond au temps de réaction.

Le temps de réaction moyen d'un conducteur est d'environ trois-quarts de seconde. Pendant ce temps, un véhicule se déplaçant à 100 km/h (60 mi/h) parcourt 20 m (66 pi), ce qui représente une grande distance en cas d'urgence.

Voici quelques conseils de freinage utiles à garder à l'esprit :

- Laisser suffisamment d'espace entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède.
- Éviter les freinages brusques inutiles.
- Rester à la même allure que la circulation.

Si le moteur s'arrête pendant la conduite du véhicule, freiner normalement, mais ne pas pomper les freins. Pomper les freins pourrait rendre la pédale plus difficile à enfoncer. Si le moteur s'arrête, il y aura une assistance au freinage, mais elle sera utilisée en cas d'application du frein. Une fois l'assistance intégralement utilisée, l'arrêt peut être plus long et la pédale de frein peut être plus dure à enfoncer.

Direction

Direction à assistance électrique

Le véhicule dispose de la direction à assistance électrique. Elle ne comporte pas de liquide de direction assistée. Aucun entretien régulier n'est requis.

Si la direction assistée ne fonctionne plus à la suite d'un dysfonctionnement système, le véhicule pourra être dirigé, mais l'effort requis pourrait être supérieur.

Consulter votre concessionnaire s'il y a un problème.

Si le volant est tourné jusqu'en fin de course et qu'il est maintenu dans cette position pendant une période prolongée, l'assistance de servodirection peut être réduite.

Si la direction assistée est utilisée pendant une période prolongée, l'assistance de direction peut être réduite.

L'assistance normale de la direction assistée doit se rétablir quand le système refroidit.

Voir les messages du véhicule spécifiques à la direction sous *Messages d'entretien du véhicule* ⇨ *144*. Consulter votre concessionnaire s'il y a un problème.

Conseils relatifs aux virages

- Prendre les virages à vitesse raisonnable.
- Réduire votre vitesse avant de prendre un virage.
- Maintenir une vitesse constante et raisonnable dans le virage.
- Attendre la sortie du virage pour commencer à accélérer dans la ligne droite.

Manipulation du volant en situations d'urgence

- Dans certaines situations, il se peut que contourner un problème soit plus efficace que de freiner.
- Tenir les deux côtés du volant vous permet de tourner à 180 degrés en gardant les deux mains sur le volant.
- Le système de freinage antiblocage (ABS) permet de manoeuvrer lors du freinage.

Reprise tout terrain

Les roues droites du véhicule peuvent se déporter du bord de la route sur l'accotement en roulant. Suivre ces conseils :

1. Relâcher l'accélérateur puis, si la voie est libre, diriger le véhicule de telle manière qu'il franchisse le bord de la chaussée.

2. Tourner le volant d'environ un huitième de tour, jusqu'à ce que le pneu avant droit touche le bord du trottoir.
3. Tourner ensuite le volant pour suivre la chaussée en ligne droite.

Perte de contrôle

Dérapage

Il existe trois types de dérapages qui correspondent aux trois systèmes de contrôle du véhicule :

- Dérapage de freinage : les roues ne tournent pas.
- Dérapage de direction ou de dérive : une vitesse excessive ou un mouvement trop brusque du volant dans un virage entraîne un glissement des pneus et une perte de la force de dérive.
- Dérapage d'accélération : une accélération trop importante entraîne le patinage des roues motrices.

Les conducteurs adoptant une conduite préventive évitent la plupart des dérapages en prêtant suffisamment attention aux conditions existantes sans les ignorer. Mais les dérapages sont toujours possibles.

Lorsque le véhicule commence à déraper, suivre les conseils suivants :

- Relever doucement le pied de la pédale d'accélérateur et tourner le volant dans la direction où vous souhaitez aller. Il se peut que le véhicule se redresse. Se tenir prêt en cas d'un second dérapage.
- Ralentir et adapter sa conduite aux conditions météorologiques. Il se peut que la distance d'arrêt soit plus longue et que la commande du véhicule soit affectée lorsque la traction est réduite par l'eau, la neige, la glace, du gravier ou d'autres matières présentes sur la route. Apprendre à reconnaître les signaux d'avertissement (eau, glace ou neige pilée en quantité suffisante pour faire miroiter la chaussée) et ralentir en cas de doute.
- Eviter toute manoeuvre, accélération ou freinage brusque, éviter également de réduire la vitesse en passant à une vitesse inférieure. Tout changement soudain peut entraîner le glissement des pneus.

Ne pas oublier : L'antiblocage (ABS) ne vous aide à éviter que le dérapage dû au freinage.

Évènements sur circuit et conduite de compétition

Les évènements sur circuit et la conduite de compétition peuvent affecter la garantie du véhicule. Se reporter au manuel de garantie avant d'utiliser le véhicule pour la course ou d'autres types de conduite de compétition.

Le rodage d'un véhicule neuf doit être effectué avant que le véhicule ne soit utilisé pour une conduite de compétition. Se reporter à *Rodage d'un véhicule neuf* ⇨ *188*.

Huile moteur

Avertissement

Si vous utilisez votre véhicule pour des compétitions ou autre, le moteur risque de consommer davantage d'huile que la normale. Le moteur peut être endommagé si le niveau d'huile est bas. Pour toute information sur la procédure d'appoint d'huile, voir *Huile moteur* ⇨ *239*.

Contrôler fréquemment le niveau d'huile durant la conduite de compétition en course ou autre, et le maintenir au ou près du repère supérieur de la plage correcte indiquée sur la jauge de niveau d'huile.

Moteur turbo 2.0 L (LTG)

Maintenir le niveau d'huile à ou près de 1 L (1 pinte) au-dessus du repère supérieur de la jauge d'huile moteur, qui indique la plage d'utilisation convenable.

Moteur 6.2 L (LT1)

Passer à une huile moteur 0W-40 ou 5W-40 répondant aux spécifications dexos2^{MC}. Si cette huile n'est pas disponible, il est possible d'utiliser les huiles suivantes comme alternatives : Valvoline^{MD} SYNPOWER MST 5W-40, Mobil^{MD} 1 ESP Formula M 5W-40. Voir *Capacités et caractéristiques* ⇨ *324*.

Pour une utilisation uniquement sur circuit, il est recommandé que le kit de contrôle d'huile soit posé pour éviter une consommation excessive d'huile. Ce kit est disponible auprès du concessionnaire.

Avertissement

Une utilisation en circuit prolongée sans ce kit posé peut avoir pour résultat un niveau d'huile bas et des dommages au moteur.

Liquide de transmission automatique

Faire l'appoint l'huile de boîte de vitesses sur le niveau d'huile pour circuits avant de rouler sur un circuit. L'huile de boîte de vitesses doit être renouvelée après 30 heures d'utilisation sur circuit. Tout appoint ou changement du niveau d'huile de la boîte de vitesses doit être effectué chez votre concessionnaire.

Fluide d'essieu arrière

Les températures du fluide de l'essieu arrière peuvent être plus élevées que la normale lors de la conduite dans des conditions sévères. Vidanger et remplir à nouveau de fluide après la première épreuve de conduite en compétition ou en course, puis après toutes les 24 heures de conduite en compétition ou en course. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ *320*.

Avertissement

Lors du premier tour de circuit ou du premier évènement de compétition, les températures de l'essieu arrière peuvent devenir extrêmement élevées. Ceci peut causer des dommages à l'essieu arrière qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Lors du premier tour de circuit ou du premier évènement de compétition, il est conseillé de ne pas conduire le véhicule aussi longtemps ou rapidement.

Vérifier régulièrement sur les accouplements d'arbre de transmission et les soufflets d'arbre de roue la présence de fuite de graisse ou fissure. Il n'est pas recommandé d'utiliser le véhicule pour une conduite de compétition / sur circuit de manière permanente.

En cas d'utilisation prolongée sur circuit, GM recommande la pose d'un refroidisseur de différentiel arrière pour protéger l'essieu arrière.

Liquide de frein

Pour les événements sur circuit ou la conduite de compétition, il est recommandé de remplacer le liquide de frein par un liquide de frein haute performance ayant un point d'ébullition sec supérieur à 279 °C (534 ° F). Après la conversion à un liquide de frein haute performance, suivre le programme de vidange recommandé par son fabricant. Ne pas utiliser de liquides de frein silicone ou DOT-5.

Rodage des freins

Pour préparer les systèmes de freinage des Camaro aux épreuves sur circuit et aux courses, effectuer le rodage des freins hautes performances conformément à la procédure décrite ci-dessous.

Des nouvelles plaquettes de frein doivent être rodées avant la conduite en course ou en compétition.

Avertissement

Ces procédures sont spécifiques de la Camaro SS ou LT, avec système de refroidissement à grande capacité Y4Q, équipée de freins J55. Cette procédure ne devrait pas être utilisée sur d'autres modèles Camaro. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages.

Avertissement

La période de rodage du véhicule neuf doit être achevée avant d'effectuer la procédure de rodage des freins, au risque d'endommager le groupe motopropulseur/le moteur. Se reporter à *Rodage d'un véhicule neuf* ⇨ *188*.

Si cette procédure est correctement suivie, les freins ne seront pas endommagés. Pendant la procédure de rodage de frein, les plaquettes

de frein produiront de la fumée et une odeur. La force de freinage ainsi que la course de la pédale peuvent augmenter. Une fois la procédure terminée, les plaquettes de frein peuvent sembler blanches au contact du disque.

Effectuer cette procédure tout en assurant une sécurité constante et en respectant les lois/règlements locaux et gouvernementaux concernant l'utilisation d'un véhicule. Effectuer uniquement cette procédure sur une chaussée sèche.

Méthode de rodage de frein pour compétition/course

Avertissement
On pourra noter un évanouissement de la pédale de frein pendant cette procédure de rodage sur circuit et donc la course et la force de la pédale de frein peuvent augmenter. Ceci peut rallonger la distance d'arrêt jusqu'à ce que les freins sont complètement rodés.

1. Appliquer les freins 25 fois en partant de 100 km/h (60 mi/h) jusqu'à 50 km/h (30 mi/h) en décélérant à 0,4 g. Ceci représente une application moyenne des freins. Rouler pendant au moins 1 km (0,6 mi) entre l'application des freins. Cette première étape doit être sautée si les plaquettes de frein ont été déjà utilisées sur plus de 320 km (200 mi).
2. Appliquer les freins de manière répétitive de 100 km/h (60 mi/h) à 25 km/h (15 mi/h) en décélérant à 0,8 g. Ceci est un freinage brutal sans activation de l'ABS. Rouler au moins 1 km (0,6 mi) entre les arrêts. Répéter l'opération jusqu'à ce que la course de pédale de frein commence à augmenter. En fonction des conditions, ceci ne dure pas plus de 25 applications des freins.
3. Refroidissement : Rouler à 100 km/h (60 mi/h) pendant environ 15 km (10 mi) sans utiliser les freins.
4. Appliquer les freins 25 fois de 100 km/h (60 mi/h) jusqu'à 50 km/h (30 mi/h) en décélérant à 0,4 g. Ceci représente une application moyenne des freins. Rouler au moins 1 km (0,6 mi) entre les applications.

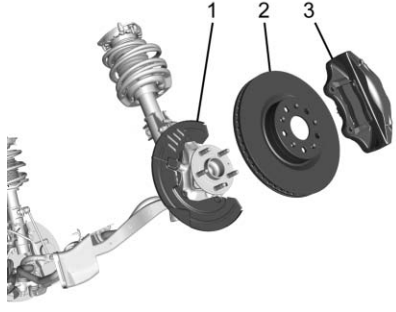
Déflecteurs de pneus avant, déflecteurs de bras de suspension inférieurs et boucliers à disques (SS uniquement)

Avant une compétition, déposer les déflecteurs de pneus à l'avant du véhicule et remplacer le déflecteur et le bouclier d'origine par le grand déflecteur et le petit bouclier.

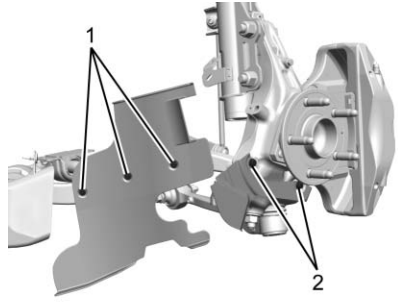
Avertissement
La conduite de compétition sur circuit avec le bouclier de frein à disque avant et le déflecteur de pneu avant d'origine peut réduire l'effet de la pédale de frein en raison de la surchauffe des disques.

Pour poser le grand déflecteur et le petit bouclier :

1. Déposer le déflecteur de pneu.
2. Déposer les roues avant.



3. Retirer les étriers (3) du porte-fusée.
4. Déposer les disques de frein (2).
5. Déposer les boucliers avant d'origine (1).
6. Déposer les déflecteurs de bras de suspension inférieurs.
7. Détacher les attaches de faisceaux de câbles du moteur du déflecteur de bras de suspension inférieurs.



8. Poser les petits boucliers avec deux vis(2) par coin. Serrer au couple de 9 N•m (80 lb-po).

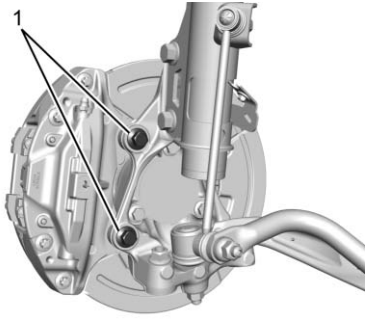
Avertissement

Si les attaches de faisceaux de câbles du moteur ne sont pas correctement refixées, il peut se produire une interférence avec le capteur de vitesse de roues et le véhicule peut être endommagé.

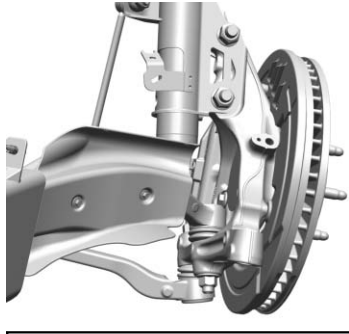
9. Refixer les attaches de faisceaux de câbles du moteur en les poussant de bas en haut, sur la languette arrière.

Sur le déflecteur d'origine, les goupilles à emboîter se poussent de haut en bas.

10. Poser les grands déflecteurs avec trois vis (1) par coin. Serrer au couple de 3,3 N•m (29 lb-po).
11. Poser les disques avant avec une seule vis par coin. Serrer au couple de 9 N•m (80 lb-po).



12. Appliquer de la colle à filetage liquide sur les boulons d'étriers (Pièce GM N° 9985399 – Loctite 272 – Goodwrench 12345493). Poser les étriers avec deux vis (1) par coin. Serrer les boulons d'étriers au couple de 200 N•m (148 lb-pi).
13. Reposer les roues avant en utilisant le couple d'écrou de roue. Se reporter à *Capacités et caractéristiques* ⇨ *324*.



Avertissement

Après une compétition sur circuit, déposer le grand déflecteur et le petit bouclier et reposer le déflecteur et le bouclier d'origine.
Si des pièces d'origine ne sont

(Suite)

Avertissement (Suite)

pas reposées, il peut s'en suivre de la corrosion, une perte de puissance, des bruits, une usure prématurée des plaquettes et des disques de frein, une réduction du freinage sur sol mouillé à grande vitesse et des dégâts sur le grand déflecteur.

14. Après une compétition, répéter les étapes pour reposer les déflecteurs de bras de suspension inférieurs et les boucliers d'origine.
15. Reposer les déflecteurs de pneus.

Conduite sur routes humides

La pluie et les routes mouillées peuvent diminuer la traction du véhicule et nuire à vos facultés d'arrêt et d'accélération. Toujours ralentir dans ce type de conditions

de conduite et éviter de traverser des flaques ou écoulements d'eau profonds.

⚠ Avertissement

Des freins mouillés peuvent provoquer des accidents. Ils ne fonctionneront pas aussi bien lors d'un arrêt brusque et pourraient tirer d'un côté. Vous risquez de perdre le contrôle du véhicule.

Après avoir traversé une grande flaque d'eau ou une station de lavage automobile, enfoncer légèrement la pédale de frein jusqu'à ce que les freins fonctionnent normalement.

L'eau courante ou les déferlements d'eau abondante créent des courants forts En roulant dans de l'eau courante, le véhicule peut être emporté. Si cela se produit, le conducteur et d'autres personnes à bord du véhicule pourraient se noyer. Ne pas ignorer les panneaux d'aver-

(Suite)

Avertissement (Suite)

tissement en place et s'abstenir de conduire dans les nappes d'eau.

Aquaplaning

L'aquaplaning est dangereux. L'eau peut s'accumuler sous les pneus du véhicule de telle manière qu'en réalité ils circulent sur l'eau. Ceci peut se produire si la route est suffisamment mouillée et si vous roulez assez vite. En cas d'aquaplaning, le véhicule n'a plus de contact avec la route, ou très peu.

Il n'existe pas de règle de conduite efficace en cas d'aquaplaning. Le meilleur conseil est de ralentir lorsque la route est mouillée.

Autres conseils pour la conduite sous la pluie

Outre le fait de ralentir, en cas de conduite sous la pluie il est toujours bon :

- D'accroître la distance entre les véhicules.
- De dépasser avec prudence.
- De maintenir les essuie-glaces en bon état.
- De remplir le réservoir de liquide lave-glace.
- D'utiliser des pneus de qualité avec la profondeur correcte du sillon de la bande de roulement. Se reporter à *Pneus* ⇨ *270*.
- De désactiver le régulateur de vitesse.

Routes onduleuses et de montagne

La conduite sur les pentes abruptes ou les routes de montagne diffère de la conduite sur un terrain plat ou vallonné. Quelques conseils :

- Le véhicule doit être maintenu en bon état.
- Vérifier tous les niveaux, les freins, les pneus, le circuit de refroidissement et la boîte de vitesses.
- Rétrograder lorsque vous descendez une pente abrupte ou longue.

⚠ Attention

Utiliser les freins pour ralentir le véhicule sur une longue descente peut provoquer la surchauffe des freins, réduire la performance des freins et avoir pour résultat une perte de freinage. Rétrograder à un rapport de vitesse inférieur pour que le moteur aide le freinage sur une longue descente.

⚠ Attention

La descente en roue libre en position N (neutre) ou avec le moteur éteint est dangereuse. Ceci peut causer la surchauffe des freins et la perte de la direction. Toujours laisser le moteur en marche et le véhicule en prise.

- Conduire à des vitesses qui maintiennent le véhicule sur sa propre voie. Ne pas faire d'écarts importants ni traverser la ligne centrale.
- Rester vigilant en haut des monts. Il se peut que quelque chose se trouve sur votre voie (voiture qui a calé, accident, par exemple).
- Rester attentif aux signaux routiers spéciaux (zone de chute de pierres, routes sinueuses, longues pentes, zones avec interdiction de dépassement, par exemple) et s'y conformer.

Conduite hivernale

Conduite dans la neige ou sur la glace

La présence de neige ou de glace entre les pneus et la route diminue la traction ou l'adhérence, de sorte qu'il convient de conduire prudemment. De la glace mouillée peut se former à environ 0 °C (32 °F) lorsque de la pluie verglaçante commence à tomber. Éviter de conduire sur du verglas ou dans la pluie verglaçante, jusqu'à ce que les routes soient traitées.

Pour la conduite sur route glissante :

- Accélérer doucement. L'accélération trop rapide provoque le patinage des roues et rend la surface glissante sous les pneus.
- Activer le contrôle de traction. Se reporter à *Contrôle antipatinage/Electronic Stability Control* ⇨ *208*.
- L'antiblocage de sécurité (ABS) améliore la stabilité du véhicule en cas de freinage appuyé, mais les freins doivent être appliqués plus tôt que sur une chaussée sèche. Se reporter à *Système de freinage antiblocage (ABS)* ⇨ *205*.
- Respecter une plus grande distance par rapport au véhicule qui précède et guetter les zones glissantes. Sur des routes dégagées, des zones ombragées peuvent présenter des plaques de verglas. La surface d'un virage ou d'un pont peut rester verglacée, même si le reste de la route est dégagé. Sur

le verglas, éviter le freinage brusque et les manœuvres de braquage soudaines.

- De désactiver le régulateur de vitesse.

Tempête de neige

Arrêter le véhicule dans un emplacement sûr et signaler pour demander de l'aide. Rester avec le véhicule, sauf si de l'aide est disponible à proximité. Pour obtenir de l'aide et préserver la sécurité de chaque occupant du véhicule :

- Allumer les feux de détresse.
- Accrocher un tissu rouge au rétroviseur extérieur.

⚠ Attention

La neige peut retenir les gaz d'échappement sous le véhicule. Ceci peut entraîner la pénétration des gaz d'échappement dans le véhicule. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui n'a ni couleur ni

(Suite)

Attention (Suite)

odeur. Ce gaz peut faire perdre conscience et même causer un décès.

Si le véhicule est bloqué dans la neige :

- Dégager la neige à la base du véhicule, en particulier celle qui boucherait le tuyau d'échappement.
- Ouvrir d'environ 5 cm (2 po) la glace du côté qui se trouve à l'abri du vent pour faire entrer de l'air frais.
- Ouvrir complètement les bouches d'air sur ou sous le tableau de bord.
- Régler le système de climatisation de sorte qu'il fasse circuler l'air à l'intérieur du véhicule et régler le ventilateur à la vitesse maximale. Voir « Systèmes de commande de climatisation. »

(Suite)

Attention (Suite)

Pour de plus amples informations concernant CO, consulter *Échappement du moteur* ⇨ *196*.

Pour économiser du carburant, faire tourner le moteur pendant de courtes périodes pour réchauffer le véhicule puis couper le moteur et fermer partiellement la vitre. Bouger aide également à conserver la chaleur.

Si l'aide met du temps à arriver, lorsque le moteur tourne, pousser légèrement sur la pédale d'accélérateur afin que le moteur tourne plus vite que le régime de ralenti. Ceci permet d'entretenir la charge de la batterie pour redémarrer le véhicule et se signaler aux secours à l'aide des phares. Limiter cette intervention, autant que possible, pour économiser le carburant.

Si le véhicule est enlisé

Faire patiner lentement et avec précaution les roues pour libérer le véhicule s'il est pris dans du sable, de la boue, de la glace ou de la neige.

Si le véhicule est trop fortement pris pour que le système de traction ne libère le véhicule, désactiver ce système et utiliser la méthode du va-et-vient. Se reporter à *Contrôle antipatinage/Electronic Stability Control* ⇨ *208*.

⚠ Avertissement

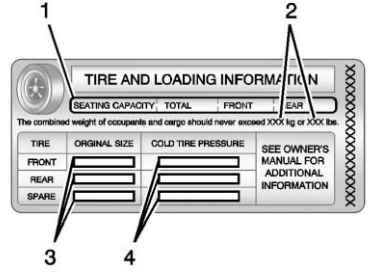
Si l'on fait patiner les pneus à grande vitesse, ils peuvent éclater et blesser quelqu'un. Le véhicule peut surchauffer et provoquer un incendie dans le compartiment moteur ou d'autres dégâts. Faire tourner les roues aussi peu que possible et éviter de dépasser 56 km/h (35 mi/h).

Balancement du véhicule pour le dégager

Tourner le volant vers la gauche et la droite pour dégager la zone autour des roues avant. Arrêter le système de traction. Passer de la marche arrière (R) à la marche avant bas de gamme, en faisant tourner les roues aussi peu que possible. Pour ne pas user la boîte de vitesses, attendre que les roues cessent de tourner avant de changer de vitesse. Libérer la pédale d'accélérateur lors des changements de rapport et appuyer légèrement sur la pédale lorsque la vitesse est embrayée. Faire lentement tourner les roues en marche avant, puis en marche arrière provoquera un mouvement de balancement qui pourrait libérer le véhicule. Si le véhicule ne sort toujours pas de sa position après plusieurs tentatives, il devra peut-être être remorqué. Si le véhicule doit être remorqué, se reporter à *Comment remorquer le véhicule ?* ⇨ *302*.

Limites de charge du véhicule

Étiquette d'information sur les pneus et le chargement



Exemple d'étiquette

L'étiquette d'information sur les pneus et le chargement indique également la taille des pneus d'origine (3) et les pressions de gonflage d'un pneu froid recommandées (4). Pour plus d'informations sur les pneus et le gonflage, se reporter à *Pneus* ⇨ *270* et à *Pression de gonflage* ⇨ *275*.

Cette étiquette est placée près du mécanisme de serrure de porte sur l'encadrement arrière de la porte avant gauche. Cette étiquette indique le nombre de positions assises (1), ainsi que le poids nominal maximum du véhicule (2) en kilogrammes et en livres.

Ne pas dépasser la capacité du véhicule en le chargeant.

Voir « Étiquette d'homologation » pour de plus amples informations sur le chargement.

Étiquette d'homologation

Cette étiquette est placée sous le mécanisme de serrure de porte sur l'encadrement arrière de la porte avant gauche ou le bord arrière de la porte avant gauche. Cette étiquette indique le poids maximal brut du véhicule, appelé le poids total en charge (PTC). Le PNBV comprend le poids du véhicule, de tous les occupants, du carburant et de la charge. Ne jamais dépasser le PTC du véhicule ni le PNBE, tant pour l'essieu avant que pour l'essieu arrière.

Ce véhicule peut avoir deux étiquettes d'homologation : une étiquette américaine et une étiquette européenne. Se reporter à l'étiquette européenne pour les informations.

L'utilisation d'organes de suspension plus lourds pour favoriser la durabilité peut ne pas modifier le poids nominal du véhicule. Contacter votre concessionnaire pour tout conseil sur la manière pour charger le véhicule correctement.

Poids maximum sur les essieux avant et arrière

L'étiquette mentionne le poids maximum que peut supporter chaque essieu, à savoir le poids nominal sous essieu avant et le poids nominal sous essieu arrière.

Le poids du chargement doit être réparti correctement par-dessus les essieux avant et arrière.

Si vous hésitez au sujet du poids à l'avant, à l'arrière ou total du véhicule, peser le véhicule dans une station équipée d'une balance. Votre concessionnaire peut aider à ce sujet.

Ne jamais dépasser ni le poids total autorisé du véhicule ni le poids nominal sous essieu.

⚠ Avertissement

Les objets se trouvant dans le véhicule peuvent heurter et blesser les occupants lors d'un arrêt brutal ou d'un virage ou bien lors d'un accident.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Ranger les objets dans le compartiment de chargement du véhicule. Les placer le plus en avant possible dans la zone de chargement. Essayer de répartir uniformément la charge.
- Ne jamais empiler d'objets lourds, comme des valises, dans le véhicule plus haut que les dossiers des sièges.
- Ne pas laisser de dispositif de protection pour enfant non fixé dans le véhicule.
- Arrimer les objets non fixés au véhicule.
- Ne pas laisser un siège rabattu si cela n'est pas nécessaire.

Démarrage et conduite

Rodage d'un véhicule neuf

Avertissement

Suivre ces instructions pendant les 2 414 premiers kilomètres (1 500 premiers milles) de conduite de ce véhicule.
Les pièces ont une période de rodage et les performances en seront améliorées à long terme.

- Éviter les démarrages au régime maximum et les arrêts brusques.
- Ne pas dépasser un régime 4 000 tr/min.
- Ne pas conduire toujours à la même vitesse, quelle soit basse ou élevée.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Ne pas conduire à une vitesse supérieure à 129 km/h (80 mi/h).
- Éviter de rétrograder pour freiner ou ralentir le véhicule lorsque le régime du moteur dépasse 4 000 tr/min.
- Ne pas faire peiner le moteur. Ne pas faire forcer le moteur sur un rapport élevé à vitesse réduite. Avec une boîte de vitesses manuelle, rétrograder au rapport inférieur suivant. Cette règle est valable à tout moment, pas seulement pendant la période de rodage.
- Ne pas participer à des compétitions, des écoles de conduite sportive ou d'autres activités de ce type pendant la période de rodage.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Vérifier le niveau d'huile moteur après chaque ravitaillement et faire l'appoint au besoin. Les consommations d'huile et de carburant peuvent être supérieures à la normale pendant les 2 414 premiers kilomètres (1 500 premiers milles).
- Lors du rodage de pneus neufs, rouler à vitesse modérée et éviter les virages serrés pendant les premiers 322 km (200 milles). Les pneus neufs n'offrent pas une adhérence maximale et peuvent avoir tendance à glisser.
- Les garnitures de frein doivent également être rodées. Éviter les arrêts brusques pendant les 322 premiers kilomètres (200

(Suite)

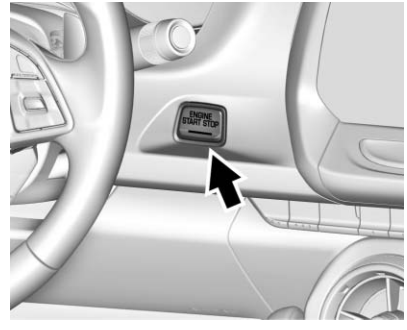
Avertissement (Suite)

premiers milles). Cette consigne est valable chaque fois que les garnitures de frein sont remplacées.

- Si le véhicule doit être utilisé pour une conduite de compétition ou sur circuit (après le rodage), le lubrifiant de pont arrière doit être remplacé au préalable.

Se reporter à *Évènements sur circuit et conduite de compétition* ⇨ *177*.

Positions de contact



Le véhicule est équipé d'un bouton-poussoir de démarrage électronique sans clé.

Des pressions sur le bouton permettent de passer dans les trois modes suivants : ACC/ACCESSORY (accessoires), ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage) et arrêt du moteur/OFF (hors fonction).

L'émetteur du système d'accès sans clé (RKE) doit être dans le véhicule pour que le système fonctionne. Si le démarrage par bouton-poussoir ne fonctionne pas le véhicule est peut-être proche d'un émetteur radio

puissant causant une interférence avec le système d'accès sans clé. Se reporter à *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ *25*.

Pour quitter la position de stationnement (P), le véhicule doit se trouver en position ON/RUN (En fonction/ Marche) et la pédale de frein doit être enfoncée.

Arrêt du moteur/OFF (Hors fonction) (pas de témoins) : Lorsque le véhicule est arrêté, appuyer une fois sur ENGINE START/STOP pour arrêter le moteur.

Si le véhicule est en position de stationnement (P), le contact se coupe (OFF) et l'alimentation prolongée des accessoires (RAP) reste active. Se reporter à *Alimentation accessoires conservée* ⇨ *193*.

Boîte automatique

Si le véhicule n'est pas en position de stationnement (P), le contact repasse à ACC/ACCESSORY (Accessoires) et affiche un message dans le Centre d'informations du conducteur (DIC). Se reporter à *Messages de boîte de vitesses* ⇨ *146*. Lorsque le véhicule est placé en positionnement (P), le système de contact passe en position OFF (Arrêt).

Boîte manuelle

Si le véhicule est immobile, le contact se coupe et l'alimentation prolongée des accessoires (RAP) reste active. Se reporter à *Alimentation accessoires conservée* ⇨ *193*.

Ne pas couper le moteur pendant que le véhicule se déplace. Cela provoque une perte d'assistance des systèmes de freinage et de direction, ainsi que la désactivation des airbags.

Si le véhicule doit s'arrêter en urgence :

1. Freiner en appliquant une pression ferme et constante. Ne pas pomper les freins de manière répétitive. Cela peut diminuer l'assistance et augmenter la force nécessaire sur la pédale de frein.
2. Placer le véhicule en position de point mort (N). Ceci peut être effectué pendant que le véhicule se déplace. Après le passage au point mort (N), appliquer fermement les freins et diriger le véhicule vers un endroit sûr.
3. S'arrêter complètement. Passer en position P (stationnement) avec une boîte de vitesses automatique, ou en position N (point mort) avec une boîte de vitesses manuelle. Tourner la clé de contact en position OFF (arrêt).
4. Serrer le frein de stationnement. Se reporter à *Frein électrique de stationnement* ⇨ *206*.

⚠ Avertissement

L'arrêt du moteur alors que le véhicule roule peut entraîner une perte de l'assistance des systèmes de freinage et de direc-

(Suite)

Avertissement (Suite)

tion et désactiver les airbags. En roulant, ne couper l'allumage du véhicule qu'en cas d'urgence.

Si le véhicule ne peut pas être tiré et qu'il doit être éteint au cours d'un trajet, appuyer et maintenir enfoncé ENGINE START/STOP pendant plus de deux secondes, ou appuyer deux fois dans les cinq secondes.

ACC/ACCESSORY (Accessoires) (témoin orange) : Ce mode permet l'utilisation de certains accessoires électriques lorsque le moteur est arrêté.

Contact coupé, appuyer une fois sur le bouton sans appuyer sur la pédale de frein pour placer le circuit d'allumage en position ACC/ ACCESSORY (Accessoires).

L'allumage passe de la position ACC/ACCESSORY (Accessoires) à OFF (Hors fonction) après cinq minutes pour éviter la décharge de la batterie.

ON/RUN/START (En fonction/ Marche/Démarrage) (témoin vert) : Ce mode est destiné à la conduite et au démarrage. Contact coupé et pédale de frein enfoncée, appuyer sur le bouton une fois pour placer le système d'allumage sur ON/RUN/START (En fonction/ Marche/Départ). Une fois le lancement du moteur démarré, relâcher le bouton. Le lancement du moteur continue jusqu'à ce que le moteur démarre. Se reporter à *Démarrage du moteur* ⇨ *191*. Le contact reste positionné sur ON/RUN (En fonction/Marche).

Mode d'entretien uniquement

Ce mode d'alimentation est disponible pour l'entretien et le diagnostique et pour vérifier le bon fonctionnement du témoin de dysfonctionnement qui peut être nécessaire pour l'inspection des émissions. Le véhicule étant arrêté et la pédale de frein non activée, le fait de maintenir le bouton enfoncé pendant plus de cinq secondes le placera en mode Service Only (Réparation uniquement). Les instruments et les systèmes audio fonctionneront comme lorsque le moteur tourne (en mode ON/RUN), mais il ne sera pas possible de conduire le véhicule. Le moteur ne démarrera pas en mode d'entretien uniquement. Appuyer de nouveau sur le bouton pour éteindre le véhicule.

Démarrage du moteur

Placer la boîte de vitesses dans le rapport correct.

Avertissement

Si vous ajoutez des composants ou accessoires électriques, cela peut modifier la manière dont le moteur fonctionne. Tout dommage en résultant ne serait pas couvert par la garantie du véhicule. Se reporter à *Équipement électrique accessoire* ⇨ *230*.

Pour une boîte de vitesses automatique, mettre le levier de changement de vitesse sur P (stationnement) ou sur N (point

mort). Pour redémarrer le véhicule qui se déplace déjà, utiliser uniquement la position N (neutre).

Avertissement

Ne pas essayer de passer en position P (stationnement) si le véhicule est en mouvement. Ce déplacement pourrait endommager la boîte de vitesses. Passer en position P (stationnement) lorsque le véhicule est arrêté.

Dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle, placer le levier de changement de vitesse au point mort avec le frein de stationnement serré. Maintenir la pédale d'embrayage enfoncée jusqu'au plancher et faire démarrer le moteur.

L'émetteur du système d'accès sans clé (RKE) doit se trouver à l'intérieur du véhicule pour que le contact fonctionne.

Les chargeurs de téléphone portable peuvent générer des interférences avec le fonctionnement du système d'accès sans clé. Aucun chargeur de piles ne doit être banché lors du démarrage ou de l'arrêt du moteur.

Pour démarrer le véhicule :

1. Pour les véhicules dotés d'une boîte de vitesses automatique, enfoncer la pédale de frein et appuyer sur ENGINE START/STOP sur le tableau de bord. Pour les véhicules dotés d'une boîte de vitesses manuelle, enfoncer tout d'abord la pédale d'embrayage, puis appuyer sur ENGINE START/STOP.

   En l'absence de télécommande RKE dans le véhicule ou en cas d'interférence avec la télécommande, le CIB affiche un message. Se reporter à *Messages de clé et verrouillage* ⇨ *141*.

2. Lorsque le lancement du moteur commence, relâcher le bouton. Le moteur est lancé automatiquement jusqu'au démarrage. Si la pile de la télécommande RKE est déchargée, le CIB affiche un message. Vous pouvez néanmoins conduire le véhicule.

   Consulter « Démarrer le véhicule lorsque le niveau de la batterie de l'émetteur est faible » sous *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ *25*. Si la pile de l'émetteur RKE est déchargée, l'insérer dans le porte-gobelets arrière pour faire démarrer le moteur. Voir « AUCUNE CLÉ À TÉLÉCOMM. DÉTECTÉE. PLACER CLÉ DANS POCHE TRANSMETTEUR PUIS DÉMARRER VÉHICULE » sous *Messages de clé et verrouillage* ⇨ *141*.

3. Ne pas emballer le moteur immédiatement après l'avoir fait démarrer. Utiliser le moteur et la boîte de vitesses avec douceur jusqu'à ce que l'huile se réchauffe et lubrifie toutes les pièces mobiles.

4. Si le moteur ne démarre pas et que le Centre d'informations du conducteur (DIC) n'affiche aucun message, attendre 15 secondes avant de faire un nouvel essai pour laisser le démarreur refroidir.

   Si le moteur ne démarre pas après cinq à 10 secondes, spécialement par temps très froid (moins de -18°C ou 0°F), il peut être noyé par un excès de carburant. Essayer d'enfoncer complètement la pédale d'accélérateur jusqu'au plancher tout en lançant le moteur pendant 15 secondes maximum. Attendre au moins 15 secondes entre chaque essai pour permettre au démarreur de refroidir. Quand le moteur démarre, relâcher l'accélérateur. Si le véhicule démarre brièvement, puis s'arrête à nouveau, répéter ces étapes. Ceci évacue l'essence supplémentaire du moteur.

Avertissement

Faire démarrer le moteur pendant de longues périodes en tournant la clé de contact en position START (démarrage) immédiatement après la fin du démarrage risque de surchauffer, voire d'endommager le démarreur et de décharger la batterie. Attendre au moins 15 secondes entre chaque essai pour permettre au démarreur de refroidir.

Arrêt du moteur

Si le véhicule est doté d'une boîte de vitesses automatique, déplacer le sélecteur sur P (stationnement) et appuyer et maintenir enfoncé ENGINE START/STOP sur le tableau de bord, jusqu'à ce que le moteur s'arrête. Si le sélecteur ne se trouve pas en position de stationnement (P), le moteur s'arrête et le véhicule passe en mode Accessoire. Le centre d'informations du conducteur affiche PASSER SUR STATIONNEMENT. Une fois que le levier sélecteur a été placé sur la position P (Stationnement), le véhicule est coupé. Si le véhicule est doté d'une boîte de vitesses manuelle, déplacer le levier sélecteur sur R (marche arrière) et serrer le frein de stationnement après avoir coupé le moteur en appuyant et en maintenant enfoncé ENGINE START/STOP.

Si l'émetteur RKE n'est pas détecté à l'intérieur du véhicule lorsque celui-ci est arrêté (OFF), le centre d'informations du conducteur (DIC) affiche un message. Se reporter à *Messages de clé et verrouillage* ⇨ *141*.

Alimentation accessoires conservée

Ces accessoires du véhicule peuvent être utilisés jusqu'à 10 minutes après l'arrêt du moteur :

- Système audio
- Lève-vitres électriques ;
- Toit ouvrant (si monté) ;

Les lève-vitres électriques et le toit ouvrant continueront à fonctionner pendant 10 minutes ou jusqu'à ce qu'une porte soit ouverte. La radio peut fonctionner lorsque l'allumage est sur ON/RUN (En fonction/ Marche) ou ACC/ACCESSORY (accessoire). Une fois que l'allumage passe de ON/RUN à OFF(arrêt), la radio continuera à fonctionner pendant 10 minutes, ou jusqu'à ce que la porte du conducteur soit ouverte.

Passage à la position de stationnement (P)

Pour passer en position de stationnement (P) :

1. Maintenir la pédale de frein enfoncée et serrer le frein de stationnement.

   Se reporter à *Frein électrique de stationnement* ⇨ *206*.

2. Maintenir enfoncé le bouton du levier sélecteur et pousser le levier vers l'avant du véhicule en position P (stationnement).
3. Tourner la clé de contact en position OFF (arrêt).

Quitter le véhicule en laissant tourner le moteur

⚠ Attention

Il peut être dangereux de quitter le véhicule en laissant tourner le moteur. Il peut surchauffer et prendre feu.

Il est dangereux de quitter le véhicule si le levier de vitesses n'est pas complètement en position de stationnement (P) avec le frein de stationnement fermement serré. Le véhicule peut rouler.

Ne pas quitter le véhicule lorsque le moteur tourne. Si vous avez laissé le moteur tourner, le véhicule peut se déplacer rapidement. Vous ou d'autres personnes pouvez être blessées. Pour vous assurer que le véhicule ne se déplacera pas, même lorsque

(Suite)

Attention (Suite)

vous vous trouvez sur un sol relativement plat, toujours régler le frein de stationnement et placer le levier de vitesses en position P (stationnement). Se reporter à *Passage à la position de stationnement (P)* ⇨ *194*.

Si vous devez quitter votre véhicule pendant que le moteur tourne, le véhicule doit être à la position de stationnement (P) et le frein de stationnement doit être serré.

Relâcher le bouton et vérifier que le levier sélecteur ne peut pas quitter la position P (stationnement).

Stationnement en côte

Le blocage du convertisseur de couple a lieu lorsque le poids du véhicule applique une force excessive sur le cliquet de stationnement, dans la boîte de vitesses. Ceci se produit en stationnement sur une pente lorsque le passage de la boîte de vitesses en position de stationnement (P) n'est pas correctement

effectué et qu'il est ensuite difficile de quitter la position de stationnement (P). Pour empêcher le blocage du convertisseur de couple, appliquer le frein de stationnement, puis passer en position de stationnement (P). Consulter « Passage à la position P (stationnement) » précédemment dans ce chapitre, pour la procédure à suivre.

Si un blocage de couple se produit, le véhicule devra être poussé vers l'avant par un autre véhicule pour soulager la pression sur le cliquet de stationnement, afin de vous permettre de sortir de la position de stationnement (P).

Sortie de la position de stationnement

Ce véhicule est équipé d'un système de contrôle de verrouillage électronique de changement de rapport. Le déverrouillage du changement de vitesse est conçu pour empêcher le levier de quitter la position P (stationnement), sauf si le contact est sur ON/RUN (En fonction/Marche) et si la pédale de frein est enfoncée.

Le déverrouillage du levier de sélection fonctionne en permanence excepté lorsque la batterie est déchargée ou que sa tension est faible (moins de 9 V).

Si la batterie du véhicule est déchargée ou faible, essayer de la recharger ou de démarrer le moteur à l'aide de câbles. Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires* ⇨ *299*.

Pour sortir de la position de stationnement (P) :

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Mettre l'allumage sur la position ON/RUN (En fonction/Marche).
3. Desserrer le frein de stationnement. Se reporter à *Frein électrique de stationnement* ⇨ *206*.
4. Presser le bouton du levier de vitesses.
5. Déplacer le levier de vitesses vers la position désirée.

S'il n'est toujours pas possible de sortir de la position de stationnement (P) :

1. Relâcher complètement le bouton du levier de vitesses.
2. Maintenir enfoncée la pédale de frein et presser de nouveau le bouton du levier de vitesses.
3. Déplacer le levier de vitesses vers la position désirée.

Si le levier sélecteur ne peut toujours pas être déplacé hors de P (stationnement), consulter votre concessionnaire.

Stationnement

Si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses manuelle, avant de sortir du véhicule, placer le levier de vitesse en R (marche arrière) et serrer fermement le frein de stationnement. Une fois que le levier a été placé en position R (marche arrière) avec la pédale d'embrayage enfoncée, mettre l'allumage sur OFF et relâcher l'embrayage.

Stationnement au-dessus de matières inflammables

⚠ Avertissement

Des matières inflammables pourraient toucher aux pièces chaudes du système d'échappement sous le véhicule et prendre feu. Ne pas stationner sur du papier, des feuilles, du gazon sec ou d'autres éléments pouvant brûler.

Active Fuel Management[MD]

Les véhicules équipés d'un moteur V8 et d'une boîte automatique disposent du système de gestion active du carburant. Ce système permet au moteur de fonctionner soit sur tous les cylindres, soit sur quatre cylindres, selon les conditions de conduite.

Lorsque la puissance requise est moindre, par exemple quand le véhicule est conduit à vitesse constante, le système fonctionne en mode quatre cylindres, lui permettant ainsi d'obtenir une meilleure économie de carburant. Lorsque la puissance requise est plus grande, par exemple quand le véhicule accélère après un arrêt, qu'il dépasse ou qu'il converge vers l'autoroute, le système préservera un fonctionnement pleins cylindres.

Gaz d'échappement

Échappement du moteur

⚠ Attention

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui n'a ni couleur ni odeur. L'exposition au CO peut entraîner une perte de connaissance, voire la mort.

Les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule si :

- Le véhicule tourne au ralenti dans des zones mal ventilées (garages, tunnels, neige profonde qui peut bloquer la circulation de l'air sous la carrosserie ou dans les tuyaux arrière).
- L'échappement sent mauvais ou émet un bruit étrange ou différent.

(Suite)

Attention (Suite)

- Le système d'échappement fuit en raison de la corrosion ou de dommages.
- Le système d'échappement du véhicule a été modifié, endommagé ou mal réparé.
- La carrosserie du véhicule présente des trous ou des ouvertures, causés par des dégâts ou des modifications après-vente, qui ne sont pas complètement bouchés.

Si vous détectez des émanations inhabituelles ou si vous suspectez que des gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule :

- Ne conduire qu'avec toutes les vitres complètement abaissées.
- Faire réparer immédiatement le véhicule.

(Suite)

Attention (Suite)

Ne jamais garer le véhicule moteur tournant dans un lieu clos tel qu'un garage ou un bâtiment sans ventilation d'air frais.

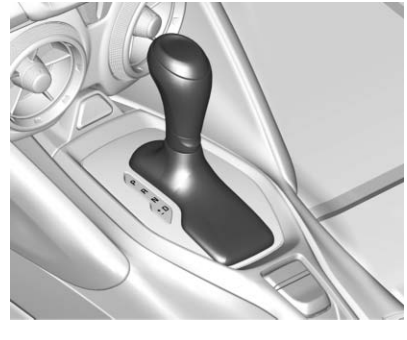
Laisser le moteur tourner lorsque le véhicule est stationné

En stationnement, il est préférable de ne pas laisser tourner le moteur.

Si le véhicule est laissé avec le moteur tournant, suivre les étapes suivantes pour s'assurer que le véhicule ne se déplacera pas. Voir les rubriques *Passage à la position de stationnement (P)* ⇨ *194* et *Échappement du moteur* ⇨ *196*. Si le véhicule est doté d'une boîte de vitesses manuelle, consulter *Stationnement* ⇨ *195*.

Boîte de vitesses automatique

Le centre d'informations du conducteur (CIC) affiche le rapport de vitesse sectionné dans le coin inférieur droit. Lorsque le mode Sport est activé, un S est affiché. Si le mode Manuel est activé, un M et le rapport de vitesse sélectionné sont affichés près du M.



P : Cette position bloque les roues arrière. C'est la meilleure position à utiliser pour démarrer le moteur parce que le véhicule ne peut pas se déplacer facilement.

⚠ Avertissement

Il est dangereux de quitter le véhicule si le levier de vitesses n'est pas complètement en position de stationnement (P) avec le frein de stationnement fermement serré. Le véhicule peut rouler.

Ne pas quitter le véhicule lorsque le moteur tourne. Si vous avez laissé le moteur tourner, le véhicule peut se déplacer rapidement. Vous ou d'autres personnes pouvez être blessées. Pour vous assurer que le véhicule ne se déplacera pas, même lorsque vous vous trouvez sur un sol relativement plat, toujours régler le frein de stationnement et placer le levier de vitesses en position P (stationnement). Se reporter à *Passage à la position de stationnement (P)* ⇨ *194*.

S'assurer que levier de vitesses est bien en position de stationnement (P) avant de démarrer le moteur. Le véhicule est équipé d'un système de contrôle de verrouillage de changement de rapport de la boîte de vitesses automatique. La pédale de frein doit d'abord être complètement enfoncée, puis le bouton du levier sélecteur doit être enfoncé avant de pouvoir quitter la position P (stationnement) quand l'allumage est sur ON/RUN (En fonction/Marche). S'il n'est pas possible de quitter la position P (stationnement), réduire la pression sur le levier sélecteur et ensuite pousser le levier sélecteur au maximum en P (stationnement), tout en maintenant la pédale de frein enfoncée. Ensuite, appuyer sur le bouton du levier de vitesses et déplacer ce levier jusqu'à un autre rapport. Se reporter à *Sortie de la position de stationnement* ⇨ *195*.

R : Utiliser cette position pour reculer.

Avertissement

La sélection de la marche arrière (R) pendant que le véhicule avance peut endommager la boîte de vitesses. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Passer en position R (marche arrière) uniquement après l'arrêt du véhicule.

Pour déplacer le véhicule d'avant en arrière lorsqu'il est enlisé dans la neige, la glace ou le sable sans endommager la boîte de vitesses, se reporter à *Si le véhicule est enlisé* ⇨ *186*.

N : Dans cette position, le moteur est déconnecté des roues. Pour redémarrer le moteur lorsque le véhicule est déjà en mouvement, utiliser uniquement la position N (neutre). De plus, utiliser le point mort (N) lors du remorquage du véhicule.

⚠ Avertissement

Il est dangereux de sélectionner un rapport de marche lorsque le moteur tourne à plein régime. À moins de garder le pied fermement sur la pédale de frein, le véhicule pourrait avancer très rapidement. Cela peut vous faire perdre le contrôle du véhicule et heurter une personne ou un objet. Ne pas sélectionner un rapport de marche lorsque le moteur tourne à plein régime.

Avertissement

La sortie de la position P (stationnement) ou N (neutre) lorsque le moteur tourne à grande vitesse peut endommager la boîte de vitesses. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. S'assurer que le moteur ne tourne pas à grande vitesse lors du changement de rapport du véhicule.

D : Cette position est la position de conduite normale. Elle procure le niveau de consommation de carburant le plus bas.

Si une puissance supplémentaire est nécessaire lors d'un dépassement, et que le véhicule :

- Si le véhicule roule à moins de 56 km/h (35 mph), enfoncer l'accélérateur jusqu'à mi-course environ.
- Vous roulez à environ 56 km/h (35 mph) ou plus, enfoncer complètement l'accélérateur.

Freinage par rétrogradage

Lors de la conduite en pente raide avec le levier sélecteur sur D (marche avant) lorsque des freinages fréquents sont nécessaires, la boîte de vitesses rétrogradera d'un rapport pour aider à réduire la vitesse du véhicule et réduire l'usure des freins. Si le conducteur continue à appuyer sur les freins, la boîte de vitesses rétrogradera jusqu'à ce que le troisième rapport soit atteint.

Si les freins sont relâchés pendant un certain temps, la boîte de vitesses montera en rapport. Si la route devient plus plate et que la pédale de l'accélérateur est enfoncée, la boîte de vitesses montera en rapport jusqu'à ce que le rapport approprié soit atteint.

Avertissement

Si les vitesses du véhicule ne passent pas, la boîte de vitesses risque des dégâts. Faire immédiatement réparer le véhicule.

Changements de vitesse de performances

Lors de la conduite en mode Sport et en mode Track, si le changement de rapport à impulsions n'est pas activé, la boîte de vitesses détermine lorsque le véhicule est conduit de manière compétitive. La boîte de vitesses peut rester plus longtemps dans un rapport qu'elle ne le ferait en mode de conduite normale, selon l'entrée d'accélérateur et l'accélération latérale du véhicule. En cas de

réduction rapide de l'accélération à partir d'une position d'accélération à régime élevé, la boîte de vitesses maintiendra le rapport de vitesse actuel jusqu'à ce que le régime soit proche de la ligne rouge des tr/min. En freinage, la boîte de vitesses rétrogradera automatiquement au rapport inférieur suivant tout en gardant le régime moteur à environ 3 000 tr/min. Si le véhicule est alors conduit pendant une courte période à une vitesse régulière, et sans prise de virage serré (donc pas de contrainte de virage), la boîte de vitesses montera d'un rapport à la fois, jusqu'au 8ème (huitième) rapport. Après le passage au 8ème (huitième) rapport ou lorsque le véhicule est complètement à l'arrêt, la boîte de vitesses revient au changement de vitesse normal en mode Sport.

Mode manuel

Sélection séquentielle des rapports (DSC)

Avertissement
Conduire le véhicule à un régime moteur élevé sans passer au rapport supérieur tout en utilisant la commande de vitesses de conducteur (DSC), vous pouvez endommager le véhicule. Toujours passer en rapport supérieur lorsque cela est nécessaire lors de l'utilisation de la DSC.

La fonction de commande de vitesses de conducteur (DSC) permet de changer les rapports d'une boîte de vitesses automatique comme avec une boîte de vitesses manuelle. Pour utiliser la fonctionnalité de commande de vitesses de conducteur (DSC) :

1. Déplacer le levier sélecteur vers la gauche, de la position D (marche avant) à la position latérale marquée d'un +/−.
2. Pousser le levier sélecteur vers l'avant pour passer au rapport supérieur ou vers l'arrière pour rétrograder.

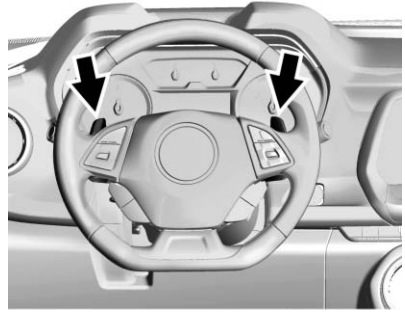
Avec la fonction DSC, le véhicule change de rapport plus fermement et plus rapidement. Cette fonction peut être utilisée pour une conduite sportive ou en montée ou en descente, pour conserver les rapports plus longtemps, ou pour rétrograder afin d'obtenir plus de puissance ou de frein moteur.

La boîte de vitesses vous permet uniquement de passer aux rapports adaptés à la vitesse du véhicule et au régime du moteur. La boîte de vitesses ne passe pas automatiquement au rapport inférieur suivant si le régime moteur est trop élevé, ni au rapport supérieur suivant lorsque le régime moteur maximal est atteint.

En mode de commande de vitesses de conducteur (DSC), la boîte de vitesses rétrograde automatiquement lorsque le véhicule s'arrête. Ceci procure plus de puissance au démarrage.

Sur de la neige et du verglas, en accélération en partant de l'arrêt, vous pouvez engager le deuxième rapport. Un rapport supérieur procure davantage de traction au véhicule sur des surfaces glissantes.

Changement de rapport à impulsions



Le changement de rapport à impulsions vous permet de contrôler manuellement la boîte de vitesses automatique. Pour utiliser le changement de rapport à impulsions, le levier sélecteur doit être en mode DSC. Les véhicules avec cette caractéristique ont des témoins sur le volant. Les palettes se trouvent à l'arrière du volant. Tapoter la palette de gauche (−) pour rétrograder et la palette de droite (+) pour passer au rapport supérieur. L'affichage du centre d'informations du conducteur indique dans quel rapport se trouve la boîte de vitesses.

En maintenant la palette de gauche pendant une longue durée, la boîte de vitesses rétrograde jusqu'au rapport le plus bas disponible.

En mode manuel, la boîte de vitesses empêche le passage à un rapport inférieur si le régime moteur est trop élevé. Si la palette - (moins) de changement de rapport à impulsions est maintenu alors que le véhicule ralentit, la lettre M clignotera sur le CIC et la rétrogradation sera permise lorsque la vitesse du véhicule le permet. Continuer à maintenir la palette - (moins) de changement de rapport à impulsions provoquera la continuation de la rétrogradation. Chaque rétrogradation doit être demandée séparément en relâchant et en maintenant à nouveau la palette - (moins) de changement de rapport à impulsion.

Les véhicules équipés d'un affichage à tête haute (HUD) peut également posséder des témoins de calage de changement de rapport à travers le haut de l'affichage.

Les rangées de témoins lumineux se rapprochent lorsque le point de changement de rapport se rapproche. Changer de rapport avant que les témoins lumineux ne se rassemblent sur l'affichage. Changer immédiatement de rapport lorsque les témoins lumineux clignotent.

Se reporter à *Affichage tête haute (HUD)* ⇨ *132*.

Le mode de changement de rapport à impulsions temporaire permet une brève entrée en mode de changement de rapport à impulsions en D (marche avant). Taper sur les commandes de montée de rapport ou rétrogradage placera la transmission en mode de changement de rapport à impulsions. Quitter le mode de changement de rapport à impulsions en maintenant la commande de montée en rapport pendant deux (2) secondes. Le système revient automatiquement en mode de changement de rapport automatique après sept secondes de conduite à une vitesse constante, ou lorsque le véhicule s'arrête.

Ceci peut être utilisé pour une conduite sportive ou en montée ou en descente, pour conserver les rapports plus longtemps, ou pour rétrograder afin d'obtenir plus de puissance ou de frein moteur. La boîte de vitesses vous permet uniquement de passer aux rapports adaptés à la vitesse du véhicule et au régime du moteur. La boîte de vitesses ne passera pas automatiquement sur le rapport supérieur si le régime moteur est trop haut.
Si pour n'importe quelle raison, le changement de vitesse ne peut pas se faire, le message SHIFT DENIED (CHANGEMENT DE VITESSE REFUSÉ) s'affichera sur le centre d'informations du conducteur, indiquant que la boîte de vitesses n'a pas changé de rapport. En mode de changement de rapport à impulsions, la boîte de vitesses ne rétrogradera pas automatiquement en cas d'accélération brusque.

Sur de la neige et du verglas, en accélération en partant de l'arrêt, vous pouvez engager le deuxième rapport (seconde). Un taux de rapport supérieur vous procure davantage de traction sur des surfaces glissantes.

Boîte de vitesses manuelle

Boîte manuelle

Grille de changement de rapport (moteur V8)

Ce sont les grilles de changement de rapport pour les boîtes manuelles à 6 rapports.

Pour opérer la boîte de vitesses :

1 : Enfoncer la pédale d'embrayage et engager la première vitesse (1ère). Laisser ensuite la pédale d'embrayage remonter lentement tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur.

Passer en 1ère (première) lorsque le véhicule roule à moins de 64 km/h (40 mi/h). Si le véhicule s'arrête complètement et que le passage en 1ère (première) est difficile, placer le levier de vitesses au point mort (N) et relâcher la pédale d'embrayage. Enfoncer la pédale d'embrayage à fond. Passer alors la première (1ère).

2 : Enfoncer la pédale d'embrayage en relâchant la pédale d'accélération et passer en deuxième (2). Laisser ensuite la pédale d'embrayage remonter lentement tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur.

3, 4, 5 et 6 : Passer en 3ème (troisième), 4ème (quatrième), 5ème (cinquième) et 6ème (sixième) de la même manière que pour la 2ème (seconde). Laisser la pédale d'embrayage remonter lentement tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur.

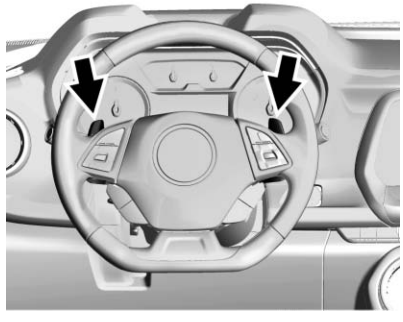
Pour arrêter, laisser remonter la pédale d'accélérateur et enfoncer la pédale d'embrayage. Juste avant l'arrêt du véhicule, enfoncer la pédale d'embrayage et la pédale de frein et passer au point mort.

Neutre (point mort) : Utiliser cette position en démarrant ou en mettant le moteur au ralenti. Le levier de vitesses se trouve au point mort lorsqu'il est centré dans la grille de vitesses sans qu'aucun rapport soit engagé.

R : Pour reculer, appuyer la pédale d'embrayage et passer en R (marche arrière). Appliquer simplement la pression pour passer de la cinquième (5ème) et sixième (6ème) en R (marche arrière). Laisser la pédale d'embrayage remonter lentement tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur.

Active Rev Match

Les véhicules équipés d'un moteur V8 et d'une boîte manuelle possèdent la fonction Active Rev Match (ARM). La fonction ARM contribue à un changement de rapport régulier en accordant le régime du moteur au rapport sélectionné suivant. En surveillant le levier de changement de rapport et le fonctionnement de l'embrayage, la fonction ARM règle le régime moteur pour le faire correspondre à une valeur étalonnée sur base de la sélection de rapport. Lors des passages aux rapports supérieurs et inférieurs, le régime moteur diminue et augmente pour correspondre à la vitesse routière du véhicule et à la position du rapport de transmission. La fonction ARM est maintenue pendant quelques secondes entre les changements de rapport puis est désactivée si le changement de rapport n'est pas effectué.



Le système est activé et désactivé en appuyant sur les palettes marquées REV MATCH au volant. Le système doit être activé à chaque niveau cycle d'allumage.

Un indicateur de rapport du combiné d'instrument affiche le rapport sélectionné :

- Lorsque la fonction ARM est activée, le numéro de rapport est de teinte ambre.
- Lorsque la fonction ARM est désactivée, le numéro de rapport est de teinte blanche.
- Si aucun numéro de rapport ne s'affiche lorsque le levier sélecteur est en prise, une réparation est nécessaire. La fonction ARM sera désactivée et le témoin de dysfonctionnement sera allumé. Se reporter à *Témoin d'anomalie (Témoin de contrôle du moteur)* ⇨ *122*. L'embrayage et la boîte manuelle continuent à fonctionner normalement.

La fonction ARM est également :

- Active au-delà de 16 km/h (10 mi/h)
- Correspond au régime moteur jusqu'à 5 400 tr/min
- Ne fonctionne pas lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.
- Est désactivée lorsque la température de liquide de refroidissement est inférieure à 0 °C (32 °F).

Freins ;

Système de freinage antiblocage (ABS)

Ce véhicule est équipé d'un antiblocage de sécurité (ABS). Ce système de freinage antiblocage est un système perfectionné de freinage électronique contribuant à éviter un dérapage à la suite d'un freinage.

Quand le véhicule se lance, l'ABS se contrôle lui-même. Un bruit de moteur ou de cliquetis momentané peut être entendu lorsque cet essai est en cours. De légères impulsions de la pédale de frein peuvent également se faire sentir. Ceci est normal.

En cas de défaillance de l'antiblocage de sécurité (ABS), ce témoin restera allumé. Se reporter à *Témoin d'avertissement du système d'antiblocage de sécurité (ABS)* ⇨ *125*.

Si vous conduisez prudemment sur une chaussée mouillée et qu'il devient nécessaire de piler et de continuer à freiner pour éviter un obstacle soudain, un ordinateur détecte le ralentissement des roues. Si l'une des roues est sur le point de s'arrêter de tourner, l'ordinateur enclenchera séparément les freins de chacune des roues.

Le système d'antiblocage de sécurité (ABS) peut modifier la pression de freinage à chaque roue selon les besoins, plus rapidement que ne pourrait le faire le conducteur. Cela peut vous aider à contourner l'obstacle tout en freinant à fond.

Lors d'un freinage, l'ordinateur continue à recevoir des mises à jour sur la vitesse des roues et contrôle la pression de freinage en fonction de ces données.

Garder à l'esprit que l'antiblocage de sécurité (ABS) ne modifie pas le temps qu'il faut pour poser un pied sur la pédale de frein et ne diminue pas toujours la distance d'arrêt. Si vous suivez de trop près le véhicule qui vous précède, vous n'aurez pas assez de temps pour freiner si ce véhicule ralentit ou s'arrête brusquement. Toujours maintenir une distance suffisante devant vous pour freiner, même si votre véhicule est doté de l'antiblocage de sécurité (ABS).

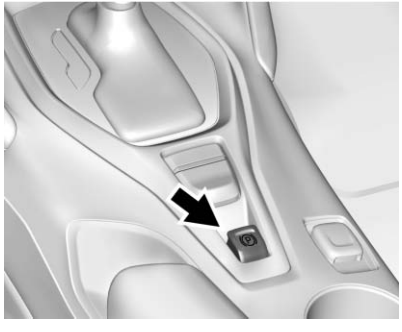
Utilisation de l'antiblocage de sécurité (ABS)

Ne pas pomper les freins. Maintenir simplement la pédale de frein enfoncée et laisser l'antiblocage de sécurité (ABS) travailler. Vous pouvez entendre le fonctionnement du moteur ou de la pompe ABS et ressentir les pulsations sur la pédale de frein. Ceci est normal.

Freinage d'urgence

L'antiblocage de sécurité (ABS) vous permet de diriger le volant et de freiner en même temps. Dans bon nombre de situations d'urgence, pouvoir diriger le véhicule est bien plus utile que le meilleur freinage.

Frein électrique de stationnement



Le véhicule possède un frein de stationnement électrique. Le commutateur se trouve sur la console centrale. L'EPB peut toujours être activé, même si le contact est coupé. Pour éviter de décharger la batterie, éviter les cycles répétés de la fonction EPB lorsque le moteur ne tourne pas.

Le système possède un témoin rouge de statut de frein de stationnement et un témoin d'avertissement ambre de frein de stationnement. Voir les rubriques *Témoin de frein électrique de stationnement* ⇨ *125* et *Témoin d'entretien de frein de stationnement électrique* ⇨ *125*. Il existe également des messages du centre d'informations du conducteur relatifs au frein de stationnement. Se reporter à *Messages du système de freinage* ⇨ *137*. En cas d'alimentation électrique insuffisamment, l'EPB ne peut pas être activé ou désactivé.

Avant de quitter le véhicule, vérifier le témoin rouge d'état de frein de stationnement pour s'assurer que le frein de stationnement est bien serré.

Application de l'EPB

Pour activer la fonction EPB :

1. Le véhicule doit être arrêté complètement.
2. Lever momentanément le commutateur EPB.

Le témoin rouge de statut de frein de stationnement clignote puis reste allumé jusqu'à l'application complète de la fonction EPB. Si le témoin rouge d'état de frein de stationnement clignote de façon continue, l'EPB n'est alors que partiellement appliqué ou un problème EPB existe. Un message CIB s'affiche. Relâcher l'EPB puis tenter de l'appliquer à nouveau. Si le témoin ne s'allume pas ou continue à clignoter, le véhicule doit être réparé. Ne pas rouler si le témoin rouge de statut de frein de stationnement clignote. Consulter le concessionnaire. Se reporter à *Témoin de frein électrique de stationnement* ⇨ *125*.

Si le témoin d'avertissement ambre de frein de stationnement est allumé, maintenir levé le commutateur EPB. Continuer à maintenir le commutateur jusqu'à l'éclairement continu du témoin rouge de statut de frein de stationnement. Si le témoin d'avertissement ambre de frein de stationnement reste allumé, consulter votre concessionnaire.

Si l'EPB est appliqué pendant que le véhicule roule, le véhicule décélère aussi longtemps que le commutateur est relevé. Si le commutateur est maintenu en position levée jusqu'à l'arrêt du véhicule, l'EPB reste appliqué.

Le véhicule peut appliquer automatiquement l'EPB dans certaines situations à l'arrêt du véhicule. Ceci est normal et se produit pour vérifier régulièrement le bon fonctionnement du système de frein de stationnement électrique (EPB).

Si l'EPB ne peut pas être activé, les roues arrière se bloqueront pour éviter tout mouvement du véhicule.

Relâche de l'EPB

Pour relâcher l'EPB :

1. Placer le commutateur d'allumage en position ACC/ ACCESSORY (accessoires) ou ON/RUN (en fonction/marche).
2. Maintenir enfoncée la pédale de frein.
3. Appuyer momentanément sur le commutateur EPB.

L'EPB est relâché lorsque le témoin rouge de statut de frein de stationnement est éteint.

Si le témoin d'avertissement orange de frein de stationnement s'allume, relâcher l'EPB en appuyant et maintenant enfoncé le commutateur EPB. Continuer à maintenir le commutateur jusqu'à l'extinction du témoin rouge de statut de frein de stationnement. Si le témoin reste allumé après le relâchement, consulter votre concessionnaire.

Relâche automatique de l'EPB.

L'EPB se relâche automatiquement si une vitesse est engagée lorsque le véhicule tourne et que l'on tente de le faire démarrer à partir de l'arrêt. Éviter une accélération rapide lorsque l'EPB est appliqué afin de prolonger la durée de vie de la garniture de frein de stationnement.

Sur les véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle, l'EPB peut également être utilisé pour empêcher le déplacement vers l'arrière au démarrage en montée. Si le déplacement vers l'arrière doit être évité, l'application de l'EPB permet d'utiliser les deux pieds pour les pédales d'embrayage et d'accélérateur en préparation du démarrage du véhicule dans la direction voulue. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le commutateur pour relâcher l'EPB.

Assistance au freinage

La fonction d'assistance au freinage est conçue pour aider le conducteur à ralentir ou arrêter le véhicule dans des situations d'urgence. Cette fonction utilise le module de commande de freinage hydraulique du système de stabilité pour compléter le système de freinage assisté lorsque le conducteur enfonce la pédale de frein avec force et rapidité pour tenter de ralentir ou arrêter rapidement le véhicule. Le module de commande de freinage hydraulique du système de stabilité augmente la pression de freinage à chaque angle du véhicule jusqu'à l'activation de l'ABS. Pendant ce temps, une impulsion mineure dans la pédale de frein ou un mouvement de la pédale est normal et le conducteur doit maintenir la pression sur la pédale de frein, selon ce qui est exigé par la situation de conduite. La fonction d'assistance au freinage se désen-

gage automatiquement lorsque la pédale de frein est relâchée ou quand la pression sur cette pédale diminue rapidement.

Système de démarrage en côte (HSA)

Si le véhicule en est équipé, l'aide au démarrage en côte (HSA) peut s'activer automatiquement lorsque le véhicule est arrêté en côte. Cette fonction est conçue pour empêcher le véhicule de rouler, vers l'avant ou l'arrière, lorsqu'il se met en mouvement. Pendant la transition entre le relâchement de la pédale de frein et l'accélération pour se déplacer en côte, la fonction HSA maintient la pression de freinage pour éviter le roulement du véhicule. La fonction HSA n'est pas activée si le véhicule est en prise et en descente, ou si le véhicule est en côte et en marche arrière.

Systèmes de réglage de suspension

Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control

Fonctionnement

Le véhicule est doté d'un système antipatinage (TCS) et de StabiliTrak[MD], un système de contrôle de stabilité électronique. Ces systèmes aident à limiter le patinage de roue et facilitent le maintien du contrôle du véhicule, tout spécialement sur des chaussées de route glissantes.

Le TCS s'enclenche s'il détecte qu'une des roues motrices patine ou commence à perdre son adhérence. Dans ce cas, la fonction TCS applique les freins aux roues qui patinent et réduit la puissance du moteur pour limiter le patinage des roues.

StabiliTrak est activé lorsque le véhicule détecte une divergence entre la trajectoire voulue et la direction réellement prise par le véhicule. StabiliTrak applique sélectivement une pression de freinage sur l'un des freins de roue du véhicule afin d'aider à garder le véhicule sur la trajectoire prévue.

Si le régulateur de vitesse est utilisé et que le système antipatinage ou StabiliTrak commence à limiter le patinage de roue, le régulateur de vitesse se désengagera. Le régulateur de vitesse peut de nouveau être engagé lorsque les conditions routières le permettent.

Les deux systèmes sont automatiquement activés lorsque le véhicule est démarré et commence à se déplacer. Les systèmes peuvent être entendus ou sentis lorsqu'ils sont en fonctionnement ou lors de l'exécution des vérifications de diagnostic. C'est normal et ça n'indique pas que le véhicule a un quelconque problème.

Il est conseillé de laisser les deux systèmes en fonction pendant les trajets normaux mais il peut s'avérer nécessaire de désactiver la fonction TCS si le véhicule est embourbé dans le sable, la boue, la glace ou

la neige. Consulter *Si le véhicule est enlisé* ⇨ *186* et « Activation et désactivation du système » plus en avant dans cette section.

Le témoin pour ces deux systèmes se trouve sur le combiné d'instruments. Ce témoin :

- Clignotera lorsque TCS limite le patinage de roue.
- Clignotera lorsque StabiliTrak est activé.
- S'allumera et restera allumé si l'un ou l'autre des systèmes ne fonctionne pas.

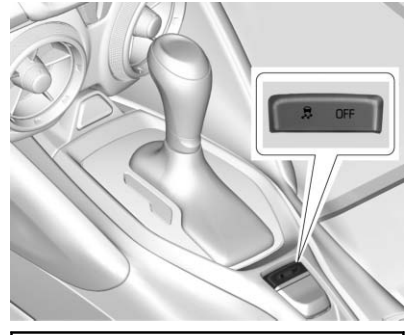
Si l'un ou l'autre des systèmes ne se met pas en marche ou ne s'active pas, un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur et s'allume et reste allumé pour indiquer que le système est désactivé et qu'aucune aide de maintien de contrôle n'est fournie au conducteur. Le véhicule peut toujours être conduit en toute sécurité, mais la conduite devra être ajustée en conséquence.

Si s'allume et reste allumé :

1. Arrêter le véhicule.
2. Couper le moteur et attendre 15 secondes.
3. Démarrer le moteur.

Conduire le véhicule. Si s'allume et reste allumé, le véhicule peut demander plus de temps pour diagnostiquer le problème. Si le problème persiste, consultez votre concessionnaire.

Activation et désactivation du système



Avertissement

Il convient de ne pas freiner ou accélérer brusquement et à répétition lorsque TCS est désactivé. Ceci pourrait endommager la transmission du véhicule.

Pour désactiver uniquement le TCS, presser et relâcher OFF. Le témoin d'antipatinage désactivé s'affiche au combiné d'instruments.

Pour réactiver le TCS, appuyer sur . Le témoin de désactivation de la traction affiché dans le combiné d'instruments s'éteint.

Si le TCS limite le patinage des roues lorsque est enfoncé, le système ne se désactive pas avant la fin du patinage des roues.

Pour désactiver à la fois le TCS et le StabiliTrak, maintenir enfoncé jusqu'à ce que les témoins Traction Off (antipatinage désactivé) et StabiliTrak OFF (StabiliTrak désactivé) s'allument et restent allumés au combiné d'instruments.

Pour réactiver le TCS et le StabiliTrak, appuyer sur . Le témoin de désactivation de la traction et le témoin de désactivation du StabiliTrak dans le combiné d'instruments s'éteignent.

L'ajout d'accessoires peut affecter la performance du véhicule. Se reporter à *Accessoires et modifications* ⇨ *233*.

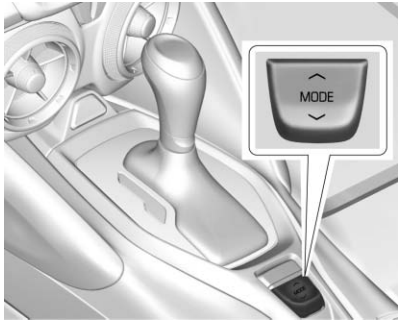
Commande de traînée moteur (EDC)

L'EDC améliore la stabilité du véhicule en détectant s'il y a une différence de vitesses entre les roues avant en roue libre et les roues arrière motrices qui se produit souvent lorsque le conducteur relève le pied de l'accélérateur sur des surfaces glissantes (neige, glace, etc.). Lorsque ceci est détecté, l'EDC envoie un couple plus important sur les roues arrière afin de s'assurer que toutes les quatre roues patinent à des vitesses identiques, rendant le véhicule plus stable.

Contrôle de mode du conducteur

La commande de mode du conducteur ajoute une sensation plus sportive, donne une tenue de route plus confortable ou assiste dans différentes conditions de météorologie ou de terrain. Ce système change en même temps l'étalonnage du logiciel de divers sous-systèmes. Selon l'ensemble d'options, les fonctions disponibles et le mode sélectionné, la suspension, la direction et le groupe motopropulseur changent d'étalonnage pour obtenir les caractéristiques du mode désiré. Si le véhicule est équipé du système de suspension magnétique, la sélection des différents modes du conducteur règle la tenue de route du véhicule pour en améliorer les performances pour les conditions de route et le mode sélectionné.

En mode Sport et/ou Piste, le véhicule surveille le comportement de conduite et adapte automatiquement les caractéristiques de changement de rapport de performance lorsqu'une conduite dynamique est détectée. Ces fonctions maintiennent de bas rapports de transmission pour augmenter le frein moteur et améliorer la réaction en accélération. Le véhicule quitte ces caractéristiques et retourne au fonctionnement normal peu de temps après qu'aucune conduite dynamique n'a été détectée.



Commutateur de commande de mode du conducteur

La commande de mode du conducteur comporte trois ou quatre modes : Tour, Sport, Neige/Glace et Piste. Le mode Piste est destiné uniquement aux modèles V8.

Appuyer sur ∧ ou ∨ sur le commutateur MODE de la console centrale pour sélectionner un mode. Une pression sur le commutateur affiche un graphique de tous les modes de suspension disponibles et passe au mode suivant. Sur une route plane, les modes Tourisme et Sport procurent des sensations semblables. Sélectionner un nouveau réglage lorsque les conditions de conduite changent.

Mode Tourisme

Utilisé pour la conduite normale en ville et sur autoroute, pour donner une tenue de route souple et douce.

Lorsqu'il est sélectionné, l'indicateur de mode Tourisme s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.

Mode Sport

Utilisé quand l'état de la route ou les préférences personnelles exigent une réaction plus contrôlée.

Lorsqu'il est sélectionné, l'indicateur de mode Sport s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.

En mode Sport, le véhicule change de vitesse automatiquement mais reste plus longtemps dans un rapport inférieur à la normale sur base du freinage, de l'entrée de papillon et de l'accélération latérale du véhicule. Se reporter à *Boîte de vitesses automatique* ⇨ *197*. La direction change pour permettre un contrôle plus précis. Si le véhicule est équipé du système de suspension magnétique, la suspension change pour donner de meilleures performances dans les virages. Si le véhicule est équipé de l'échappement actif, les soupapes d'échappement s'ouvrent plus tôt et plus souvent. On accède au mode de conduite de compétition par ce mode en appuyant deux fois sur le bouton avec cette icône OFF.

Mode Neige/Glace

Utilisé lorsque davantage de traction est nécessaire dans des conditions glissantes. Le véhicule passe normalement au rapport supérieur lorsque le véhicule avance. L'accélération s'adapte pour permettre un démarrage plus en douceur. La boîte de vitesses également change de rapport différemment afin de favoriser le maintien de la traction.

Lorsqu'il est sélectionné, l'indicateur de mode Neige/Glace s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.

Cette fonction n'est pas à utiliser lorsque le véhicule est bloqué dans du sable, de la boue, de la glace, de la neige, ou du gravier. Si le véhicule s'enlise, se reporter à *Si le véhicule est enlisé* ⇨ *186*.

Mode Piste (V8 uniquement)

À utiliser pour une maniabilité maximale du véhicule.

Lorsqu'il est sélectionné, l'indicateur de mode Piste s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.

En mode Piste, la boîte de vitesses automatique et la direction fonctionnent de la même manière qu'en mode Sport. La pédale d'accélérateur est ajustée pour procurer un contrôle maximal lors de la conduite la plus énergique. La commande de suspension magnétique sera réglée au niveau optimal pour la réactivité du véhicule. Si le véhicule est équipé de l'échappement actif, les soupapes d'échappement s'ouvrent. On accède au mode de conduite de compétition par ce mode en appuyant sur le bouton avec cette icône OFF.

Il existe des attributs qui font varier le mode illustré ci-dessous. Les fonctions disponibles dépendent des options du véhicule.

Modes :	NEIGE/GLACE	TOUR (tourisme) *Par défaut*	SPORT	CIRCUIT *pas sur tous les modèles*
Progression de l'accélérateur	Météo	Normal	Normal	Circuit
Mode de changement de rapport de la boîte de vitesses (automatique uniquement)	Normal	Normal	Sport	Circuit
Gestion du bruit du moteur (selon l'équipement)	Furtif	Tour (tourisme)	Sport	Circuit
Direction	Tour (tourisme)	Tour (tourisme)	Sport	Circuit
Contrôle de suspension magnétique (selon l'équipement)	Tour (tourisme)	Tour (tourisme)	Sport	Circuit
StabiliTrak - Mode de conduite de compétition	S/O	S/O	Disponible	Disponible
Contrôle au démarrage (en mode de conduite de compétition)	S/O	S/O	Disponible	Disponible

Progression de l'accélérateur

Règle la sensibilité de l'accélérateur en sélectionnant la vitesse de réaction du papillon.

Mode de changement de rapport de la boîte de vitesses (selon l'équipement)

Règle un changement de rapport plus souple ou plus ferme.

Gestion du bruit du moteur (selon l'équipement)

Change lorsque les soupapes d'échappement variable s'ouvrent.

Direction

Réglage entre une perception plus légère de la direction en mode Tourisme et une assistance réduite pour davantage de perception de la direction.

Contrôle de suspension magnétique (selon l'équipement)

Réglage de la fermeté d'amortissement des amortisseurs sur base des conditions de conduite pour favoriser le confort et les performances.

StabiliTrak - Mode de conduite de compétition (selon l'équipement)

Disponible en mode Sport et en mode Piste.

Contrôle au démarrage (en mode de conduite de compétition)

Disponible uniquement en mode Sport et en mode Piste pour une accélération « off-the-line » maximale en mode de conduite de compétition.

Mode de conduite de compétition

Le mode de conduite de compétition et le contrôle de lancement sont des systèmes conçus pour permettre une performance supérieure lors de l'accélération et/ou la prise de virage. Ceci est accompli en régulant et optimisant les performances du moteur, des freins et de la suspension. Ces modes sont destinés à être utilisés en circuit fermé et ne sont pas destinés à être utilisés sur la voie publique. Ils ne peuvent compenser l'inexpérience d'un conducteur ou la méconnaissance du circuit. Les conducteurs qui préfèrent permettre au système d'avoir davantage de contrôle sur le moteur, les freins et la suspension peuvent activer les systèmes normaux de TCS et de StabiliTrak.

Avertissement

La tentative de changer de rapport pendant que les roues motrices patinent et ne possèdent

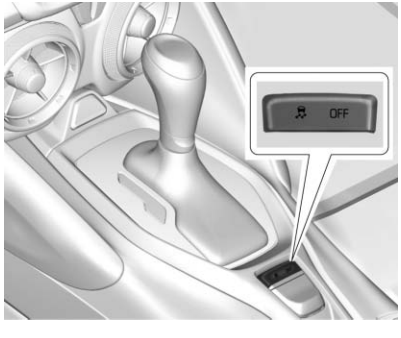
(Suite)

Avertissement (Suite)

pas d'adhérence peut endommager la boîte de vitesses. Les dommages causés par une utilisation incorrect du véhicule ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Ne pas essayer de changer de rapport lorsque les roues motrices n'ont pas d'adhérence.

Le mode de conduite de compétition permet d'avoir une puissance maximale du moteur alors que le système StabiliTrak facilite le contrôle directionnel du véhicule en effectuant une application sélective du freinage. Dans ce mode, le TCS est désactivé et le contrôle de lancement est disponible. Ajuster le style de conduite pour prendre en compte la puissance disponible du moteur. Consulter « Contrôle de lancement » plus en avant dans ce chapitre.

Ces témoins s'allument lorsque le véhicule est en mode de conduite de compétition.



Ce mode de conduite en option peut être sélectionné en appuyant deux fois sur le bouton TCS/StabiliTrak. Le message approprié s'affiche sur le centre d'informations du conducteur (CIC). Se reporter à *Messages des systèmes de contrôle de conduite* ⇨ *142*.

Lorsque le bouton TCS/StabiliTrak est de nouveau enfoncé, les systèmes TCS et StabiliTrak sont activés. Le message approprié s'affiche brièvement sur le centre d'informations du conducteur (CIC).

Contrôle de lancement

La fonction de contrôle de lancement est disponible, dans le mode de conduite de compétition, pour permettre au conducteur d'atteindre des accélérations de haut niveau en ligne droite. Le contrôle de lancement est une forme d'antipatinage qui gère la rotation de pneu lors du lancement du véhicule. Cette fonction est destinée à être utilisée au démarrage pendant les compétitions en circuit fermé.

Le contrôle de lancement est uniquement disponible lorsque les critères suivants sont satisfaits :

- Le mode de conduite de compétition est sélectionné.
- Le véhicule est arrêté.
- Le volant est tourné en position de ligne droite.

Boîtes de vitesses manuelles

- L'embrayage est pressé et le premier (1) rapport est sélectionné.
- La pédale d'accélérateur est enfoncée rapidement à pleins gaz.

Le contrôle de lancement limite initialement le régime du moteur lorsque le conducteur applique rapidement la pédale d'accélérateur à pleins gaz. Permet la stabilisation du régime moteur. Un relâchement régulier et rapide de l'embrayage tout en maintenant la pédale d'accélérateur complètement enfoncée, gérera le patinage des roues. Les

changements de vitesse complets sont décrits dans *Boîte manuelle* ⇨ *203*.

Boîtes de vitesses automatiques

- La pédale de frein doit être fermement enfoncée jusqu'au plancher, équivalent à un événement de freinage de panique.
- La pédale d'accélérateur est enfoncée rapidement à pleins gaz. (Si, à ce moment-là, le véhicule roule, relâcher l'accélérateur, enfoncer la pédale de frein plus fermement et rappliquer l'accélérateur à pleins gaz.)

Une fois que le véhicule a été lancé, le système continue en mode de conduite de compétition.

Le mode conduite de compétition et le contrôle de lancement sont des systèmes conçus pour l'utilisation en circuit fermé et non sur la voie publique. Les systèmes ne sont pas conçus pour compenser le manque d'expérience du pilote ou de familiarité avec le circuit de compétition.

Essieu arrière à glissement limité

Les véhicules équipés d'un essieu arrière à glissement limité offrent une meilleure traction sur la neige, la boue, la glace, le sable ou le gravier. En cas de faible adhérence, cette fonction permet aux roues motrices offrant la meilleure adhérence de mettre en mouvement le véhicule. L'essieu arrière à glissement limité offre également au conducteur un meilleur contrôle dans les virages serrés ou en manœuvre, en changeant de voie par exemple. Pour les véhicules avec différentiel à glissement limité, dans des conditions sévères, le fluide de l'essieu arrière doit être changé. Voir les rubriques *Mode de conduite de compétition* ⇨ *214* et *Entretien de routine* ⇨ *316*.

Régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse permet au véhicule de maintenir une vitesse d'environ 40 km/h (25 mi/h) ou plus sans maintenir votre pied sur l'accélérateur. Le régulateur de vitesse ne fonctionne pas à des vitesses inférieures à 40 km/h (25 mph).

⚠ Attention

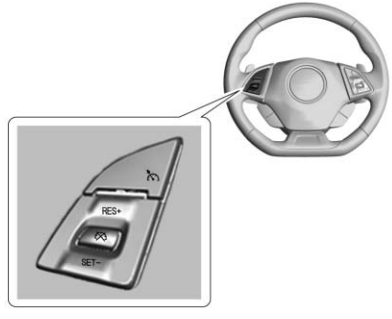
Le régulateur de vitesse peut s'avérer dangereux lorsqu'il n'est pas possible de conduire prudemment à vitesse constante. Ne pas utiliser le régulateur de vitesse sur les routes sinueuses ou lorsque la circulation est dense.

Le régulateur de vitesse automatique peut être dangereux sur routes glissantes. Sur chaussée glissante, des modifications soudaines de l'adhérence peuvent entraîner un patinage excessif des roues et une perte de contrôle. On ne doit pas employer le régulateur de vitesse sur chaussée glissante.

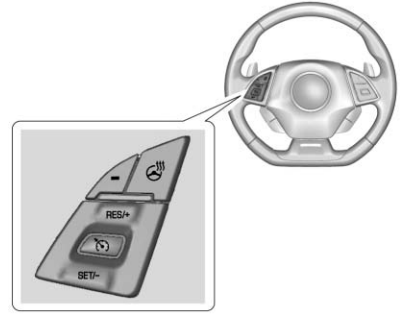
En cas de boîte manuelle, le régulateur de vitesse reste activé lors des changements de rapports. Le régulateur de vitesse est désengagé si l'embrayage est enfoncé pendant plusieurs secondes.

Si le système StabiliTrak[MD] commence à limiter le patinage des roues pendant l'utilisation du régulateur de vitesse, le régulateur de vitesse est automatiquement désactivé. Se reporter à *Contrôle antipatinage/Electronic Stability Control* ⇨ *208*. Quand les conditions de circulation permettent à nouveau son utilisation en toute sécurité, le régulateur de vitesse peut être réactivé.

En cas de freinage, le régulateur de vitesse est désactivé.



Régulateur de vitesse avec le bouton Annuler



Régulateur de vitesse sans le bouton Annuler

: Selon l'équipement, appuyer pour activer et désactiver le système. Un témoin blanc s'affiche au combiné d'instruments lorsque le régulateur de vitesse est tourné en position de marche.

: Selon l'équipement, appuyer pour désactiver le régulateur de vitesse sans effacer la vitesse programmée de la mémoire.

RES+ : Si une vitesse de consigne est mémorisée, appuyer brièvement pour reprendre à cette vitesse ou maintenir vers le vers le haut pour

accélérer. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour augmenter la vitesse du véhicule.

SET− : Appuyer brièvement pour régler la vitesse et activer le régulateur de vitesse. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour baisser la vitesse.

Réglage du régulateur de vitesse

Si est activé quand il n'est pas utilisé, SET− ou RES+ peut être heurté et passer involontairement en régulation automatique. Laisser hors tension le lorsque le régulateur de vitesse n'est pas utilisé.

1. Appuyer sur pour activer le régulateur de vitesse.
2. Accélérer jusqu'à la vitesse désirée.
3. Appuyer sur SET− et relâcher.
4. Lever le pied de la pédale d'accélérateur.

Le témoin du régulateur de vitesse du combiné d'instruments passe à la couleur verte lorsque le régulateur de vitesse a été réglé à la vitesse voulue. Se reporter à *Combiné d'instruments* ⇨ *111*.

Reprise d'une vitesse mémorisée

Si le régulateur de vitesse est réglé à la vitesse souhaitée et que les freins sont appliqués ou que est enfoncé, selon l'équipement, le régulateur de vitesse est désactivé sans effacer la vitesse réglée de la mémoire.

Une fois que la vitesse du véhicule atteint d'environ 40 km/h (25 mi/h) ou plus, appuyer brièvement sur RES+. Le véhicule revient à la vitesse précédemment réglée.

Accélération au moyen du régulateur de vitesse

Si le régulateur de vitesse est déjà activé :

- Appuyer sur RES+ et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte, puis le relâcher.
- Pour augmenter la vitesse du véhicule graduellement, appuyer brièvement sur RES+. À chaque pression, la vitesse du véhicule accélère d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Le résultat du compteur de vitesse peut s'afficher en anglais ou en unités métriques. Se reporter à « Options ou réglages » dans *Combiné d'instruments* ⇨ *111*. La valeur des incréments utilisés dépend des unités affichées.

Décélération au moyen du régulateur de vitesse

Si le régulateur de vitesse est déjà activé :

- Maintenir enfoncé le bouton SET − jusqu'à ce que le véhicule ait ralenti à la vitesse désirée, puis le relâcher.
- Pour diminuer la vitesse graduellement, appuyer brièvement sur SET−. À chaque pression, la vitesse du véhicule diminue d'environ 1,6 km/h (1 mph).

Le résultat du compteur de vitesse peut s'afficher en anglais ou en unités métriques. Se reporter à « Options ou réglages » dans *Combiné d'instruments* ⇨ *111*. La valeur des incréments utilisés dépend des unités affichées.

Dépassement d'un véhicule avec le régulateur de vitesse

Utiliser la pédale d'accélérateur pour accroître la vitesse du véhicule. Une fois que la pédale d'accélérateur est relâchée, le véhicule ralentit jusqu'à reprendre la vitesse précédente réglée sur le régulateur de vitesse. Tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur ou rapidement après la relâche pour neutraliser le régulateur de vitesse, appuyer brièvement sur SET– pour régler le régulateur de vitesse à la vitesse actuelle du véhicule.

Utilisation du régulateur de vitesse en montagne

L'efficacité du régulateur de vitesse sur route vallonnée dépend de la vitesse du véhicule, de son chargement et de l'angle de la pente. Dans une forte côte, il peut être nécessaire d'appuyer sur l'accélérateur pour maintenir la vitesse du véhicule. Lorsque vous descendez, vous pourriez être amené à freiner ou passer à un rapport inférieur pour empêcher votre vitesse d'augmenter. Si la pédale de frein est enfoncée, le régulateur de vitesse se désactive.

Arrêt du régulateur de vitesse

Il existe cinq façons de désactiver le régulateur de vitesse :

- Appuyer légèrement sur la pédale de frein (boîtes de vitesses manuelle et automatique).
- Appuyer sur la pédale d'embrayage pendant plusieurs secondes ou passer au point mort (boîtes de vitesses manuelles).
- Passer au point mort (N) (boîtes de vitesses automatiques).
- Appuyer sur , selon l'équipement.
- Pour désactiver le régulateur de vitesse, appuyer sur .

Effacement de la mémoire du régulateur de vitesse

La vitesse mémorisée dans le régulateur de vitesse est effacée de la mémoire si le bouton est enfoncé ou en coupant le contact du véhicule.

Systèmes d'assistance au conducteur

Systèmes d'assistance au conducteur

Ce véhicule peut bénéficier deux fonctions qui fonctionnent ensemble pour éviter les collisions ou réduire les dégâts et collision en roulant, en reculant et au stationnement. Lire entièrement cette section avant d'utiliser ces systèmes.

⚠ Attention

Ne pas se fier aux systèmes d'assistance au conducteur. Ces systèmes ne remplacent pas la nécessité de rester attentif et de conduire de manière sûre. Vous pouvez ne pas entendre ou voir des alertes ou des avertissements donnés par ces systèmes. Un défaut d'attention en roulant peut entraîner des blessures, le

(Suite)

Attention (Suite)

décès ou des dégâts au véhicule. Se reporter à *Conduite défensive* ⇨ *175*.

Dans de nombreuses circonstances, ces systèmes n'offrent pas les capacités suivantes :

- Détecter les enfants, les piétons, les cyclistes et les animaux.
- Détecter les véhicules ou objets en dehors de la zone surveillée par le système.
- Fonctionner à toutes les vitesses.
- Vous avertir ou vous donner le temps d'éviter une collision.
- Fonctionner en cas de visibilité médiocre ou en cas d'intempéries.

(Suite)

Attention (Suite)

- Fonctionner si le capteur de détection n'est pas nettoyé ou s'il est couvert de glace, de neige, de boue ou de saleté.
- Fonctionner si le capteur de détection est masqué par un autocollant, une pastille magnétique, ou une plaque métallique.
- Fonctionner si la zone périphérique du capteur est endommagée ou inconvenablement réparée.

Une attention complète est toujours nécessaire en roulant et vous devez être prêt à réagir à serrer les freins et/ou à diriger le véhicule pour éviter les collisions.

Alerte sonore

Certaines fonctions d'assistance au conducteur alertent le conducteur des obstacles. Pour modifier le volume de la sonnerie d'avertissement, se reporter à la description

des fonctions de confort et de commodité, sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*.

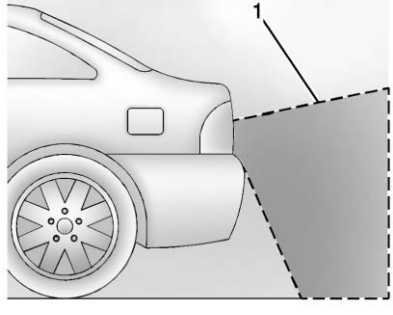
Systèmes d'aide au stationnement ou au recul

Si le véhicule en est doté, la caméra arrière (RVC), l'aide au stationnement arrière (RPA) et l'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) peuvent aider le conducteur à se garer ou à éviter des objets. Toujours vérifier tout atour du véhicule lors de l'exécution de manœuvre de stationnement ou de marche arrière.

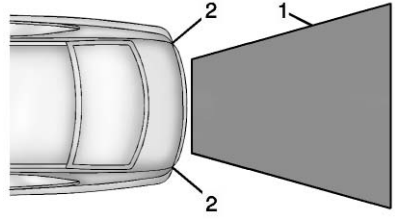
Caméra de vision arrière (RVC)

Lorsque la marche arrière (R) est sélectionnée, la fonction RVC affiche une image de la zone placée derrière le véhicule, au centre de l'écran de la console centrale. L'écran précédent s'affiche après un court délai lorsque le levier de vitesses du véhicule n'est plus en marche arrière (R). Pour revenir sur l'écran précédent plus rapidement, appuyer sur un bouton de l'Infotainment System, passer en position de stationnement (P) ou atteindre une vitesse de véhicule de 8 km/h (5 mi/h).

Toucher MENU pour régler la luminosité de l'affichage tout en regardant l'écran de la caméra arrière.



1. Vue affichée par la caméra



1. Vue affichée par la caméra
2. Angles du pare-chocs arrière

Les images affichées peuvent être plus loin ou plus près qu'elles ne le paraissent. La zone affichée est limitée et les objets proches des coins du pare-chocs ou placés sous le pare-chocs ne s'affichent pas.

Un triangle d'avertissement peut s'afficher à l'écran RVC pour indiquer que l'aide au stationnement arrière (RPA) a détecté un objet. Ce triangle passe de l'orange au rouge et augmente de taille avec la proximité de l'objet.

⚠ Attention

La (les) caméra(s) n'affiche(nt) pas les enfants, les piétons, les cyclistes, la circulation à l'arrière du véhicule, les animaux ou tout autre objet situé hors du champ de vision de la caméra, en dessous du pare-chocs ou sous le véhicule. Les distances affichées peuvent différer des distances réelles. Ne pas conduire ou garer le véhicule en utilisant uniquement cette(ces) caméra(s). Vérifier toujours l'arrière et les alentours du véhicule avant de prendre la route. Un défaut d'attention peut entraîner des blessures, la mort ou des dégâts au véhicule.

Aide au stationnement

Avec le RPA, lorsque le véhicule recule à une vitesse inférieure à 8 km/h (5 mi/h), les capteurs du pare-chocs arrière peuvent détecter des objets jusqu'à 2,5 m (8 pi) derrière le véhicule, dans une zone de 25 cm (10 po) au-dessus du sol et sous le niveau du pare-chocs. Ces distances de détection peuvent être plus courtes par temps chaud ou humide.

Des capteurs bloqués ne détectent pas les objets et peuvent également générer des détections erronées. Maintenir les capteurs exempts de boue, saleté, neige, glace ou neige fondante ; et nettoyer les capteurs après un lavage de voiture par des températures glaciales.

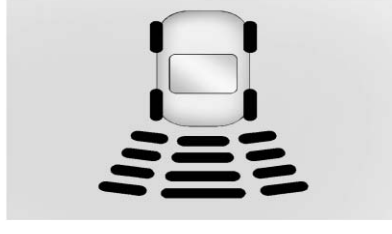
⚠ Attention

Le système d'aide au stationnement ne détecte ni les enfants, ni les piétons, ni les cyclistes, ni les animaux, ni les objets placés sur le pare-chocs ou trop proches ou trop éloignés du véhicule. Il n'est pas disponible à des vitesses dépassant 8 km/h (5 mi/h). Pour éviter des blessures, voire la mort ou des dommages au véhicule, même avec l'aide au stationnement, toujours vérifier aux

(Suite)

Attention (Suite)

alentours du véhicule et regarder dans tous les rétroviseurs avant d'avancer ou de reculer.



Le combiné d'instruments peut être doté d'un affichage d'aide au stationnement avec des barres indiquant la « distance à l'objet » et les informations de location de l'objet pour le RPA. Lorsque le véhicule se rapproche de l'objet, un nombre plus important de barres s'allume et les barres changent de couleur de jaune passant par l'orange jusqu'au rouge.

Lorsqu'un objet vient d'être détecté à l'arrière, un bip s'entend de l'arrière. Lorsqu'un objet est très proche (<0,6 m (2 pi) de l'arrière du véhicule), cinq bips s'entendent de l'arrière.

Alerte de circulation transversale arrière (RCTA)

Si le véhicule en est équipé, RCTA affiche un triangle d'avertissement rouge avec une flèche pointant vers la gauche ou la droite sur l'écran RVC pour alerter de circulation provenant de la gauche ou de la droite. Ce système détecte les objets en approche jusqu'à 20 m (65 pi) depuis la gauche ou la droite du véhicule. Lorsqu'un objet est détecté, trois bips s'entendent du côté gauche ou droit, selon la direction du véhicule détecté.

Marche et arrêt du système

Le RPA et le RCTA peuvent être activés ou désactivés par la personnalisation du véhicule. Se reporter à « Collision/Systèmes de détection » dans *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*.

Pour activer ou désactiver les symboles et les lignes de guidage d'aide au stationnement arrière, consulter « Caméra de vision arrière » sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*.

Assistant d'angle mort

Si le véhicule en est doté, le système SBZA est une aide au changement de voie qui aide les conducteurs à éviter les collisions qui se produisent avec des véhicules se déplaçant dans les angles (points) morts. En marche avant, l'affichage du rétroviseur gauche ou droit s'allume si un véhicule en mouvement est détecté dans la zone d'angle mort correspondante. Si un clignotant est activé et qu'un véhicule a été détecté du même côté, l'affichage clignote afin de vous fournir un avertissement supplémentaire déconseillant le changement de voie. Puisque ce système fait partie du système d'alerte de changement de voie (LCA), lire la section concernant la LCA avant d'utiliser cette fonction.

Alerte de changement de voie (LCA)

Si le véhicule en est doté, le système LCA est une aide au changement de voie qui aide les conducteurs à éviter les collisions dues à des changements de voie qui se produisent avec des véhicules se déplaçant dans les angles (points) morts ou avec des véhicules approchant rapidement ces zones par l'arrière du véhicule. Le témoin d'avertissement LCA s'allumera dans le rétroviseur extérieur correspondant et clignotera lorsque le clignotant est utilisé.

⚠ Attention

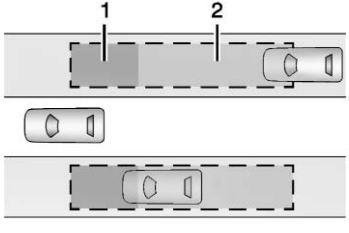
LCA n'alerte pas le conducteur des véhicules en dehors des zones de détection du système, des piétons, des cyclistes ou des animaux. Il ne fournit pas d'alarme lors de changement, quelles que soient les conditions de conduite. Un changement de

(Suite)

Attention (Suite)

voie effectué sans respecter la prudence d'usage peut entraîner des blessures, parfois mortelles, ou des dommages au véhicule. Avant de changer de voie, toujours vérifier les rétroviseurs, jeter un coup d'oeil par-dessus l'épaule et utiliser les clignotants.

Zones de détection LCA



1. Zone de détection SBZA
2. Zone de détection LCA

Le capteur LCA couvre une zone d'environ une voie à partir des deux côtés du véhicule, soit 3,5 m (11 pieds). La hauteur de la zone est d'environ 0,5 m (1,5 pi) et 2 m (6 pi) à partir du sol. La zone d'avertissement d'assistant d'angle mort (SBZA) démarre environ au milieu du véhicule et s'étend sur l'arrière du véhicule sur 5 m (16 pi). Les conducteurs sont également avertis de véhicules s'approchant jusqu'à 25 m (82 pi) derrière le véhicule.

Fonctionnement du système

Le symbole LCA s'allume dans les rétroviseurs extérieurs lorsque le système détecte un véhicule se déplaçant sur la voie adjacente et qui se trouve dans la zone d'angle mort ou qui approche trop rapidement cette zone par l'arrière.
Un symbole LCA allumé indique qu'un changement de voie peut être dangereux. Avant de changer de voie, vérifier l'affichage LCA, vérifier les rétroviseurs, jeter un coup d'œil par-dessus l'épaule et utiliser les clignotants.

Affichage du rétroviseur extérieur gauche

Affichage du rétroviseur extérieur droit

Au démarrage du véhicule, les deux affichages LCA de rétroviseur extérieur s'allument brièvement pour indiquer que le système fonctionne. En marche arrière, l'affichage du rétroviseur gauche ou droit s'allume si un véhicule en mouvement est détecté dans la voie adjacente dans cette zone d'angle mort correspondante ou approchant rapidement cette zone. Si le clignotant est activé dans la même direction que le véhicule détecté, ce symbole clignote comme un avertissement supplémentaire de ne pas changer de voie.

La fonction LCA peut être désactivée au moyen de la personnalisation du véhicule. Voir la description des systèmes de collision/détection,

sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ *148*. Si la fonction LCA est désactivée par le conducteur, les affichages LCA de rétroviseur ne s'allument pas.

Si le système semble ne pas fonctionner correctement

Le système LCA nécessite un certain temps de conduite pour que le système soit étalonné à sa performance maximale. Cet étalonnage se produit plus rapidement si le véhicule est conduit en ligne droite sur une route avec de la circulation et des objets le long de la route (par ex. des glissières, barrières, etc.) Lors d'un trajet, le système LCA n'est pas opérationnel avant que le véhicule ait atteint une vitesse de 24 km/h (15 mph).

Les écrans LCA peuvent ne pas s'afficher en passant un véhicule trop rapidement ou pour un véhicule arrêté. LCA peut donner une alerte pour des objets attachés au véhicule, tels qu'une bicyclette, ou un objet s'étendant d'un côté ou l'autre du véhicule. Les objets attachés au véhicule peuvent également compromettre la détection des véhicules. Ce fonctionnement du système est normal. Le véhicule ne doit pas être réparé.

LCA peut ne pas alerter le conducteur des véhicules se trouvant sur la voie adjacente, spécialement dans des conditions humides ou lors de la conduite dans des virages serrés. Le système n'exige pas pour autant de réparation. Le système peut s'allumer pour des rails de guidage, des signaux, des arbres, et d'autres objets fixes. Ce fonctionnement du système est normal. Le véhicule ne doit pas être réparé.

Le système LCA peut ne pas fonctionner lorsque les capteurs LCA des coins gauche ou droit du pare-chocs arrière sont recouverts de boue, de saleté, de neige, de glace ou en cas de fortes pluies. Pour les instructions de nettoyage, voir la section « Lavage du véhicule » sous *Soins extérieurs* ⇨ *304*. Si le CIB affiche toujours un message de système indisponible après avoir nettoyé les deux côtés du véhicule jusqu'aux coins arrière, consulter le concessionnaire.

Si les affichages LCA ne s'allument pas lorsque les véhicules en mouvement sont dans la zone d'angle mort ou approchent rapidement cette zone et si le système est propre, le système peut nécessiter une réparation. Amenez le véhicule chez votre concessionnaire.

Carburant

Utiliser le carburant recommandé pour une maintenance correcte du véhicule.

Utiliser de l'essence sans plomb de haute qualité dont l'indice d'octane affiché (indice d'octane route) est supérieur ou égal à 97 RON. Il est possible d'utiliser de l'essence sans plomb d'un indice d'octane (RON) de 95 ou plus, mais l'accélération et l'économie de carburant sont alors réduites et un bruit de cognement peut être perceptible. Si cela se produisait, utiliser une essence à indice RON de 97 ou plus aussitôt que possible. Sinon, le moteur risque d'être endommagé. Si un cognement fort se fait entendre lorsque le véhicule utilise de l'essence dont l'indice RON est de 97 ou plus, c'est que le moteur a besoin d'entretien.

Utilisation des carburants de saison

Utiliser les carburants d'été et les carburants d'hiver selon la saison. L'industrie des carburants modifie automatiquement le carburant pour l'adapter à la saison correspondante. Si le carburant est maintenu dans le réservoir du véhicule pendant de longues périodes, la conduite ou le démarrage pourraient être affectés. Conduire le véhicule jusqu'à ce que le réservoir soit à moitié plein ou moins, faire ensuite le plein avec du carburant de saison.

Carburants interdits

Les essences contenant des composés oxygénés tels que les éthers et l'éthanol ainsi que des essences reformulées sont disponibles dans certaines villes. Si ces essences sont conformes aux spécifications décrites précédemment, elles peuvent être utilisées. Cependant, l'E85 (85 % d'éthanol) et d'autres carburants contenant plus de 15 % d'éthanol doivent être utilisés uniquement dans les véhicules FlexFuel.

Avertissement

Ne pas utiliser de carburants contenant du méthanol. Le méthanol peut corroder les organes métalliques du circuit d'alimentation en carburant et également endommager les organes de plastiques et de caoutchouc. Ces dégâts ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.

Certaines essences, principalement les essences de compétition à indice d'octane élevé, peuvent contenir un additif d'amélioration de l'indice d'octane appelé Méthylcyclopentadiényl Manganèse Tricarbonyle (MMT). Ne pas utiliser d'essences et/ou d'additifs pour carburant avec MMT car elles/ils peuvent réduire la durée de vie des bougies et les performances du système de contrôle des émissions. Le témoin de dysfonctionnement s'allumera. Dans ce cas, voir un concessionnaire.

Additifs pour carburant

L'essence doit contenir des additifs détergents participant à prévenir les dépôts dans le moteur et le système d'alimentation. Des injecteurs et des soupapes d'admission propres permettent un fonctionnement correct du système de contrôle des émissions de gaz d'échappement. Certaines essences ne contiennent pas des quantités suffisantes d'additifs pour assurer la propreté des injecteurs et des soupapes d'admission. Pour pallier à ce manque de pouvoir détergent, veuillez prendre contact avec le concessionnaire pour connaître le traitement d'additif homologué GM. Ajouter cet additif dans le réservoir à carburant à chaque vidange d'huile ou tous les 15 000 km (9 000 mi), selon la première éventualité.

Remplissage du réservoir

⚠ Attention

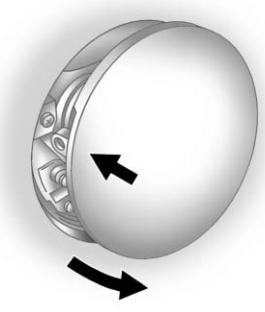
Les vapeurs de carburant et les incendies de carburant brûlent violemment et peuvent caser des blessures, voire la mort.

- Afin d'éviter les accidents, lire et respecter les instructions affichées à la pompe à essence.
- Arrêter le moteur durant le remplissage.
- Les étincelles, les flammes, les cigarettes, etc. doivent rester à l'écart du carburant.
- Ne jamais laisser la pompe à carburant sans surveillance.
- Ne pas utiliser un téléphone cellulaire pendant le ravitaillement en carburant.
- Ne pas remonter dans le véhicule durant le remplissage de carburant.

(Suite)

Attention (Suite)

- Tenir les enfants éloignés de la pompe à carburant et ne jamais laisser les enfants effectuer le remplissage.
- Du carburant peut être projeté si le pistolet d'alimentation est inséré trop rapidement. Il peut y avoir projection si le réservoir est presque plein et la chaleur en augmente les risques. Introduire lentement le pistolet d'alimentation en carburant et attendre un sifflement jusqu'à l'arrêt avant de commencer l'appoint de carburant.



Pour ouvrir la trappe à carburant, pousser et relâcher le bord central arrière du volet. Le volet de carburant est bloqué lorsque les portes du véhicule sont verrouillées.

Appuyer sur sur l'émetteur RKE pour le déverrouillage.

Le véhicule possède un système de carburant sans bouchon et ne possède pas de bouchon de carburant. Le gicleur de carburant doit être introduit complètement et relâché avant de faire couler le carburant.

⚠ Attention

Le fait de trop remplir le réservoir en ne relâchant pas la poignée du pistolet de remplissage après l'émission des trois déclics d'un bec de remplissage standard peut provoquer :

- Des problèmes de performances du véhicule, y compris le calage du moteur et un endommagement du système de carburant.
- Des déversements de carburant.
- De potentielles inflammations de carburant.

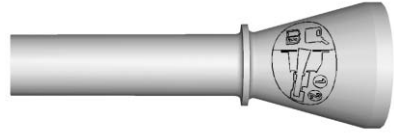
Veiller à ne pas provoquer d'écoulements de carburant. Attendre quelques secondes après la fin du remplissage en carburant avant de retirer le pistolet de remplissage. Nettoyer aussi vite que possible toute écoulement de carburant sur les surfaces peintes. Se reporter à *Soins extérieurs* ⇨ *304*.

⚠ Avertissement

Si un incendie se déclare pendant l'appoint, ne pas retirer le pistolet. Coupez l'écoulement de carburant en arrêtant la pompe ou en avertissant le responsable de la station service. Éloignez-vous immédiatement.

Faire le plein avec un jerrycan.

Si le véhicule fonctionne sans carburant et doit être rempli au moyen d'un jerrican :



1. Localiser l'adaptateur d'entonnoir sans bouchon de l'intérieur du véhicule.
2. Introduire et verrouiller l'entonnoir dans le circuit d'alimentation sans bouchon.

⚠ Attention

Une tentative d'appoint de carburant sans utiliser l'adaptateur d'entonnoir peut causer un débordement de carburant et endommager le circuit d'alimentation sans bouchon. Ceci peut causer un incendie et vous-même ou des tiers risquent de graves blessures et le véhicule risque des dégâts.

3. Déposer et nettoyer l'adaptateur d'entonnoir et le replacer à sa position de rangement.

Remplissage d'un bidon de carburant

⚠ Attention

Remplir un conteneur portable pour carburant lorsqu'il se trouve dans le véhicule peut provoquer des vapeurs de carburants qui peuvent s'allumer avec l'électricité

(Suite)

Attention (Suite)

statique ou tout autre moyen. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent être grièvement brûlés et le véhicule peut être endommagé. Toujours :

- Utiliser des conteneurs pour carburant approuvés.
- Retirer le conteneur du véhicule, du coffre ou du plateau de camionnette avant de le remplir.
- Placer le conteneur au sol.
- Placer la buse à l'intérieur de l'ouverture de remplissage du conteneur avant de faire couler le carburant et observer l'ouverture du conteneur jusqu'à ce que le remplissage soit terminé.
- Ne pas remplir le conteneur à plus de 95%, afin de permettre la dilatation.

(Suite)

Attention (Suite)

- Ne pas fumer ni mettre le feu à des allumettes ou utiliser des briquets pendant le pompage du carburant.
- Éviter l'utilisation des téléphones portables ou d'autres appareils électroniques.

Emploi d'une remorque

Informations générales sur le remorquage

Le véhicule n'a pas été conçu pour tracter une remorque.

Conversions et équipements complémentaires

Équipement électrique accessoire

⚠ Attention

Le connecteur de liaison de données (DLC) est utilisé pour l'entretien du véhicule et pour les tests d'inspection/de maintenance des émissions. Se reporter à *Témoin d'anomalie (Témoin de contrôle du moteur)* ⇨ *122*.
Un appareil branché sur le DLC, comme un dispositif du marché secondaire pour le suivi des véhicules de flotte ou la surveillance du comportement du conducteur, peut interférer avec les systèmes du véhicule. Ceci peut influencer le fonctionnement du véhicule et provoquer un accident. De tels appareils

(Suite)

Attention (Suite)

peuvent également accéder à l'information mémorisée dans les systèmes du véhicule.

Avertissement

Certains équipements électriques peuvent endommager le véhicule ou certains composants peuvent ne pas fonctionner et ceci ne sera pas couvert par la garantie du véhicule. Toujours vérifier avec votre concessionnaire avant d'ajouter un équipement électrique.

Un équipement après-vente peut décharger la batterie 12 V même si le véhicule ne fonctionne pas.

Le véhicule possède un système de coussins gonflables. Avant de tenter d'ajouter un quelconque élément électrique au véhicule, voir les sections *Réparation d'un véhicule muni d'airbags* ⇨ *81* et *Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags* ⇨ *81*.

Soins du véhicule

Informations générales
Informations générales 233
Accessoires et modifications 233

Contrôles du véhicule
Effectuer sa propre intervention d'entretien 234
Capot 234
Vue d'ensemble du compartiment moteur 236
Huile moteur 239
Système de vie d'huile moteur 242
Liquide de transmission automatique 243
Liquide de transmission manuelle 243
Embrayage hydraulique 243
Epurateur d'air/filtre à air du moteur 244
Système de refroidissement 245
Liquide de refroidissement du moteur 246
Surchauffe du moteur 251
Liquide de lave-glace 252
Freins ; 253
Liquide de frein 254
Batterie 256
Essieu arrière 257
Contrôle du commutateur-starter 257
Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage de transmission automatique 258
Contrôle du frein de stationnement et du mécanisme P (Park) 258
Remplacement de balais d'essuie-glace 259
Remplacement du pare-brise 259

Réglage de phare
Réglage des phares 260

Remplacement d'ampoule
Remplacement des lampes ... 260
Ampoules halogènes 260
Eclairage à décharge haute intensité (HID) 260
Clignotants avant 260
Feux de recul 261
Eclairage de plaque d'immatriculation 262
Ampoules de rechange 262

Circuit électrique
Surcharge du circuit électrique 263
Fusibles et disjoncteurs 263
Boîtier à fusibles, compartiment moteur 264
Boîtier à fusibles, compartiment arrière 268

Roues et pneus
Pneus 270
Pneus toutes saisons 271
Pneus d'hiver 272
Pneus à flancs renforcés 272
Pneus taille basse 274
Pneus d'été 274
Pression de gonflage 275
Pression de pneu pour une conduite à grande vitesse ... 276
Système de surveillance de gonflage de pneu 277
Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu 278
Inspection de pneu 282
Permutation des pneus 282
Quand faut-il monter des pneus neufs ? 284
Achat de pneus neufs 285
Différentes tailles de pneus et roues 287

Géométrie de roue et équilibrage de pneu 287
Remplacement de roue 288
Chaînes antidérapantes 289
En cas de crevaison 289
Kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur 291
Rangement du kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur. 298

Démarrage par câbles auxiliaires
Démarrage par câbles auxiliaires 299

Comment remorquer le véhicule ?
Comment remorquer le véhicule ? 302
Remorquage par véhicule de camping 303

Soins d'aspect
Soins extérieurs 304
Soins intérieurs 310
Tapis de sol 314

Informations générales

Pour l'entretien et les pièces nécessaires, adressez-vous au revendeur. Vous obtiendrez des pièces d'origine et vous aurez affaire à des techniciens d'entretien formés et bien assistés.

Accessoires et modifications

L'ajout d'accessoires ne provenant pas du distributeur / réparateur agréé ou le fait de modifier le véhicule peut affecter les performances et la sécurité du véhicule, y compris des éléments tels qu'airbags, freins, stabilité, suspension et tenue de route, systèmes antipollution, aérodynamique, fiabilité et systèmes électroniques comme l'antiblocage de sécurité, l'antipatinage et le contrôle de trajectoire. Ces accessoires ou les modifications apportées peuvent même provoquer des dysfonctionnements ou des dégâts non couverts par la garantie du véhicule.

Les dommages aux composants de la suspension provoqués par la modification du poids du véhicule hors des paramètres d'usine ne seront pas couverts par la garantie du véhicule.

Des dégâts aux composants du véhicule qui résultent de modifications ou bien de l'installation ou de l'utilisation de pièces non homologuées par GM, y compris les modules de commande ou les modifications de logiciel, ne sont pas couverts par les conditions de garantie du véhicule et peuvent affecter la couverture de garantie restante des pièces affectées.

Les accessoires GM sont conçus pour fonctionner avec d'autres systèmes du véhicule et les compléter. Consulter votre concessionnaire pour accessoiriser le véhicule à l'aide de véritables accessoires GM posés par un technicien du concessionnaire.

Se reporter également à *Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags* ⇨ *81*.

Contrôles du véhicule

Effectuer sa propre intervention d'entretien

⚠ Avertissement

Il peut être dangereux de travailler sur le véhicule sans posséder la compétence, le manuel d'entretien, les outils ou les pièces corrects. Toujours suivre les procédures du guide d'utilisation et consulter le manuel d'entretien du véhicule avant d'effectuer un quelconque travail d'entretien.

Si vous procédez vous-même à une intervention d'entretien, utilisez le manuel d'entretien approprié. Vous en apprendrez bien plus sur l'entretien du véhicule qu'en ayant recours à la présente notice d'instructions.

Ce véhicule est doté d'un système d'airbags. Avant de tenter de faire soi-même le travail d'entretien, consulter *Vérification du système d'airbag* ⇨ *82*.

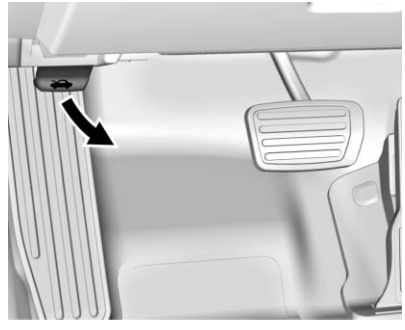
Conserver une trace de tous les reçus de pièces et noter le kilométrage et la date de toute intervention effectuée.

Avertissement

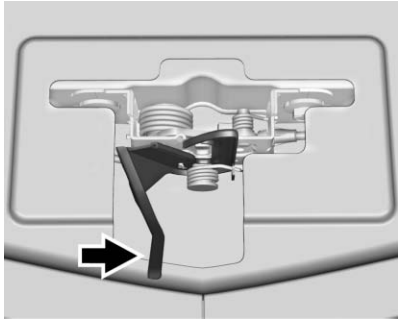
Même de petites quantités de contamination peuvent causer des dommages aux systèmes du véhicule. Ne pas laisser les contaminants entrer en contact avec les fluides, les bouchons de réservoir ou les jauges.

Capot

Pour ouvrir le capot :



1. Tirer la poignée de déverrouillage sous le tableau de bord vers la gauche du volant de direction et vers l'avant du repose-pieds.

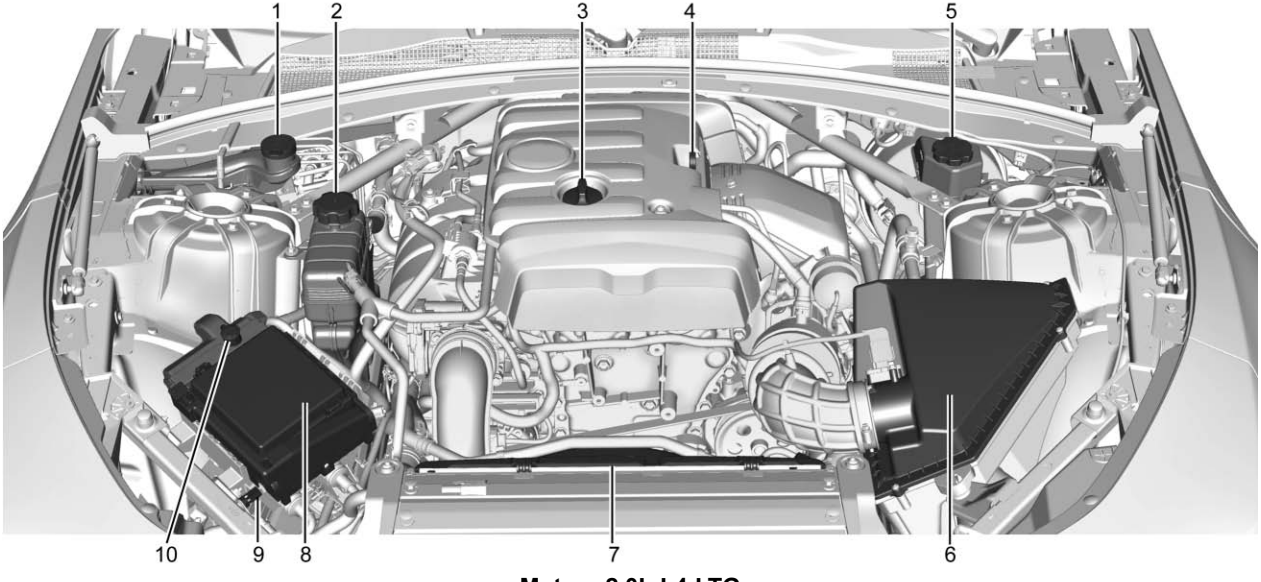


2. À l'avant du capot, pousser le déverrouillage de capot secondaire vers la droite. Le levier se situe vers le milieu du capot.
3. Soulever le capot.

Pour fermer le capot :

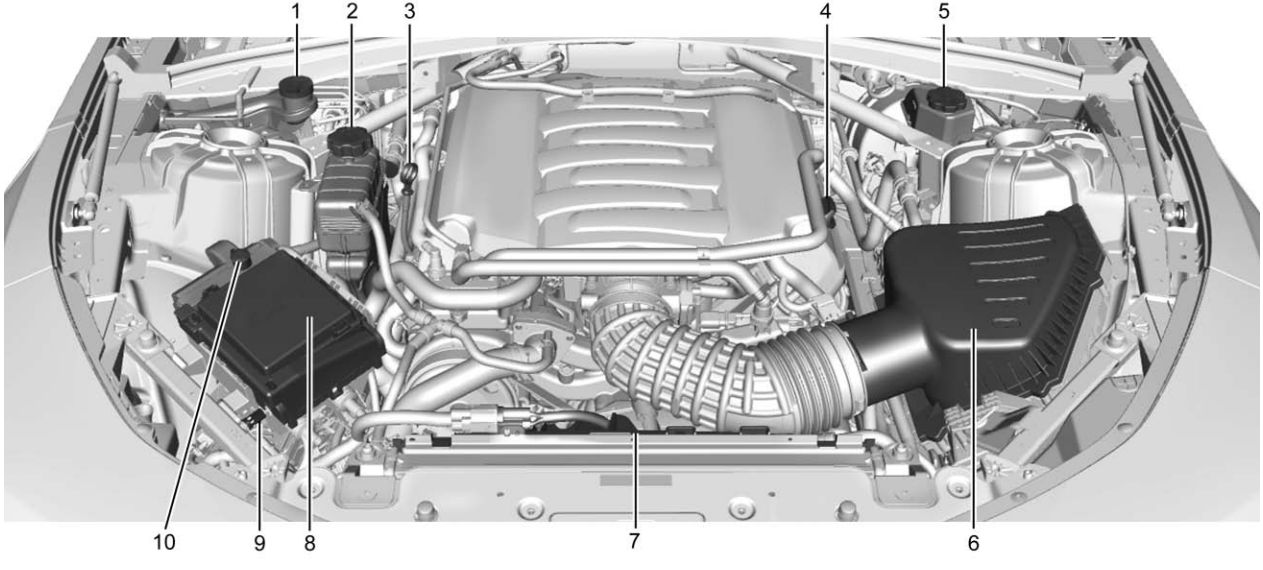
1. Avant de refermer le capot, s'assurer que tous les bouchons de remplissage sont bien en place. Soulever alors le capot pour relâcher la pression.
2. Abaisser le capot du côté passager pour le fermer correctement. Vérifier que le capot est fermé et recommencer si nécessaire.

Vue d'ensemble du compartiment moteur



Moteur 2.0L L4 LTG

1. Réservoir de liquide lave-glace pour pare-brise. Se reporter à *Liquide de lave-glace* ⇨ *252*.
2. Réservoir de trop-plein de liquide de refroidissement moteur et bouchon de pression. Se reporter à *Système de refroidissement* ⇨ *245*.
3. Bouchon de remplissage d'huile moteur. Se reporter à *Huile moteur* ⇨ *239*.
4. Jauge d'huile moteur. Se reporter à *Huile moteur* ⇨ *239*.
5. Réservoir du liquide de frein. Se reporter à *Liquide de frein* ⇨ *254*.
6. *Epurateur d'air/filtre à air du moteur* ⇨ *244*.
7. Ventilateur de refroidissement du moteur (non visible). Se reporter à *Système de refroidissement* ⇨ *245*.
8. *Boîtier à fusibles, compartiment moteur* ⇨ *264*.
9. Borne négative (–) de la batterie. Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires* ⇨ *299*.
10. Borne positive (+) de batterie Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires* ⇨ *299*.



Moteur V8 LT1 6.2 L

1. Réservoir de liquide lave-glace pour pare-brise. Se reporter à *Liquide de lave-glace* ⇨ *252*.
2. Réservoir de trop-plein de liquide de refroidissement moteur et bouchon de pression. Se reporter à *Système de refroidissement* ⇨ *245*.
3. Jauge d'huile moteur. Se reporter à *Huile moteur* ⇨ *239*.
4. Bouchon de remplissage d'huile moteur. Se reporter à *Huile moteur* ⇨ *239*.
5. Réservoir de liquide de frein/embrayage. Se reporter à *Liquide de frein* ⇨ *254* et *Embrayage hydraulique* ⇨ *243*.
6. *Epurateur d'air/filtre à air du moteur* ⇨ *244*.
7. Ventilateur de refroidissement du moteur (non visible). Se reporter à *Système de refroidissement* ⇨ *245*.
8. *Boîtier à fusibles, compartiment moteur* ⇨ *264*.
9. Borne négative (–) de la batterie. Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires* ⇨ *299*.
10. Borne positive (+) de batterie Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires* ⇨ *299*.

Huile moteur

Pour garantir la longévité et le rendement correct du moteur, l'huile moteur doit faire l'objet d'une attention particulière. Le respect de ces recommandations simples mais importantes vous permettra de protéger votre investissement :

- Utiliser de l'huile moteur approuvée répondant à la spécification et à la classe de viscosité correctes. Consulter «Sélection de l'huile moteur correcte» dans cette section.
- Vérifier régulièrement le niveau d'huile moteur et le maintenir à la juste mesure. Consulter « Vérification de l'huile moteur » et « Quand faut-il ajouter de l'huile moteur ? » dans cette section.
- Remplacer l'huile moteur au moment adéquat. Se reporter à *Système de vie d'huile moteur* ⇨ *242*.
- Toujours mettre l'huile moteur au rebut de manière appropriée. Consulter « Que faire avec l'huile usagée ? » dans cette section.

Contrôle de l'huile moteur

Vérifier régulièrement le niveau d'huile moteur (tous les 650 km (400 mi)), en particulier avant un trajet long. La poignée de la jauge d'huile moteur est une boucle. Se reporter *Vue d'ensemble du compartiment moteur* ⇨ *236* pour connaître l'emplacement.

⚠ Avertissement

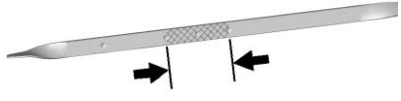
La poignée de la jauge d'huile moteur peut devenir chaude ; elle pourrait vous brûler. Utiliser un chiffon ou un gant pour saisir la poignée.

Si un message indiquant un niveau d'huile bas s'affiche sur le centre d'informations du conducteur, vérifier le niveau d'huile.

Suivre ces directives :

- Pour obtenir une lecture précise, garer le véhicule sur un sol plat. Vérifier le niveau d'huile moteur après que le moteur ait été arrêté au moins depuis deux heures. Vérifier le niveau d'huile moteur avec le véhicule garé en pente ou trop tôt après l'arrêt du moteur donnera des lectures incorrectes. La précision de la vérification est améliorée si elle est faite sur un moteur froid avant son démarrage. Retirer la jauge et vérifier le niveau.
- S'il n'est pas possible d'attendre deux heures, le moteur doit être arrêté au moins pendant 15 minutes si le moteur est chaud et 30 minutes si le moteur n'est pas chaud. Retirer la jauge, la nettoyer avec une serviette en papier ou un chiffon propre, puis l'enfoncer jusqu'au bout. Retirer la jauge à nouveau en orientant son extrémité vers le bas, puis vérifier le niveau.

Quand faut-il ajouter de l'huile moteur ?



Moteur 2.0L L4

Moteur V8 de 6.2 L

Si le niveau d'huile se trouve en dessous de la zone hachurée sur l'embout de la jauge et que le moteur a été arrêté pendant au moins 15 minutes, ajouter 1 l (1 qt) d'huile préconisée et revérifier le niveau. Consulter « Sélection de l'huile moteur correcte » plus loin dans cette section pour obtenir des explications sur le type d'huile à utiliser. Pour connaître la capacité d'huile du carter-moteur, voir *Capacités et caractéristiques* ⇨ *324*.

Avertissement

Ne pas ajouter trop d'huile. Un niveau d'huile au-dessus ou en dessous de la plage de fonctionnement appropriée indiquée sur la jauge a des effets néfastes sur le moteur. Si le niveau d'huile se trouve au-dessus de la plage fonctionnement, c.-à-d. qu'il y a tellement d'huile dans le moteur que le niveau d'huile dépasse la zone hachurée indiquant la plage de fonctionnement appropriée, le moteur pourrait être endommagé. Vidanger l'excédent d'huile ou limiter la conduite du véhicule et contacter un professionnel de l'entretien pour retirer la quantité excessive d'huile.

Se reporter à *Vue d'ensemble du compartiment moteur* ⇨ *236* pour connaître l'emplacement précis du bouchon de remplissage d'huile.

Ajouter suffisamment d'huile pour ramener le niveau dans la plage de service appropriée. Enfoncer la jauge jusqu'au bout lors de son insertion.

Sélection de l'huile moteur correcte

La sélection de l'huile moteur correcte dépend à la fois de la spécification de l'huile et de sa classe de viscosité. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ *320*.

Spécification

Demander et utiliser les huiles moteur portant la marque de certification dexos2^{MC}.

Les huiles moteur approuvées par GM comme respectant la certification dexos2 portent le logo d'homologation dexos2.

Utilisation d'huiles moteur de remplacement si de l'huile Dexos 2 est indisponible : Dans le cas où de l'huile moteur approuvée Dexos2 n'est pas disponible lors d'un remplacement ou d'un appoint d'huile, une huile de remplacement satisfaisant ACEA C3 d'une classe de viscosité appropriée peut être utilisée.

Avertissement

Utiliser une huile moteur approuvée dexos2 ou une huile moteur équivalente comme définie dans le paragraphe précédent. Ne pas utiliser l'huile moteur recommandée peut causer des dommages au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Classe de viscosité

Utiliser une huile moteur de classe de viscosité SAE 5W-30.

Utilisation par temps froid : Dans les régions extrêmement froides, où la température peut descendre en dessous de −29°C (−20°F), une huile SAE 0W-30 peut être utilisée. Une huile de cette viscosité permettra un démarrage à froid plus facile pour le moteur avec des températures extrêmement basses. Lors de la sélection d'une huile de classe de viscosité appropriée, il est recommandé de choisir une huile répondant à la spécification correcte. Se reporter à « Spécifications » précédemment dans cette section.

Additifs d'huile moteur / Rinçages d'huile moteur

Ne rien ajouter à l'huile. Les huiles recommandées respectant la certification dexos2 sont tout ce qui est nécessaire pour garantir une bonne performance et une bonne protection du moteur.

Des rinçages du système d'huile moteur ne sont pas recommandés et pourraient provoquer des dommages au moteur non couverts par la garantie du véhicule.

Que faire avec l'huile usagée ?

L'huile moteur usée contient des éléments malsains pour la peau et qui peuvent même provoquer le cancer. Éviter tout contact prolongé de l'huile moteur usée avec la peau. Nettoyer la peau et les ongles à l'eau savonneuse ou avec un bon produit de nettoyage pour les mains. Laver ou éliminer de façon appropriée les vêtements ou les chiffons imbibés d'huile moteur usée. Voir les mises en garde du fabricant sur l'utilisation et l'élimination des produits pétroliers.

L'huile usagée peut présenter un danger pour l'environnement. Si vous effectuez la vidange vous-même, assurez-vous de bien évacuer toute l'huile du filtre avant de le mettre au rebut. Ne jamais éliminer l'huile en la jetant à la poubelle ou en la déversant sur le sol, dans des égouts, dans des cours d'eau ou dans des étangs. Pour recycler l'huile, la déposer dans un centre de collecte d'huiles usagées.

Système de vie d'huile moteur

Quand faut-il procéder à une vidange d'huile moteur ?

Le véhicule est équipé d'un système informatique indiquant quand vidanger le moteur et remplacer le filtre. Le calcul se base sur une série de facteurs tels que les régimes du moteur, la température du moteur et le kilométrage. Selon les conditions de conduite, le kilométrage auquel la vidange d'huile est indiquée peut fortement varier. Pour que le système d'évaluation de la durée de vie de l'huile fonctionne correctement, vous devez réinitialiser le système chaque fois que vous changez d'huile.

Lorsque le système a calculé que la durée de vie de l'huile a diminué, il indique qu'une vidange d'huile est nécessaire. Un message VIDANGE HUILE MOTEUR NÉCESSAIRE s'affiche. Se reporter à *Niveau d'huile moteur* ⇨ *139*. Effectuer la vidange d'huile aussi rapidement que possible, au cours des prochains 1000 km (600 mi). Il est possible que, si vous conduisez dans les meilleures conditions, le système d'évaluation de la durée de vie de l'huile peut indique qu'un changement d'huile n'est pas nécessaire pendant un an. L'huile moteur doit être vidangée et le filtre remplacé au moins une fois par an ; le système est remis à zéro à ce moment-là. Votre concessionnaire emploie des techniciens formés qui effectueront ce travail et réinitialiseront le système. Il est également important de vérifier régulièrement l'huile entre chaque changement d'huile et de la garder à un niveau correct.

Si le système venait à être mis à zéro accidentellement, l'huile doit être vidangée 5 000 km (3 000 mi) après la dernière vidange. Penser à remettre le système de vie de l'huile à zéro à chaque vidange.

Après la vidange d'huile, le dispositif de surveillance d'huile doit être réinitialisé. Demander conseil auprès d'un revendeur.

Consulter la rubrique REMAINING OIL LIFE (durée de vie de l'huile moteur) sous *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ *130* pour obtenir des informations sur la surveillance de durée de vie d'huile.

Liquide de transmission automatique

Comment vérifier le liquide de transmission automatique

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau de liquide de transmission. Seule une fuite de liquide de transmission peut être à l'origine d'une perte de liquide. En cas de fuite, faire réparer votre véhicule dès que possible votre concessionnaire.

Le véhicule n'est pas équipé de jauge de niveau de liquide de transmission. Il existe une procédure particulière pour vérifier et vidanger le liquide de transmission. Comme cette procédure est difficile, elle doit être effectuée au concessionnaire. Consulter votre réparateur agréé pour obtenir des informations complémentaires.

Changer le liquide et le filtre aux intervalles mentionnés dans *Entretien de routine* ⇨ *316* et être sûr d'utiliser le liquide mentionné dans *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ *320*.

Liquide de transmission manuelle

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau de liquide de transmission manuelle. Seule une fuite de liquide de transmission peut être à l'origine d'une perte de liquide. En cas de fuite, faire réparer votre véhicule dès que possible votre concessionnaire. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ *320* pour connaître le liquide à utiliser.

Embrayage hydraulique

Pour les véhicules dotés d'une boîte de vitesses manuelle, il n'est pas nécessaire de vérifier régulièrement le liquide d'embrayage / frein à moins que l'on suspecte une fuite. Un appoint de liquide n'éliminera pas la fuite. Une perte de liquide dans ce système peut indiquer un problème. Faire inspecter et réparer le système.

Quand faut-il vérifier et que faut-il utiliser ?

Le bouchon du réservoir de liquide d'embrayage/frein est doté de ce symbole. Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur* ⇨ *236* pour connaître l'emplacement du réservoir. Le réservoir commun du liquide de maître-cylindre de frein et de l'embrayage hydraulique est rempli de liquide de frein comme indiqué sur le bouchon du réservoir. Consulter *Liquide de frein* ⇨ *254* pour le liquide de frein à utiliser.

Comment vérifier et ajouter du liquide

Effectuer un contrôle d'aspect du réservoir de liquide d'embrayage/frein pour s'assurer que le niveau du liquide se situe au trait MIN (minimum) sur le côté du réservoir. Le système de liquide d'embrayage hydraulique/frein doit être fermé et étanchéité.

Ne pas retirer le bouchon pour vérifier le niveau de liquide ou pour ajuster le niveau de liquide. Ne retirer le bouchon que lorsqu'il est nécessaire de faire l'appoint de liquide jusqu'au trait MIN.

Epurateur d'air/filtre à air du moteur

Le filtre à air du moteur est dans le compartiment moteur, côté conducteur du véhicule. Se reporter à *Vue d'ensemble du compartiment moteur* ⇨ *236* pour connaître l'emplacement.

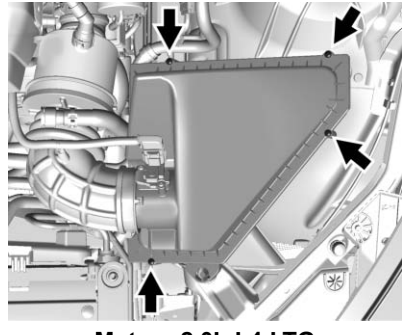
Quand inspecter l'épurateur d'air/le filtre à air du moteur ?

Pour les intervalles de remplacement et d'examen du filtre à air du moteur, voir *Entretien de routine* ⇨ *316*.

Comment inspecter l'épurateur d'air/le filtre à air du moteur

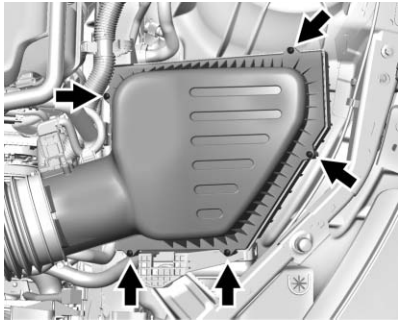
Ne pas faire démarrer le moteur ni le faire tourner lorsque le boîtier de filtre à air du moteur est ouvert. Avant de déposer le filtre à air du moteur, vérifier que le boîtier de filtre à air et les composants avoisinants sont exempts de saleté et de débris. Déposer le filtre à air du moteur. Le tapoter légèrement et le secouer (loin du véhicule) pour évacuer la poussière et la saleté en suspens. Examiner l'état du filtre à air du moteur et le remplacer s'il est endommagé. Ne pas nettoyer le filtre à air du moteur ni ses composants avec de l'eau ou de l'air comprimé.

Pour inspecter ou remplacer l'épurateur d'air/le filtre à air :



Moteur 2.0L L4 LTG

1. Déposer les quatre vis et soulever l'ensemble de couvercle.
2. Inspecter ou remplacer l'épurateur d'air/le filtre à air.
3. Inverser les étapes de 1 à 2 pour reposer le couvercle du boîtier.



Moteur V8 LT1 6.2 L

1. Déposer les cinq vis et soulever l'ensemble de couvercle.
2. Inspecter ou remplacer l'épurateur d'air/le filtre à air.
3. Inverser les étapes de 1 à 2 pour reposer le couvercle du boîtier.

⚠ Avertissement

Faire tourner le moteur avec l'épurateur d'air/le filtre à air désactivé peut provoquer des

(Suite)

Avertissement (Suite)

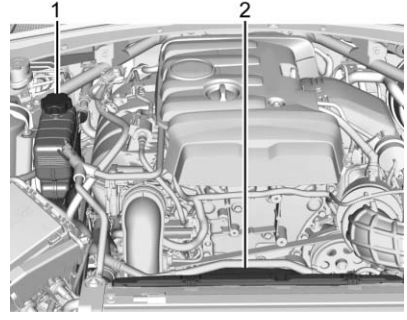
brûlures sur le conducteur ou sur d'autres personnes. L'épurateur d'air non seulement purifie l'air, mais il sert aussi de coupe--flammes en cas de retour de la flamme du moteur. Faire preuve de prudence lors d'une intervention sur le moteur et ne pas conduire avec l'épurateur d'air/le filtre à air désactivé.

Avertissement

Si l'épurateur d'air/le filtre à air est désactivé, des impuretés peuvent facilement pénétrer dans le moteur, ce qui pourrait l'endommager. Toujours prévoir la présence de l'épurateur d'air/du filtre arrière en place en conduisant.

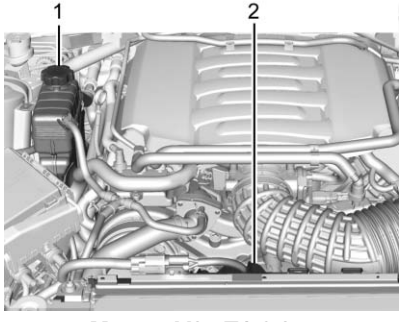
Système de refroidissement

Le système de refroidissement permet au moteur de maintenir la bonne température de service.



Moteur 2.0L L4 LTG

1. Vase d'expansion de liquide de refroidissement moteur et bouchon de pression
2. Ventilateur de refroidissement du moteur (non visible)



Moteur V8 LT1 6.2 L

1. Vase d'expansion de liquide de refroidissement moteur et bouchon de pression
2. Ventilateur de refroidissement du moteur (non visible)

⚠ Avertissement

Un ventilateur électrique de refroidissement du moteur sous le capot peut se mettre en marche même si le moteur ne tourne pas et peut provoquer des blessures.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Tenir les mains, les vêtements et les outils à l'écart de tout ventilateur électrique sous le capot.

⚠ Avertissement

Les flexibles de chauffage et du radiateur et autres pièces moteur peuvent être brûlants. Ne pas les toucher. Les toucher risque de provoquer des brûlures.

Ne pas faire tourner le moteur s'il y a une fuite. Si le moteur est allumé, il risque de perdre l'intégralité de son liquide de refroidissement. Cela pourrait provoquer un incendie du moteur et entraîner des brûlures. Faire réparer toute fuite avant de conduire le véhicule.

Avertissement

L'utilisation de tout autre liquide de refroidissement que DEX-COOL^{MD} peut provoquer une corrosion prématurée du moteur, du radiateur de chauffage ou du radiateur. De plus, il peut être nécessaire de remplacer le liquide de refroidissement moteur plus rapidement. Toute réparation ne serait pas alors couverte par la garantie du véhicule. Toujours utiliser du liquide de refroidissement DEX-COOL (sans silicate) dans le véhicule.

Liquide de refroidissement du moteur

Le système de refroidissement du véhicule est rempli de liquide de refroidissement moteur DEX-COOL. Se reporter à *Entretien de routine* ⇨ *316* et *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ *320*.

Voici une description du système de refroidissement et comment vérifier et faire l'appoint de liquide de refroidissement lorsque son niveau est trop bas. En cas de problème de surchauffe du moteur, se reporter à *Surchauffe du moteur* ⇨ *251*.

Que faut-il utiliser ?

⚠ Avertissement

N'ajouter que de l'eau ordinaire ou un autre liquide au système de refroidissement peut être dangereux. L'eau ordinaire, ou un autre liquide, peut bouillir plus tôt que le mélange approprié de liquide de refroidissement. Le système d'avertissement de liquide de refroidissement est réglé pour le mélange approprié de liquide de refroidissement. Avec de l'eau plate ou un mauvais mélange, le moteur peut se retrouver en surchauffe sans que le conducteur n'en soit prévenu par un avertissement de surchauffe. Le

(Suite)

Avertissement (Suite)

moteur peut prendre feu et le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des brûlures. Utiliser un mélange à 50/50 d'eau potable propre et de liquide de refroidissement DEX-COOL.

Utiliser un mélange à 50/50 d'eau potable propre et de liquide de refroidissement DEX-COOL. Ce mélange :

- Assure une protection antigel jusqu'à une température extérieure de -37 °C (-34 °F).
- Assure une protection anti-ébullition jusqu'à une température moteur de 129 °C (265 °F).
- Protège contre la rouille et la corrosion.
- Ne causera pas de dommages aux pièces en aluminium.
- Contribue à maintenir la bonne température du moteur.

Avertissement

Si un mélange de liquide de refroidissement, des inhibiteurs ou des additifs incorrects sont utilisés dans le système de refroidissement du véhicule, le moteur peut surchauffer et être endommagé. Trop d'eau dans le mélange peut geler et fissurer les pièces de refroidissement du moteur. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Utiliser uniquement un mélange correct de liquide de refroidissement du moteur pour le système de refroidissement. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ *320*.

Ne jamais éliminer le liquide de refroidissement du moteur en le jetant à la poubelle ou en le déversant sur le sol, dans des égouts, dans des cours d'eau ou dans des plans d'eau. Faire changer le liquide de refroidissement par un réparateur agréé, familier avec les exigences légales concernant l'élimination de

liquide de refroidissement usagé. Cela contribuera à protéger l'environnement et votre santé.

Contrôle du liquide de refroidissement

Le véhicule doit être stationné sur une surface de niveau lors du contrôle du niveau de liquide de refroidissement.

Il est normal de voir le liquide de refroidissement se déplacer dans la conduite de retour du flexible supérieur lorsque le moteur est en marche. Il est également normal de voir des bulles entrer dans le réservoir de secours par le petit flexible.

Vérifier si le liquide de refroidissement est visible dans le vase d'expansion. Si le liquide de refroidissement qui se trouve dans le vase d'expansion se met à bouillir, ne rien faire d'autre jusqu'à ce qu'il refroidisse.

Si le liquide de refroidissement est visible mais que son niveau n'atteint pas ou n'est pas au-dessus de la ligne COLD FILL, ajouter un mélange 50/50 d'eau potable et de liquide de refroidissement DEX-COOL.

Préalablement, s'assurer que le système de refroidissement a refroidi.

Il est normal que le niveau de liquide de refroidissement dans la chambre inférieure monte et baisse avec la température de fonctionnement et les conditions ambiantes. Le liquide de refroidissement s'évapore dans la chambre inférieure en fonctionnement normal. Ceci se produit plus rapidement lorsque le véhicule est conduit pendant de longues périodes dans des conditions très chaudes et sèches.

Si le liquide de refroidissement n'est pas visible dans le vase d'expansion, ajouter du liquide de refroidissement comme suit :

Comment remplir le réservoir d'expansion de liquide de refroidissement ?

Avertissement

Ce véhicule est soumis à une procédure de remplissage de liquide de refroidissement spécifique. Le non-respect de cette procédure peut provoquer une surchauffe du moteur et l'endommager sérieusement.

En l'absence de tout problème, vérifier si le liquide de refroidissement est visible dans le vase d'expansion. Si le liquide de refroidissement est visible, mais que son niveau n'atteint pas le fond du goulot de remplissage, ajouter un mélange 50/50 d'eau potable propre et de liquide de refroidissement DEX-COOL dans le vase d'expansion, mais s'assurer que le système de refroidissement, y compris le bouchon de pression du vase d'expansion de liquide de refroidissement, est refroidi auparavant.

⚠ Avertissement

La vapeur et des liquides brûlants d'un système de refroidissement chaud peuvent exploser et brûler gravement le conducteur. Ne jamais desserrer le bouchon lorsque le système de refroidissement, y compris le bouchon de pression du vase d'expansion, est chaud. Attendre que le système de refroidissement et le bouchon de pression du vase d'expansion refroidissent.

⚠ Avertissement

N'ajouter que de l'eau ordinaire ou un autre liquide au système de refroidissement peut être dangereux. L'eau ordinaire, ou un autre liquide, peut bouillir plus tôt que le mélange approprié de liquide de refroidissement. Le système d'avertissement de liquide de refroidissement est réglé pour le

(Suite)

Avertissement (Suite)

mélange approprié de liquide de refroidissement. Avec de l'eau plate ou un mauvais mélange, le moteur peut se retrouver en surchauffe sans que le conducteur n'en soit prévenu par un avertissement de surchauffe. Le moteur peut prendre feu et le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des brûlures. Utiliser un mélange à 50/50 d'eau potable propre et de liquide de refroidissement DEX-COOL.

Avertissement

Par temps froid, l'eau peut geler et casser le moteur, le radiateur, le faisceau de radiateur et d'autres pièces. Utiliser le liquide de refroidissement recommandé et le mélange de liquide de refroidissement adapté.

⚠ Avertissement

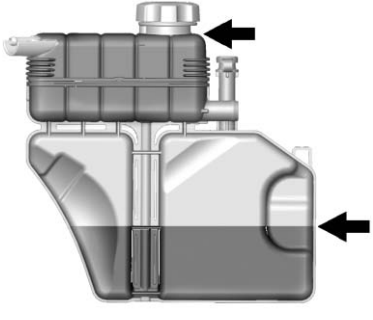
Vous pouvez vous brûler si le liquide de refroidissement déborde sur les pièces brûlantes du moteur. Le liquide de refroidissement contient de l'éthylène glycol et il prend feu si les pièces moteur sont suffisamment chaudes. Ne pas renverser de liquide de refroidissement sur un moteur chaud.

1. Retirer le bouchon de pression du vase d'expansion de liquide de refroidissement de la chambre supérieur lorsque le système de refroidissement, y compris le bouchon de pression du vase d'expansion de liquide de refroidissement et le flexible supérieur du radiateur, n'est plus chaud.

   Tourner lentement le bouchon à surpression dans le sens antihoraire. Si un sifflement se fait entendre, patienter jusqu'à ce qu'il arrête. Ainsi, la

pression restante peut être évacuée par le tuyau de refoulement.

2. Continuer à faire tourner lentement le bouchon de pression pour le retirer. Ouvrir le bouchon de l'orifice d'entretien du vase d'expansion vers la chambre inférieure



3. Remplir la chambre supérieure du vase d'expansion avec le mélange de liquide de refroidissement DEX-COOL approprié jusqu'au bas du goulot de remplissage. La chambre supérieure doit être complètement remplie. Remplir la chambre du bas du vase d'expansopn par l'orifice de service jusqu'à la moitié environ.
4. Le bouchon de pression du vase d'expansion du liquide de refroidissement déposé et le bouchon de l'orifice de service ouvert, démarrer le moteur et le laisser tourner jusqu'à sentir que le flexible supérieur du radiateur devient chaud. Observer le ventilateur de refroidissement du moteur.

   A ce moment-là, il se peut que le niveau du liquide de refroidissement à l'intérieur de la chambre supérieure du vase d'expansion de liquide de refroidissement ait diminué. Si le niveau est plus bas, ajouter le mélange de liquide de refroidissement DEX-COOL approprié dans la chambre supérieure du vase d'expansion de liquide de refroidissement jusqu'à ce que le niveau atteigne le bas du goulot de remplissage.
5. Remplacer le bouchon de pression du vase d'expansion et fermer le bouchon de l'orifice de service du vase d'expansion.

Avertissement

Si le bouchon de pression n'est pas installé de manière étanche, cela peut entraîner des pertes de liquide de refroidissement et un éventuel endommagement du moteur. S'assurer que le bouchon est bien serré de manière étanche.

Vérifier le niveau de liquide dans les chambres supérieure et inférieure du vase d'expansion lorsque le système de refroidissement est à nouveau froid. Si le liquide de refroidissement n'est pas au bon niveau, répéter les étapes 1 à 3 et reposer le bouchon de pression, puis fermer l'orifice de service. Si le liquide de refroidissement n'est toujours pas au bon niveau lorsque le système est à nouveau froid, contacter votre concessionnaire.

Surchauffe du moteur

Le véhicule possède plusieurs indicateurs pour avertir d'une surchauffe moteur.

Un indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur est inclus dans le combiné d'instruments. Se reporter à *Indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur* ⇨ *118*. Le véhicule peut également afficher le message au centre d'informations du conducteur (DIC). Se reporter à *Niveau du liquide de refroidissement du moteur* ⇨ *139*.

Si l'on décide de ne pas ouvrir le capot lors de l'affichage de cet avertissement, demander immédiatement une intervention.

Si vous décidez d'ouvrir le capot, le véhicule doit être stationné sur un terrain plat.

Puis vérifier si le ventilateur de refroidissement du moteur est en marche. Si le moteur est en surchauffe, le ventilateur doit être en marche. Si ce n'est pas le cas, ne pas continuer à faire tourner le moteur. Faire réparer le véhicule.

Avertissement

Faire tourner le moteur sans liquide de refroidissement peut causer des dommages ou un incendie. Tout dommage sur le véhicule ne serait pas alors couvert par la garantie du véhicule.

Si de la vapeur s'échappe du compartiment moteur

⚠ Attention

La vapeur d'un moteur en surchauffe peut causer de graves brûlures même si le capot n'est ouvert que légèrement. Tenez-vous à l'écart du moteur si vous voyez ou entendez que la vapeur s'échappe du moteur. Couper seulement le moteur et tenir toute

(Suite)

Attention (Suite)

personne à l'écart du véhicule tant qu'il n'a pas refroidi. Patienter jusqu'à ce que tout signe de vapeur ou de liquide de refroidissement s'estompe avant d'ouvrir le capot.

Si vous continuez à conduire avec le moteur en surchauffe, les liquides du moteur peuvent prendre feu. Le conducteur ou les personnes dans son entourage peuvent subir de graves brûlures. Arrêter le moteur s'il est en surchauffe, puis quitter le véhicule et patienter jusqu'à ce qu'il refroidisse.

Si de la vapeur s'échappe du compartiment moteur sans avertissement de surchauffe

L'extracteur de capot, selon l'équipement, est opérationnel. Il permet à l'eau de pluie et de lavage d'entrer dans le compartiment moteur et de rentrer en contact avec les surfaces chaudes. Si de la vapeur s'échappe

par l'extracteur de capot sans avertissement de surchauffe, aucune action n'est nécessaire.

Si aucune vapeur ne s'échappe du compartiment moteur

Si un avertissement de surchauffe moteur est affiché, mais que la vapeur n'est pas visible ou audible, le problème peut ne pas être trop grave. Parfois le moteur peut être un peu en surchauffe lorsque le véhicule :

- Monte une longue côte par temps chaud.
- S'arrête après une conduite à grande vitesse.
- Tourne au ralenti pendant de longues périodes dans la circulation.

Si l'avertissement de surchauffe est affiché sans signe de vapeur apparent :

1. Arrêter la climatisation.
2. Mettre le chauffage à la température maximale et à la vitesse maximale du ventilateur. Ouvrir les fenêtres si nécessaire.
3. Quand cela est dangereux, quitter la route, passer en position de stationnement (P) ou au point mort (N) pour une boîte automatique, ou au point mort pour une boîte de vitesses manuelle, et laisser le moteur au ralenti.

Si la jauge de température du liquide de refroidissement du moteur n'est pas plus dans la zone de surchauffe, le véhicule peut rouler. Continuer à rouler lentement pendant 10 minutes environ. Garder une distance de sécurité par rapport au véhicule qui précède. Si l'avertissement ne se réaffiche pas, continuer à conduire normalement et faire vérifier le système de refroidissement pour garantir son bon fonctionnement son remplissage correct.

Si l'avertissement persiste, se ranger sur le côté, arrêter et garer immédiatement le véhicule.

S'il n'y a aucune trace apparente de vapeur, laisser le moteur tourner au ralenti durant trois minutes en stationnement. Si l'avertissement est toujours affiché, couper le moteur et patienter jusqu'à ce qu'il refroidisse.

Liquide de lave-glace

Que faut-il utiliser ?

Lorsque du liquide de lave-glace est nécessaire, s'assurer de lire les instructions du fabricant avant utilisation. Si le véhicule est conduit dans une zone où la température peut chuter en dessous de zéro, utiliser un liquide avec une protection antigel suffisante.

Ajout de liquide lave-glace

Ouvrir le bouchon doté du symbole de lave-glace. Faire l'appoint de liquide lave-glace jusqu'à ce que le réservoir soit plein. Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur* ⇨ *236* pour connaître l'emplacement du réservoir.

Avertissement

- Ne pas utiliser de liquide de lave-glace contenant tout type de traitement déperlant. Cela peut entraîner un broutage ou des sauts de balayage des balais d'essuie-glace.
- Ne pas utiliser de liquide de refroidissement du moteur (d'antigel) dans le lave-glace pour pare-brise. Cela pourrait endommager le système de lave-glace du pare-brise et la peinture.
- Ne pas mélanger de l'eau avec du liquide lave-glace prêt à l'emploi. L'eau peut faire geler la solution et

(Suite)

Avertissement (Suite)

endommager le réservoir de liquide lave-glace et d'autres pièces du système de lave-glace.

- En cas d'utilisation de liquide lave-glace concentré, suivre les instructions du fabricant pour ajouter de l'eau.
- Remplir le réservoir de lave-glace uniquement aux trois quarts lorsqu'il fait très froid. En cas de gel, cela permet l'expansion du liquide qui, autrement pourrait endommager le réservoir s'il est complètement plein.

Freins ;

Les plaquettes de frein à disque sont dotées d'indicateurs d'usure intégrés qui émettent un signal d'avertissement aigu lorsque les plaquettes de frein sont usées et de nouvelles plaquettes sont nécessaires. Le signal peut apparaître et disparaître ou peut se faire entendre lorsque le véhicule se déplace, sauf lorsque le la pédale de frein est enfoncée avec fermeté.

⚠ Avertissement

La présence du signal d'avertissement d'usure de freins signifie que bientôt les freins ne fonctionneront pas correctement. Cela pourrait provoquer une collision. Lorsque le signal d'avertissement d'usure de frein retentit, faites réviser le véhicule.

Avertissement

Continuer à conduire avec des plaquettes de freins usées peut se solder par une réparation de frein onéreuse.

Certaines conditions de conduite ou climatiques peuvent provoquer un grincement de freins lorsque les freins sont engagés pour la

première fois ou légèrement engagés. Cela ne veut pas dire que les freins sont en panne.

Si le véhicule est équipé de garnitures de frein à haut rendement, l'accumulation de poussière de frein et les bruits mineurs peuvent augmenter par rapport à des garnitures de frein standard.

Pour contribuer à éviter une pulsation des freins, les écrous de roue doivent être serrés au bon couple. Lorsque les roues sont permutées, examiner les plaquettes de frein en ce qui concerne l'usure et serrer uniformément les écrous de roues dans l'ordre correct au couple prescrit. Se reporter à *Capacités et caractéristiques* ⇨ *324*.

Les plaquettes de frein doivent être remplacées par jeu entier.

Course de pédale de frein

Consulter un revendeur si la pédale de frein ne revient pas à sa hauteur normale ou si la longueur de course de la pédale augmente rapidement. Cela peut indiquer qu'une révision des freins peut s'avérer nécessaire.

Remplacement de pièces du système de freinage

Toujours remplacer les pièces du système de freinage par des pièces de rechange, neuves, approuvées. Dans le cas contraire, les freins pourraient ne pas fonctionner correctement. Les performances de freinage attendues peuvent être modifiées de nombreuses façons différentes si des pièces de freinage de rechange incorrectes sont installées ou si les pièces de rechange sont incorrectement posées.

Fonctionnement des freins à basse température (modèle SS)

Les composants de frein haute performance peuvent se gripper ou faire un bruit sourd lors du déplacement du véhicule. Cela peut être perceptible en cas de stationnement avec des frein humides, comme après une conduite sous la pluie ou après être passé dans une station de lavage. Ceci normal pour des freins avec des plaquettes élevées et cela n'affecte pas leur fonctionnement. Appliquer les freins à plusieurs reprises jusqu'à ce que le problème disparaisse. Conduire le véhicule et appliquer les freins à plusieurs reprises avant le stockage à long terme si le véhicule a été lavé.

Liquide de frein

Le réservoir du maître-cylindre de frein/embrayage est rempli de liquide de frein DOT 3 approuvé par GM comme indiqué sur le bouchon du réservoir. Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur* ⇨ *236* pour connaître l'emplacement du réservoir.

Vérification du liquide de frein

Engager le levier de vitesses sur la position P (stationnement) ou N (point mort), avec le frein de stationnement serré si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses

automatique. Sur une surface plane, le niveau de liquide de frein doit se situer entre les repères minimum et maximum dans le réservoir correspondant.

Il n'existe que deux raisons pour lesquelles le niveau du liquide de freins dans le réservoir peut diminuer :

- Usure normale des garnitures de freins. Lors de l'installation de garnitures neuves, le niveau du liquide remonte à nouveau.
- Fuite de liquide dans le circuit hydraulique de frein/embrayage. Faire réparer le circuit hydraulique de frein/embrayage. Avec une fuite, les freins ne fonctionnent pas correctement.

Toujours nettoyer le bouchon du réservoir de liquide de frein et la zone autour du bouchon avant de le déposer.

Ne pas faire l'appoint de liquide de frein/d'embrayage. Faire l'appoint de liquide n'élimine pas la fuite. Si l'on ajoute du liquide tandis que les garnitures sont usées, il y aura trop de liquide au moment où des garnitures de frein neuves sont installées. Ajouter ou retirer du liquide au besoin, uniquement en cas d'intervention sur le système hydraulique de freinage/d'embrayage.

⚠ Attention

Si une quantité excessive de liquide de freins est ajoutée, le liquide peut déborder sur le moteur et prendre feu si le moteur est suffisamment chaud. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des brûlures et le véhicule peut être endommagé. Ajouter du liquide de frein, uniquement en cas d'intervention sur le système hydraulique de freinage/d'embrayage.

Lorsque le liquide de frein/d'embrayage chute à un niveau bas, le voyant d'avertissement de freins s'allume. Se reporter à *Témoin du système de freinage* ⇨ *124*.

Le liquide de frein absorbe l'eau au fil du temps, ce qui dégrade son efficacité. Remplacer le liquide de frein aux intervalles spécifiés pour éviter l'augmentation des distances d'arrêt. Se reporter à *Entretien de routine* ⇨ *316*.

Que faut-il ajouter ?

Utiliser uniquement du liquide de frein DOT 3 approuvé par GM provenant d'un conteneur propre et hermétique. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ *320*.

⚠ Attention

Le liquide de frein inadapté ou contaminé peut entraîner un endommagement du système de freinage. Cela pourrait entraîner une perte du freinage avec pour conséquence d'éventuelles blessures. Toujours utiliser le liquide de freins approprié approuvé par GM.

Avertissement

Si du liquide de freins déborde sur les surfaces peintes du véhicule, la finition de la peinture risque d'être endommagée. Laver immédiatement toute surface peinte.

Batterie

La batterie d'origine est une batterie sans entretien. Ne pas retirer le bouchon et ne pas ajouter de liquide.

La batterie se trouve dans le coffre, sous le panneau de plancher. Se reporter au numéro de pièce de rechange indiqué sur l'étiquette d'origine de la batterie si un remplacement de la batterie s'avère nécessaire.

⚠ Avertissement

Les batteries ne devraient pas être jetées avec les ordures ordinaires. Veillez à jeter les anciennes batteries conformément à la réglementation en matière de protection de l'environnement afin de contribuer à protéger l'environnement et votre santé.

⚠ Avertissement

Ne pas utiliser une allumette ou une flamme près de la batterie d'un véhicule. Si un éclairage est nécessaire, utiliser une torche.

Ne pas fumer près d'une batterie de véhicule.

Lorsque vous travaillez autour d'une batterie de véhicule, protégez-vous les yeux avec des lunettes de sécurité.

Tenir les enfants éloignés des batteries de véhicule.

⚠ Avertissement

Les batteries sont remplies d'acide qui peut provoquer des brûlures et de gaz qui peut exploser. Vous pouvez être sérieusement blessés si vous n'êtes pas vigilant.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Respecter scrupuleusement les instructions relatives au travail autour de la batterie.

Les plots de batterie, les bornes et tous les accessoires s'y rapportant contiennent du plomb et des composés de plomb susceptibles de provoquer des cancers et des troubles de la reproduction. Laver les mains après les avoir manipulés.

Stockage du véhicule

Utilisation peu fréquente : Débrancher le câble négatif (-) noir de la batterie pour éviter de décharger la batterie.

Stockage longue durée : Débrancher le câble négatif (-) noir de la batterie ou utiliser un chargeur à régime lent.

Essieu arrière

Quand faut-il vérifier le lubrifiant ?

Il n'est pas nécessaire de vérifier régulièrement le lubrifiant de l'essieu arrière, à moins de soupçonner une fuite ou d'entendre un bruit anormal. Une perte de liquide peut indiquer un problème. La faire vérifier et réparer par le concessionnaire.

Contrôle du commutateur-starter

⚠ Avertissement

Lors de cette inspection, le véhicule peut brusquement se déplacer. Si le véhicule se déplace, le conducteur ou d'autres personnes peuvent être blessées.

1. Avant de procéder à ce contrôle, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour du véhicule.
2. Engager le frein de stationnement et le frein normal.

   N'utilisez pas la pédale d'accélérateur et soyez prêt à couper immédiatement le moteur s'il démarre.
3. Pour les véhicules à transmission automatique, essayer de démarrer le moteur dans chaque rapport. Le véhicule ne doit démarrer qu'en position P (Parking) ou N (Neutre). Si le véhicule démarre dans une autre position, contacter le revendeur pour une intervention d'entretien.

   Pour les véhicules à transmission manuelle, placer le levier de vitesses en position Neutre, enfoncer la pédale d'embrayage à mi-chemin et essayer de démarrer le moteur. Le véhicule ne doit démarrer que lorsque la pédale d'embrayage est enfoncée jusqu'au bout. Si le véhicule démarre lorsque la pédale d'embrayage n'est pas

enfoncée jusqu'au bout, contacter le revendeur pour une intervention d'entretien.

Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage de transmission automatique

⚠ Avertissement

Lors de cette inspection, le véhicule peut brusquement se déplacer. Si le véhicule se déplace, le conducteur ou d'autres personnes peuvent être blessées.

1. Avant de procéder à ce contrôle, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour du véhicule. Il doit être garé sur une surface de niveau.
2. Serrer le frein de stationnement. Il convient d'être prêt à engager immédiatement le frein normal si le véhicule se met à rouler.
3. Avec le moteur à l'arrêt, mettre le contact sans démarrer le moteur. Sans engager le frein normal, essayer de sortir le levier de vitesses de la position P (Parking) en appliquant un effort normal. Si le levier de vitesses sort de la position P (Park), contacter le revendeur pour une intervention d'entretien.

Contrôle du frein de stationnement et du mécanisme P (Park)

⚠ Avertissement

Lorsque ce contrôle est effectué, le véhicule peut se mettre à rouler. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des blessures et la propriété peut être endommagée. Assurez-vous qu'il y a de l'espace devant le véhicule s'il se met à rouler. Il convient d'être prêt à engager tout de suite le frein normal si le véhicule se mettait à rouler.

Garer le véhicule sur une pente assez raide avec la face avant du véhicule orientée vers le bas. Garder le pied sur le frein normal, engager le frein de stationnement.

- Pour vérifier la capacité de retenue du frein de stationnement : Avec le moteur en marche et la transmission en position N (neutre), relâcher lentement la pression du pied sur la pédale de frein normal. Continuer cette opération jusqu'à ce que le véhicule ne soit retenu que par le frein de stationnement.
- Pour vérifier la capacité de retenue du mécanisme P (Park) : Avec le moteur en marche, passer en position P (Parking). Puis relâcher d'abord le frein de stationnement et ensuite le frein normal.

Contacter le revendeur si une intervention d'entretien est nécessaire.

Remplacement de balais d'essuie-glace

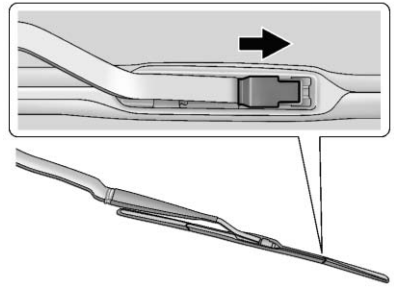
Inspecter les balais d'essuie-glace du pare-brise à la recherche d'usure et de fissure.

Il existe divers types de balais de rechange qui se retirent de manière différente. Pour connaître le type et la longueur adéquats, se reporter à *Pièces de rechange et entretien* ⇨ *322*.

Pour remplacer le balai d'essuie-glace avant :

Avertissement
Maintenir le capot fermé pour éviter d'endommager la peinture.

1. Retirer le jeu d'essuie-glace de pare-brise du pare-brise.



2. Soulever le verrou au milieu du balai d'essuie-glace, à l'endroit de fixation du bras d'essuie-glace.
3. Avec le verrou ouvert, tirer le balai d'essuie-glace vers le bas et le pare-brise suffisamment loin afin qu'il puisse être dégagé de l'extrémité en forme de crochet en J du bras d'essuie-glace.
4. Retirer le balai d'essuie-glace.

Avertissement
Tout contact du bras d'essuie-glace avec le pare-brise sans balai installé risque d'endommager le pare-brise. Aucun dégât survenant au cours de cette opération ne sera couvert par la garantie du véhicule. Éviter tout contact du bras d'essuie-glace avec le pare-brise.

5. Pour le remplacement des balais d'essuie-glace, inverser les étapes 1 à 3.

Remplacement du pare-brise

Si le système d'affichage à tête haute (HUD) et que le pare-brise a besoin d'être remplacé, il doit être remplacé par un pare-brise conçu pour un HUD ou l'image du HUD peut sembler floue.

Réglage de phare

Réglage des phares

Le réglage des phares a été préréglé et ne devrait nécessiter aucun autre réglage.

Si le véhicule a été endommagé dans un accident, le réglage des phares peut être affecté. S'il est nécessaire de régler les phares, contacter un concessionnaire.

Remplacement d'ampoule

Remplacement des lampes

Pour connaître le type d'ampoule de rechange à utiliser, se reporter à la rubrique *Ampoules de rechange* ⇨ *262*.

Pour toute directive de remplacement d'ampoule qui ne figure pas dans cette rubrique, consulter votre réparateur agréé.

Ampoules halogènes

⚠ Avertissement

Les ampoules halogènes sont remplies de gaz sous pression et elles peuvent éclater si vous laissez tomber ou rayez l'ampoule. Vous ou d'autres personnes peuvent être blessées. Prenez soin de lire et de suivre les instructions sur l'emballage de l'ampoule.

Eclairage à décharge haute intensité (HID)

⚠ Attention

Le système d'éclairage à décharge à haute intensité (HID) fonctionne à très haute une tension. Essayer d'intervenir sur un des composants du système entraîne un risque de blessure grave. Pour leur entretien, s'adresser au revendeur ou à un technicien spécialisé.

Après le remplacement d'une ampoule de projecteur HID, le faisceau peut présenter une nuance légèrement différente de celle d'origine. Cela est normal.

Clignotants avant

Pour remplacer l'ampoule du clignotant :

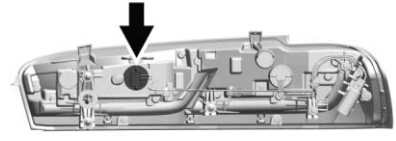
1. Ouvrir le capot. Se reporter à *Capot* ⇨ *234*.

Pour le côté du conducteur, la douille de lampe de clignotant est accessible depuis la surface supérieure des blocs déflecteurs d'admission d'air. Le déflecteur peut être plié hors du passage d'air pour permettre d'accéder à la douille.

2. Localiser l'ampoule à douille du clignotant sur le côté intérieur de la lampe.

3. Tourner la douille d'ampoule dans le sens antihoraire afin de l'enlever du bloc de phare.
4. Tirer l'ampoule directement de la douille.
5. Pousser la nouvelle ampoule dans la douille et reposer la douille dans le bloc de phare en la tournant dans le sens horaire.

Feux de recul



Côté conducteur illustré, côté passager similaire

Seule l'ampoule de feu de recul est remplaçable. Il n'est pas nécessaire de déposer l'ensemble de feux arrière pour changer cette ampoule.

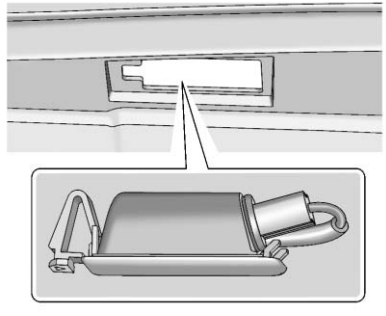
Pour remplacer une de ces ampoules :

1. Ouvrir le coffre. Se reporter à *Coffre* ⇨ *36*.
2. Déposer la butée en caoutchouc du panneau de fermeture en tournant dans le sens anti-horaire.

3. Déposer les trois goupilles à emboîter du panneau de fermeture.
4. Déposer le panneau de fermeture.
5. Tourner la douille d'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la retirer.
6. Sortir la l'ampoule usagée en la tirant tout droit hors de la douille d'ampoule.
7. Pousser l'ampoule neuve directement dans la douille de l'ampoule jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
8. Tourner la douille d'ampoule dans le sens horaire pour la reposer.
9. Reposer le panneau de fermeture.
10. Poser les trois goupilles à emboîter et une butée en caoutchouc.

Eclairage de plaque d'immatriculation

Pour remplacer une de ces ampoules :



1. Déclipser la lampe d'éclairage de plaque d'immatriculation de l'ouverture du carénage.
2. Trier vers le bas la lampe de l'éclairage de plaque d'immatriculation par l'ouverture du carénage.
3. Tourner la douille de l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et extraire l'ampoule de la douille.
4. Installer une ampoule neuve.
5. Pousser l'ampoule droite dans la douille et la tourner dans le sens horaire pour la poser.
6. Reposer la lampe de l'éclairage de plaque d'immatriculation en la passant par l'ouverture du carénage jusqu'à ce que le clip soit en place.

Ampoules de rechange

Éclairage extérieur	Numéro de l'ampoule
Clignotants avant	WY21W
Plaque d'immatriculation	W5WLL
Secours	W21W

Pour les ampoules de rechange n'étant pas listées ici, contacter un revendeur.

Circuit électrique

Surcharge du circuit électrique

Le véhicule est équipé de fusibles et disjoncteurs afin d'assurer la protection contre une surcharge du circuit électrique.

Lorsque la charge électrique de courant est trop importante, le disjoncteur s'ouvre et se ferme, protégeant le circuit jusqu'à ce que la charge de courant revienne à la normale ou que le problème soit corrigé. Ceci permet de considérablement réduire le risque d'une surcharge de circuit ou d'un incendie provoqué par des problèmes électriques.

Les fusibles et disjoncteurs protègent les dispositifs électriques du véhicule.

Remplacer un fusible grillé par un fusible neuf de dimensions et de puissance identiques.

Si un problème survient lors d'un trajet et qu'il n'y a pas de fusible de rechange disponible, emprunter un de la même intensité. Choisir un article non essentiel du véhicule et utiliser son fusible. Le remplacer dès que possible.

Câblage des projecteurs

Une surcharge électrique peut provoquer le clignotement des lampes (éclairage/extinction) ou dans certains cas les lampes ne s'allument pas du tout. Le câblage du phare doit être vérifié immédiatement si les feux s'allument et s'éteignent ou tout simplement ne s'allument pas.

Essuie-glaces de pare-brise

Si le moteur de l'essuie-glace s'échauffe en raison de quantités importantes de neige ou de glace, les essuie-glaces de pare-brise s'arrêteront jusqu'à ce que le moteur ait refroidi et redémarreront à nouveau.

Bien que le circuit soit protégé contre toute surcharge électrique, une surcharge causée par des quantités importantes de neige ou de glace, peut provoquer des dommages sur les bras d'essuie-glace. Nettoyer toujours la glace et la neige du pare-brise avant d'utiliser les essuie-glaces du pare-brise.

Si la surcharge est causée par un problème électrique, et non pas par la neige ou la glace, veiller à effectuer une réparation immédiatement.

Fusibles et disjoncteurs

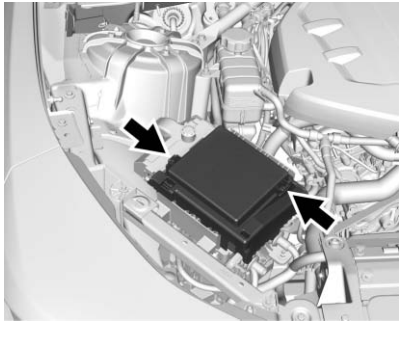
Les circuits de câblage du véhicule sont protégés contre les courts-circuits par une combinaison de fusibles et de disjoncteurs. Ceci permet de considérablement réduire le risque de dommages provoqués par des problèmes électriques.

Pour contrôler un fusible, vérifier la bande couleur argent à l'intérieur du fusible. Si la bande est interrompue ou fondue, remplacer le fusible. S'assurer de remplacer un fusible grillé par un fusible neuf de la même taille et de mêmes caractéristiques nominales.

Il est possible d'utiliser temporairement des fusibles de la même intensité provenant d'un autre emplacement de fusible, s'il est grillé. Remplacer le fusible dès que possible.

Pour identifier et vérifier les fusibles, les disjoncteurs et les relais, se reporter à *Boîtier à fusibles, compartiment moteur* ⇨ *264* et *Boîtier à fusibles, compartiment arrière* ⇨ *268*.

Boîtier à fusibles, compartiment moteur



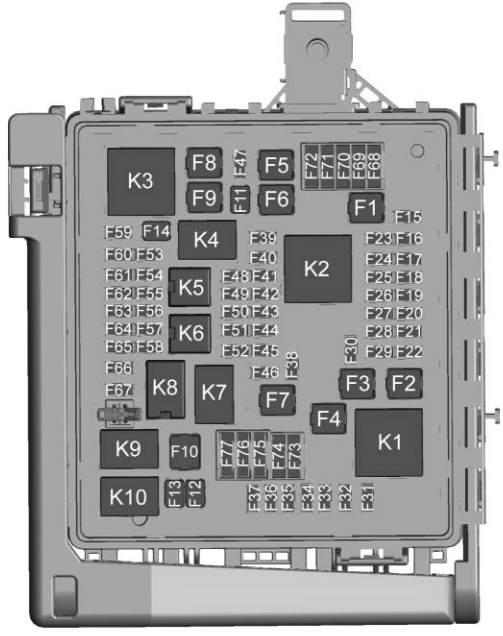
Pour déposer le couvercle du boîtier à fusibles à charnières, appuyer sur le clip à l'avant du couvercle, et l'ouvrir.

Avertissement

Ne pas tirer sur le levier de boîtier à fusibles sous le capot, car il est uniquement utilisé lors de l'entretien. Si le levier est tiré, le véhicule peut ne pas fonctionner correctement.

Avertissement

Renverser du liquide sur un composant électrique du véhicule causera des dommages sur celui-ci. Garder toujours les couvercles sur les composants électriques.



Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles, relais et fonctions illustrés.

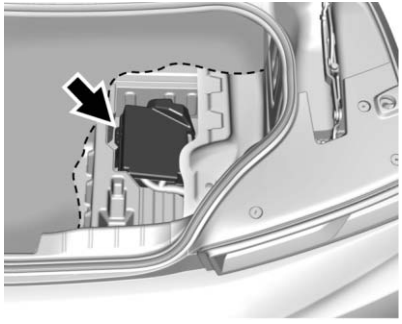
Fusible	Utilisation
F1	Pompe d'ABS
F2	–
F3	Siège électrique de conducteur
F4	Ventilateur de refroidissement
F5	Siège électrique du passager
F6	–
F7	–
F8	–
F9	–
F10	–
F11	–
F12	Essuie-glace avant
F13	Démarreur
F14	Pompe de dépression de frein
F15	–
F16	Siège chauffant
F17	Vitre passager
F18	Module de commande de carrosserie 4

Fusible	Utilisation
F19	Module d'airbag/AOS
F20	OnStar/Navigation (selon l'équipement)
F21	Module de commande de carrosserie 6
F22	Vanne d'ABS
F23	–
F24	–
F25	Verrou de colonne de direction
F26	Module de commande 2 de carrosserie
F27	–
F28	Module de commande de carrosserie 3
F29	Module de commande de carrosserie 8
F30	Essuie-glace avant
F31	Phare HID (décharge haute intensité) droit
F32	Phare HID (décharge haute intensité) gauche
F33	–
F34	Avertisseur sonore
F35	–
F36	Feu de route gauche
F37	Feu de route droit
F38	Réglage de niveau des phares
F39	–
F40	Centrale électrique arrière/Allumage
F41	Témoin de dysfonc-tionnement/Allumage
F42	Corps de tableau de bord/Allumage
F43	Soupape d'échappement/ Gestion active du carburant
F44	Affichage AOS/ Allumage
F45	Toit ouvrant
F46	Module de commande de carrosserie 7
F47	CGM
F48	–
F49	Volant chauffé
F50	Module de commande du système de carburant/Allumage
F51	Ptsq soupape d'échappement
F52	Embrayage de climatisation
F53	–
F54	Pompe de liquide de refroidissement

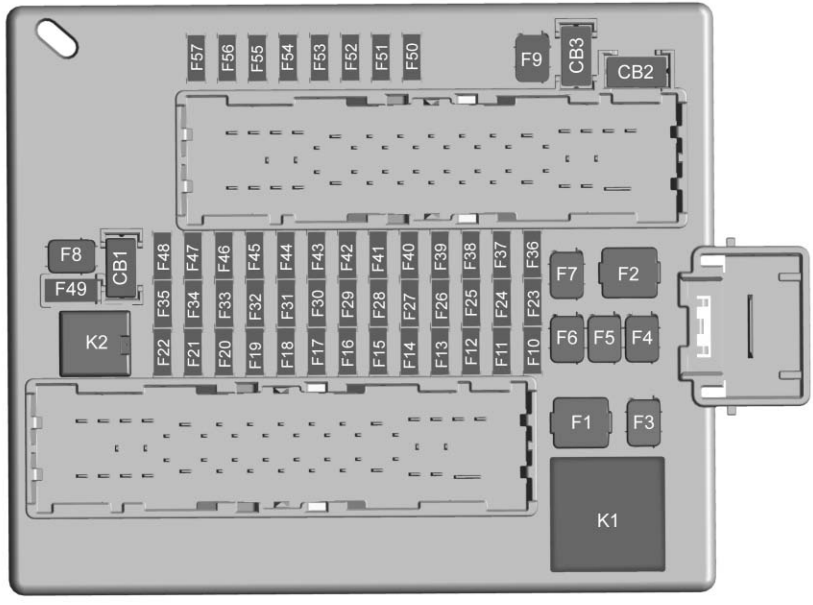
Fusible	Utilisation
F55	–
F56	–
F57	Module de commande moteur/ Allumage
F58	Module de commande de boîte de vitesses/ Allumage
F59	–
F60	Batterie de module de commande de transmission
F61	Capteur de débit d'air massique/O2
F62	Bobines d'allumage – impaires
F63	Capteur de blocage/O2
F64	Bobines d'allumage – paires
F65	–
F66	Module de commande du moteur 1
F67	Module de commande du moteur 2
F68	–
F69	–
F70	–
F71	–
F72	–
F73	–
F74	–
F75	–
F76	–
F77	–

Relais	Utilisation
K1	–
K2	Marche/Lancement
K3	–
K4	Pompe à dépression
K5	–
K6	Pompe de liquide de refroidissement
K7	Module de commande du moteur
K8	Commande de climatisation
K9	–
K10	Démarreur

Boîtier à fusibles, compartiment arrière



Le boîtier à fusibles du coffre est situé du côté droit sous le plancher de chargement du coffre.



Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles, relais et fonctions illustrés.

Fusibles	Utilisation
F1	Dégivrage arrière
F2	CVC avant

Fusibles	Utilisation
F3	Frein de stationnement électrique
F4	–
F5	–
F6	Module de commande d'entraînement arrière
F7	Vitre droite 1
F8	–
F9	Vitre gauche 1
F10	Rétroviseur chauffant 1
F11	–
F12	Volant chauffé
F13	–
F14	Commande de CVC
F15	–
F16	Afficheur
F17	Caméra
F18	–

Fusibles	Utilisation
F19	Siège ventilé avant 1
F20	Feux de recul
F21	–
F22	–
F23	Module de commande 1 de carrosserie
F24	–
F25	–
F26	–
F27	Feux RGB
F28	Batterie 1 de démarrage passif/ d'entrée passive
F29	Connecteur de liaison de données
F30	Mise à l'air libre du boîtier
F31	Module de siège à mémoire à dessus rabattable
F32	Module de siège à mémoire

Fusibles	Utilisation
F33	Chargeur sans fil
F34	Batterie du module de commande du moteur
F35	Module de commande de pompe de carburant/ circuit de carburant
F36	–
F37	Verrouillage électrique de la colonne de direction
F38	Module de miroir de rétroviseur
F39	Fermeture arrière
F40	–
F41	Commande de tension régulée de la batterie
F42	SADS
F43	–
F44	Solénoïde de dessus rabattable

Fusibles	Utilisation
F45	Amplificateur
F46	FPPM 22
F47	Conduit collecteur
F48	–
F49	Volant
F50	Rétroviseur intérieur
F51	Module de caméra
F52	Assistance au stationnement arrière
F53	Différentiel à glissement limité électronique (selon l'équipement)
F54	Alerte d'angle mort
F55	Commandes de radio
F56	Antivol/Système de télécommande universelle (selon l'équipement)
F57	–

Relais	Utilisation
K1	Dégivrage arrière
K2	–

Disjoncteur	Utilisation
CB1	–
CB2	Alimentation prolongée des accessoires
CB3	–

Roues et pneus

Pneus

Tous les véhicules GM neufs sont équipés de pneus haute qualité fabriqués par un leader du marché. Consulter le manuel de garantie pour obtenir des informations concernant la garantie des pneus et pour savoir où les faire réparer. Pour de plus amples informations, s'adresser au fabricant de pneus.

⚠ Attention

- Des pneus mal entretenus et incorrectement utilisés sont dangereux.
- Surcharger les pneus peut les faire surchauffer par suite de friction excessive. Ils peuvent éclater et causer un

(Suite)

Attention (Suite)

grave accident. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ *186*.

- Des pneus pas assez gonflés posent le même problème que des pneus trop gonflés. Cela peut entraîner un accident qui pourrait causer des blessures graves. Vérifiez fréquemment tous les pneus afin de maintenir la pression recommandée. La pression de pneu devrait être vérifiée lorsque les pneus sont froids.
- Des pneus surgonflés courent plus de risque d'être coupés, crevés ou déchirés par un choc brutal, par exemple en

(Suite)

Attention (Suite)

roulant dans un nid de poule. Garder les pneus gonflés à la pression recommandée.

- Des pneus vieux et usés peuvent causer des accidents. Si la bande de roulement des pneus est très usée, les remplacer.
- Remplacer les pneus qui ont été endommagés suite à des impacts avec des nids de poule, des bordures, etc.
- Des pneus mal réparés peuvent causer des accidents. Seul un réparateur ou un centre d'entretien de pneus agréé devrait effectuer la réparation, le remplacement, le démontage et le montage des pneus.

(Suite)

Attention (Suite)

- Ne pas faire tourner les pneus à plus de 56 km/h (35 mph) sur des surfaces glissantes, comme la neige, la boue, la glace, etc. Une rotation excessive peut provoquer l'explosion des pneus.

Se reporter à la rubrique *Pression de pneu pour une conduite à grande vitesse* ⇨ *276* pour connaître le réglage de la pression de gonflage pour la conduite à grande vitesse.

Pneus toutes saisons

Ce véhicule est équipé de pneus toutes saisons. Ces pneus sont conçus pour offrir une bonne performance générale sur la plupart des revêtements de routes et conditions météorologiques. Les pneus d'origine conçus selon les critères de

performance de pneu spécifique GM sont dotés d'un code de spécification TPC moulé sur le flanc. Les pneus toutes saisons d'origine peuvent être identifiés par les deux derniers caractères de ce code TPC, c'est à dire « MS ».

Envisager le montage de pneus d'hiver sur le véhicule en cas de trajets fréquents sur la neige ou routes verglacées. Les pneus toutes saisons offrent une performance adéquate pour la plupart des conditions de conduite d'hiver, mais ils n'offrent pas le même degré d'adhérence ou de performance que les pneus d'hiver sur des routes verglacées ou enneigées. Se reporter à *Pneus d'hiver* ⇨ *272*.

Pneus d'hiver

Ce véhicule n'est pas à l'origine équipé de pneus d'hiver. Les pneus d'hiver sont conçus pour augmenter la traction sur des routes verglacées et recouvertes de neige. Envisager le montage de pneus d'hiver sur le véhicule en cas de trajets fréquents sur la glace ou les routes couvertes de neige. Contacter un revendeur pour les détails concernant la disponibilité de pneus d'hiver et une bonne sélection de pneu. Se reporter également à *Achat de pneus neufs* ⇨ *285*.

Avec les pneus d'hiver, la traction sur route sèche peut être diminuée, le bruit de la chaussée est augmenté et la durée de vie de la bande de roulement plus courte. Après être passé aux pneus d'hiver, faire attention aux changements dans la tenue de route et le freinage du véhicule.

En cas d'utilisation de pneus d'hiver :

- Utiliser des pneus de la même marque et du même type de bande de roulement pour toutes les quatre roues.
- Utiliser uniquement des pneus à carcasse radiale, de la même taille, de la même fourchette de capacité de charge, et de la même cote de vitesse que les pneus d'origine.

Des pneus d'hiver au même indice de vitesse que les pneus d'origine peuvent ne pas être disponibles dans les catégories de vitesse H, V, W, Y et ZR. Si des pneus d'hiver avec un indice de vitesse inférieur sont choisis, ne jamais dépasser la vitesse maximale prévue pour ces pneus.

Pneus à flancs renforcés

Ce véhicule, neuf, peut être muni de pneus à flancs renforcés. Votre véhicule n'est pas muni d'une roue de secours, ni de matériel pour changer un pneu, et ne dispose pas d'espace de rangement pour un pneu.

Le véhicule est également équipé d'un système de surveillance de la pression de gonflage (TPMS) qui indique toute perte de pression de gonflage dans l'un des pneus.

⚠ Avertissement

Si le témoin d'avertissement de basse pression de pneu situé sur le combiné d'instruments s'allume, la maniabilité lors de manœuvres compliquées sera réduite. Conduire trop vite pourrait causer la perte de contrôle et causer des blessures à autrui ou à vous-même. Ne pas dépasser les 90 km/h (55 mph) lorsque le témoin de basse pression est allumé. Conduire avec précaution et vérifier la pression de pneu dès que possible.

Les pneus à flancs renforcés peuvent rouler sans pression d'air. Il n'est pas nécessaire de s'arrêter sur le bas-côté pour changer le pneu. Continuer de rouler, mais ne pas rouler trop longtemps ni trop vite. Il se peut qu'il ne soit pas possible de conduire sur le pneu si l'endommagement est permanent. Pour éviter des dégâts permanents, conserver une vitesse inférieure à 80 km/h (50 mi/h). Avec une faible charge, le véhicule peut rouler jusqu'à 100 km (60 mi) ; 80 km (50 mi) avec une charge modérée et 45 km (25 mi) avec une charge lourde. Contactez dès que possible votre atelier de réparation de pneus à roulage à plat agréé GM le plus proche pour inspection et réparation ou remplacement.

Lorsque vous roulez sur un pneu roulage à plat dégonflé, il faut éviter les nids de poule et les autres dangers de la route qui pourraient endommager le pneu et/ou la roue si fortement qu'ils ne pourraient plus être réparés. Lorsqu'un pneu a été endommagé, ou s'il a roulé à plat, prendre contact avec un centre de réparation de pneus à roulage à plat agréé afin de déterminer si le pneu peut être réparé ou s'il doit être remplacé. Pour préserver la fonction de roulage à plat du véhicule, tous les pneus de rechange doivent être des pneus à roulage à plat.

Pour trouver le garage GM ou de roulage à plat le plus proche, appeler l'Assistance clientèle.

Les corps de valve sur les pneus à flancs renforcés sont munis de capteurs qui font partie du système de surveillance de pression de pneu (TPMS). Consulter *Système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ *277*. Ces capteurs sont munis de batteries conçues pour durer au moins 10 ans avec des conditions de conduite normales. Consulter votre concessionnaire pour remplacer une roue ou un capteur.

Avertissement

L'utilisation de produits d'étanchéité liquides peut endommager les valves et les capteurs de pression de gonflage des pneus sur les pneus à roulage à plat. Cet endommagement n'est pas couvert par la garantie du véhicule. Ne pas utiliser de produits d'étanchéité liquides sur les pneus à roulage à plat.

Pneus taille basse

Si le véhicule est équipé de pneus de dimensions 245/40R20 ou 245/40ZR20 et 275/35ZR20, ils sont classés comme pneus à profil bas.

Avertissement

Les pneus taille basse sont plus susceptibles aux dommages causés par des dangers de route et des impacts avec les bordures que les pneus à profil standard. L'ensemble pneu et/ou roue peut subir des dommages lors du contact avec des dangers de la route comme des nids de poule, des objets à bords coupants, ou du glissement sur une bordure. La garantie ne couvre pas ce genre de dommage. Garder les pneus à une pression de gonflage correcte et, lorsque cela est possible, éviter tout contact avec les bordures, les nids de poule et tout autre danger de route.

Pneus d'été

Pneus d'été haute performance

Ce véhicule peut être équipé de pneus d'été de haute performance 245/40ZR20 et 275/35ZR20. Ces pneus ont une sculpture et un composé spéciaux qui sont optimisés pour des performances maximales sur routes sèches et humides. Cette sculpture et ce composé spéciaux auront diminués la performance par temps froids, et sur neige ou glace. Il est recommandé de monter des pneus d'hiver sur le véhicule en cas de prévision de conduite fréquente par des températures inférieures à environ 5 °C (40 °F) ou sur des chaussées couvertes de verglas ou de neige. Se reporter à *Pneus d'hiver* ⇨ *272*.

Avertissement

Les pneus d'été hautes performances possèdent des composés de caoutchouc qui perdent de la souplesse et peuvent développer

(Suite)

Avertissement (Suite)

des fissures superficielles dans la zone des sculptures à des températures inférieures à -7 °C (20 °F). Toujours entreposer les pneus d'été hautes performances à l'intérieur et à des températures supérieures à -7 °C (20 °F) lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Si les pneus ont été soumis à des températures égales ou inférieures à -7 °C (20 °F), les laisser réchauffer dans un lieu réchauffé jusqu'à au moins 5 °C (40 °F) pendant 24 heures ou plus avant de les utiliser ou de conduire un véhicule sur lequel ils sont montés. Ne pas appliquer de chaleur et ne pas souffler d'air chaud directement sur les pneus. Toujours vérifier les pneus avant leur utilisation. Se reporter à *Inspection de pneu* ⇨ *282*.

Pression de gonflage

Les pneus ont besoin d'une pression d'air correcte pour opérer correctement.

Avertissement

Ni un sous-gonflage, ni un surgonflage des pneus ne sont recommandés. Des pneus sous-gonflés, c'est-à-dire des pneus qui ont une pression insuffisante, peuvent entraîner :

- Une surcharge et une surchauffe pouvant provoquer un éclatement.
- Usure prématurée ou irrégulière.
- Mauvaise tenue de route.
- Réduction des économies de carburant.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Des pneus surgonflés, c'est-à-dire des pneus qui ont une pression trop élevée, peuvent entraîner :

- Usure inhabituelle.
- Mauvaise tenue de route.
- Conduite dure.
- Dommages inutiles causés par les dangers de la route.

L'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge présente sur le véhicule indique les pneus d'origine et les bonnes pressions de gonflage des pneus à froid. La pression recommandé représente la pression d'air minimale nécessaire pour soutenir la capacité de charge maximale du véhicule. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ *186*.

La manière dont le véhicule est chargé a des conséquences sur sa manoeuvre et sur le confort de conduite. Ne jamais charger le véhicule avec un poids supérieur à celui pour lequel il a été conçu.

Quand faut-il vérifier ?

Vérifier les pneus au moins une fois par mois.

Comment faut-il vérifier ?

Utiliser une jauge de bonne qualité de type à pochette pour vérifier la pression de pneu. Il n'est pas possible de vérifier à l'oeil nu si un pneu est bien gonflé. Vérifier la pression de gonflable lorsque les pneus sont froids, c'est-à-dire lorsque le véhicule n'a pas été conduit au cours des trois dernières heures au moins ou qu'il n'a pas roulé plus de 1,6 km (1 mi).

Retirer le bouchon de valve du corps de valve de pneu. Appuyer fermement la jauge

contre la valve afin d'obtenir la lecture de pression. Si la pression de gonflage à froid correspond à la pression recommandée sur l'étiquette d'information de pneu et charge, aucun ajustement n'est nécessaire.

Lorsque la pression de gonflage est basse, ajouter de l'air pour atteindre la pression recommandée. Lorsque la pression de gonflage est élevée, appuyer sur la tige métallique située au centre de la valve de pneu pour libérer de l'air. Vérifier à nouveau la pression du pneu avec la jauge de pression de pneu.

Remettre en place le chapeau de valve sur le corps de valve pour éviter la pénétration de saletés et d'humidité et pour éviter les fuites. Utiliser uniquement des bouchons de valve conçus par GM pour le véhicule. Les capteurs du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) pourraient être endommagés et ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.

Pression de pneu pour une conduite à grande vitesse

⚠ Attention

La conduite à des vitesses élevées, supérieures ou égales à 160 km/h (100 mph), augmente la tension sur les pneus. Une conduite soutenue à des vitesses élevées provoque un échauffement excessif et peut entraîner une défaillance soudaine du pneu. Ceci peut provoquer un accident mortel, pour vous ou pour d'autres. Certains pneus à cote de vitesse élevée nécessitent un ajustement de la pression de gonflage pour une utilisation à grande vitesse. Lorsque les limites de vitesse et les conditions

(Suite)

Attention (Suite)

routières permettent la conduite du véhicule à des vitesses élevées, s'assurer que les pneus sont prévus pour être utilisés à grande vitesse, qu'ils sont en excellent état, et sont gonflés à la pression correcte de gonflage de pneu à froid pour la charge du véhicule.

Les véhicules équipés de pneus de dimensions 245/40ZR20 95Y et 275/35ZR20 98Y, ont des pneus adaptés aux grandes vitesses.

S'assurer que les véhicules équipés de pneus de dimensions 245/40ZR20 95Y et 275/35ZR20 98Y sont gonflés à la pression à froid recommandée avant que le véhicule ne soit conduit à des vitesses dépassant 160 km/k (100 mi/h). Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ *186* et *Pression de gonflage* ⇨ *275*.

Ajuster de nouveau la pression des pneus à froid pour obtenir la pression recommandée une fois que la conduite à vitesse élevée est terminée. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ *186* et *Pression de gonflage* ⇨ *275*.

Système de surveillance de gonflage de pneu

Avertissement
Toute modification du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) effectuée par toute autre personne qu'un réparateur agréé peut annuler l'autorisation d'utilisation de ce système.

Le système de surveillance de gonflage de pneu (TPMS) utilise la technologie de capteur et de radio pour vérifier les niveaux de pression de pneus. Les capteurs du TPMS surveillent la pression d'air dans les pneus du véhicule et transmettent les lectures de pression de pneu à un récepteur situé dans le véhicule.

Chaque pneu, y compris le pneu de secours (s'il est fourni), doit être vérifié tous les mois à froid et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le constructeur du véhicule sur la plaque-étiquette du véhicule ou de l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si le véhicule a des pneus d'une taille différente de la taille indiquée sur la plaque-étiquette du véhicule ou de l'étiquette de pression de gonflage des pneus, il faudra déterminer la bonne pression des pneus de gonflage de ces pneus.)

Comme un élément de sécurité supplémentaire, le véhicule a été équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS), qui allume un témoin d'avertissement de basse pression de pneu quand un ou plusieurs des pneus sont nettement sous-gonflés.

En conséquence, lorsque le témoin d'avertissement de basse pression de pneu s'allume, il convient de s'arrêter et de vérifier les pneus dès que possible et de les gonfler à la bonne pression. La conduite avec un pneu considérablement sous-gonflé provoque une surchauffe du pneu et peut conduire à une défaillance du pneu.
Un sous-gonflage réduit également l'efficacité du carburant et la durée de vie de la bande de roulement et peut affecter la tenue de route et l'aptitude au freinage.

Il convient également noter que le TPMS n'est pas un remplacement pour l'entretien adéquat des pneus et il en va de la responsabilité du conducteur de maintenir une pression correcte de pneu, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau de déclenchement de l'éclairage du témoin d'avertissement de basse pression de pneu TPMS.

Le véhicule a également été équipé d'un témoin de dysfonctionnement TPMS pour avertir lorsque le système ne fonctionne pas correctement. Le témoin de dysfonctionnement TPMS est associé au témoin d'avertissement de faible pression de pneu. Lorsque le système

détecte un dysfonctionnement, le témoin d'avertissement clignotera pendant environ une minute et ensuite restera constamment allumé. Cette séquence continuera lors du démarrage suivant du véhicule tant que le dysfonctionnement n'a pas été réparé.

Lorsque le témoin de dysfonctionnement est allumé, le système peut ne pas être capable de détecter ou de signaler une basse pression de pneu comme il aurait du le faire. Le dysfonctionnement du TPMS peut se produire pour toute une variété de raisons, y compris la pose de pneus ou de roues de rechange ou d'un autre type sur le véhicule, ce qui empêche le TPMS de fonctionner correctement. Vérifier toujours le fonctionnement du témoin d'avertissement de TPMS après le remplacement d'un ou plusieurs pneus ou roues du véhicule afin d'assurer que les roues ou les pneus de rechange ou d'un autre type permettent au TPMS de continuer à fonctionner correctement.

Se reporter à la rubrique *Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ *278* pour obtenir de plus amples renseignements.

Se reporter à *Déclaration de conformité* ⇨ *332*.

Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de gonflage de pneu (TPMS). Le TPMS est conçu pour avertir le conducteur en cas de basse pression d'un ou de plusieurs pneus. Les capteurs du TPMS sont montés sur chaque ensemble de roue, à l'exception de l'ensemble de roue de secours. Les capteurs du TPMS surveillent la pression d'air dans les pneus du véhicule et transmettent les lectures de pression de pneu à un récepteur situé dans le véhicule.

Si une pression basse de pneu est détectée, le TPMS allume le voyant d'avertissement de basse pression de pneu sur le combiné d'instruments. Si le voyant d'avertissement est allumé, s'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ *186*.

Un message indiquant que la pression d'un pneu particulier doit être vérifiée s'affiche dans le centre d'informations du conducteur (DIC). Le témoin d'avertissement de basse pression de pneu et l'avertissement du DIC s'affichent à chaque cycle d'allumage jusqu'à ce que les pneus soient gonflés à la pression correcte. On peut observer la pression des pneus à l'aide du DIC. Pour plus d'informations et de

détails sur le fonctionnement et l'affichage du Centre d'informations du conducteur (DIC), se reporter à *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ *130*.

Le voyant d'avertissement de basse pression de pneu peut également s'allumer par temps froid lorsque le véhicule est démarré pour la première fois et il s'éteindra dès que le véhicule roule. Ceci peut être une indication précoce que la pression d'air commence à baisser et que le ou les pneus ont besoin d'être regonflés à la pression correcte.

Une étiquette d'information de pneu et de charge, fixée à votre véhicule, indique la taille des pneus de l'équipement d'origine et les pressions correctes de gonflage du véhicule pour les pneus lorsqu'ils sont froids. Pour obtenir un exemple d'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge, et son emplacement, consulter *Limites de charge du véhicule* ⇨ *186*. Se reporter également à *Pression de gonflage* ⇨ *275*.

Le TPMS peut avertir d'une condition de basse pression de pneu, mais il ne remplace pas l'entretien normal de pneus. Se reporter à *Inspection de pneu* ⇨ *282*, *Permutation des pneus* ⇨ *270* et *Pneus* ⇨ *270*.

Avertissement

Les produits d'étanchéité pour pneus ne sont pas tous identiques. Un produit d'étanchéité non homologué pourrait endommager les capteurs TPMS. Tout dégât au capteur TPMS causé par un produit d'étanchéité inadéquat ne sera pas couvert par la garantie du véhicule. Utilisez toujours le produit d'étanchéité pour pneu approuvé par GM disponible chez votre distributeur ou à bord du véhicule.

Les kits de gonflage de pneu posés en usine utilisent un produit d'étanchéité liquide approuvé par GM. Utiliser des produits d'étanchéité pour pneu non approuvés peut endommager les capteurs TPMS. Consulter *Kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur* ⇨ *291* pour obtenir plus d'informations sur les instructions et les matériaux des kits de gonflage.

Témoin de dysfonctionnement et message du TPMS

Le TPMS ne fonctionne pas correctement si un ou plusieurs des capteurs TPMS sont manquants ou inopérants. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement, le voyant d'avertissement de basse pression de pneu clignote pendant environ une (1) minute et ensuite reste allumé pendant le reste du cycle d'allumage. Un message d'avertissement s'affiche également sur le CIC. Le témoin de dysfonctionnement de basse pression de pneu et le message d'avertissement du CIC s'allument chaque fois que le contact est mis jusqu'à ce que le problème soit résolu. Voici quelques conditions pouvant causer cet avertissement :

- L'un des pneus de route a été remplacé par un pneu de secours. Le pneu de secours n'est pas muni d'un capteur TPMS. Le témoin de dysfonctionnement et message du centre d'informations du conducteur devraient s'éteindre après le remplacement du pneu et que la procédure d'association des capteurs a été concluante. Se reporter à «Processus de jumelage de capteur TPMS», plus loin dans cette section.
- Le processus de correspondance de capteur TPMS n'a pas été exécuté ou n'a pas été concluant après la permutation des pneus. Le témoin de dysfonctionnement devrait s'éteindre et le message du CIC devrait s'effacer une fois que le processus de correspondance de capteur a été concluant. Se reporter à «Processus de jumelage de capteur TPMS», plus loin dans cette section.
- Un ou plusieurs capteurs TPMS sont manquants ou endommagés. Le témoin de dysfonctionnement et message du CIC devraient s'éteindre dès que les capteurs TPMS sont posés et que le processus de correspondance de capteur a été concluant. Demander conseil auprès d'un revendeur.
- Les pneus ou les roues de rechange ne correspondent pas aux pneus et roues d'origine du véhicule. Les pneus et les roues autres que ceux recommandés peuvent gêner le bon fonctionnement du TPMS. Se reporter à *Achat de pneus neufs* ⇨ *285*.
- L'utilisation d'appareils électroniques ou se trouver près d'installation utilisant des fréquences d'ondes radio identiques à celles du TPMS peut provoquer le dysfonctionnement des capteurs TPMS.

Si le TPMS ne fonctionne pas correctement il ne peut pas détecter ou signaler une condition de basse pression de pneu. Si le témoin de dysfonctionnement TPMS s'éclaire et le message CIC s'affiche constamment, confier le véhicule à un revendeur pour un entretien.

Processus de correspondance de capteur TPMS

Chaque capteur TPMS a un code d'identification unique. Ce code d'identification doit être associé à la nouvelle position du pneu/roue après la permutation des pneus du véhicule ou le remplacement d'un ou plusieurs capteurs TPMS. Le processus d'association des capteurs TPMS doit également être effectué après le remplacement d'une roue de secours par un pneu de route muni d'un capteur TPMS. Le témoin de dysfonctionnement et le message CIC doivent être éteints au cycle d'allumage suivant. Les capteurs TPMS sont associés aux positions des pneus/roues, à l'aide d'un outil de réinitialisation, dans l'ordre suivant : pneu avant côté conducteur, pneu avant côté passager, pneu arrière côté passager et pneu arrière côté

conducteur. Contacter le revendeur pour l'entretien ou pour commander un outil de réinitialisation.

Deux minutes sont nécessaires pour associer la première position du pneu/roue, et cinq minutes en tout pour associer les quatre positions des pneus/roues. Si cela dure plus longtemps, le processus s'arrête et doit être redémarré.

Ci-après, le processus d'association des capteurs de surveillance de pression des pneus (TPMS) :

1. Serrer le frein à main.
2. Mettre le commutateur d'allumage en position ON/RUN/START (En fonction/Marche/Démarrage). Se reporter à *Positions de contact* ⇨ *189*.
3. L'option d'affichage de l'information sur la pression des pneus doit être mise en marche. Les écrans d'informations du CIB peuvent être activés et désactivés au menu Settings (paramétrages). Se reporter à *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ *130*.
4. Utiliser la commande à cinq voies du CIB du côté droit du volant pour faire défiler l'écran de pression des pneus sous la page d'informations du CIB. Se reporter à *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ *130*.
5. Presser longuement le bouton SEL placé au centre de la commande à cinq voies du CIC.

   L'avertisseur sonore retentit deux fois pour indiquer que le récepteur est en mode d'apprentissage et le message CONFIGURATION PNEU ACTIVÉE s'affiche à l'écran du CIC.
6. Commencer avec le pneu avant du côté conducteur.
7. Placer l'outil de réinitialisation contre le flanc de pneu, près de la tige de valve. Appuyer sur le bouton pour activer le capteur TPMS. L'avertisseur sonore retentit pour indiquer que le code d'identification de capteur a été associé à cette position du pneu/roue.
8. Passer au pneu avant côté passager et répéter l'étape 7.
9. Passer au pneu arrière côté passager et répéter l'étape 7.
10. Passer au pneu arrière côté conducteur et répéter l'étape 7. L'avertisseur sonore retentit deux fois pour indiquer que le code d'identification de capteur a été associé au pneu arrière côté conducteur et que le processus de correspondance des capteurs TPMS n'est plus actif. Le message CONFIGURATION PNEU ACTIVÉE sur l'écran d'affichage DIC disparaît.
11. Couper le contact.
12. Régler les quatre pneus au niveau de pression d'air recommandé selon les indications

figurant sur l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement.

Inspection de pneu

Nous recommandons une inspection des pneus, y compris le pneu de secours (si le véhicule en est équipé) pour vérifier la présence éventuelle de signes d'usure ou de dommage au moins une fois par mois.

Remplacer le pneu si :

- Au moins trois indicateurs sont visibles autour du pneu.
- Un cordon ou du tissu apparaît à travers le caoutchouc du pneu.
- La bande de roulement ou le flanc est fissuré, coupé ou présente un accroc assez profond pour pouvoir voir le cordon ou le matériel.
- Le pneu présente une bosse, un renflement ou une coupure.
- Le pneu a une crevaison, une coupure ou tout autre dommage qui ne peut pas être réparé en raison de la taille ou de l'emplacement du dommage.

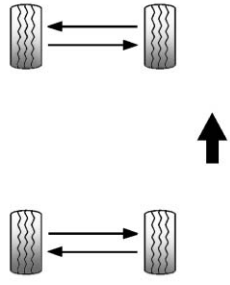
Permutation des pneus

Si le véhicule est équipé de pneus non directionnels, ils doivent être permutés aux intervalles indiqués dans le programme de maintenance. Se reporter à *Entretien de routine* ⇨ *316*.

Les pneus sont tournés pour que tous les pneus s'usent uniformément. La première permutation est la plus importante.

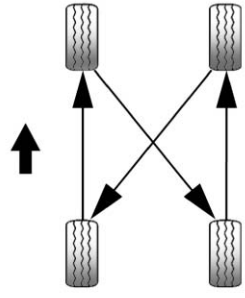
Dès qu'une usure anormale est remarquée, effectuer la permutation des pneus dès que possible, vérifier que la pression de gonflage des pneus est correcte et vérifier la présence éventuelle de roues ou pneus endommagés. Si l'usure anormale persiste après la permutation des pneus, vérifier le parallélisme des roues. Se reporter à *Quand faut-il monter des pneus neufs ?* ⇨ *284* et *Remplacement de roue* ⇨ *288*.

Il ne faut pas tourner les pneus directionnels. Utiliser chaque pneu et chaque roue uniquement dans sa position. Les pneus directionnels présentent une flèche indiquant la bonne direction de rotation ou présentent le mot « gauche » ou « droit » moulé sur le flanc du pneu.



Utiliser ce schéma de rotation si le véhicule dispose de pneus de taille différente à l'avant et à l'arrière et s'ils sont non directionnels.

Différentes tailles de pneu ne doivent pas être permutées de l'avant vers l'arrière.



Utiliser ce modèle de permutation lors de la permutation de pneus d'une même taille montés sur les quatre positions de roue.

Si le véhicule est doté d'un pneu de rechange compact, ne pas l'inclure dans la permutation des pneus.

Régler les pneus avant et arrière à la pression de gonflage recommandée sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge après avoir tourné les pneus. Se reporter à *Pression de gonflage* ⇨ *275* et *Limites de charge du véhicule* ⇨ *186*.

Réinitialiser le système de surveillance de pression de pneu. Se reporter à *Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ *278*.

Vérifier que les écrous de roue sont correctement vissés. Se reporter à « Couple de serrage d'écrou de roue » sous *Capacités et caractéristiques* ⇨ *324*.

⚠ Avertissement

De la rouille ou de la poussière sur une roue, ou sur les pièces sur laquelle elle est fixée peut desserrer, après un certain temps, les écrous de roue. La roue peut se détacher et provoquer un accident. Lors du changement

(Suite)

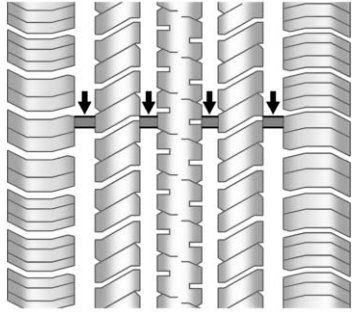
Avertissement (Suite)

d'une roue, éliminer toute la poussière ou la rouille des positions où la roue est fixée au véhicule. En cas d'urgence, un chiffon ou un mouchoir en papier peut être utilisé ; il faut toutefois utiliser ultérieurement un grattoir ou une brosse en fer pour enlever toute la rouille et la saleté.

Appliquer une légère couche de graisse pour roulement de roues au centre du moyeu de roue après un changement de roue ou une permutation des pneus pour empêcher la corrosion ou l'accumulation de rouille. Éviter de graisser la surface plate de montage de la roue, et les écrous ou boulons de roue.

Quand faut-il monter des pneus neufs ?

Des facteurs tels que le respect de la pression de gonflage, les températures, les vitesses de conduite, la charge du véhicule et l'état des routes affectent la vitesse d'usure des pneus.



Des témoins d'usure des sculptures sont une façon de signaler qu'il est temps de remplacer les pneus. Les témoins d'usure apparaissent quand les pneus n'ont plus que 1,6 mm (1/16 in) de sculptures ou moins. Se reporter à *Inspection de pneu* ⇨ *282* et *Permutation des pneus* ⇨ *282*.

Le caoutchouc des pneus vieillit avec le temps. Cela vaut également pour la roue de secours, si le véhicule en est doté, même si elle n'est jamais utilisée. Plusieurs facteurs y compris les températures, les conditions de charge et la maintenance de la pression de gonflage des pneus peuvent influencer la rapidité du vieillissement des pneus. GM recommande que les pneus, y compris la roue de secours si le véhicule en est doté, soient remplacés après six ans, quelle que soit l'usure de la bande de roulement. La date de fabrication du pneu est les quatre derniers chiffres sur le numéro d'identification de pneu DOT (NIP), moulé sur un côté du flanc du pneu. Les deux premiers chiffres représentent la semaine (01-52) et les deux derniers l'année. Par exemple, la troisième semaine de l'année 2010 sera une date DOT à quatre chiffres de 0310.

Stockage du véhicule

Les pneus vieillissent quand ils sont entreposés de façon normale sur un véhicule stationné. Pour retarder le vieillissement d'un véhicule entreposé pour plus d'un mois, laisser le véhicule dans un endroit frais, sec et propre, à l'abri de la lumière directe du soleil. Cet endroit devrait être exempt de graisse, d'essence et d'autres substances pouvant détériorer le caoutchouc.

Un stationnement prolongé peut causer l'aplatissement de la bande de roulement susceptible de provoquer des vibrations lors de la conduite. Lors de l'entreposage d'un véhicule pour plus d'un mois, retirer les pneus ou soulever le véhicule afin de réduire le poids sur les pneus.

Achat de pneus neufs

GM a développé et spécifié des pneus tout particulièrement pour le véhicule. Les pneus d'origine ont été conçus pour répondre au classement du système de spécification des critères de performance des pneus de General Motors (TPC Spec). Lorsqu'il faut changer des pneus, GM recommande fortement l'achat de pneus au classement TPC Spec identique.

Le système de spécifications TPC exclusif de GM prend en compte plus d'une douzaine de spécifications critiques qui influencent la performance globale du véhicule, y compris la tenue de route et la conduite, le contrôle de la traction et la performance du système de surveillance de pression des pneus. Le numéro de spéc. TPC de GM est moulé sur le flanc du pneu près de la taille de pneu. Si les pneus ont un modèle de bande de roulement toutes saisons, le numéro de la spéc. TPC sera suivi par MS signifiant boue et neige (mud/snow).

GM recommande de remplacer les pneus usés par ensemble complet de quatre pneus. Une profondeur de sculptures uniforme sur tous les pneus aidera à maintenir la performance du véhicule. Si tous les pneus ne sont pas remplacés en même temps, cela pourrait avoir des conséquences négatives sur la performance de freinage et de manoeuvre. Si une permutation et une maintenance correctes ont été effectuées, tous les quatre pneus devraient être usés à peu près en même temps. Consulter *Permutation des pneus* ⇨ *282* pour obtenir des informations sur la permutation correcte des pneus. Cependant, s'il est nécessaire de remplacer uniquement un jeu d'essieu de pneus usés, placer le jeu de pneus neufs sur l'essieu arrière.

Des pneus d'hiver au même indice de vitesse que les pneus d'origine peuvent ne pas être disponibles dans les catégories de vitesse H, V, W, Y et ZR. Ne jamais dépasser la capacité de vitesse maximale des pneus d'hiver lors de l'utilisation de pneus d'hiver à cote de vitesse inférieure.

⚠ Avertissement

Les pneus peuvent éclater s'ils ne pas correctement utilisés. Toute tentative de monter ou désassembler un pneu peut provoquer des blessures, voire la mort. Seul votre distributeur / réparateur agréé ou une centrale de pneus autorisée peut monter ou désassembler les pneus.

⚠ Avertissement

Le mélange de pneus de tailles, marques ou types différents peut causer la perte de contrôle du véhicule, ce qui peut provoquer un accident ou d'autres dégâts au véhicule. Utiliser le type, taille et marque corrects des pneus sur chacune des roues.

⚠ Avertissement

Utiliser des pneus à carcasse diagonale sur le véhicule pourrait causer l'apparition de fissures sur la joue de jante des roues après quelques kilomètres de conduite.
Un pneu et/ou une roue risquent d'éclater ou d'être endommagés soudainement, provoquant un accident.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Utiliser uniquement des pneus à carcasse radiale sur le véhicule.

S'il faut remplacer les pneus du véhicule à l'aide d'un pneu qui ne dispose pas de numéro de TPC Spec, il faut s'assurer qu'il est de la même taille, de la même capacité de charge, de la même cote de vitesse et de la même construction (radial) que les pneus d'origine.

Les véhicules équipés d'un système de surveillance de pression de pneu peuvent donner un avertissement de basse pression de pneu incorrecte si des pneus n'étant pas conformes à la spécification TPC sont montés. Se reporter à *Système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ *277*.

L'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge concerne les pneus d'origine. Consulter *Limites de charge du véhicule* ⇨ *186* pour savoir où se trouve cette étiquette et pour en savoir plus sur l'étiquette d'informations relative aux pneus et à la charge.

Différentes tailles de pneus et roues

Si des jantes ou des pneus d'une taille différente de l'équipement d'origine sont montés, les performances du véhicule, y compris son freinage, sa suspension et sa tenue de route ainsi que sa stabilité et sa résistance aux tonneaux peuvent être affectées. Si le véhicule dispose de systèmes électroniques tels que l'antiblocage de sécurité, airbags de protection contre les tonneaux, des arceaux, l'antipatinage, la commande électronique de stabilité, ou la transmission intégrale, les performances de ces systèmes peuvent également être affectées.

⚠ Avertissement

Si des jantes de tailles différentes sont employées, le niveau de sécurité et de performances peut se révéler insuffisant si des pneus non recommandés pour ces jantes sont choisis. Cela augmente le risque d'accident et de blessures graves. Utiliser uniquement des systèmes de roue et pneu spécifiques GM développés pour le véhicule et s'assurer qu'ils sont correctement montés par un technicien agréé GM.

Se reporter à *Achat de pneus neufs* ⇨ *285* et *Accessoires et modifications* ⇨ *233*.

Géométrie de roue et équilibrage de pneu

Les pneus et jantes sont alignés et équilibrés en usine pour procurer la plus longue durée des pneus et les meilleures performances globales. Les réglages de la géométrie de roue et équilibrage de pneu sont nécessaires de manière régulière. Penser à faire contrôler la géométrie en cas d'usure anormale d'un pneu ou si le véhicule « tire » considérablement d'un côté ou de l'autre. Il est normal de noter une légère traction vers la gauche ou la droite, selon le sommet de la chaussée et/ou les autres variations de surface de la route comme les creux ou les ornières. Si le véhicule vibre lors de la conduite sur une chaussée lisse, les pneus et les roues ont peut-être besoin d'être rééquilibrés. Consulter un revendeur pour un diagnostic correct.

Remplacement de roue

Remplacer toute roue qui est tordue, fissurée, très rouillée ou corrodée. Si les écrous de roue sont desserrés, la roue, les boulons de roue et les écrous de roue doivent être remplacés. Si la jante laisse l'air s'échapper, la remplacer. Certaines jantes en aluminium peuvent être réparées. Consulter un revendeur si une de ces conditions se produit.

Votre distributeur / réparateur agréé connaît le type de jante requise.

Chaque nouvelle roue doit avoir la même capacité charge, le même diamètre, la même largeur, le même décalage et doit être montée de la même manière que celle qu'elle remplace.

Remplacer les jantes, vis de roue, écrous de roue ou capteurs TPMS par de nouvelles pièces d'origine GM.

⚠ Avertissement

Le remplacement par des jantes, vis de roue ou écrous de roue de mauvaise qualité peut être dangereux. Cela peut affecter le freinage et la tenue de route du véhicule. Les pneus peuvent perdre de l'air et entraîner une perte de contrôle, provoquant un accident. En rechange, utiliser toujours la bonne roue et les bons boulons et écrous de roue.

Avertissement

Une mauvaise roue peut aussi provoquer des problèmes avec la durée de vie du roulement, le refroidissement du frein, l'étalonnage du compteur de vitesse ou du compteur kilométrique, le réglage des phares, le différentiel arrière, la hauteur du pare-chocs, la garde au sol du véhicule et le

(Suite)

Avertissement (Suite)

dégagement entre le pneu ou la chaîne antidérapante et la carrosserie et le châssis.

Consulter *En cas de crevaison* ⇨ *289* pour obtenir plus d'informations.

Roues de secours usées

⚠ Avertissement

Le remplacement d'une jante par une jante usagée est dangereux. Il est souvent impossible de savoir comment elle a été utilisée ou combien de kilomètres elle a parcouru. Elle pourrait lâcher subitement et provoquer un accident. Lors du remplacement des jantes, utiliser une jante neuve d'origine GM.

Chaînes antidérapantes

Utiliser des chaînes à neige ou d'autres dispositifs de traction uniquement si cela est nécessaire.

Utiliser uniquement des câbles tracteurs de 11 mm qui satisfont ou dépassent les exigences de la classe « S » SAE et qui sont de la bonne taille pour les pneus 275/40ZR20. Les installer sur les pneus arrière uniquement, les serrer au maximum et fixer solidement les deux extrémités.

Avertissement

Ne pas installer des dispositifs de traction sur les roues avant.

Conduire à une vitesse plus lente et suivre les instructions du fabricant. Si les chaînes touchent le véhicule, s'arrêter et les resserrer. Si elles touchent toujours, ralentissez jusqu'à ce qu'elles ne touchent plus.

Avertissement

Pour éviter d'endommager le véhicule, conduire lentement, ne pas faire patiner les roues et réajuster ou déposer l'équipement s'il touche le véhicule.

En cas de crevaison

Si le véhicule est doté de pneus à roulage à plat, il n'est pas nécessaire de s'arrêter sur le bas-côté pour changer un pneu crevé. Se reporter à *Pneus à flancs renforcés* ⇨ *272*.

⚠ Avertissement

L'entretien d'un pneu à roulage à plat exige des procédures et des outils spéciaux. Si ces outils ou procédures spécifiques ne sont pas utilisés, cela pourrait causer des blessures ou l'endommagement du véhicule. S'assurer que

(Suite)

Avertissement (Suite)

les procédures et les outils appropriés, décrits dans ce manuel d'entretien, sont utilisés.

Il n'est pas habituel qu'un pneu éclate en roulant, en particulier si les pneus sont correctement gonflés et entretenus. Se reporter à *Pneus* ⇨ *270*. Si de l'air s'échappe d'un pneu, il est beaucoup plus probable qu'il fuie doucement. Mais si un éclatement se produisait malgré tout, voici quelques informations sur les choses pouvant survenir et sur ce qu'il faut faire :

Si un pneu avant lâche, le pneu dégonflé crée une résistance qui tire le véhicule vers son côté. Lever le pied de la pédale d'accélérateur et tenir fermement le volant. Conserver le contrôle du véhicule en l'orientant dans la direction voulue, puis freiner doucement jusqu'à l'arrêt complet — bien à l'écart de la route, si possible.

Un éclatement à l'arrière, en particulier dans un virage, a des effets similaire à un dérapage et peut nécessiter la même réaction que pour un dérapage. Lâcher la pédale d'accélérateur et braquer pour conserver la trajectoire du véhicule. Le mouvement du véhicule peut être très saccadé et bruyant. Freiner doucement jusqu'à l'arrêt complet — bien à l'écart de la route, si possible.

⚠ Avertissement

Soulever un véhicule et se glisser sous lui pour effectuer un entretien ou des réparations est dangereux sans équipement de sécurité et formation appropriés. Si un cric est livré avec le véhicule, il n'est conçu que pour changer un pneu crevé. S'il est utilisé pour toute autre intervention, il y a risque de blessures graves voire danger de mort si le véhicule glisse du cric. Si un cric

(Suite)

Avertissement (Suite)

est livré avec le véhicule, ne l'utiliser que pour changer un pneu crevé.

En cas de crevaison et si ce véhicule n'est pas doté de pneus à roulage à plat, éviter de faire subir des dommages supplémentaires au pneu et à la jante et rouler lentement vers un emplacement plat, si possible, bien à l'écart de la route.

1. Allumez les feux de détresse. Se reporter à *Feux de détresse* ⇨ *159*.
2. Serrer fermement le frein à main.
3. Placer la boîte de vitesses automatique sur P (stationnement) et la boîte de vitesses manuelle en première (1) ou en marche arrière (R).
4. Couper le contact.
5. Vérifier le pneu à plat.

⚠ Avertissement

Rouler avec un pneu à plat provoquera des dégâts irréversibles sur le pneu. Regonfler un pneu ayant roulé à plat ou sérieusement sous-gonflé peut faire éclater le pneu et provoquer un accident grave. Ne jamais tenter de regonfler un pneu qui a roulé à plat ou à l'état sérieusement sous-gonflé. Faire réparer ou remplacer le pneu dès que possible par un réparateur ou un centre d'entretien de pneus agréé.

Si ce véhicule dispose d'un kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu et que le pneu s'est désolidarisé de la jante, s'il présente des dommages sur les flancs ou si la taille de la crevaison est supérieure à 6 mm (0,25 in), les dommages sur le pneu sont trop importants pour que le kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu soit efficace. Si la taille de la crevaison est inférieure à 6 mm (0,25 in) dans la bande de roule-

ment du pneu, voir *Kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur* ⇨ *291*.

Kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur

⚠ Avertissement

Il est dangereux de faire tourner un véhicule au ralenti dans une zone fermée et mal ventilée. Des gaz d'échappement peuvent entrer dans le véhicule. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui est incolore et inodore. Il peut provoquer une perte de connaissance et même la mort. Ne jamais faire tourner le moteur dans une zone fermée qui n'a pas de ventilation en air frais. Consulter *Échappement du moteur* ⇨ *196* pour obtenir plus d'informations.

⚠ Avertissement

Sur-gonfler un pneu pourrait provoquer sa rupture et entraîner un risque de blessures. Veiller à lire et suivre les instructions concernant le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur et gonfler le pneu à sa pression recommandée. Ne pas dépasser la pression recommandée.

⚠ Avertissement

Ranger le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur ou d'autres équipements dans l'habitacle du véhicule pourrait entraîner des blessures. Lors d'un arrêt brusque ou d'une collision, les équipements mal fixés pourraient heurter quelqu'un. Ranger le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur dans son emplacement d'origine.

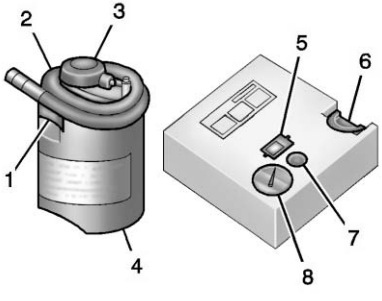
Si ce véhicule comporte un kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur, il se peut qu'il n'y ait pas de roue de secours ou d'équipement de changement de pneu et, sur certains véhicules, il se peut qu'il n'y ait pas de place pour ranger un pneu.

Le kit de produit d'étanchéité pour pneu et compresseur peut être utilisé pour colmater temporairement une crevaison, jusqu'à une taille de 6 mm (0,25 in), dans la bande de roulement du pneu. On peut aussi l'utiliser pour regonfler un pneu sous-gonflé.

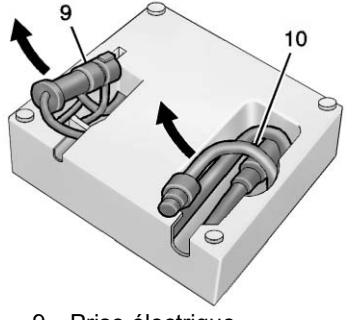
Si le pneu a été séparé de la jante, a des flancs endommagés ou présente une crevaison importante, il est trop gravement endommagé pour que le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur soit efficace.

Lire et suivre l'ensemble des instructions concernant le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

Le kit se compose :



1. Soupape d'entrée de bidon de produit d'étanchéité
2. Flexible de produit d'étanchéité/air
3. Base de bidon de produit d'étanchéité
4. Bidon de produit d'étanchéité pour pneu
5. Interrupteur
6. Fente au sommet du compresseur
7. Bouton de dégonflage
8. Manomètre



9. Prise électrique
10. Flexible d'air uniquement

Produit d'étanchéité pour pneu

Lire et suivre les instructions de maniement prudent sur l'étiquette collée sur le bidon de produit d'étanchéité (4).

Vérifier la date de péremption du produit d'étanchéité pour pneu sur le bidon. Le bidon de produit d'étanchéité pour pneu (4) doit être remplacé avant sa date de péremption. Des bidons de produit d'étanchéité pour pneu de rechange sont disponibles auprès d'un revendeur local.

Il n'y a du produit d'étanchéité que pour une seule réparation de pneu. Après utilisation, le bidon de produit d'étanchéité pour pneu doit être remplacé.

Comment utiliser le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur pour réparer provisoirement et gonfler un pneu crevé ?

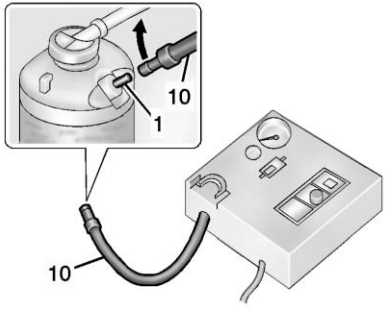
En cas d'utilisation du kit de produit d'étanchéité pour pneu et compresseur à des températures froides, conserver d'abord le kit au chaud pendant cinq minutes. Cela aidera à gonfler le pneu plus vite.

Si un pneu se dégonfle, éviter encore plus de dégâts au pneu et à la roue en conduisant doucement jusqu'à un endroit horizontal. Allumez les feux de détresse. Se reporter à *Feux de détresse* ⇨ *159*.

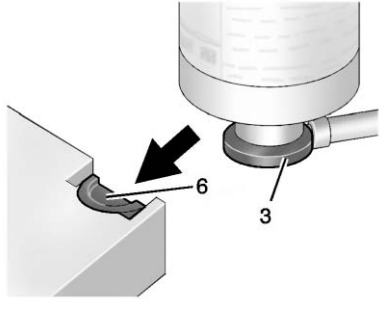
Consulter *En cas de crevaison* ⇨ *289* pour connaître les autres avertissements de sécurité importants.

Ne retirer aucun objet ayant pénétré dans le pneu.

1. Retirer le bidon de produit d'étanchéité pour pneu (4) et le compresseur de leur emplacement de rangement. Se reporter à *Rangement du kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.* ⇨ *298*.
2. Retirer le flexible d'air uniquement (10) et la fiche d'alimentation (9) de la base du compresseur.
3. Placer le compresseur au sol, près du pneu crevé.



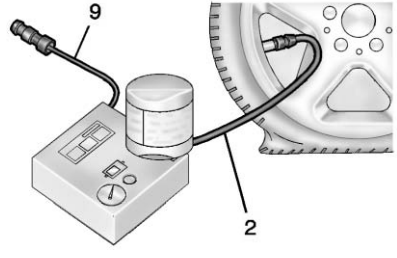
4. Fixer le flexible d'air uniquement (10) sur la soupape d'entrée du bidon de produit d'étanchéité (1) en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré.



5. Faire coulisser la base du bidon de produit d'étanchéité pour pneu (3) dans la fente au sommet du compresseur (6) pour le maintenir vertical.

   S'assurer que le corps de valve du pneu soit placé près du sol pour que le tuyau puisse l'atteindre.

6. Dévisser le bouchon de corps de valve du pneu crevé en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



7. Fixer le flexible de produit d'étanchéité/air (2) sur la tige de valve de pneu en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré.
8. Brancher la fiche d'alimentation électrique (9) dans la prise de courant accessoires dans le véhicule. Débranchez tous les éléments des autres prises de

courant pour accessoires. Se reporter à *Prises électriques* ⇨ *108*.

Si le véhicule est doté d'une prise de courant pour accessoires, n'utilisez pas l'allume--cigare.

Si le véhicule est uniquement doté d'un allume-cigare, utilisez-le.

Ne pincez pas le cordon d'alimentation électrique dans la portière ou la vitre.

9. Démarrez le véhicule. Le moteur du véhicule doit tourner pour utiliser l'air comprimé.
10. Appuyer sur le bouton marche-arrêt (5) pour activer le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

    Le compresseur va injecter du produit d'étanchéité et de l'air dans le pneu.

    Le manomètre (8) va tout d'abord afficher une pression élevée pendant que le compresseur injecte le produit d'étanchéité dans le pneu. Une fois que le produit d'étanchéité est complètement réparti dans le pneu, la pression va chuter rapidement et commencer à remonter au moment où le pneu se gonflera seulement avec de l'air.
11. Gonfler le pneu à la pression de gonflage recommandée au moyen du manomètre (8). On peut trouver la pression de gonflage recommandée sur l'étiquette Informations pneus et charge. Se reporter à *Pression de gonflage* ⇨ *275*.

    Il se peut que le manomètre (8) affiche une pression plus élevée que la pression effective du pneu tant que le compresseur est en marche. Arrêtez le compresseur pour obtenir une lecture de pression précise. Le compresseur peut être mis en route/arrêté jusqu'à ce que la pression correcte soit atteinte.

Avertissement

Si la pression recommandée ne peut pas être atteinte après environ 25 minutes, le véhicule ne devrait plus être conduit. C'est que le pneu est trop gravement endommagé et que le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur ne peut pas gonfler le pneu. Débrancher la fiche d'alimentation électrique de la prise de courant accessoires et dévisser le tuyau de gonflage de la valve du pneu.

12. Appuyer sur l'interrupteur de marche-arrêt (5) pour arrêter le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

    Le pneu n'est pas étanchéifié et continuera à perdre de l'air jusqu'à ce qu'on fasse rouler le véhicule et que le produit d'étanchéité se répartisse dans le pneu. Par conséquent, les

étapes 13-21 doivent être effectuées immédiatement après l'étape 12.

Faire attention en manipulant le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur car il pourrait être chaud après emploi.

13. Débrancher la fiche d'alimentation électrique (9) de la prise de courant accessoires dans le véhicule.
14. Tourner le tuyau produit d'étanchéité/air (2) dans le sens antihoraire pour le déposer du corps de valve de pneu.
15. Remettre le bouchon de corps de valve du pneu.
16. Retirer le bidon de produit d'étanchéité pour pneu (4) de la fente au sommet du compresseur (6).
17. Faire tourner le flexible d'air uniquement (10) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déposer de la soupape d'entrée du bidon de produit d'étanchéité pour pneu (1).
18. Faire tourner le flexible de produit d'étanchéité/air (2) dans le sens des aiguilles d'une montre sur la soupape d'entrée de bidon de produit d'étanchéité (1) pour empêcher toute fuite de produit.
19. Remettre le flexible d'air uniquement (10) et la fiche d'alimentation électrique (9) dans leurs emplacements d'origine.

20. Si le pneu crevé a pu se regonfler à la pression de gonflage recommandée, décoller l'étiquette de vitesse maximale du bidon de produit d'étanchéité et la placer à un endroit très visible.

    Ne pas dépasser la vitesse indiquée sur cette étiquette tant que le pneu endommagé n'est pas réparé ou remplacé.
21. Rangez l'équipement dans son espace de rangement d'origine dans le véhicule.
22. Faire immédiatement rouler le véhicule sur 8 km (5 mi) pour répartir le produit d'étanchéité dans le pneu.
23. S'arrêter en un endroit sûr et vérifier la pression du pneu. Se reporter aux étapes 1 à 10 sous « Comment utiliser le kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu sans produit d'étanchéité pour gonfler un pneu (Non crevé) ».

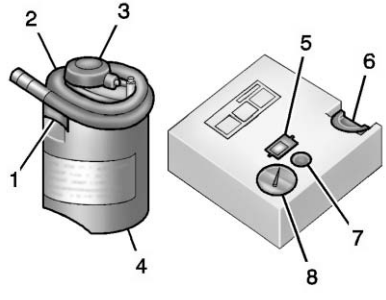
    Si la pression du pneu a chuté de plus de 68 kPa (10 psi) au dessous de la pression de gonflage recommandée, cesser de conduire le véhicule. C'est que le pneu est trop gravement endommagé et que le produit d'étanchéité pour pneu ne peut pas étanchéifier le pneu.

Si la pression du pneu n'a pas chuté de plus de 68 kPa (10 psi) à partir de la pression de gonflage recommandée, regonfler le pneu à la pression de gonflage recommandée.

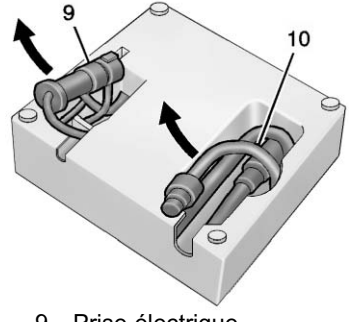
24. Essuyer le produit d'étanchéité sur la roue, le pneu ou le véhicule.
25. Mettre le bidon de produit d'étanchéité pour pneu utilisé (4) au rebut chez un distributeur local, conformément à la réglementation locale.
26. Remplacez-le par un bidon d'étanchéité neuf disponible auprès de votre concessionnaire.
27. Après avoir provisoirement réparé un pneu au moyen du kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur, conduire le véhicule chez un distributeur agréé à moins de 161 km (100 milles) de route pour faire réparer ou remplacer le pneu.

Comment utiliser le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur sans produit d'étanchéité pour gonfler un pneu (Non crevé) ?

Le kit se compose :



1. Soupape d'entrée de bidon de produit d'étanchéité
2. Flexible de produit d'étanchéité/air
3. Base de bidon de produit d'étanchéité
4. Bidon de produit d'étanchéité pour pneu
5. Interrupteur
6. Fente au sommet du compresseur
7. Bouton de dégonflage
8. Manomètre



9. Prise électrique
10. Flexible d'air uniquement

Si un pneu se dégonfle, éviter encore plus de dégâts au pneu et à la roue en conduisant doucement jusqu'à un endroit horizontal. Allumez les feux de détresse. Se reporter à *Feux de détresse* ⇨ *159*.

Consulter *En cas de crevaison* ⇨ *289* pour connaître les autres avertissements de sécurité importants.

1. Retirer le compresseur de son emplacement de rangement. Se reporter à *Rangement du kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.* ⇨ *298*.
2. Retirer le flexible d'air uniquement (10) et la fiche d'alimentation (9) de la base du compresseur.
3. Placer le compresseur au sol, près du pneu crevé.

   S'assurer que le corps de valve du pneu soit placé près du sol pour que le tuyau puisse l'atteindre.
4. Dévisser le bouchon de corps de valve du pneu crevé en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
5. Fixer le flexible d'air uniquement (10) sur la tige de valve de pneu en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré.
6. Brancher la fiche d'alimentation électrique (9) dans la prise de courant accessoires dans le véhicule. Débranchez tous les éléments des autres prises de courant pour accessoires. Se reporter à *Prises électriques* ⇨ *108*.

   Si le véhicule est doté d'une prise de courant pour accessoires, n'utilisez pas l'allume-cigare.

   Si le véhicule est uniquement doté d'un allume-cigare, utilisez-le.

   Ne pincez pas le cordon d'alimentation électrique dans la portière ou la vitre.
7. Démarrez le véhicule. Le moteur du véhicule doit tourner pour utiliser l'air comprimé.
8. Appuyer sur le bouton marche-arrêt (5) pour activer le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

   Le compresseur va gonfler le pneu avec seulement de l'air.
9. Gonfler le pneu à la pression de gonflage recommandée au moyen du manomètre (8). On peut trouver la pression de gonflage recommandée sur l'étiquette Informations pneus et charge. Se reporter à *Pression de gonflage* ⇨ *275*.

   Il se peut que le manomètre (8) affiche une pression plus élevée que la pression effective du pneu tant que le compresseur est en marche. Arrêtez le compresseur pour obtenir une lecture de pression précise. Le compresseur peut être mis en route/arrêté jusqu'à ce que la pression correcte soit atteinte.

Avertissement

Si la pression recommandée ne peut pas être atteinte après environ 25 minutes, le véhicule ne devrait plus être conduit. C'est que le pneu est trop gravement endommagé et que le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur ne peut pas gonfler le pneu. Débrancher la fiche d'alimentation électrique de la prise

(Suite)

Avertissement (Suite)
de courant accessoires et dévisser le tuyau de gonflage de la valve du pneu.

10. Appuyer sur l'interrupteur de marche-arrêt (5) pour arrêter le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

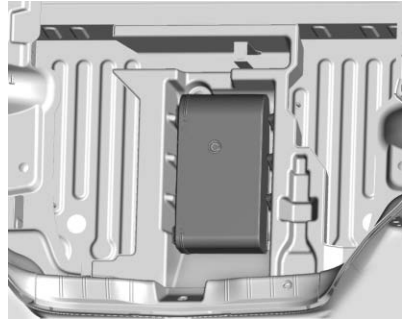
    Manipuler le compresseur avec prudence car il peut être chaud après usage.
11. Débrancher la fiche d'alimentation électrique (9) de la prise de courant accessoires dans le véhicule.
12. Faire tourner le flexible d'air uniquement (10) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer de la tige de valve de pneu.
13. Remettre le bouchon de corps de valve du pneu.
14. Remettre le flexible d'air uniquement (10) et la fiche d'alimentation électrique (9) dans leurs emplacements d'origine.
15. Rangez l'équipement dans son espace de rangement d'origine dans le véhicule.

Le kit de produit d'étanchéité et de compresseur pour pneu comporte des adaptateurs accessoires dans un compartiment au fond du logement, qui peuvent être utilisés pour gonfler des matelas pneumatiques, des ballons, etc.

Rangement du kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

Le kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu est dans un sac dans le coffre.

1. Ouvrir le coffre. Se reporter à *Coffre* ⇨ *36*.
2. Retirer le plancher de chargement.



3. Retirer le sac du kit de produit d'étanchéité pour pneu et compresseur de la mousse de rangement.
4. Retirer le kit de produit d'étanchéité pour pneu et compresseur du sac.

Pour ranger le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur, effectuer les opérations en ordre inverse.

Démarrage par câbles auxiliaires

Pour obtenir plus d'informations concernant la batterie du véhicule, se reporter à *Batterie* ⇨ *256*.

Si la batterie de votre véhicule s'est déchargée, il faudra peut-être utiliser un autre véhicule et des câbles de démarrage pour démarrer votre véhicule. S'assurer de suivre les étapes ci-après pour le faire en toute sécurité.

⚠ Avertissement

Les batteries peuvent causer des blessures. Elles peuvent être dangereuses parce que :

- Elles contiennent de l'acide qui peut brûler.
- Elles renferment du gaz qui peut exploser ou s'enflammer.
- Elles renferment assez d'électricité pour brûler.

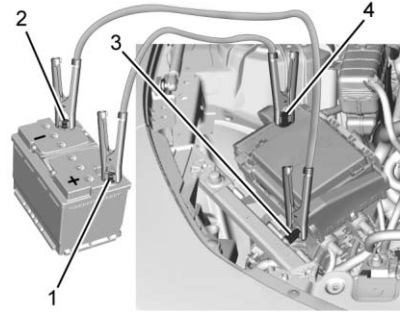
(Suite)

Avertissement (Suite)

Si ces étapes ne sont pas respectées, l'un ou l'ensemble de ces éléments peut causer des blessures.

Avertissement

Ignorer ces étapes pourrait entraîner des dégâts coûteux au véhicule qui ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule. Essayer de démarrer le véhicule en le poussant ou en le tirant ne marchera pas et cela pourrait endommager le véhicule.



1. Borne positive de batterie en bon état
2. Borne négative de batterie en bon état
3. Point de masse négative de batterie déchargée
4. Borne positive de batterie déchargée

La borne positive (1) et la borne négative (2) de démarrage de secours sont sur la batterie du véhicule et permettent le démarrage de secours.

La borne positive (4) et le point de masse négative (3) de démarrage de secours de la batterie déchargée se trouvent sur le côté passager du véhicule.

La connexion positive du démarrage de secours pour la batterie déchargée se trouve sous un couvercle rouge. Déposer le couvercle pour dégager la borne.

1. Vérifier l'autre véhicule. Il doit avoir une batterie de 12 volts avec un système de prise de masse de polarité négative.

Avertissement

Si l'autre véhicule ne possède pas un circuit de 12 volts avec une masse négative, les deux véhicules peuvent être endommagés. Utiliser uniquement un véhicule muni d'un circuit de 12 volts avec une masse négative pour le démarrage par câbles auxiliaires.

2. Positionner les deux véhicules de manière à ce qu'ils ne se touchent pas.
3. Serrer fermement le frein de stationnement et mattre le sélecteur de vitesse en position de stationnement (P) avec une boîte automatique, ou au point mort avec une boîte de vitesses manuelle. Se reporter à *Passage à la position de stationnement (P)* ⇨ *194* avec une boîte automatique, ou à *Stationnement* ⇨ *195* avec une boîte de vitesses manuelle.

Avertissement

Les accessoires qui sont laissés branchés ou en marche pendant la procédure de démarrage par câbles auxiliaires peuvent être endommagés. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Lorsque cela est possible, arrêter ou débrancher tous les accessoires

(Suite)

Avertissement (Suite)

sur les deux véhicules avant d'effectuer un démarrage par câbles auxiliaires.

4. Mettre le contact sur OFF. Éteindre tous les feux et les accessoires dans les deux véhicules, sauf les feux de détresse si nécessaire.

⚠ Attention

Un ventilateur électrique peut démarrer même quand le moteur ne tourne pas et causer des blessures. Tenir les mains, les vêtements et les outils à l'écart de tout ventilateur électrique sous le capot.

⚠ Attention

Utiliser une allumette près d'une batterie peut faire exploser le gaz de la batterie. Des gens ont été blessés en faisant cela et certains ont perdu la vue. Utiliser une lampe torche en cas de besoin de lumière.

Le liquide de batterie contient de l'acide qui peut causer des brûlures. Éviter tout contact. En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincer abondamment l'endroit avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

⚠ Avertissement

Les ventilateurs ou d'autres pièces du moteur en mouvement peuvent causer de graves blessures. Éloigner les mains des pièces en mouvement une fois que le moteur tourne.

5. Brancher une extrémité du câble positif rouge (+) sur la borne positive (+) de la batterie déchargée.
6. Brancher l'autre extrémité du câble positif rouge (+) sur la borne positive (+) de la batterie en bon état.
7. Brancher l'autre extrémité du câble négatif noir (-) sur la borne négative (-) de la batterie en bon état.
8. Brancher l'autre extrémité du câble négatif noir (–) sur le point de masse négative (–) de la batterie déchargée.
9. Démarrer le moteur du véhicule avec la batterie ne bon état et faire tourner le moteur au ralenti pendant au moins quatre minutes.
10. Essayer de démarrer le véhicule qui a la batterie déchargée. S'il ne démarre pas après quelques tentatives, c'est qu'il a probablement besoin d'un entretien.

Avertissement

Si les câbles de démarrage sont branchés ou débranchés dans le désordre, il peut se produire un court-circuit électrique qui peut endommager le véhicule. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Brancher et débrancher les câbles de démarrage toujours dans le bon ordre, en veillant à ce qu'ils ne se touchent pas l'un l'autre et qu'ils ne touchent pas de métal.

Débranchement des câbles de démarrage

Inverser exactement la séquence lors du retrait des câbles auxiliaires.

Après avoir fait démarrer le véhicule en panne et retiré les câbles auxiliaires, le laisser tourner au ralenti pendant plusieurs minutes.

Comment remorquer le véhicule ?

Avertissement

Un remorquage incorrect d'un véhicule en panne peut causer des dommages. Les dommages ne seront pas couverts par la garantie du véhicule.

Ne pas arrimer ni accrocher aux organes de suspension. Utiliser des sangles adéquates autour des pneus pour la fixation du véhicule.

Utiliser uniquement une remorqueuse à plateau pour remorquer un véhicule en panne. Ne jamais utiliser un système de levage à élingues au risque de produire des dégâts. Utiliser des rampes pour réduire les angles d'approche au besoin. Un véhicule remorqué doit avoir les roues motrices au-dessus du sol.

Consulter un service de remorquage professionnel si le véhicule en panne doit être remorqué.

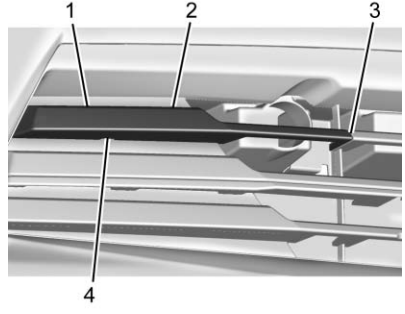
Pour les véhicules HP, consulter le supplément HP.

Pour remorquer le véhicule derrière un autre véhicule à des fins de loisirs, comme derrière un camping-car, se reporter à *Remorquage par véhicule de camping* ⇨ *303*.

Dépose et repose – Couvercles de crochet de remorquage

Si le véhicule est équipé d'un œillet de remorquage, utiliser uniquement l'œillet pour tirer le véhicule sur une remorqueuse à plateau depuis une chaussée plate. Ne pas utiliser l'œillet de remorquage pour tirer le véhicule de la neige, de la boue ou du sable.

L'œillet de remorquage se trouve dans la zone de rangement du compartiment arrière.



Modèles L4

1. Languette supérieure
2. Languette supérieure
3. Languette centrale
4. Fente

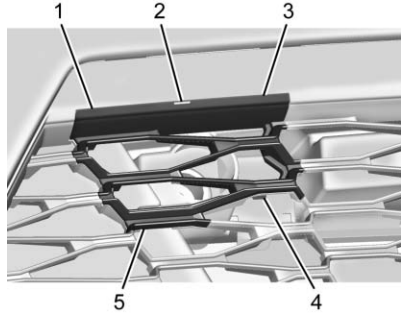
Pour déposer les couvercles de crochet de remorquage :

1. Placer un outil dans la fente et faire levier pour dégager le couvercle. Veiller à ne pas rayer le couvercle ou la grille.
2. Déposer le couvercle du crochet de remorquage pour dégager la douille.

3. Placer l'œil de remorquage dans le raccord en le faisant tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête.

Pour reposer les couvercles de crochet de remorquage :

1. Déposer l'œillet de remorquage.
2. Aligner le couvercle à l'aide de la languette centrale.
3. Placer le couvercle sur la grille et enfoncer les languettes supérieures.
4. Enfoncer la zone autour de la fente pour l'enclencher.



Modèles V8

1. Languette supérieure
2. Écartement
3. Languette supérieure
4. Languette inférieure
5. Languette inférieure

Pour déposer les couvercles de crochet de remorquage :

1. placer un outil dans l'espacement et faire levier pour dégager le couvercle. Veiller à ne pas rayer le couvercle ou la grille.
2. Déposer le couvercle du crochet de remorquage pour dégager la douille.
3. Placer l'œil de remorquage dans le raccord en le faisant tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête.

Pour reposer les couvercles de crochet de remorquage :

1. Déposer l'œillet de remorquage.
2. Engager les languettes inférieures.
3. Enfoncer les languettes supérieures pour les enclencher.

Remorquage par véhicule de camping

Avertissement
Le remorquage pneumatique ou le remorquage avec chariot du véhicule risque de causer des dégâts en raison de la garde au sol réduite. Remorquer toujours le véhicule sur un camion à plateau ou un remorqueur.

Le véhicule n'a pas été conçu et n'est pas destiné à être remorqué avec l'une des roues sur le sol. Se reporter à *Comment remorquer le véhicule ?* ⇨ *302* s'il faut remorquer le véhicule.

Soins d'aspect

Soins extérieurs

Serrures

Les serrures sont lubrifiées en usine. Utiliser un produit de fonte de glace uniquement en cas d'absolue nécessité et graisser les serrures après l'utilisation. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ *320*.

Lavage du véhicule

Pour préserver la finition du véhicule, le laver souvent et à l'abri du rayonnement direct du soleil.

Avertissement

Ne pas utiliser de produits détergents abrasifs, acides ou à base de pétrole car ils peuvent endommager la peinture et les pièces métalliques ou plastiques du véhicule. En cas de dommage, il ne serait pas couvert par la garantie du véhicule. Il est

(Suite)

Avertissement (Suite)

possible de trouver des produits de nettoyage agréés chez un revendeur. Suivre toutes les recommandations du fabricant concernant l'usage correct du produit, les précautions de sécurité nécessaires et la mise au rebut adéquate de tout produit de nettoyage pour voiture.

Avertissement

Éviter d'utiliser des nettoyeurs à haute pression à moins de 30 cm (12 in) de la surface du véhicule. L'utilisation d'appareils de lavage sous pression dépassant 8 274 kPa (1 200 psi) peut entraîner des dégâts à la peinture et aux décalcomanies, voire les décoller.

Avertissement

Ne pas laver au jet sous pression tout composant sous le capot portant le symbole .

Ceci peut causer des dommages qui ne seront pas couverts par la garantie du véhicule.

Avertissement

Les véhicules équipés d'un ensemble effets de sol accessoire ont une garde au sol réduite Ils peuvent être endommagés lors du passage dans une station de lavage automatique, à l'approche de bordures de trottoirs, ou sur des pentes raides. Ne pas utiliser de stations de lavage automatiques. Faire preuve de prudence à l'approche de bordures de trottoirs ou de pentes.

En cas d'utilisation d'une station de lavage automatique, respecter les instructions de la station de lavage. L'essuie-glace avant et l'essuie--glace de lunette (si le véhicule en est équipé) doivent être arrêtés. Déposer tous les accessoires qui peuvent être endommagés ou gêner l'équipement de la station de lavage.

Rincer correctement le véhicule, avant et après le lavage, afin d'éliminer complètement tous les produits de nettoyage. Si on les laisse sécher sur la surface, ils pourraient tacher.

Sécher le vernis avec une peau de chamois douce et propre ou une serviette 100% coton, pour éviter les rayures et taches d'eau sur la surface.

Soins de finition

L'application de cire/agent de scellement transparent disponibles commercialement n'est pas recommandée. Si les surfaces peintes sont endommagées, contacter votre concessionnaire pour effectuer une évaluation des dommages et les réparations appropriées. Des matières venues de l'extérieur telles que chlorure de calcium et autres sels, agents de déneigement, huile et goudron routiers, sève des arbres, fiente des oiseaux, produits chimiques émis par les cheminées industrielles, etc. peuvent endommager le vernis du véhicule si elles restent sur les surfaces peintes. Laver le véhicule dès que possible. Si nécessaire, utiliser des produits d'entretien non abrasifs, étiquetés sans danger pour les surfaces peintes, pour éliminer la matière étrangère.

Un lustrage manuel ou un polissage doux sera effectué de manière occasionnelle afin d'enlever les résidus de la finition de peinture. Contacter un distributeur / réparateur agréé pour des produits de nettoyage approuvés.

Ne pas appliquer de cires ou de produits de polissage sur le plastique, le vinyle, le caoutchouc, les autocollants, le simili-bois ou la peinture mate sous peine de les endommager.

Avertissement

Une application à la machine ou un polissage agressif sur un vernis couche de fond/enduit lustré peuvent l'endommager. N'utiliser sur le véhicule que des cires et des produits d'entretien non abrasifs qui sont prévus pour un vernis couche de fond/enduit lustré.

Pour conserver l'aspect neuf du vernis, garder le véhicule au garage ou sous une bâche chaque fois que c'est possible.

Protection des moulures métalliques brillantes extérieures

Avertissement

Ne pas nettoyer ou protéger les moulures métalliques brillantes peut avoir pour résulter un fini blanc voilé ou l'apparition de piqûres. Ce dégât ne sera pas couvert par la garantie du véhicule.

Les moulures métalliques brillantes sur le véhicule sont en aluminium. Pour éviter tout dommage, observer toujours ces instructions de nettoyage :

- Vérifier que la moulure est froide au toucher avant d'appliquer une solution de nettoyage.
- Utiliser une solution de nettoyage approuvée pour l'aluminium. Certains produits de nettoyage sont extrêmement acides ou contiennent des substances alcalines et peuvent endommager les moulures.
- Toujours diluer un produit de nettoyage concentré en suivant les instructions du fabricant.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyage pour chrome.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyage qui ne sont pas destinés à l'entretien des véhicules automobiles.
- Utiliser une cire non abrasive sur le véhicule après l'avoir lavé afin de protéger et de prolonger le fini de moulure.

Soins apportés au toit décapotable

Laver fréquemment à la main les toits décapotables à l'aide de savon doux pour voitures. Ne jamais utiliser de brosse dure, de vapeur, de décolorants ni de nettoyants agressifs. Si nécessaire, il est possible d'utiliser une brosse douce pour déposer la saleté. Lorsque le nettoyage est terminé, bien rincer le chiffon. Eviter les laveries automatiques car des brosses supérieures ou des pulvérisations sous très haute pression peuvent causer des dommages et des fuites.

N'abaisser le toit que lorsqu'il est complètement sec et éviter de laisser le toit baisser pendant de longues périodes pour éviter une altération climatique intérieure excessive.

Éviter de laisser de grosses quantités de neige sur le toit pendant trop longtemps, car cela pourrait l'endommager.

Extracteur d'air du capot

Il est déconseillé de cirer l'extracteur d'air sur le modèle SS, car cela peut changer le niveau de brillance de la surface. En outre, la prudence est de rigueur en cirant autour de l'extracteur d'air. Si une petite quantité de cire est appliquée à l'extracteur, ceci peut créer un aspect irrégulier à la surface du panneau. Si de la cire, des débris ou d'autres matériaux créent des taches sur l'extracteur d'air, se reporter à votre concessionnaire pour connaître le produit de nettoyage recommandé.

L'extracteur d'air présente des écrans de ventilation dans les ouvertures. Les feuilles et autres débris doivent être écartés des écrans de ventilation.

Avertissement
Une poussée sur les écrans de ventilation peut les endommager. Ne pas pousser sur les écrans pendant le nettoyage.

Il existe un déflecteur d'eau sous l'extracteur d'air. Ne pas le déposer.

Nettoyage des feux/lentilles extérieurs, emblèmes, autocollants et bandes

Pour nettoyer les phares, les lentilles, les écussons, les autocollants et les bandes décoratives, n'utiliser que de l'eau tiède ou froide, un chiffon doux et un savon de nettoyage pour voitures. Respecter les instructions de « Lavage du véhicule » indiquées précédemment dans cette section.

Les couvercles de feux sont fabriqués en plastique et sont revêtus d'un revêtement de protection contre les UV. Ne pas les essuyer ou les nettoyer lorsqu'ils sont secs.

Ne pas utiliser les produits suivants sur les couvercles de feux :

- Produits corrosifs ou abrasifs.
- Liquide lave-glace ou autres produits de nettoyage en concentrations plus élevées que celles recommandées par le fabricant.
- Solvants, alcools, carburants, et autres nettoyants agressifs.
- Grattoirs à glace ou autre objet dur.
- Bouchons ou couvercles d'apparence de marché d'après-vente avec les feux allumés en raison de la génération d'une chaleur excessive.

Avertissement

Ne pas nettoyer les feux correctement peut endommager le couvercle de feu, ce qui n'est pas couvert par la garantie du véhicule.

Avertissement

Utiliser de la cire sur les bandes de finition noire peu brillantes peut augmenter le niveau de brillance et créer une finition irrégulière. Nettoyer les bandes peu brillantes uniquement avec de l'eau et du savon.

Admissions d'air

Éliminer tous les débris des admissions d'air entre le capot et le pare-brise lors du lavage du véhicule.

Pare-brise et balais d'essuie--glace

Nettoyer l'extérieur du pare-brise avec un produit pour vitres.

Nettoyer les balais en caoutchouc à l'aide du chiffon non pelucheux ou une serviette en papier imbibé de liquide de lave-glace ou un détergent doux. Lors du nettoyage des balais, laver le pare-brise à fond. Les insectes, la saleté de la route, la sève et une accumulation de lavages et de traitements à la cire du véhicule peuvent entraîner des raies d'essuie-glace.

Remplacer les balais d'essuie-glace s'ils sont usés ou endommagés. Des dommages peuvent être provoqués par des conditions poussiéreuses extrêmes, du sable, du sel, de la chaleur, le soleil, de la neige et de la glace.

Caoutchoucs d'étanchéité

Appliquer de la graisse au silicone diélectrique sur les caoutchoucs d'étanchéité afin de prolonger leur durée de vie, d'améliorer leur étanchéité et éviter qu'ils ne collent ou ne grincent. Graisser les caoutchoucs d'étanchéité au moins une fois par an. Sous des climats secs et chauds, une application plus fréquente peut s'avérer nécessaire. Les marques noires de caoutchouc sur les surfaces peintes peuvent être enlevées en frottant avec un chiffon propre. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés ⇨ 320*.

Pneus

Pour nettoyer les pneus, utiliser une brosse dure avec du nettoyant pour pneus.

Avertissement

L'utilisation de produits d'apprêt pour pneus à base de pétrole sur le véhicule peut endommager le vernis et/ou les pneus. Lors de l'application d'un apprêt pour pneus, enlever toujours par essuyage ce qui a débordé de toutes les surfaces peintes du véhicule.

Roues et baguettes - Aluminium ou chrome

Utiliser un chiffon propre et doux avec du savon doux et de l'eau pour nettoyer les roues. Après un rinçage abondant à l'eau propre, essuyer avec un linge doux et propre. On peut appliquer de la cire.

Avertissement

Les roues chromées et les finitions extérieures chromées peuvent être endommagées si on ne lave pas le véhicule après avoir roulé sur des routes qui ont été aspergées avec du chlorure de magnésium, de calcium ou de sodium. Ces chlorures sont utilisés sur les routes quand celles-ci sont par exemple verglacées ou poussiéreuses. Toujours nettoyer le chrome avec de l'eau savonneuse après exposition.

Avertissement

Pour éviter d'endommager la surface des jantes alu ou plaquées chrome, ne pas utiliser de savons agressifs, de produits chimiques, d'agents de lustrage abrasifs, de détergents, de brosses ou de détergents contenant de l'acide. Utiliser uniquement des détergents approuvés. De même, ne jamais faire passer un véhicule avec des jantes en aluminium ou plaquées au chrome dans un tunnel de lavage qui utilise des brosses de lavage de roues au carbure de silicium. Des dommages peuvent en résulter et les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule.

Système de freinage

Vérifier visuellement si les conduites et les flexibles de frein sont correctement accrochés, s'ils présentent des pliures, fissures, des marques de frottement, etc. Vérifier si les plaquettes de frein à tambour sont usées et vérifier la condition de la surface des disques. Vérifier si les garnitures/patins de frein à disque sont usés ou fissurés. Vérifier toutes les autres pièces de frein.

Composants de la direction, de la suspension et du châssis

Examiner visuellement la direction, la suspension et les organes du châssis en recherchant toute pièce endommagée, desserrée ou manquante ou toute trace d'usure, et ce au moins une fois par an.

Examiner la direction assistée afin de vérifier les fixations, branchements, ainsi que l'absence de pliures, de fuites, de fissures, de points de frottement, etc.

Effectuer un contrôle visuel de l'étanchéité des joints homocinétiques, des soufflets et des joints d'arbre de roue.

Lubrification des pièces de carrosserie

Lubrifier tous les cylindres de serrure, les charnières de porte, les charnières de hayon et les charnières de trappe à carburant, sauf si ces composants sont en plastique. Appliquer de la graisse au silicone sur les caoutchoucs d'étanchéité à l'aide d'un chiffon propre afin de prolonger leur durée de vie, d'améliorer leur étanchéité et éviter qu'ils ne collent ou ne grincent.

Entretien du soubassement de carrosserie

Au moins deux fois par an, au printemps et à l'automne, rincer à l'eau claire le soubassement pour éliminer les matériaux corrosifs. Prenez soin de nettoyer soigneusement tous les endroits où la boue et d'autres débris peuvent s'accumuler.

Ne pas laver directement à la haute pression les joints de sortie de boîte de transfert et/ou d'essieu avant/arrière. L'eau sous haute pression peut traverser les joints et contaminer le liquide. Du liquide contaminé diminue la durée de vie de la boîte de transfert et/ou des essieux et doit être remplacé.

Dégâts à la tôle

Si le véhicule est endommagé et nécessite une réparation ou un remplacement de tôle, s'assurer que l'atelier de carrosserie applique bien un matériau anti-corrosion sur les pièces réparées ou remplacées pour rétablir la protection contre la corrosion.

Les pièces de rechange d'origine constructeur assureront la protection contre la corrosion tout en conservant sa garantie au véhicule.

Dégâts à la finition

Réparer rapidement les petits éclats et légères griffes avec du matériel de retouche disponible auprès de votre distributeur / réparateur agréé afin d'éviter la corrosion. Des dégâts de finition de plus grande étendue peuvent être réparés dans l'atelier de carrosserie et de peinture de votre réparateur agréé.

Taches chimiques sur la peinture

Les polluants aériens peuvent se déposer et attaquer les surfaces peintes du véhicule provoquant des décolorations marbrées annulaires et de petites tâches sombres irrégulières incrustées dans la surface peinte. Consulter « Soins de finition» dans cette rubrique.

Soins intérieurs

Pour éviter l'abrasion par des particules de saletés, nettoyer régulièrement l'intérieur du véhicule. Enlever immédiatement toute tâche. Des journaux ou des vêtements sombres peuvent déteindre sur l'intérieur du véhicule.

Utiliser une brosse à poils souples pour enlever les saletés des boutons et interstices du combiné d'instruments. En utilisant une solution douce savonneuse, éliminer immédiatement les lotions pour les mains, les crèmes solaires et les répulsifs pour insectes de toutes les surfaces intérieures, sous peine de dégâts permanents.

Utiliser des produits de nettoyage spécialement conçus pour éviter d'endommager de manière permanente les surfaces nettoyées. Appliquer les produits de nettoyage directement sur le chiffon de nettoyage. Ne pas vaporiser de produits de nettoyage sur les commandes ou les commutateurs. Éliminer rapidement les produits de nettoyage.

Avant d'utiliser des nettoyants, lire toutes les instructions de sécurité sur l'étiquette et les suivre. Lors du nettoyage de l'habitacle, ouvrir les portes et les vitres pour permettre une ventilation correcte.

Pour éviter tout dégât, ne pas nettoyer l'habitacle avec les techniques et produits suivants :

- Ne jamais utiliser un rasoir ou tout autre objet tranchant pour enlever une tâche sur une surface intérieure.
- Ne jamais utiliser une brosse à poils durs.
- Ne jamais gratter une surface de manière agressive ou en appuyant trop fortement.
- Ne pas utiliser de détergents pour vêtements ou vaisselle avec dégraissant. Pour les produits de nettoyage liquides, utiliser environ 20 gouttes dans 3,8 l (1 gal) d'eau. Une solution de savon concentré forme des taches et attire la poussière. Ne pas utiliser de solutions qui contiennent de savon agressif ou alcalin.
- Ne pas trop saturer le garnissage lors de son nettoyage.
- Ne pas utiliser de solvants ou de produits de nettoyage contenant des solvants.

Vitres intérieures

Pour leur nettoyage, utiliser un tissu éponge humecté d'eau. Essuyer les gouttes laissées avec un chiffon propre et sec. Si nécessaire, utiliser un produit de nettoyage pour vitres du commerce après avoir nettoyé à l'eau claire.

Avertissement

Pour éviter les rayures, ne jamais utiliser de produits de nettoyage abrasifs sur du vitrage automobile. Des produits de nettoyage abrasifs ou un nettoyage agressif peuvent endommager le dégivrage de lunette arrière.

Un nettoyage du pare-brise à l'eau au cours des trois à six premiers mois de possession réduit la tendance à la formation de buée.

Treillis de haut-parleur

Aspirer doucement autour du treillis afin de ne pas endommager le haut-parleur. Enlever les taches avec de l'eau et du savon doux.

Moulures enduites

Les moulures enduites devraient être nettoyées.

- En cas de souillure légère, essuyer avec une éponge ou un chiffon doux non pelucheux humide.

- Lorsqu'elles sont très souillées, utiliser de l'eau chaude savonneuse.

Tissu/Tapis/Suède

Commencer par aspirer la surface en utilisant un accessoire à brosse douce. Si un accessoire à brosse aspirante rotative est utilisé, ne l'employer que sur la moquette du plancher. Avant le nettoyage, éliminer doucement autant de taches que possible :

- Éponger doucement les liquides avec du papier absorbant. Continuer à éponger jusqu'à ce qu'il ne soit plus possible d'enlever la tache.
- Pour les saletés solides, en enlever autant que possible avant de passer l'aspirateur.

Pour nettoyer :

1. Saturer d'eau un chiffon propre non pelucheux et ne déteignant pas. Du tissu à microfibres est recommandé pour éviter de transférer des peluches sur le tissu ou la moquette.
2. Enlever l'humidité excessive en tordant doucement le chiffon de nettoyage jusqu'à ce que l'eau ne s'en écoule plus.
3. Commencer par le bord extérieur de la salissure et frotter doucement vers le centre. Plier fréquemment le chiffon de nettoyage sur une partie propre afin d'éviter que la tache ne s'incruste dans le tissu.
4. Continuer à frictionner doucement la zone souillée jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de transfert de couleurs entre la tache et le chiffon de nettoyage.
5. Si la tache n'est pas totalement éliminée, utiliser une solution savonneuse douce, puis uniquement de l'eau claire.

Si la tache n'est pas totalement éliminée, il peut être nécessaire d'utiliser un nettoyant pour garnissage ou un détachant du commerce. Avant d'utiliser un nettoyant pour garnissage ou un détachant commercial, l'essayer sur une petite zone cachée pour vérifier la solidité de la couleur. Si des auréoles se forment, nettoyer l'ensemble du tissu ou de la moquette.

Après le nettoyage, absorber l'excès d'humidité avec une serviette en papier.

Nettoyage des surfaces très brillantes et les afficheurs de radio et du centre d'informations conducteur

Utiliser un tissu à microfibres sur les surfaces brillantes des écrans du véhicule. Utiliser d'abord une brosse à poils doux pour éliminer la saleté pouvant griffer la surface. Ensuite, nettoyer en frottant doucement avec un chiffon en microfibres. Ne jamais utiliser de produit de nettoyage pour vitre ou des solvants. Laver périodiquement à la main les chiffons en microfibre avec un détergent doux. Ne pas utiliser de javel ou de conditionneur. Rincer abondamment et sécher à l'air.

Avertissement

Ne pas fixer d'appareil avec une ventouse sur l'afficheur. Ceci peut éventuellement causer des dommages et ne sera pas couvert par la garantie du véhicule.

Tableau de bord, cuir, vinyle, autres surfaces en plastique, surfaces de peinture peu brillantes ou surfaces en bois à pore ouvert naturel

Utiliser un tissu doux en microfibres humecté d'eau pour enlever la poussière et détacher la saleté. Pour un nettoyage plus complet, utiliser un tissu doux en microfibres humecté d'une solution légèrement savonneuse.

Avertissement

Le détrempage ou la saturation du cuir, en particulier le cuir microperforé, ainsi que d'autres

(Suite)

Avertissement (Suite)

surfaces intérieures peut provoquer des dégâts permanents. Essuyer l'humidité excédentaire de ces surfaces après leur nettoyage et les laisser sécher de manière naturelle. Ne jamais utiliser de chaleur, de vapeur ou de détachants. Ne pas utiliser de nettoyants contenant du silicone ou des produits à base de cire. Les nettoyants contenant ces solvants peuvent changer de manière irréversible l'apparence et le toucher du cuir ou des tissus et ne sont donc pas recommandés.

Ne pas utiliser de nettoyants qui augmentent la brillance, en particulier sur le tableau de bord. Les reflets peuvent dégrader la vision à travers le pare-brise dans certaines circonstances.

Avertissement

L'utilisation de désodorisants peut provoquer des dégâts permanents aux plastiques et aux surfaces peintes. Si du désodorisant entre en contact avec une surface en plastique ou peinte du véhicule, éponger immédiatement et nettoyer la zone avec un chiffon doux humecté d'une solution légèrement savonneuse. Des dommages causés par des désodorisants ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Filet de rangement du couvercle de compartiment utilitaire

Laver à l'eau tiède avec un détergent doux. Ne pas utiliser de javellisant. Rincer à l'eau froide et sécher alors complètement.

Entretien des ceintures de sécurité

Garder les ceintures propres et sèches.

⚠ Attention

Ne pas décolorer ou teindre les sangles de ceintures de sécurité. Cela risque de considérablement affaiblir les sangles. Lors d'une collision, elles pourraient ne pas fournir une protection adéquate. Utiliser uniquement du savon doux et de l'eau tiède pour nettoyer et rincer les sangles de ceintures de sécurité. Laisser sécher les sangles avant d'utiliser les ceintures de sécurité.

Tapis de sol

⚠ Avertissement

Un tapis de plancher de mauvaise dimension ou mal posé peut entraver les pédales. Toute

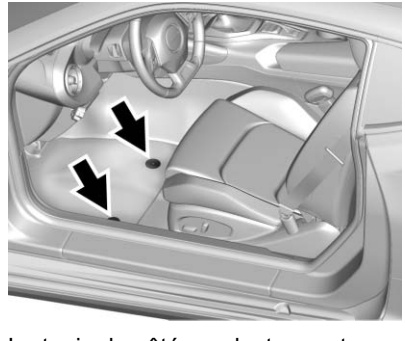
(Suite)

Avertissement (Suite)

entrave aux pédales peut provoquer une accélération involontaire et/ou augmenter la distance de freinage, ce qui peut causer un accident et des blessures. S'assurer que le tapis n'entrave pas le bon fonctionnement des pédales.

Suivre les directives suivantes concernant l'utilisation appropriée des tapis de plancher.

- Les tapis d'origine ont été conçus pour votre véhicule. Si les tapis doivent être remplacés, il est recommandé d'acheter des tapis certifiés par GM. Des tapis non GM peuvent ne pas s'adapter correctement et entraver les pédales. Toujours vérifier que les tapis n'entravent pas le fonctionnement des pédales.
- Ne pas utiliser un tapis de sol si le véhicule ne possède pas de fixation de tapis de sol sur le plancher du côté conducteur.
- Orienter la face adéquate du tapis de plancher vers le haut. Ne pas le retourner.
- Ne rien placer sur le tapis du côté conducteur.
- Utiliser un seul tapis du côté conducteur.
- Ne pas superposer les tapis.



Le tapis du côté conducteur est maintenu en place par deux fixations à crochet.

Dépose et repose du tapis de sol côté conducteur

1. Tirer sur l'arrière du tapis pour dégager le tapis des crochets.
2. Reposer le tapis en alignant ses ouvertures de fixation sur les fixations et l'accrocher à sa place.
3. S'assurer que le tapis protecteur est bien fixé en place. Vérifier que le tapis de sol n'entrave pas le bon fonctionnement des pédales.

Entretien et maintenance

Informations générales
Informations générales 316

Entretien de routine
Entretien de routine 316

Fluides, lubrifiants et pièces recommandés
Fluides et lubrifiants recommandés 320
Pièces de rechange et entretien 322

Informations générales

Il est important pour la sécurité, la fiabilité ainsi que les performances d'origine de votre véhicule que tous les travaux d'entretien soient effectués comme cela est indiqué sur les pages qui suivent.

Lorsque le compteur kilométrique a atteint le kilométrage indiqué sur les pages suivantes, ou que l'intervalle correspondant a été atteint, le véhicule doit être conduit de préférence auprès d'un concessionnaire et/ou un réparateur agréé qui fournira les pièces et l'entretien corrects.

Une fois l'entretien effectué, vérifier que le concessionnaire et/ou le réparateur agréé a rempli le carnet d'entretien avec sa signature et son cachet, car ceci servira d'enregistrement d'entretien en cas de besoin pour des réparations sous garantie. Cela constituera aussi un argument positif lors de la revente éventuelle du véhicule.

Entretien de routine

Vidange d'huile moteur

Lorsque le message VIDANGE MOTEUR BIENTÔT NÉC. s'affiche, faire remplacer l'huile moteur et le filtre dans les 1 000 km/600 mi. Si la conduite s'opère dans des conditions optimales, le système de durée de vie de l'huile moteur peut ne pas signaler le besoin d'un entretien du véhicule pendant une année au maximum. L'huile moteur doit être vidangée et le filtre remplacé au moins une fois par an et le système d'indication de durée de vie de l'huile doit être remis à zéro. Le technicien formé de votre concessionnaire peut effectuer ce travail. Si le système de durée de vie de l'huile moteur est accidentellement remis à zéro, faire procéder à l'entretien dans les 5 000 km/ 3 000 mi suivant le dernier entretien. Remettre à zéro le système de durée de vie de l'huile à chaque vidange.

Inspection tous les 15 000 km ou tous les ans

- Remplacer le filtre et l'huile moteur. Remettre à zéro le système d'indication de durée de vie d'huile.
- Contrôle du niveau de liquide de refroidissement du moteur.
- Examen du système de refroidissement du moteur. Examen visuel des flexibles, tuyaux, raccords et colliers et, le cas échéant, leur remplacement.
- Contrôle du niveau de liquide de lave-glace avant.
- Examen de balai d'essuie-glace avant (recherche d'usure, de craquelures ou de saletés) et, en cas de saletés, nettoyage du pare-brise et des balais d'essuie-glace. Remplacement de balai d'essuie-glace usé ou endommagé.
- Contrôle des pressions de gonflage des pneus.
- Examen de l'usure des pneus.
- Vérification visuelle de fuites de liquide. Une fuite dans un quelconque des systèmes doit être réparée et le niveau fluide, vérifié.
- Examen du filtre à air du moteur.
- Inspection du système de freinage. Se reporter à *Soins extérieurs* ⇨ *304*.
- Examen de la direction et de la suspension. Examen visuel à la recherche de pièces endommagées, desserrées ou manquantes et de signes d'usure.
- Graissage des charnières et verrous de carrosserie, barillets de serrures de portes, matériel de siège rabattable et les charnières et verrous de compartiment arrière, capot, et porte de console. Une lubrification plus fréquente peut être nécessaire si le véhicule est exposé à un environnement corrosif. L'application de graisse au silicone sur les caoutchoucs d'étanchéité à l'aide d'un chiffon propre leur assure une plus longue durée de vie ainsi qu'une meilleure étanchéité et évite qu'ils ne grincent ou collent.
- Contrôle des composants des systèmes de retenue.
- Rechercher des traces de fuite dans le circuit d'alimentation en carburant.
- Examen de l'absence de composants desserrés ou endommagés au niveau du système d'échappement.
- Contrôle de l'absence de dégât, de dureté de manœuvre ou de coincement de la pédale d'accélérateur.
- Entretien des vérins à gaz de capot / couvercle de coffre / hayon / vitre de hayon : Examiner visuellement si le vérin à gaz (si présent) affiche des signes d'usure, de fissures ou d'autres dégâts. Contrôler si le vérin à gaz est en mesure de maintenir le capot ouvert. Si une intervention est requise, contacter un réparateur agréé.

- Essai sur route. Vérifier que tous les systèmes fonctionnent correctement et que leur performance est bonne.
- Pour maintenir une climatisation efficace, faire vérifier le système au moins une fois par an par un réparateur agréé.
- Vérification de la fonction de commande de verrouillage de boîte de vitesses automatique.
- Vérification du mécanisme de frein de stationnement et P (stationnement) automatique.
- Rinçage du soubassement.
- Kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu, vérifier la date d'expiration du produit d'étanchéité.

Maintenance supplémentaire tous les 30 000 km ou tous les 2 ans

Outre les éléments listés sous « Inspection chaque 15 000 km ou une année », les éléments suivants devraient être effectués tous les 30 000 km ou tous les 2 ans (selon la première échéance) :

- Filtre à pollens - remplacer. Des remplacements plus fréquents du filtre à pollens peuvent être nécessaires en cas de conduite dans les régions à forte circulation, celles où la qualité de l'air est mauvaise et les endroits très poussiéreux ou à forte densité en allergènes. Le remplacement du filtre à pollens peut également s'avérer nécessaire si le débit d'air est réduit ou en cas d'odeurs ou de formation de buée sur les vitres. Votre concessionnaire GM peut vous aider à déterminer le moment du remplacement du filtre.
- Remplacement du filtre à air du moteur. En cas de conduite dans un environnement poussiéreux, examiner le filtre lors de chaque remplacement d'huile ou plus souvent si nécessaire.

Maintenance supplémentaire tous les 60 000 km

- Remplacer le liquide de frein (ou tous les deux ans, selon la première échéance).

Maintenance supplémentaire tous les 72 000 km ou lorsque cela est nécessaire

- Remplacement du filtre et du fluide de boîte de vitesses automatique (entretien pour conditions d'utilisation difficiles) pour les véhicules principalement conduits en trafic urbain intense, par temps chaud, en région vallonnée ou montagneuse, en tractant régulièrement une remorque ou utilisé en tant que taxi, véhicule de police ou de livraison.
- Vidange de l'huile de boîte de vitesses manuelle. (Service rigoureux)
- Vidange de liquide pour essieu arrière (entretien normal) pour les véhicules équipés d'un différentiel à patinage limité.

- Vidange de liquide pour essieu arrière (entretien pour conditions d'utilisation difficiles) pour les véhicules principalement conduits en région vallonnée ou montagneuse, en tractant régulièrement une remorque ou utilisé pour une conduite de compétition ou à grande vitesse ou en tant que taxi, véhicule de police ou de livraison. Contacter un réparateur agréé.

Maintenance supplémentaire tous les 80 000 km

- Vérifier visuellement que la fixation, le raccordement, l'acheminement et l'état de l'ensemble des conduites et flexibles de carburant et d'évaporation sont convenables.

Maintenance supplémentaire tous les 96 000 km ou lorsque cela est nécessaire

- Bougies d'allumage — remplacer (moteur L4 LTG 2.0 L)

Maintenance supplémentaire tous les 150 000 km ou lorsque cela est nécessaire

- Bougies d'allumage — remplacer (moteur V8 LT1 6.2 L)

Maintenance supplémentaire tous les 250 000 km ou tous les 5 ans, selon l'échéance survenant en premier

- Vidanger et remplir le circuit de refroidissement du moteur (ou tous les cinq ans selon l'échéance survenant en premier).

Conditions nécessitant une maintenance plus fréquente (entretien sévère)

- Températures extrêmes
- Circulation en ville dense
- Dans des régions montagneuses.
- Conditions de conduite tout terrain, poussiéreuses ou boueuses
- Utilisation commerciale ou emploi d'une remorque
- Trajets fréquents de moins de 6 km (3,7 mi)

Fluides, lubrifiants et pièces recommandés

Fluides et lubrifiants recommandés

Les liquides et lubrifiants identifiés ci-dessous par leur nom, leur numéro de pièce ou par leurs spécifications sont disponibles chez votre distributeur.

Utilisation	Fluide/Lubrifiant
Tous : Joint d'étanchéité	Graisse synthétique au Téflon, Superlube (Pièce GM N° 12371287).
Boîte de vitesses automatique	Liquide de boîte de vitesse automatique DEXRON^{MD}-HP (Pièce GM N° 19300536).
Liquide de refroidissement	Mélange à 50/50 d'eau potable propre, et utiliser uniquement le liquide de refroidissement DEX-COOL^{MD}. Se reporter à *Liquide de refroidissement du moteur* ⇨ *246*.
Huile moteur	L'huile moteur satisfaisant les spécifications dexos2^{MC} pour un indice de viscosité SAE correct. Il est recommandé d'utiliser l'huile moteur ACDelco dexos2 Synthetic Blend. Se reporter à *Huile moteur* ⇨ *239*.
Loquet de capot, loquet secondaire, pivots, ancrage de ressort, cliquet de déclenchement	Lubrifiant en aérosol Lubriplate (n° de réf. GM 89021668) ou lubrifiant répondant aux exigences de la norme NLGI # 2, catégorie LB ou GC-LB.
Système de freinage/embrayage hydraulique	Liquide de frein hydraulique DOT 3 (Pièce GM N° 19299818).
Barillets de serrure de clé, capot, porte et charnières de siège rabattable	Graisse multi-usages, Superlube (Pièce GM N° 12346241).

Utilisation	Fluide/Lubrifiant
Boîte de vitesses manuelle (moteur L4)	Liquide de boîte de vitesses automatique DEXRON^{MD}-VI.
Boîte de vitesses manuelle (moteur V8)	Fluide pour boîte de vitesses manuelle (n° de réf. GM 88861800).
Guides de câble de frein de stationnement	Graisse pour châssis (Pièce GM N° 12377985) ou lubrifiant répondant aux exigences de la norme NLGI # 2, catégorie LB ou GC-LB.
Essieu arrière (moteur L4 avec boîte de vitesses automatique)	Huile Dexron pour ponts sans DGL (N° de pièce GM 88863089).
Essieu arrière (moteur L4 avec boîte de vitesses manuelle)	Huile pour ponts Dexron LS (N° de pièce GM 88862624).
Essieu arrière (moteur V8)	Huile pour ponts Dexron LS (N° de pièce GM 88862624).
Conditionnement des bourrelets	Lubrifiant pour joint d'étanchéité (Pièce GM N° 3634770) ou lubrifiant au silicone diélectrique (Pièce GM N° 12345579).
Lave-glace avant	Liquide de lave-glace pour automobile correspondant aux exigences de protection contre le gel régionales.

Pièces de rechange et entretien

Les pièces de rechange indiquées ci-après par leur nom, numéro de référence ou spécification peuvent être obtenues auprès de votre concessionnaire.

Pièce	Numéro de pièce GM	Numéro de pièce ACDelco
Filtre à air du moteur		
Moteur L4 de 2.0L	20857930	A3178C
Moteur V8 6.2L	23323508	A3223C
Filtre à huile du moteur	12640445	PF64
Filtre à air de l'habitacle	13508023	CF185
Bougies		
Moteur L4 de 2.0L	12647827	41-125
Moteur V8 6.2L	12622441	41–114
Balais d'essuie-glace		
Côté conducteur – 55,8 cm (22 po)	23360288	–
Côté conducteur – 50,8 cm (20 po)	23360287	–

Caractéristiques techniques

Identification du véhicule
Numéro d'identification du véhicule (NIV) 323
Étiquette d'identification des pièces de rechange 323

Données relatives au véhicule
Capacités et caractéristiques 324
Acheminement de la courroie d'entraînement du moteur . . . 327

Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule (NIV)

Cet identifiant légal se trouve dans le coin avant du tableau de bord, du côté conducteur du véhicule. Il peut être vu à travers le pare-brise, de l'extérieur. Le numéro d'identification du véhicule (NIV) apparaît également sur les étiquettes de certification du véhicule et des pièces de service, ainsi que sur les certificats de propriété et d'immatriculation.

Identification du moteur

Le huitième caractère du NIV correspond au code du moteur. Ce code permet d'identifier le moteur du véhicule, ses spécifications et les pièces de remplacement. Pour connaître le code moteur du véhicule, consulter «Caractéristiques du moteur» sous *Capacités et caractéristiques* ⇨ *324*.

Étiquette d'identification des pièces de rechange

Cette étiquette, dans le coffre, a les informations suivantes :

- Numéro d'identification du véhicule (NIV).
- La désignation du modèle.
- Informations sur la peinture.
- Les options de production et les équipements spéciaux.

Ne pas retirer cette étiquette.

Données relatives au véhicule

Capacités et caractéristiques

Application	Capacités	
	Unités métriques	Unités impériales
Fluide frigorigène de climatisation	Pour le type et la quantité de réfrigérant de climatisation à charger, voir l'étiquette du réfrigérant sous le capot. Pour de plus amples informations, prière de consulter votre distributeur / réparateur agréé.	
Système de refroidissement		
Moteur 2.0L L4	8,8 L	9,3 qt
Moteur V8 6.2L avec refroidisseur auxiliaire	13,21 L	13,96 qt
Huile moteur avec filtre		
Moteur 2.0L L4	5,2 L	5,5 qt
Moteur V8 6.2 L	9,5 L	10,0 qt
Réservoir de carburant	72,0 L	19,0 gal
Liquide d'essuie arrière		
Moteur 2.0L L4	0,5 L	0,53 qt
Moteur V8 6.2 L	1.1L	1,2 qt
Couple de serrage des écrous de roue	190 N•m	140 lb pi

Application	Capacités	
	Unités métriques	Unités impériales
*Se reporter à *Liquide de transmission automatique* ⇨ *243* pour de plus amples renseignements sur la vérification du niveau de liquide.		
Toutes les capacités sont approximatives. Lors de l'appoint, remplir jusqu'au niveau indiqué, selon les recommandations de ce manuel. Vérifier à nouveau le niveau de liquide après le remplissage.		

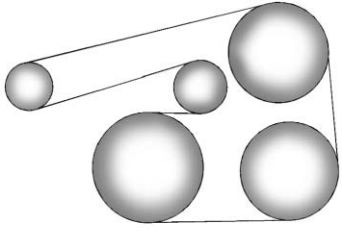
Caractéristiques du moteur

Moteur	Code NIV	Puissance	Couple de serrage	Écartement des électrodes de bougie
Moteur 2.0 L L4 (LTG)	X	202 kW @ 5500 tr/min (275 hp @ 5500 rpm)	400 N•m @ 3000-4000 tr/min (295 lb ft @ 3000-4000 rpm)	0,75–0,90 mm (0,030–0,035 po)
Moteur V8 6.2 L (LT1)	7	333 kW @ 5700 tr/min (453 hp @ 5700 rpm)	617 N•m @ 4600 tr/min (455 lb ft @ 4600 rpm)	0,95–1,10 mm (0,037–0,043 po)

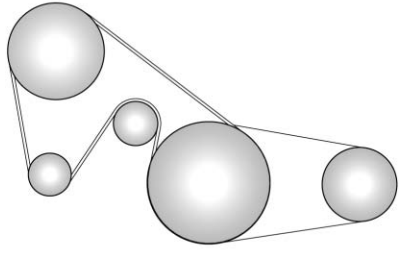
Consommation de carburant et informations sur les émissions

	Urbain	Extra-urbain	Combiné
Cabriolet, moteur 2.0L L4			
Dioxyde de carbone (CO2) (g/km)	234	153	184
Consommation de carburant (L/100 km)	10,3	6,7	8,1
Coupé, moteur 2.0L L4			
Dioxyde de carbone (CO2) (g/km)	232	151	181
Consommation de carburant (L/100 km)	10,2	6,6	8,0
Moteur cabriolet V8 6.2L avec boîte de vitesses automatique			
Dioxyde de carbone (CO2) (g/km)	401	179	260
Consommation de carburant (L/100 km)	17.5	7,9	11,5
Moteur cabriolet V8 6.2L avec boîte de vitesses manuelle			
Dioxyde de carbone (CO2) (g/km)	418	207	285
Consommation de carburant (L/100 km)	18.3	9.0	12.5
Moteur coupé V8 6.2L avec boîte de vitesses automatique			
Dioxyde de carbone (CO2) (g/km)	386	175	252
Consommation de carburant (L/100 km)	17.0	7,7	11,1
Moteur coupé V8 6.2L avec boîte de vitesses manuelle			
Dioxyde de carbone (CO2) (g/km)	434	209	292
Consommation de carburant (L/100 km)	19,0	9.1	12.8

Acheminement de la courroie d'entraînement du moteur



Moteur 2.0 L L4 (LTG)



Moteur V8 6.2 L (LT1)

Informations client

Informations client
Identification par radio-fréquence (RFID) 328
Attestations Libcurl et Unzip 328
Déclaration de conformité 332

Enregistrement des données du véhicule et vie privée
Enregistrement des données du véhicule et vie privée 332

Informations client

Identification par radio-fréquence (RFID)

La technologie RFID est utilisée dans certains véhicules pour des fonctions telles que la surveillance de la pression des pneus et la sécurité du système d'allumage, ainsi que dans des dispositifs pratiques tels que les émetteurs de télédéverrouillage RKE pour le verrouillage/déverrouillage de portes et le démarrage à distance, ou encore pour les ouvre-porte de garage. La technologie RFID des véhicules GM n'utilise et n'enregistre aucune donnée personnelle. Elle n'est pas reliée à d'autres systèmes GM contenant des informations personnelles.

Attestations Libcurl et Unzip

OnStar - Reconnaissances de logiciel

Certains composants OnStar comprennent les logiciels libcurl et unzip ainsi que des logiciels d'autres éditeurs. Ci-dessous se trouvent les notifications et les licences associées à libcurl et à la décompression, et pour d'autres logiciels de tiers, se reporter à http://www.lg.com/global/support/opensource/index et à https://www.onstar.com/us/en/support/getdocuments.html

La langue d'origine des licences est l'Anglais, la traduction ci-dessous est fournie à titre de référence.

libcurl:

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS," WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip:

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the

distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions–including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions–must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases–including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names “Info-ZIP” (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), “Pocket UnZip,” “WiZ” or “MacZip” without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).
4. Info-ZIP retains the right to use the names “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WiZ,” “Pocket UnZip,” “Pocket Zip,” and “MacZip” for its own source and binary releases.

libcurl :

DROIT D'AUTEUR ET AVIS D'AUTORISATION

Droit d'auteur (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@-haxx.se>.

Tous droits réservés.

L'autorisation d'utiliser, copier, modifier et distribuer ce logiciel pour n'importe quel but, avec ou sans frais est accordée, à condition que l'avis de droit d'auteur et cet avis d'autorisation apparaissent dans toutes les copies.

LE LOGICIEL EST FOURNI « TEL QUEL », SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, AUX GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION POUR UN USAGE PARTICULIER ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON DES DROITS DE TIERS. EN AUCUN CAS, LES AUTEURS OU LES TITULAIRES DU DROIT D'AUTEUR NE SERONT TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE, RÉCLAMATION OU AUTRE RESPONSABILITÉ, QUE CE SOIT DANS UNE ACTION DE CONTRAT, DÉLIT CIVIL OU AUTRE, DÉCOULANT, DE OU EN RELATION AVEC LE LOGICIEL OU L'UTILISATION DE CE LOGICIEL OU D'AUTRES OPÉRATIONS DANS LE LOGICIEL.

Le nom d'un titulaire du droit d'auteur, mis à part s'il est fourni dans cet avis, ne doit pas être utilisé dans la publicité ou de toute autre manière, destinée à promouvoir la vente, l'utilisation ou d'autres transactions de ce logiciel sans autorisation écrite préalable du détenteur du droit d'auteur.

unzip :

C'est la version 2005-Feb-10 du droit d'auteur et de la licence Info-ZIP. La version définitive de ce document devrait être indéfiniment disponible sur ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html.

Droit d'auteur (c) 1990-2005 Info-ZIP. Tous droits réservés.

Dans le but de ce droit d'auteur et de cette licence, « Info-Zip » est défini comme le jeu suivant d'individus :

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike Whit

Ce logiciel est fourni « tel quel », sans garantie d'aucune sorte, expresse ou implicite. En aucun cas, Info-Zip ou ses contributeurs ne seront tenus responsables de tout dommage, direct, indirect, spécial ou conséquent en relation avec l'utilisation ou l'inaptitude à utiliser ce logiciel.

L'autorisation est accordée à toute personne d'utiliser ce logiciel pour n'importe quel but, y compris les applications commerciales, et de le modifier et de le redistribuer librement, sous réserve des restrictions suivantes :

1. Les redistributions du code de source doivent conserver l'avis de droit d'auteur, la définition, l'avis de non-responsabilité indiqués ci-dessus, et cette liste de conditions.
2. Les redistributions sous forme binaire (exécutables compilés) doivent reproduire l'avis de droit d'auteur, la définition, l'avis de non-responsabilité indiqués ci-dessus, et cette liste de conditions dans la documentation et/ou d'autres matériaux fournis avec la distribution. La seule exception à cette condition est la redistribution d'un binaire standard UnZipSFX (y compris SFXWiz) dans le cadre d'une archive auto-extractible ; ceci est permis sans l'inclusion de cette licence, tant que la bannière normale SFX n'a pas été retirée du binaire ou désactivée.
3. Les versions modifiées, y compris, mais sans s'y limiter, aux ports sur de nouveaux systèmes d'exploitation, aux ports existants avec de nouvelles interfaces graphiques, et versions de bibliothèques dynamiques, partagées ou statiques, doivent être clairement marquées comme telles et ne doivent pas être incorrectement représentées comme étant la source d'origine. De telles versions modifiées ne doivent également pas être présentées comme étant des versions

d'Info-ZIP - y compris, mais sans s'y limiter, à l'étiquetage des versions modifiées avec les noms « Info-ZIP » (ou toute variation de celle-ci, y compris, mais sans s'y limiter, à différentes capitalisations), « Pocket UnZip », « WiZ » ou « MacZip » sans la permission explicite d'Info-ZIP. Ces versions modifiées sont en outre interdites de représenter incorrectement l'utilisation des adresses électroniques de Zip-Bugs ou d'Info-ZIP ou de(s) URL d'Info-ZIP.

4. Info-ZIP conserver le droit d'utiliser les noms « Info-ZIP », « Zip », « UnZip », « UnZipSFX », « WiZ », « Pocket UnZip », « Pocket Zip », et « MacZip » pour ces propres versions de source et binaires.

Déclaration de conformité

Ce véhicule est doté de systèmes qui émettent et/ou reçoivent des ondes radio sujettes à la directive 1999/5/CE. Ces systèmes sont conformes aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Des copies des déclarations de conformité d'origine peuvent être obtenues depuis notre site web.

Enregistrement des données du véhicule et vie privée

Enregistrements des données d'événements

Modules de mémorisation de données dans le véhicule

Un grand nombre de composants électroniques du véhicule contiennent des modules de mémorisation de données mémorisant de manière temporaire ou permanente des caractéristiques techniques concernant la condition du véhicule, les évènements et les erreurs. En général, ces informations techniques documentent la condition des pièces, modules, systèmes ou l'environnement :

- Conditions de fonctionnement des composants de système (par ex. niveaux de remplissage).

- Les messages d'état du véhicule et ses composants uniques (par ex. le nombre de tours/vitesse de rotation de roue, décélération,accélération latérale).
- Dysfonctionnement et défauts dans composants de système importants.
- Réaction du véhicule lors de situations particulieres de conduite (par ex. déploiement d'un airbag, activation du système de régulation de stabilité).
- Problèmes environnementaux (par ex. température).

Ces données sont exclusivement techniques et facilitent l'identification et la correction des erreurs ainsi que l'optimisation des fonctions du véhicule.

Les profils de mouvement indiquant les itinéraires parcourus ne peuvent pas être créés avec ces données.

Si les services sont utilisés (par ex. travaux de réparation, procédure de service, cas de garantie, assurance qualité) les employés du réseau d'entretien (y compris les fabricants) peuvent lire ces informations techniques à partir des modules de mémorisation de données d'erreurs et d'évènements en utilisant des dispositifs de diagnostic spéciaux. Si nécessaire, des informations supplémentaires peuvent vous être fournies auprès de ces concessionnaires. Une fois qu'une erreur a été corrigée, les données sont effacées du module de mémorisation de données ou sont constamment écrasées.

Lors de l'utilisation du véhicule, des situations peuvent se produire pendant lesquelles les données techniques se rapportant à d'autres informations (rapport d'accident, dommages sur le véhicule, énoncés de témoins, etc.) peuvent être associées à une personne spécifique - éventuellement avec l'assistance d'un expert.

Des fonctions supplémentaires contractuellement convenues avec le client (par ex. location du véhicule en cas d'urgence) permettent la transmission des données particulières du véhicule.

OnStar

Présentation OnStar
Présentation OnStar 334

Présentation OnStar

Système OnStar[MD]

OnStar est un assistant personnel de connectivité et de service avec un point d'accès Wi-Fi intégré. Le service OnStar est disponible 24 heures sur 24, sept jours sur sept.

Remarque : OnStar n'est pas disponible sur tous les marchés. Pour de plus amples informations, consulter votre concessionnaire.

Remarque : Pour qu'elle soit disponible et opérationnelle, OnStar nécessite d'un abonnement OnStar valide et un bon fonctionnement des circuits électriques du véhicule, des services mobiles et de la liaison aux satellites GPS.

Pour activer les services OnStar et configurer un compte, appuyer sur ⓞn et parler avec un conseiller.

Selon l'équipement du véhicule, les services suivants sont disponibles :

- Services d'urgence et assistance en cas de panne de véhicule
- Point d'accès Wi-Fi
- Application pour Smartphone
- Commande à distance, par ex. localisation du véhicule, activation de l'avertisseur sonore et des éclairages, commande du système de verrouillage central
- Assistance en cas de vol de véhicule
- Diagnostics du véhicule
- Téléchargement d'itinéraire

Remarque : Le module OnStar du véhicule est désactivé après dix jours sans cycle d'allumage. Les fonctions qui nécessitent une connexion de données sont à nouveau disponibles après avoir remis le contact.

Boutons OnStar

Bouton Privé

Maintenir enfoncé jusqu'à entendre un message pour activer ou désactiver la transmission de la localisation du véhicule.

Appuyer sur pour répondre à un appel ou terminer un appel avec un conseiller.

Appuyer sur pour accéder aux réglages Wi-Fi.

Bouton de service

Appuyer sur pour établir une connexion avec un conseiller.

Bouton SOS

Appuyer sur pour établir une connexion d'urgence prioritaire avec un conseiller spécialement formé aux urgences.

DEL d'état

- Icônes en trois couleurs : Le système est activé et actif.
- Aucune icône : Le véhicule est en mouvement ou l'abonnement OnStar est inactif.
- Clignotement : Le bouton a été enfoncé.
- Fixe : Un appel est en cours.
- ! : indique un problème.

L'icône clignote un court moment lorsque l'utilisateur désactive la fonction de réglages privés. L'icône clignote de la même manière à chaque allumage, pendant que cette fonction est inactive.

Services OnStar

Services généraux

Si vous avez besoin d'informations concernant par exemple les heures d'ouverture, des points d'intérêt et des destinations, ou si vous avez besoin d'assistance, par ex. en cas de panne du véhicule, de crevaison ou de panne de carburant, appuyer sur pour établir la connexion avec un conseiller.

Services d'urgence

En cas de situation d'urgence, appuyer sur et parler à un conseiller. Le conseiller contacte ensuite les fournisseurs de services d'urgence ou d'assistance et les dirige vers votre véhicule.

En cas d'accident avec activation des airbags ou des tendeurs de courroie, un appel d'urgence automatique est établi. Le conseiller est immédiatement connecté à votre véhicule pour lui permettre de voir si une aide est nécessaire.

Point d'accès Wi-Fi

Le point d'accès Wi-Fi du véhicule permet de se connecter à Internet avec une vitesse maximale de 4G/LTE.

La fonction de point d'accès Wi-Fi n'est pas disponible sur tous les marchés.

Il est possible de connecter jusqu'à sept périphériques.

Pour connecter un périphérique mobile au point d'accès Wi-Fi :

1. Appuyer sur ⓦ, puis sélectionner les paramètres Wi-Fi sur l'affichage d'informations. Les paramètres affichés comprennent le nom du point d'accès Wi-Fi (SSID), le mot de passe et le type de connexion.
2. Démarrer une recherche par le réseau Wi-Fi sur votre périphérique mobile.
3. Sélectionner le point d'accès de votre véhicule (SSID) lorsqu'il est répertorié.
4. Lorsque vous y êtes invité, saisissez le mot de passe sur votre périphérique mobile.

Remarque : Pour modifier le SSID ou le mot de passe, appuyer sur ⓞ et parler à un conseiller ou se connecter à votre compte.

Pour désactiver la fonctionnalité du point d'accès Wi-Fi, appuyer sur ⓞ pour appeler un conseiller.

Appli pour smartphone

Avec l'application smartphone, certaines fonctions du véhicule peuvent être actionnées à distance.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Verrouiller ou déverrouiller le véhicule.
- Actionner l'avertisseur sonore ou les feux clignotants.
- Vérifier le niveau de carburant, la durée de vie avant vidange et la pression des pneus (uniquement avec le système de surveillance de la pression des pneus).
- Envoyer une destination de navigation au véhicule, s'il est équipé d'un système de navigation intégré.
- Localiser le véhicule sur une carte.
- Gérer les paramètres Wi-Fi.

Pour actionner ces fonctions, télécharger l'application sur l'App Store d'Apple ou sur Google Play Store.

Télécommande

Si vous le souhaitez, utilisez n'importe quel téléphone pour appeler un conseiller, qui pourra actionner à distance des fonctions spécifiques du véhicule. Rechercher le numéro de téléphone OnStar correspondant sur notre site Internet spécifique du pays.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Verrouiller ou déverrouiller les portes du véhicule.
- Fournir des informations sur la localisation du véhicule.
- Actionner l'avertisseur sonore ou les feux clignotants.

Assistance en cas de vol de véhicule

Si le véhicule a été volé, signalez le vol aux autorités et demandez une assistance OnStar en cas de vol du véhicule. Utilisez n'importe quel téléphone pour appeler un conseiller. Rechercher le numéro de

téléphone OnStar correspondant sur notre site Internet spécifique du pays.

OnStar peut fournir une assistance pour localiser et retrouver le véhicule.

Alerte en cas de vol

Lorsque l'alarme antivol est déclenchée, une notification est envoyée à OnStar. Vous êtes ensuite informé de cet événement par un message texte ou par courriel.

Prévention du redémarrage

En envoyant des signaux à distance, OnStar peut empêcher le véhicule de redémarrer une fois qu'il a été arrêté.

Diagnostics à la demande

À tout moment, par exemple si le véhicule affiche un message sur le véhicule, appuyer sur ⓞ pour contacter un conseiller et lui demander d'effectuer un contrôle de diagnostic en temps réel pour déterminer directement le problème. En fonction des résultats, le conseiller pourra fournir une assistance supplémentaire.

Rapport de diagnostic

Le véhicule transmet automatiquement des données de diagnostic à OnStar qui vous envoie un rapport mensuel par courriel, ainsi qu'au concessionnaire de votre choix.

Remarque : La fonction de notification au concessionnaire peut être désactivée dans votre compte.

Le rapport contient l'état des principaux systèmes de fonctionnement du véhicule, comme le moteur, la boîte de vitesses, les airbags, l'ABS et d'autres systèmes importants. Il fournit également des informations sur les éléments de maintenance possible et la pression des pneus (uniquement avec le système de surveillance de la pression des pneus).

Pour regarder les informations plus en détails, sélectionnez le lien dans le courrier et connectez-vous à votre compte.

Téléchargement d'itinéraire

Une destination désirée peut être téléchargée directement sur le système de navigation.

Appuyer sur ⓞ pour appeler un conseiller et décrire la destination ou le point d'intérêt.

Le conseiller peut rechercher une adresse ou un point d'intérêt et envoyer directement la destination sur le système de navigation intégré.

Paramètres OnStar

Numéro d'identification personnel (NIP) OnStar

Pour avoir un accès total à tous les services OnStar, un NIP à quatre chiffres est requis. Le NIP doit être personnalisé lors de la première conversation avec un conseiller.

Pour modifier le NIP, appuyer sur ⓞ pour appeler un conseiller.

Données du compte

Un abonné OnStar possède un compte dans lequel toutes les données sont enregistrées. Pour

demander une modification des informations du compte, appuyer sur ⓞ et parler à un conseiller ou se connecter à votre compte.

Si le service OnStar est utilisé sur un autre véhicule, appuyer sur ⓞ et demander que le compte soit transféré sur le nouveau véhicule.

Remarque : Dans tous les cas, si le véhicule est mis au rebut, vendu ou transféré d'une quelconque manière, veuillez signaler les modifications à Opel et mettre fin au service OnStar pour ce véhicule.

Localisation de véhicule

La localisation du véhicule est transmis à OnStar lorsqu'un service est demandé ou déclenché.
Un message sur l'affichage d'informations informe sur cette transmission.

Pour activer ou désactiver la transmission de la localisation du véhicule, appuyer sur ⓝ et le maintenir enfoncé jusqu'à entendre un message audio.

Lorsque l'envoi de l'emplacement du véhicule est désactivé, l'icône ⓝ clignote pendant un court instant.
L'icône ⓝ clignote de la même manière à chaque allumage, pendant que cette fonction est inactive.

Remarque : Si la transmission de l'emplacement du véhicule est désactivée, certains services ne seront plus disponibles.

Remarque : OnStar conserve toujours une connaissance de l'emplacement du véhicule en cas d'urgence.

Recherchez la politique de confidentialité dans votre compte.

Mises à jour du logiciel

OnStar peut effectuer des mises à jour de logiciel à distance sans préavis ou consentement. Ces mises à jour sont destinées à renforcer ou à maintenir la sécurité ou le fonctionnement du véhicule.

Ces mises à jour peuvent concerner des problèmes de confidentialité. Recherchez la politique de confidentialité dans votre compte.

Index

A

Accès sans clé
  Système à distance (RKE) 25
Accessoires et modifications 233
Achat de pneus neufs 285
Acheminement de la courroie d'entraînement, moteur 327
Acheminement, courroie d'entraînement du moteur 327
Active Fuel Management[MD] 196
Active Rev Match 204
Adhérence
  Essieu arrière à glissement limité 216
  Témoin de commande (TCS)/StabiliTrak[MD] 127
  Témoin de désactivation 126
Affichage tête haute 132
Aide au démarrage, en côte 208
Airbags
  Ajout d'équipement à votre véhicule 81
  Contrôle du système 69
  Réparation des véhicules munis d'airbags 81
  Témoin de disponibilité 120
  Témoin de l'état passager 121
Alarme
  Sécurité du véhicule 39
Alerte
  Assistant d'angle mort (SBZA) 223
  Changement de voie 223
Alerte de changement de voie (LCA) 223
Alimentation accessoires 193
Alimentation accessoires conservée 193
Ampoules de rechange 262
Ampoules halogènes 260
Anti-brouillard arrières 160
Appuis-tête 55
Assistant d'angle mort 223
Assombrissement progressif 162
Attention
  Avertissement et Danger 2
Attestations
  Libcurl et Unzip 328
Attestations Libcurl et Unzip 328
Automatique
  Boîte de vitesses 197
  Liquide de boîte de vitesses 243
  Rétroviseurs à obscurcissement 42

Automatique (suite)
Système d'éclairage 158
Système de climatisation 165
Verrouillage des portes 35
Avertissement
Feux de détresse 159
Témoin du système de freinage 124
Avertissement, Danger et Attention 2
Avertisseur sonore 106

B

Batterie 256
Démarrage par câbles auxiliaires 299
Économiseur de batterie d'éclairage extérieur 163
Gestion de la charge 162
Messages de tension et de charge 136
Protection de puissance 163
Bébés et jeunes enfants, sièges 85
Boîte à gants 102
Boîte automatique
Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage de changement de vitesse 258
Mode manuel 200
Boîte de vitesses
Automatique 197
Liquide, automatique 243
Liquide, manuel 243
Messages 146
Boîte de vitesses manuelle 203
Liquide 243

C

Capacités et caractéristiques ...324
Capot 234
Caractéristiques et volumes 324
Carburant 226
Additifs 227
Conduite économique 23
Gestion, Active 196
Jauge 116
Messages du système 141
Remplissage d'un bidon de carburant 229
Remplissage du réservoir 227
Témoin de niveau bas de carburant 128
Ceinture à trois points 64
Ceintures de sécurité 62
Ceinture à trois points 64
Entretien 67
Port adéquat des ceintures de sécurité 63
Rappels 119
Remplacement après un accident 68
Utilisation pendant la grossesse 66
Centre d'informations du conducteur (DIC) 130
Chaînes, pneu 289
Changement de rapport
En position P (stationnement) 194
Sortie de la position de stationnement 195
Chargement
Sans fil 108
Chargement sans fil 108
Chauffage
Volant 106
Chauffage et climatisation 165
Circuit électrique
Boîtier à fusibles, compartiment arrière 268

Circuit électrique (suite)
Boîtier à fusibles, compartiment moteur 264
Fusibles et disjoncteurs 263
Surcharge 263
Clés 24
Clignotants de changement de direction et de file 160
Clignotants, changement de direction et de file 160
Climatisation 165
Coffre 36
Combiné d'instruments 111
Comment utiliser ce manuel 2
Commutateurs de feu extérieur 156
Compartiments
Rangement 102
Compartiments de rangement 102
Compte-tours 116
Compteur de vitesse 115
Compteur journalier 115
Compteur kilométrique 115
Trajet 115
Conduite :
Compétition 214
Conduite : (suite)
Événements sur circuit et compétition 177
Hiver 184
Limites de charge du véhicule 186
Perte de contrôle 177
Pour une conduite économique 23
Préventive 175
Reprise tout terrain 176
Route mouillée 182
Routes onduleuses et de montagne 183
Si le véhicule est enlisé 186
Conduite à grande vitesse 276
Conduite défensive 175
Conduite distraite 174
Conformité
Déclaration de 332
Contrôle
Antipatinage et Electronic Stability 208
Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control 208
Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage, transmission automatique 258
Contrôle de mode du conducteur 210
Contrôle du commutateur-starter 257
Contrôle du niveau
Phare 159
Contrôle du niveau des phares 159
Contrôle du véhicule 175
Correspondant
Active Rev 204

D

Danger, attention et avertissement 2
Déclaration de conformité 332
Démarrage à distance du véhicule 31
Démarrage du moteur 191
Démarrage du véhicule, à distance 31
Démarrage par câbles auxiliaires 299
Direction 176
Commandes au volant 106

Direction (suite)
Du volant 105
Volant chauffé 106
Disjoncteurs 263
Dispositif antidémarrage 40
Dossiers de siège inclinables 56

E

Éclairage
Antibrouillard arrière 160
Assombrissement progressif 162
Carillon de rappel 129
Commande d'éclairage 161
Commandes extérieures 156
Économiseur de batterie d'éclairage extérieur 163
Feux de circulation de jour (DRL) 157
Intérieur 161
Lecture 161
Messages 141
Plaque d'immatriculation 262
Pour entrer dans le véhicule 162
Sortie 162
Témoin de dysfonctionnement 122
Éclairage (suite)
Témoin de feu clignotant avant 260
Éclairage intérieur 161
Éclairage pour entrer dans le véhicule 162
Économiseur de batterie d'éclairage extérieur 163
Embrayage hydraulique 243
Embrayage, hydraulique 243
Enregistrement des données du véhicule et vie privée 332
Entretien
Accessoires et modifications 233
Effectuer sa propre intervention 234
Étiquette d'identification des pièces de rechange 323
Maintenance, Informations générales 316
Messages du véhicule 144
Voyant ENGINE SOON (rappel d'entretien du moteur) 122
Entretien de l'airbag 81
Épurateur d'air/filtre à air, moteur 244
Équipement électrique accessoire 230
Équipement électrique, complément 230
Essieu Arrière 257
Glissement limité 216
Essieu arrière à glissement limité 216
Évènements sur circuit et conduite de compétition 177
Exit Lighting (Éclairage de sortie) 162

F

Feux de circulation de jour (DRL) 157
Feux de détresse 159
Feux, de détresse 159
Filet de sécurité 103
Filet, sécurité 103
Filtre à air du compartiment passagers 172
Filtre à air, compartiment passagers 172
Filtre, Épurateur d'air du moteur 244
Fixation des sièges pour enfant 96, 98
Flash-to-Pass 157

Fluides et lubrifiants recommandés 320
Fonctions
Mémoire 11
Fonctions de mémorisation 11
Frein
de stationnement électrique .. 206
Témoin du système 124
Frein électrique de stationnement 206
Freinage 175
Freins 253
ABS 205
Assistance 207
Liquide 254
Messages du système 137
Fusibles
Boîtier à fusibles, compartiment arrière 268
Boîtier à fusibles, compartiment moteur 264
Fusibles et disjoncteurs 263

G

Grands enfants, sièges 83
Grossesse, Utilisation des ceintures de sécurité 66

H

Heure 107
Hiver
Conduite : 184
Horloge 107
Huile
Manomètre d'huile moteur 117
Messages 139
Moteur 239
Système de vie d'huile moteur 242
Témoin de pression 128

I

Identification par radio-fréquence (RFID) 328
Infodivertissement 164
Informations générales
Service et entretien 316
Soin de véhicule 233
Traction d'une remorque 230
Introduction 2

J

Jauges
Carburant 116
Compte-tours 116
Compteur de vitesse 115
Compteur journalier 115
Jauges (suite)
Compteur kilométrique 115
Pression d'huile moteur 117
Témoins et indicateurs 110
Température du liquide de refroidissement du moteur 118
Voltmètre 119

K

Kit de compresseur, produit d'étanchéité pour pneu 291
Kit produit d'étanchéité, pneu 291

L

Laisser le moteur tourner lorsque le véhicule est stationné 197
Lampes de feux clignotants avant 260
Lampes de lecture 161
Liquide
Boîte automatique 243
Freins ; 254
Lave-glace 252
Liquide de lave-glace 252
Liquide de refroidissement
Jauge de température moteur 118
Moteur 246

M
Maintenance Nomenclature
Fluides et lubrifiants recommandés 320
Plans d'entretien 316
Messages
Boîte de vitesses 146
Circuit d'alimentation carburant 141
Clé et verrouillage 141
Démarrage du véhicule 145
Entretien du véhicule 144
Huile moteur 139
Lampe 141
Pneu 145
Porte entrouverte 139
Puissance moteur 140
Rappel dans le véhicule 147
Sécurité 144
Système d'airbag 144
Système de contrôle de conduite 142
Système de détection d'objets 142
Système de direction 144
Système de freinage 137
Système de refroidissement moteur 139
Messages (suite)
Tension et charge de la batterie 136
Toit décapotable 137
Véhicule 136
Vitesse du véhicule 147
Vitre 148
Messages de clé et verrouillage 141
Messages du système de détection d'objets 142
Messages du système de direction 144
Messages relatifs au démarrage du véhicule 145
Mode 210
Commande du mode conducteur 210
Mode de conduite de compétition 214
Mode manuel 200
Monoxyde de carbone
Coffre 36
Conduite hivernale 184
Échappement du moteur 196
Moteur
Acheminement de la courroie d'entraînement 327
Moteur (suite)
Démarrage 191
Échappement 196
Épurateur d'air/filtre à air 244
Indicateur de température de liquide de refroidissement 118
Liquide de refroidissement 246
Manomètre d'huile 117
Messages d'huile 139
Messages de puissance 140
Messages du système de refroidissement 139
Moteur tournant en stationnement 197
Surchauffe 251
Système de refroidissement 245
Système de vie d'huile 242
Témoin de pression d'huile 128
Témoin de rappel de vérification et d'entretien du moteur 122
Vue d'ensemble du compartiment 236

N
Nettoyage
Soins extérieurs 304
Soins intérieurs 310

O
Où installer le siège d'enfant 90
Ouïes d'aération 171

P
Pare-brise
Essuie-glace/lave-glace 106
Remplacement 259
Pare-soleil 46
Permutation, pneus 282
Personnalisation
Véhicule 148
Perte de contrôle 177
Phares
Automatique 158
Carillon de rappel des phares 129
Eclairage à décharge haute intensité (HID) 260
Feux de circulation de jour (DRL) 157
Flash-to-Pass 157
Lampes de stationnement 160
Phares (suite)
Permutation Feux de route/ Feux de croisement 157
Réglage 260
Remplacement de l'ampoule 260
Témoin de feux de route 129
Phares anti-brouillard
Arrière 160
Pièces de rechange
Airbags 83
Maintenance 322
Plans d'entretien 316
Pneu crevé 289
Pneus 270
Achat de pneus neufs 285
Chaînes 289
Différentes tailles 287
En cas de crevaison 289
Flancs renforcés 272
Géométrie de roue et équilibrage de pneu 287
Hiver 272
Inspection 282
Kit produit d'étanchéité et compresseur 291
Kit produit d'étanchéité et compresseur, rangement 298
Pneus (suite)
Messages 145
Permutation 282
Pression 276
Pressure Monitor Operation (fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus) ... 278
Quand faut-il monter des pneus neufs ? 284
Remplacement de roue 288
Système de surveillance de gonflage 277
Taille basse 274
Témoin de pression 127
Toutes saisons 271
Pneus à flancs renforcés 272
Pneus d'hiver 272
Pneus d'été 274
Pneus taille basse 274
Pneus toutes saisons 271
Pont, arrière 257
Port adéquat des ceintures de sécurité 63
Porte
Messages entrouverte 139
Témoin de porte ouverte 130
Verrouillage électrique 34

Porte (suite)
Verrouillage temporisé 34
Verrous 32
Positions de contact 189
Présentation OnStar[MD] 334
Prises électriques
Puissance 108
Puissance
Alimentation prolongée des accessoires (RAP) 193
Prises électriques 108
Protection, Batterie 163
Réglage de siège 56
Rétroviseurs 41
Verrouillage des portes 34
Vitres 44

Q

Quand faut-il monter des pneus neufs ? 284

R

Rangement
Arrière 102
Rangement à l'arrière 102
Rangement dans la console centrale 103
Rangement du kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.....298
Régulateur de vitesse 216
Messages 139
Témoin 129
Remorquage par véhicule de camping 303
Remplacement de balais d'essuie-glace 259
Remplacement de balais, essuie-glace 259
Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident 68
Remplacement des lampes 262
Ampoules halogènes 260
Eclairage à décharge haute intensité (HID) 260
Éclairage de la plaque d'immatriculation 262
Feux de recul 261
Lampes de feux clignotants avant 260
Lampes de stationnement 160
Phares 260
Réglage des phares 260
Remplacer le système d'airbag 83
Rétroviseur intérieur 43
Assombrissement automatique 43
Rétroviseurs
Assombrissement automatique 42
Assombrissement automatique du rétroviseur intérieur 43
Chauffage 42
Convexe 41
Inclinaison en marche arrière ...42
Puissance 41
Rétroviseur manuel 43
Rétroviseurs chauffants 42
Rétroviseurs convexes 41
Rétroviseurs intérieurs 43
Rétroviseurs s'inclinant en marche arrière 42
Rétroviseurs, intérieurs 43
Rodage d'un véhicule neuf 188
Rodage du véhicule neuf 188
Roues
Différentes tailles 287
Géométrie de roue et équilibrage 287

Roues (suite)
Remplacement 288
Route
Conduite, mouillée 182
Routes onduleuses et de montagne 183

S

Sécurité
Alarme de véhicule 39
Messages 144
Témoin 128
Véhicule 39
Sièges
Appuis-tête 55
Arrière 61
Avant chauffés et ventilés 60
Dossiers de siège inclinables 56
Mémoire 57
Réglage à commande électrique, avant 56
Sièges à mémoire 57
Sièges arrière 61
Sièges avant
Chauffés et ventilés 60
Sièges avant chauffés et ventilés 60
Sièges d'enfant
Où installer 90
Sièges pour enfant
Bébés et jeunes enfants 85
Fixation 96, 98
Grands enfants 83
ISOFIX 96
Systèmes 88
Soin de véhicule
Pression de gonflage 275
Rangement du kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur. 298
Soins d'aspect
Extérieur 304
Intérieur 310
StabiliTrak
Témoin de désactivation 126
Stationnement 195
Au-dessus de matières pouvant brûler 196
Changement de rapport en ... 194
Contrôle du frein et du mécanisme P (Parking) 258
Sortie 195
Stationnement ou recul
Systèmes d'assistance 221
Surchauffe, moteur 251
Symboles 3
Système
Infodivertissement 164
Système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé ») 25
Système d'airbag
Contrôler 82
De quelle façon l'airbag retient-il ? 74
Où se trouvent les airbags ? 71
Qu'est-ce qui entraîne le déploiement d'un airbag ? 74
Quand un airbag doit-il se déployer ? 73
Que se passe-t-il après le déploiement d'un airbag ? 75
Système de détection de passager 76
Système de commande de climatisation automatique à deux zones 168
Système de démarrage en côte (HSA) 208
Système de détection de passager 76
Système de freinage antiblocage (ABS) 205

Système de freinage antiblocage (ABS) (suite)
Témoin d'avertissement 125
Système de refroidissement 245
Messages du moteur 139
Système de surveillance, pression de gonflage 277
Systèmes
Assistance au conducteur 220
Systèmes antivol 40
Dispositif antidémarrage 40
Systèmes d'assistance au conducteur 220
Systèmes d'assistance au stationnement et au recul 221
Systèmes de commandes de climatisation
Automatique 165
Automatique à deux zones ... 168
Systèmes de contrôle de conduite
Essieu arrière à glissement limité 216
Messages 142
Systèmes de siège d'enfant ISOFIX 96

T

Tapis de sol 314
Témoin d'anomalie 122
Témoin d'entretien de frein de stationnement électrique ...125
Témoin de feux antibrouillard, arrière 129
Témoin de feux de brouillard arrière 129
Témoin de feux de route 129
Témoin de frein électrique de stationnement 125
Témoin de l'état de l'airbag passager 121
Témoin de niveau bas de carburant 128
Témoin du système de charge 122
Témoins
Avertissement du circuit de freinage 124
Défaillance du système d'antiblocage de sécurité (ABS) 125
Disponibilité d'airbag 120
Entretien de frein de stationnement électrique 125
Feux antibrouillard, arrière 129
Témoins (suite)
Feux de route activés 129
Flash-to-Pass 157
Frein électrique de stationnement 125
Niveau bas de carburant 128
Permutation Feux de route/ Feux de croisement 157
Porte entrouverte 130
Pression d'huile moteur 128
Pression de gonflage 127
Rappels de ceinture de sécurité 119
Régulateur de vitesse 129
Sécurité 128
StabiliTrak^{MD} ÉTEINT 126
Système antipatinage (TCS)/StabiliTrak^{MD} 127
Système antipatinage désactivé 126
Système de charge 122
Témoins, jauges et indicateurs 110
Toit
Toit ouvrant 46
Toit décapotable 47
Messages 137
Toit ouvrant 46

Tout terrain
Reprise 176
Traction d'une remorque
Informations générales 230
Véhicule 302
Véhicule de plaisance 303
Triangle de présignalisation 103
Triangle, de présignalisation 103

V

Véhicule
Contrôle 175
Démarrage à distance 31
Limites de charge 186
Messages 136
Messages concernant la vitesse 147
Messages de rappel 147
Numéro d'identification (NIV) 323
Personnalisation 148
Sécurité 39
Système d'alarme 39
Traction d'une remorque 302
Véhicule embourbé 186
Ventilation, Air 171
Vérification
Témoin de dysfonctionnement du moteur 122
Vérification du système de sécurité 67
Verrouillage temporisé 34
Verrous
Porte 32
Porte automatique 35
Porte électrique 34
Protection contre le verrouillage 35
Verrouillage temporisé 34
Verrous de dossier 59
Verrous, dossier 59
Vie privée
Enregistrement des données du véhicule 332
Visière 46
Vitres 43
Messages 148
Puissance 44
Voltmètre 119

Z

Zones de rangement
Boîte à gants 102
Console centrale 103
Filet de sécurité 103